

La Tribuna

DE TOLEDO



Domingo, 1 de junio de 2003. Número 4.486

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro / La Tribuna + Libro = 2 euros



TOLEDO / 8

Siete jóvenes toledanos se embarcan este año en la 'Ruta Quetzal'



VIVIR / 54

Francisco Pérez: «Lo que intento es describir e interpretar; no quiero narrar la realidad»

Formación y Empleo



FORMACIÓN Y EMPLEO/ 59 A 62

Medidas más restrictivas que apuntan un finiquito para el humo del tabaco

► SANTA TERESA LOS VECINOS SE REBELAN CONTRA LOS RUIDOS DEL OCIO NOCTURNO

«He pasado una guerra y ahora que podía estar tranquila tengo que sufrir esta batalla»

- Los vecinos de este barrio aseguran que bares y pubs les están «arruinando la vida»
- Depresiones, estrés y pastillas para conciliar el sueño forman parte del día a día TOLEDO4Y5



Baño de multitudes

► Bono reclamó en Tarancón el esfuerzo de todos para hacer de Castilla-La Mancha una comunidad próspera ► Suárez Illana no asistió a los actos oficiales del Día de la Región FOTO RES CLM20-23

Y ADEMÁS...

TERRORISMO

Los navarros rinden un emotivo homenaje a los policías asesinados

Los ciudadanos navarros rindieron ayer un emotivo homenaje a los dos policías asesinados el viernes en Sangüesa por ETA durante el funeral oficiado en la Catedral de Pamplona, al que asistieron José María Aznar y José Luis Rodríguez Zapatero. Asimismo, miles de españoles se concentraron en diversas ciudades españolas para condenar los asesinatos.

ESPAÑA31Y32

CULTURA

Cirujano se compromete a llevar el teatro al Polígono TOLEDO13

ACUERDO POSELECTORAL

El apoyo de IU permitirá a Mercedes Giner revalidar la Alcaldía

TORRIJOS16

UNIÓN EUROPEA

La ampliación podría tener consecuencias negativas para la región

CLM25

DEPORTES 45-52

► FÚTBOL

Arturo Fernández: «No podemos permitir que vuelva a ocurrir lo del año pasado»

► FÚTBOL

El Madrid espera un fallo de la Real Sociedad tras empatar con el Celta (1-1)

Una mujer, herida grave al estrellarse un avión ultraligero

Una mujer resultó herida de gravedad al accidentarse el ultraligero con el que intentaba despegar del aeródromo deportivo situado en la localidad de Villa de don Fa-

drique. El piloto del aparato tuvo que ser tratado de una crisis de ansiedad tras el accidente que se produjo a las 16 horas debido al fuerte viento.

TOLEDO9

ENTREVISTAS EN LA TRIBUNA

CÉSAR GÓMEZ BENAYAS

Presidente provincial del PP

«En conjunto no se puede afirmar que hayamos ganado las elecciones del pasado domingo»



EMILIANO GARCÍA-PAGE

Secretario provincial del PSOE

«Nunca el Partido Popular ha concentrado los sufragios de tantas 'derechas' juntas»



PICOTAZOS

Ruidos

Hoy les ofrecemos el testimonio directo de cuatro familias afectadas por los ruidos que desde hace años soportan en sus viviendas del céntrico barrio de Santa Teresa. Hay de todo, desde los que han optado por buscar una vivienda en un lugar más tranquilo hasta los que han necesitado del apoyo de fármacos para conciliar el sueño y no perder los estribos. Es curioso, pero tal vez a estos vecinos no les haya convencido la carta del PP, enviada 48 horas antes de las elecciones, en la que se les prometía una solución definitiva a su peor pesadilla, puesto que bajo el Gobierno de Molina han proliferado los locales de ocio en la zona.

Pintura rápida

Hoy se celebra, desde las nueve de la mañana, el Concurso de Pintura Rápida 'Ciudad de Toledo'. Durante doce horas los participantes derrocharán todas sus artes creativas para participar del evento y, porque no, llevarse alguno de los premios notablemente dotados en euros.



Reciclar y generar

La factoría RHM de Nomblijas demuestra con su actividad que es posible reciclar y generar al mismo tiempo. Allí se tratan 4,5 toneladas anuales de plástico que entran en forma de desperdicios y salen en forma de manufacturado listo para su comercialización. La alta toxicidad que deriva del quemado de este material, hace mucho más que aconsejable tomar medidas para que la producción reciclada acabe por equipararse a la demanda tanto como le sea posible.

Otro avión

El aeródromo de la Villa de Don Fadrique fue ayer el escenario de un nuevo accidente aéreo. En esta ocasión no hubo que lamentar víctimas mortales aunque sí una mujer herida de gravedad cuando se disponía a hacer despegar el aparato deportivo con el que practicaba. Unas semanas atrás, La Tribuna les informaba puntualmente de la alta siniestralidad aérea registrada en la provincia, que dejaba un balance de 17 accidentes en los últimos años. Bien, ya son 18, y todavía no sabemos si se deben a un cúmulo de mala suerte o a la concentración de enclaves para practicar el vuelo en la provincia toledana.

Teatro democrático

Quiere Fernando Cirujano, que será uno de los pocos concejales de Cultura de España que goce de dedicación exclusiva, llevar el teatro al popular y populoso barrio de Santa María de Benquerencia. La iniciativa la aplaudimos, pero el mero hecho de que el edil electo de Molina se haya preocupado por este aspecto denota que hasta la fecha nadie había hecho lo propio. Que reflexione quien tenga que hacerlo.

Orientadores

Toledo ha sido, a lo largo de los siglos, cuna de cientos de alumbramientos. El último será la Asociación Nacional de Orientadores Escolares que, tras citarse a modo de experiencia piloto en la Ciudad Imperial, han decidido constituirse como tal entidad.

La Tribuna DE TOLEDO

EDITA: PROMECAM
 Editor: Antonio Méndez Pozo
 Director: Fernando Franco Serrador
 Jefe de Sección: Álvaro Meicón y Javier Campos
 Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Elena Izave, Covadonga Álvarez, Marta García, Ramón de Juan, Justo Monroy, María Luz González, Francisco José Rodríguez, Manuel Bolívar, Fotografía: Yolanda Lariña, David Pérez, Rosa María Matos y Miguel Ángel Vadielato
 Edición: Esther Matas, Rodrigo Martínez y Javier Izáñez
 Región: María Barcenilla, Marta Casaseca, Ana I. Martínez y Lidia Casado
 promecam
 CONSEJO DELEGADO: Gregorio Méndez Ordóñez
 DIRECCIONES GENERALES:
 Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado)
 Impresión y S.S.GG.: Javier Gutiérrez Glez. Administración: M. Ángel Armataz Lozanos
 Comunicación: Rafael Monje Alonso
 Subdirecciones Generales:
 Impresión y S.S.GG.: Lorenzo Matías R. Administración: J. Manuel Sáenz de Cabezón
 Directores Departamento: Luis Santos Sánchez (Informática), Álvaro Miguel Orense (Financiero Prensa) y Daniel Méndez Primo (Financiero Televisión)
 GERENCIAS:
 Administración: Carmelina Camacho, Comercial: César Carretero del Pozo
 Director Editorial: Guillermo Alonso
 Redactor Jefe Edición y Diseño: Martín G. Barbadillo

De ausencias y extrañas incorporaciones

El presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, señaló en su discurso institucional con motivo del Día de la Región, celebrado ayer en la localidad conquense de Tarancón, que la comunidad autónoma «en estos veinte años de autonomía política ha consolidado su voz. Y si esto ha sido difícil, ahora queda lo más importante, que es situarnos entre las primeras regiones de España».

Para conseguir esta tarea, Bono pidió el esfuerzo de todos y de todas, incorporando ya a su discurso el eslogan que el Partido Socialista ha utilizado en la pasada campaña electoral. En este plural colectivo incluyó también explícitamente al Partido Popular.

Este llamamiento al trabajo en conjunto por Castilla-La Mancha contrasta con ausencias signi-

ficativas, la mayor de todas las del candidato de los 'populares' a la Presidencia de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, Adolfo Suárez Illana, que no se dejó ver por Tarancón. Mal empieza el líder de la oposición a gestionar los votos que cosechó su formación política hace hoy una semana. Tal vez por este motivo, el presidente José Bono hizo mención especial a Agustín Conde, todavía presidente del grupo parlamentario del Partido Popular en las Cortes regionales al que agradeció su presencia en Tarancón.

Quien tampoco apareció por el segundo núcleo de población conquense fue el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, que a la sazón es también presidente regional del Partido Popular. Su ausencia contrasta también con la asistencia del todavía presidente de la Diputación de Toledo, Miguel Ángel Ruiz-Ayúcar y de la delegada del Gobierno, Encarnación Naharro. Unas presencias lógicas si se tiene en cuenta que el Día de la Región es un acto institucional, una celebración de todos los castellano-manchegos y no un evento del Partido Socialista. Si a estas alturas de la historia, hay alguien que no sabe distinguir estas cosas, más le valdría no dedicarse a la 'cosa pública'.

Pero si las ausencias han sido más notables que las presencias en la carpa institucional instalada en el recinto ferial de Tarancón también empiezan a estar de actualidad algunas 'extrañas' incorporaciones a la vida política municipal, en virtud de una Ley que ni siquiera ha comenzado su tramitación en el Congreso.

Molina hizo el pasado viernes referencia a esta norma y aseguró que podría nombrar hasta cuatro concejales no electos. Dos de estas concejales 'a dedo' ya tienen contenido: la de Turismo, para la que el propio Molina barajó el nombre de José Julián Gómez Escalonilla, y la de Familia. Si finalmente esto se produjera el electorado podría verse defraudado, porque vota a una lista y luego gobierna otra paralela. Ya veremos.

ZOOM



Y tan últimas

La instantánea que nos remite un lector muestra la necesidad de ahondar en políticas de urbanismo encaminadas a dotar ciertas zonas de más aparcamientos. Aquí tienen una peculiar interpretación sobre la utilidad de las aceras, puesto que la escasez de espacio no habilita a los conductores a hacer de las zonas peatonales un aparcamiento en toda regla. A.I.

para su información La Tribuna DE TOLEDO

Ventajas de una Europa ampliada

La ampliación europea hacia una Unión de 25 miembros ha dado el paso definitivo en Atenas con la firma del Tratado de Adhesión. La Europa que surge representa un avance sin precedentes en la historia del Continente al integrar bajo un mercado único a 450 millones de personas y dejar abierta la posibilidad de futuras incorporaciones hasta completar el mapa europeo.

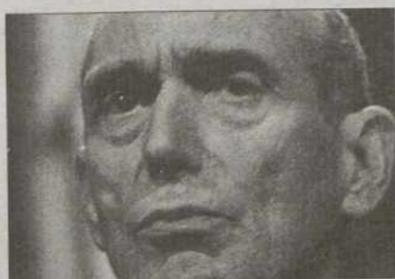
Los países candidatos han llevado a cabo profundas reformas que han desembocado en una creciente estabilidad y apertura económica que favorecerá un crecimiento sostenido. La transformación que viven las economías de los nuevos miembros convierte las inversiones que se realicen en una opción de alta rentabilidad para los próximos años y en un catalizador de la propia transformación llevada a cabo por nuestra economía.

España, que ha avanzado significativamente en el proceso de internacionalización de sus empresas, ha relegado, sin embargo, la inversión en los países del Este por otras en economías tradicionalmente más ligadas a nuestro mercado.

Lo cierto es que los Acuerdos de Asociación han dado lugar a un estrechamiento de las relaciones comerciales entre la Unión y el centro y este de Europa superior al registrado por el resto de la OCDE. De ello se deduce que, cuando se produzca la adhesión, se acentuarán aún más los intercambios comerciales, una circunstancia a tener en cuenta, especialmente cuando se reabra el debate sobre los fondos de cohesión.

Pese a la escasa presencia en la región, España ofrece importantes ventajas sobre otros socios comunitarios. A lo largo de los últimos años, nuestro país ha desarrollado un activo singular, considerado por muchos como uno de los principales: la exitosa experiencia en la gestión de fondos comunitarios. Factor que resultará decisivo para las nuevas incorporaciones ante el cuantioso volumen de financiación que se desplazará al Este. Porque como bien sabe un empresario, tan importante es contar con la financiación apropiada para desarrollar las inversiones como disponer de

JOSÉ MANUEL FERNÁNDEZ NORRIELLA
PRESIDENTE DE LAS CAMARAS DE COMERCIO



«La transformación que viven las economías de los nuevos miembros convierte las inversiones en una opción de alta rentabilidad»

«Para los bienes de consumo españoles supone, además, una gran oportunidad de ampliar mercados»

los proyectos y recursos necesarios para canalizarlos.

No es de extrañar que el proceso de ampliación suscite el temor legítimo de algunos países a perder recursos que tan necesarios son para modernizar economías y garantizar la convergencia real. Por ello la solidaridad no debe impedir que el resto de países con una renta per capita actual inferior a la media comunitaria, España incluida, siga beneficiándose de los fondos europeos con el fin de no detener el proceso de acercamiento real. Sería conveniente tener en cuenta el llamado efecto estadístico que produciría una reducción notable de la renta comunitaria. En ese caso España se encontraría, automática y artificialmente por encima.

De lo contrario, el coste del proceso de adhesión de nuevos miembros podría ser financiado por los países que actualmente reciben fondos europeos, que son los de menor desarrollo relativo.

La exportación de los futuros miembros de la Unión no debería producir efectos negativos, siempre y cuando sus empresas compitan en igualdad de condiciones y cumplan los mismos requisitos laborales, fiscales y técnicos que las compañías comunitarias. De esta forma se evitará la tentación de competencia desleal, a partir del estricto cumplimiento del acervo comunitario o conjunto de leyes y principios de actuación que rigen en la Unión Europea. El punto crítico no estará tanto en el ámbito comercial, como en la futura política regional que adopte la Unión.

En este sentido, hay quien ve en la ampliación un peligro para algunas industrias españolas, como por ejemplo, la automoción, principal capítulo exportador. Las multinacionales tienen toda la libertad para decidir, en cualquier momento, donde instalar sus fábricas. Pero en España existe un importante número de pequeñas y medianas empresas dedicadas a la fabricación de componentes de automóviles que deben tener la capacidad de trasladar su centro de producción a otros países en el momento en que la gran multinacional se desplace. Así, no sólo mantendrán su negocio, si no que realizarán una importante inversión en el exterior que les hará más competitivas.

Para los bienes de consumo españoles supone, además, una gran oportunidad de ampliar mercados. Desde el momento en que se ha iniciado la adhesión, los ciudadanos de los países del Este y Centro de Europa han comenzado paulatinamente a tener mayor capacidad adquisitiva que les permitirá adquirir mayor número de productos.

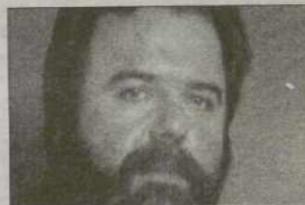
Al margen de lo económico, a España se le plantea una exigencia que no puede eludir: mantener su influencia en la toma de decisiones europeas, de tal modo que su peso político en el conjunto de la Unión no se vea trastocado por la entrada de nuevos miembros.

La oportunidad que surge en Atenas está ahí. Aunque la apertura de nuevos mercados exige costes iniciales que pueden no ofrecer resultados inmediatos, sin duda representan una apuesta de futuro para la empresa y la economía española.

dente del Parlamento vasco no podrá tomar la decisión de ejecutar el auto del Tribunal Supremo contraviniendo el Estatuto de Autonomía y el Reglamento de la Cámara, que es el fundamento de su propia autoridad.... El presidente tiene dos opciones: o dimitir o comunicar al Tribunal Supremo que no puede dar ejecución a lo que se le ordena y enfrentarse al procesamiento correspondiente».

¿Está el profesor Pérez Royo en lo cierto? De momento, y a la hora de escribir estas líneas, no tiene una noticia, todavía, de que sus contundentes afirmaciones hayan sido rebatidas. Tampoco he oído que en las tertulias radiofónicas se haya hecho mención a este interesante artículo.

Claro que, para no pocos, es mejor seguir con sus descalificaciones y anatemas en lugar de abrirse al razonamiento y a la discusión serena de otras opiniones que no sean las del pensamiento único. Que existe, ¡vaya si existe! En todo caso, las afirmaciones que hace el profesor Pérez Royo no pueden echarse en saco roto. Para rebatirlas, si es que cabe esa posibilidad, o para tenerlas muy en cuenta y sacar sus consecuencias.



CARLOS CARNICERO

Otra vez Navarra

El funeral por Bonifacio Martín Hernando y Julián Embid, los policías asesinados en Sangüesa por ETA, no pudo ser más solemne, numeroso, emocionante y solidario. Navarra es un territorio imposible para la progresión de ETA. Lo saben los terroristas, sin duda, pero es un escenario que utilizan para la provocación porque el terrorismo vasco ya no tiene sensibilidad alguna que determine objetivos políticos.

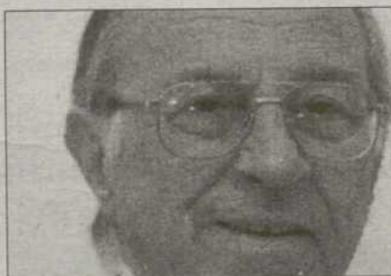
No hay un solo síntoma de flaqueza que signifique esperanza para los terroristas. La unidad de los dos grandes partidos es la garantía de que la sociedad aguante. En ese sentido, los tímidos gritos de una parte del público asistente a los funerales contra los representantes del PSOE debe ser un eco sofocado por todos, para que nadie pueda entender que se pretende sacar beneficio basado en la diferencia.

La gran asignatura pendiente es la incorporación del PNV al consenso democrático, recuperando el espacio que tuvo durante los años de la transición política. La posición actual del PNV requiere una metamorfosis de los postulados nacionalistas que deben entender que ninguna ventaja obtenida a consecuencia de la existencia del terrorismo puede ser aceptable. En el otro extremo, tanto el PP como el PSOE tienen que buscar horizontes en donde el diálogo con el PNV sea posible, sin claudicar del objetivo de la unidad de todos los demócratas.

La batalla policial contra ETA tiene un horizonte inapelable en la derrota de la organización terrorista. Pero esa derrota debe producirse en un escenario en que sea posible un marco estable de convivencia en una Euskadi integrada en España en la que todos los vascos se sientan cómodos. El reto no es fácil. Primero, porque es prioritaria la asistencia a las víctimas y a los amenazados por ETA. Pero también porque la tentación de abominar del nacionalismo democrático, que es y ha sido insolidario con las víctimas, es demasiado fuerte. Sólo una extraordinaria generosidad y una inteligencia política de primer orden pueden ser capaces de diseñar una estrategia que es imprescindible.

TENDIDO DE SOL
FRANCESC DE P. BURGUERA

Atutxa y el Tribunal Supremo



de Autonomía o de alguna ley en el que fundamentalmente su decisión de extender la disolución de Batasuna al Grupo Parlamentario SA. Y no lo menciona porque no hay en todo el ordenamiento jurídico español ni un solo precepto en que dicha decisión se pueda fundamentar».

Y añade: «Es evidente que cualquier presi-

Se pide al presidente del Parlamento vasco, Juan María Atutxa, que dé cumplimiento a la sentencia del Tribunal Supremo que ordena la disolución del grupo parlamentario Socialistas Abertzales (SA) por haber quedado disuelto el partido Batasuna. Editorialistas, analistas políticos y tertulianos no cesan de acusar y descalificar al presidente Atutxa por no querer cumplir la citada sentencia a lo que está obligado. Pero... ¿puede el presidente del Parlamento de Euskadi dar cumplimiento a lo ordenado por el Tribunal Supremo?

El profesor Javier Pérez Royo, en reciente artículo publicado en *El País* el pasado viernes, expone razonadamente, con argumentos jurídicos, que «ningún presidente del Parlamento vasco con un mínimo de dignidad personal y de respeto por la institución que preside podrá dar cumplimiento a la decisión del Tribunal Supremo. Y no podrá dárselo porque el auto del Tribunal Supremo es un atropello, carente de fundamentación jurídica alguna».

Es ésta una afirmación muy rotunda, ciertamente, pero el profesor Pérez Royo la defiende con firmeza: «El auto no menciona ni un solo precepto de la Constitución, de Estatuto

LA OPINIÓN DEL DOMINGO

'Santa' Isabel la Católica

En el Salón de Concilios del palacio Arzobispal, bajo la Presidencia del arzobispo primado Antonio Cañizares, se presentó el pasado martes el libro que sobre la muerte y el testamento de la reina Isabel la Católica ha escrito el doctor Vidal González Sánchez.

Centenares de toledanos mostraron su adhesión a las gestiones que se realizaron en 1990 para acelerar el proceso de beatificación enviando a Juan Pablo II una carta con este texto: «Vivamente ruego a Su Santidad que impulse el proceso de beatificación de la Sierva de Dios Isabel la Católica, reina de España». Aquel mismo año numerosos países americanos declararon el 22 de abril 'Día de la Reina Isabel'. El proceso de beatificación se inició en el año 1957 en el Arzobispado de Valladolid; diez años después tuvo lugar una jornada de exaltación isabelina en Medina del Campo a la que asistieron cuatro obispos y el ministro de Justicia. Y en el año 1989 se constituyó en Chicago un Comité para promover la beatificación integrado por los cardenales Lara, Corberry, Law, López Trujillo y los obispos de Santo Domingo y Castrillón.

Lanzó la idea, hacia 1928, una dama española llamada Mercedes Lainz de Viçuña. El proceso de beatificación se inició en Valladolid en el año 1957 a instancia del arzobispo García de Goldáraz. En 1989 el arzobispo, José Delicado, creó una comisión «con el fin de difundir lo más posible el conocimiento de las insignes virtudes de la reina Isabel y para colaborar en el curso de su proceso de beatificación, que se encuentra ahora en su fase final que corresponde elaborar a Roma». Más recientemente treinta y seis estados americanos han declarado el 22 de abril 'Día de la Reina Isabel', a la única reina que se la conocía con el sobrenombre de 'Católica'. Durante su estancia en Madrid el cardenal arzobispo de Puerto Rico, Luis Apente Martínez, declaró: «Isabel resaltó durante toda su vida por su prudencia, valentía, compasión y virtudes cristianas; llevó una vida ejemplar como esposa, madre y fiel católica; cuando los indios fueron traídos como esclavos, ella ordenó inmediatamente su libertad. ¿Milagros? ¿Y qué mayor milagro que la evangelización de América que nos ha dado tantos santos a la Iglesia?»

Estos testimonios son de hoy. Los de ayer son igualmente expresivos. Hernando del Pulgar afirma que la reina Isabel era «católica y devota». Cisneros reconoce en ella «piedad cristiana y justicia para con todos»; Fletcher dice que la piedad de la reina era «sólida y sincera»; Modesto Lafuente habla de la «aptitud virtuosa de la reina»; Diego de Clemencín afirma que «gustaba no de una religiosidad pueril hija de la ignorancia, sino de los ejercicios de una devoción ilustrada y sólida que aunaba las virtudes civiles con las religiosas».

Más de 30.000 documentos se han reunido ya para demostrar las virtudes heroicas de la reina, vinculada notablemente a Maqueda, Ocaña y Toledo. «Nunca me hallo necia sino cuando estoy en Toledo, porque no es lo mismo ser reina en Tordesillas que en Toledo», decía. Y cuando alguien, en presencia suya, comparó Toledo con otra ciudad castellana manifestó: «Si tan grande, no tan fuerte; si tan fuerte no tan grande». Ella fue quien compró por seis florines de oro las casas que había sobre el solar que hoy ocupa el monasterio de San Juan de los Reyes, mandado levantar también por ella. En el pa-



LUIS MORENO NIETO
CRONISTA OFICIAL
DE LA PROVINCIA DE TOLEDO

lacio que había donde hoy se levanta el convento de Santa Isabel pasó largas temporadas. Allí están enterrados los restos de su hija, la que fue reina de Portugal, y de su nieto el príncipe Miguel. Por el año 1929, a través de un periódico local 'El Castellano' se hizo público el intento de beatificar a la reina Isabel, se dijo que el intento necesitaba el «deseo» de Toledo. ¿Tiene Toledo algo que decir ahora?

Fue el cronista oficial de Toledo Clemente Palacio Flores, quien con ocasión del V centenario de la muerte de Isabel la Católica escribió una extensa semblanza biográfica de la reina y su vinculación con Toledo. De aquella publicación, aparecida en el año 1951, recogemos las siguientes referencias:

Apenas cuenta diez años la Reina Católica cuando es depositada junto su hermano Alfonso, durante una ausencia de Enrique IV, en el castillo de Maqueda; allí encontró a la fiel consejera de su vida, Beatriz de Bobadilla, hija del alcaide de aquella fortaleza que jamás se separó de

El proceso de beatificación de la reina Isabel la Católica se inició en 1957 en el Arzobispado de Valladolid

doña Isabel.

En Ocaña recibió el primer mensaje matrimonial por parte del cínico Maestre de la Orden de Alcántara, don Pedro Girón, hermano del Marqués de Villena, «que quería inclinar la voluntad de la infanta a que quisiese casar con él», según dice Diego de Valera en el Memorial de Diversas Hazañas, «e cuando de grado no le plugiese, tomarla por fuerza...» La señora infanta estuvo un día y una noche de rodillas por el suelo, muy devotamente rogando a Dios que le plugiese matar a él o ella, para que este casamiento no

oviese efecto». Y así fue, porque en Villarrubia de Santiago murió de repente, «herido por la mano de Dios», dice el cronista Enríquez del Castill, aquel personaje de alma siniestra que antes había osado atentar inútilmente contra la virtud de la Reina viuda doña Isabel de Portugal, madre de la infanta. Muerto en Cardena don Alfonso, el hermano menor, y reconocida Isabel como princesa heredera del Trono en los Toros de Guisando, vuelve a retirarse a Ocaña, y es allí donde recibe, por embajada de don Pedro de Velasco, la petición de su mano para el rey de Portugal, Alfonso V el Africano.

LAS CORTES DE TOLEDO DE 1480.

Desde que terminó la guerra con Portugal, la Reina por tierras de Valladolid y Segovia, fueron pacificando poco a poco la soberbia y altanería de los nobles, reduciendo a todos a su obediencia.

Después de aquellos comienzos angustiosos de su reinado veían los Reyes Católicos más claro y luminoso su porvenir. En 1478 había nacido en Sevilla el Príncipe don Juan, lo que suponía perpetuar sus derechos hereditarios en un varón. Siguiendo las costumbres del Reino era necesario convocar Cortes para jurar al Príncipe heredero de Castilla y tomar acuerdos importantes, sobre todo en relación con el patrimonio real, casi enajenado por las prodigalidades de Juan II y Enrique IV. Pensó la Reina convocar estas Cortes en Toledo, por su importancia histórica y por su situación céntrica, ya que tenían que concurrir diecisiete representantes: de Burgos, León, Ávila, Segovia, Zamora, Toro, Salamanca, Soria, Cuenca, Toledo, Murcia, Sevilla, Córdoba y Jaén, en calidad de ciudades, además de las villas de Valladolid, Madrid y Guadalajara.

En el capítulo 96 de su Crónica escribe Fernando del Pulgar estas líneas en que describe la solemnidad que se celebró en la Catedral, cuando acabada la misa, el sacerdote bendijo los pendones de la Orden de Santiago; y el Maestre Gutierre de Cárdenas con hasta cuatrocientos Comendadores e Caballeros de la Orden, todos vestidos de mantos blancos largos, según la costumbre, é sus hábitos de cruces de espadas colocadas en los pechos, pasaron en procesión entre los dos coros de la iglesia. Y el Maestre entró en el Coro, é fincadas las rodillas ante el Rey e la Reyna, le entregaron de su mano en la suya los pendones e insignias de Santiago e le dijeron: Maestre, Dios os dé buenas andanzas contra los moros, enemigos de nuestra santa fe católica.

El Maestre recibió aquellos pendones, é besó las manos al Rey e la Reyna; ñe suplicó que le diesen licencia para que él, con toda la Orden de la Caballería de Santiago, fuese a la tierra de moros, a les hacer la guerra que era obligado de hacer, porque sirviese a Dios é a ellos, é cumplierse con los estatutos de su Orden. El Rey e la Reyna le dijeron que su suplicación era de católico cristiano, é de buen caballero, é que ellos así mismo estaban en propósito de dar orden en la guerra contra los moros».

Una importante medida en estas Cortes fue omitir en la convocatoria la llamada a gran parte de la nobleza. Los Reyes Católicos manifestaron desde el primer momento su preferencia por el estado llano, procurando que el mérito y no la cuna fuera la norma para obtener los cargos públicos, abriendo la carrera de los honores a todas las clases de la sociedad.



OPINIÓN

Los pucheros de Felisa

VALENTÍN VELASCO

En la mañana del lunes post-electoral en este diario contemplábamos unas fotos que, en sí mismas, revelaban la tensión vivida en la sede del PSOE toledano después de que la paridad en las votaciones se decantara a favor de los populares. De entre las instantáneas que recogían los rostros de los candidatos, una vez que se supieron perdedores, destacaba la de la número dos de la lista, Felisa Velasco, quien no pudo contener los pucheros después de la noticia.

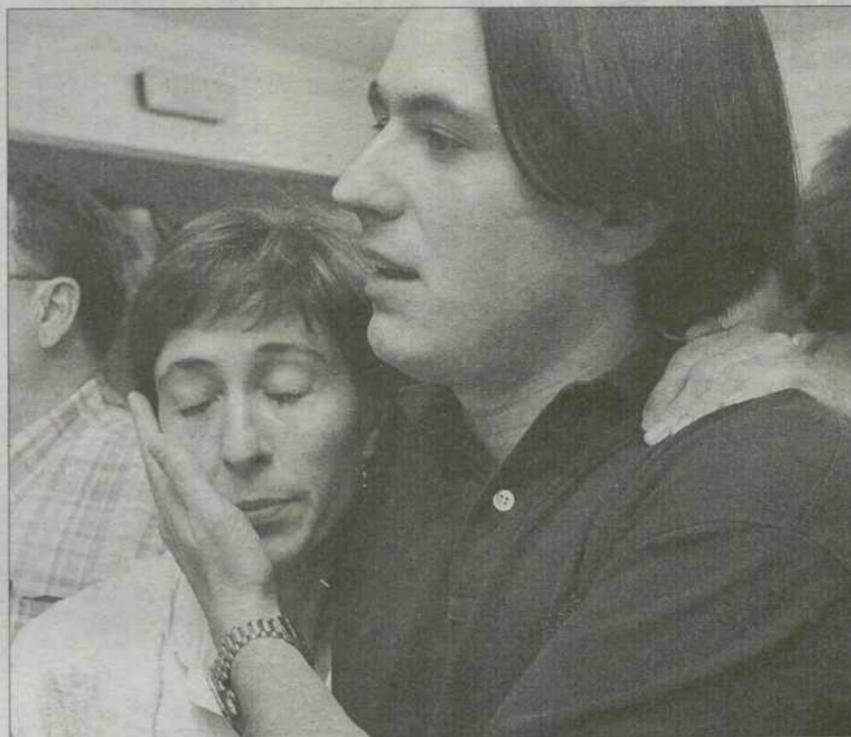
Que duda cabe que todo el equipo conformado por Alejandro Alonso se ha empleado a fondo durante la campaña y le han puesto, a parte de voluntad y esfuerzo, mucha ilusión. Con un programa ambicioso y bien concebido en el arbitrio de soluciones para la ciudad quizás, sin demérito del resto de sus compañeros, haya sido Felisa la que con más afán se ha implicado. No en vano ella ha sido muy activa, en estos años, ejerciendo la 'oposición' municipal en la anterior legislatura, sin pertenecer a la Corporación sino a pie de calle, desde la plataforma Iniciativa Ciudadana. Sin duda, ya en el gobierno municipal, su objetivo se centraba en llevar a cabo los proyectos que hasta ahora eran meramente reivindicativos. Pero la soberanía popular no lo ha querido y su gozo en un pozo.

En todo caso no ha de llamarse a engaño pues ella, como buena toledana que sigue la gestión pública, es sabedora de que Toledo sociológicamente tiene una estructura de voto muy rígida, con un mínimo margen propicio a la derecha, y en este sentido a los socialistas quien más les perjudica es el electorado que se sitúa a su izquierda y opta por la formación de Izquierda Unida. Sin esta coalición en liza ellos serían los más votados, pero...

Ahora ya no hay lugar para lamentaciones y menos aún para pucheros. Es el tiempo de ponerse al frente de la oposición municipal de manera constructiva -nada salvaje como proclamar una edil socialista madrileña- pues los vecinos esa actitud difícilmente la comparten y menos la entienden.



«Que duda cabe que todo el equipo conformado por Alejandro Alonso se ha empleado a fondo durante la campaña»



Sin embargo albergo una duda que en breve habrá de despejarse. Esto es, ¿será el cabeza de lista, Alejandro Alonso, quien ejerza en primera persona y en primera línea este pa-

pal que le corresponde como segundo partido más votado? Alejandro es mucho Alejandro en la política regional y, por extensión y tal y como ha demostrado estos últimos días,

en la municipal. Consecuentemente debe tener muy claro (no me cabe duda de que así es) el compromiso refrendado en las urnas con los ciudadanos de esta ciudad quienes aguardan de él que lidere la oposición si bien, y aunque ello le suponga mucha tarea, creo que está llamado a empresas más importantes compatibles en todo caso con esta labor. La dirección local del PSOE tiene la oportunidad de llevar a cabo, desde otra instancia, muchos de los compromisos que han adquirido con Toledo.

Al haber ganado la institución provincial hace suponer que podrán coadyuvar al desarrollo de los municipios acogidos a la Diputación y para ello hace falta poner al frente de la misma a un buen presidente. Esta figura la halla el PSOE en varios de sus alcaldes elegidos en la provincia pero, sin paliativos, quien más brilla y más despunta sobre todos es Alejandro Alonso. Su nombramiento para cualquiera otra responsabilidad ajena al Ayuntamiento le alejarían sustancialmente de los quehaceres municipales por mucho que se esfuerce. Digamos que perdería el pulso, bien que le pese, de la gestión diaria que propician las Casas Consistoriales.

Dicho lo cual mi modesta apuesta, para presidir la Diputación de Toledo, es por Alejandro Alonso y ello sobre la base de dos razones fundamentales: la primera poder colaborar con nuestro alcalde electo desde tan imprescindible instancia que da apoyo a los municipios y la segunda, políticamente la más interesante, no perder el contacto diario con la ciudad que lo ha votado y con la cual se ha comprometido. Si finalmente, y como se rumorea, esto no se llevase a cabo, aunque Alejandro no se inhiba de su reto, no cabe duda que la labor de brega recaerá en su primer peón, Felisa Velasco quien, de otra parte, va sobrada para ejercer una oposición digna si bien, en este extremo, se verá obligada a contener estoicamente los pucheros y enjugarse las lágrimas hacia adentro, sin sentimentalismo, hierática, a fin de encajar con filosofía los revolcones inherentes al fragor político.

OPINIÓN

Nuestro granito de arena

JOSÉ ROSELL VILLASEVIL

Si en ninguna pretensión de honores y sin el más mínimo deseo de alcanzar medallas, la Sociedad Cervantina de Esquivias continúa su ya largo camino y, cuando mira atrás, eso sí, se siente confortada al comprobar que ha dejado alguna huella positiva entre los muchos abrojos del bendito suelo. Decía Don Quijote -poco más o menos porque lo transcribo de memoria- que es lícito a las personas alabarse cuando otro no lo hace por ellas. No queremos alabarnos, pero sí puntualizar lo realizado, sea reconocido o sea una gota más del infinito océano del olvido.

En nuestros casi 30 años de existencia hemos llegado a coronar la inmensa cima que supone recuperar la Casa Cervantes de Esquivias que, si a veces ha sido objeto de susceptibilidades por parte de algún cervantónomo supuestamente ilustrado, en cuanto a la realidad histórica de la misma, reúne en sí tal carga afectiva y entrañable que nos atrevemos a retar a que autor del infundio se digne ofrecernos argumento convincente y documentado en el que demuestre la diferencia de legitimidad histórica comparativamente con la Casa de Dulcinea en El Toboso, la de Cervantes en Alcalá de Henares, o la fantástica narración de la Cueva de Medrano, en Argamasilla de Alba, que el intelectual de referencia acepta a pies juntillas.

Seguimos con los hechos consumados: la Sociedad Cervantina de Esquivias, en el 450 Aniversario del nacimiento del Príncipe

de los Ingenios (1997), fue la primera institución cultural que llevó a cabo la lectura pública y continuada del Quijote, lo que fue motivo inmediato de apropiación por parte de altos colectivos de la vida intelectual española.

Ahora, el día 23 de abril pasado, en la milenaria plaza de Zocodover toledana, y sin las repercusiones periodísticas que el caso merece, se leyó el Quijote completo (ambas partes), simultáneamente en menos de dos horas, con lo que conseguimos el récord y el reto hasta la fecha nunca ensayado, en un guirigay cervantino maravilloso donde la aparente coherencia fue en realidad el canto sublime al más inmortal de los libros de caballerías.

Comenzó a leer el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, y, en el momento preciso, un torrente de voces argentinas, las de ciento veintiséis alumnos del Colegio Público 'Santa Teresa' (Educación Primaria) de Toledo, invadió el aire mañanero de la Ciudad de las Tres Culturas en el Día Jubiloso del Día.

Con seguridad, como en otras ocasio-

nes, pronto seremos objeto de imitación velada por parte del poderosas -publicitariamente hablando- instituciones culturales del Estado español. Bienvenidas sean.

Sin la ilusión de subir a podio alguno, pero con el legítimo deseo del reconocimiento imprescindible, la Sociedad Cervantina de Esquivias les informa de que logró el objetivo planteado en el 'III Foro Cervantino Ciudad de Toledo', celebrado entre los días 21 a 25 de abril de 2003, dedicado a la memoria gloriosa de Garcilaso de la Vega y Miguel de Cervantes Saavedra. De uno se cumple el V Centenario de su nacimiento, del otro el 387 aniversario de su muerte: ambos unidos por la coyunda de la poesía y el amor a Toledo.

La simple y preceptiva enunciación del nombre de los ilustres participantes, así como el título de sus conferencias, dará a ustedes idea de la calidad de los actos apoyados por una asistencia que, lejos de ser masiva, fue la 'cabal' en el amplio sentido de la palabra para asimilar debidamente los contenidos: Doña Antonia Ríos de Balmaseda, con 'Cuerva y Toledo unidos por

los Laso de la Vega'; Don Claro J. Fernández-Carnicero, en 'Dos humanistas entre las armas y las letras: Garcilaso y Cervantes'; Don Mariano Calvo López, en 'Garcilaso y Cervantes: los ecos de una devoción' y doña Carmen Vaqueró Serrano, en 'Nuevas investigaciones sobre Garcilaso: Doña Beatriz de Sá'.

A esto es preciso unir el alto honor de tres intervenciones extraordinarias: Don Tomás Osorio Fernández, animando la lectura del Quijote con los niños en Zocodover; la lectura y posterior coloquio del capítulo II-XVIII, a cargo del Marqués de Griñón, Don Carlos falcó y Fernández de Córdova, y la deliciosa charla infantil, 'Las chiquilladas de don Quijote', a cargo de doña Isabel Cano Ruiz.

La singular obra pictórica de Juan Queralt Blanch, 'Don Quijote y los derechos humanos', nuestro colaborador, campeaba expuesta simultáneamente en los locales de la Cámara de Comercio, iluminando con su aureola de luces tanta ilusión cervantina y garcilasiana.

Seguimos en la brecha atisbado ya el IV centenario de la publicación del Quijote. Continuamos la andadura serenos, sin vanagloria, con la seguridad de que todavía nos queda por montar muchos festines de ensueño, si Dios fuere servido: que Él se apiade de los que, por una u otra causa, se ven impedidos gozar de estas viandas espirituales. La 'alfalfa' del ingenio, que diría Fray Gerundio de Campazas.

► Benayas y Page analizan las elecciones una semana después de los resultados. PÁGINAS 10 Y 11

► MUNICIPAL Fernando Cirujano, próximo edil de Cultura, quiere acercar el teatro al barrio del Polígono. PÁGINA 13

► SOCIEDAD Siete jóvenes de Toledo participarán en la edición 2003 de la Ruta Quetzal. PÁGINA 8

TOLEDO 6

LA TRIBUNA DE TOLEDO DOMINGO 1 DE JUNIO DE 2003

«Esta situación está arruinando nuestras vidas»

Muchas familias de Santa Teresa tienen que sufrir los efectos del ruido los fines de semana. Algunas se han tenido que marchar

• Encarna y su familia pasan la mayor parte del año en una casa de campo en Ollás. Confiesan que no pueden vivir en su barrio. Luisa, de 82 años, duerme hora y media y Edicta se ve forzada a hacer deporte para cansarse y dormir.

MARTA GARCÍA / TOLEDO

Se tuvieron que ir. La familia de Encarna, madre de tres hijos, hace la maleta todos los veranos, y pone rumbo a Ollás del Rey. Hace algunos años era su lugar de vacaciones. Ahora, desde hace cinco, se ha convertido en su refugio, donde suelen pasar casi todo el año. Se han visto forzados a acondicionar la casa de campo para poder librarse del ruido de su barrio.

Esta es una de las familias afectadas por la contaminación acústica del barrio de Santa Teresa. Como ellos, muchos otros vecinos habitan con resignación en sus viviendas. La mayoría las adquirieron hace más de diez años. El barrio, por entonces, era tranquilo y de 'lujo'. Algunos bares dispersos le imprimían cierta alegría. Pero la jovialidad del barrio se ha tornado en la pesadilla diaria para las familias que conviven con los pubs, cervecerías y bares de la zona. Los vecinos llevan años batallando por mejorar sus condiciones de vida y, sobre todo, su salud; los hosteleros luchan por conseguir ampliar sus licencias y el Ayuntamiento actúa de mediador, «pero no solucionan el problema», denuncia Encarna, la hija mayor de Encarna.

Su familia toma pastillas para poder conciliar, a duras penas, el sueño. El suplicio se inicia la noche del jueves. A la música música, se une el jaleo en la calle de los jóvenes que se 'tiran' horas a las puertas de los bares. Los cierres, «que muchas noches llegan a echar entre cuatro y cinco veces», martillean sus oídos. A las 4 de la madrugada, la hora de cierre según los ve-

cinos, todavía queda la recogida y los contenedores se arrastran por las calles. Encarna y su familia, tras una hora de espera, duermen por fin. Su hija, médico de profesión, madruga el domingo. Apenas sueña durante dos horas, porque a las 7.30 suena el despertador. Hoy toca guardia de 24 horas. «He escrito varias veces al Ayuntamiento diciendo que si ocurre algo en mi trabajo, la responsabilidad es de ellos».

MEDIDAS. La Policía Municipal suele acudir a su casa a menudo. «En los cuatro meses que hemos pasado en el barrio, casi todos los días he tenido que poner denuncias». Encarna comenta que los efectivos estuvieron en su casa el pasado 17 de mayo. Entraron y midieron el nivel de ruido. «33 decibelios tenía una habitación». Ella comenta que al exterior sólo pueden salir 30 y que ellos, al habitar un segundo piso, deberían tener menos contaminación acústica.

Todas las familias afectadas pusieron su esperanza en los limi-

Encarna asegura que si el alcalde no soluciona el problema, «pediremos una nueva vivienda»

tadores. Así, pensaban ellos, «se controlaría la potencia de los bares». Muchos ya no creen que la medida sea efectiva. «La última vez que fueron a medir el volumen de la música, el micrófono que lo mide lo tenían aparcado en la cocina», afirma Encarna. Esta familia no está en contra de los hosteleros, al igual que el resto de víctimas, sólo demandan que se cumplan las normas, que los establecimientos cierren a su hora, que estén insonorizados y, en definitiva, que puedan convivir unos y otros sin

molestarse.

Por otro lado, el Ayuntamiento ya inició conversaciones con los afectados y los hosteleros. Tras la creación de una comisión, liderada por las tres partes, se han producido diversas reuniones. Pese a todo, los vecinos, en su mayoría, no confían en una solución definitiva. Afirman que los hosteleros están acondicionando ahora sus locales conforme a las exigencias de las licencias, pero ven que no se antoja un futuro apacible.

LA PERALEDA. Pocos días atrás, la concejal de Urbanismo, María Paz Ruiz, envió una misiva al barrio en la que prometía que si los ciudadanos confiaban de nuevo en su alcalde, propondrían trasladar los bares de Santa Teresa a la Peraleda. Los vecinos no se lo creen. Saben que es muy difícil ofertar una zona de ocio alternativo a gusto de todos. La familia de Encarna sólo quiere que se ponga fin al ruido. Afirma que ha tenido ocasión de hablar alguna vez con el alcalde, José Manuel Molina, y «me prometió una solución». Ella no va a parar, si en un año siguen viviendo en las mismas condiciones «le voy a pedir una vivienda».

No tienen intención de marcharse de allí. Encarna reconoce que sería imposible vender su piso, estando en la zona contaminada. «Es absurdo, nadie lo querría comprar». Además, es posible que lo tuvieran que malvender y no podrían adquirir otra vivienda.

Mientras se soluciona el dilema, esta familia intenta sobrellevar la situación. Tuvieron que hacer reformas para aislar la vivienda del ruido. No ha servido para nada, así que tienen que dormir con tapones o ingeniárselas, como la hija mayor y acostarse antes de que comience la marcha, para conciliar el sueño. Ahora reclaman que los bares cierren a las 4. Para ellos, esa pequeña solución, supondría una gran mejora. «Nos han arruinado la vida», comenta Encarna.

Mª Luisa, con 82 años, duerme una hora y media todas las noches.

La Ruta 'visitará' la República Dominicana o Jamaica, entre otros países



María Luisa muestra el estado del patio interior. / DAVID PÉREZ



Encarna y su hija toman pastillas para conciliar el sueño. / VALDIVIELSO

Vive con su marido, de la misma edad, y su hijo encima del pub Público, y llevan soportando ruidos desde hace once años. Este matri-

monio tiene que visitar a menudo al médico. Ella toma pastillas para conciliar el sueño, algunas noches hasta tres. Aun así, no duerme más

1 AL DÍA

6/03

QUIÉN DICE QUÉ. En el caso del PP lo que se dice es que van a acabar con los ruidos en el entorno de Santa Teresa. Así se lo hicieron saber a los vecinos a través de una carta que llegó a sus buzones 48 horas antes de las elecciones, en la que se prometía un final al suplicio que han denunciado por activa y

pasiva los vecinos hasta hartarse. En la misiva, firmada por la concejala María Paz Ruiz, se olvidaron de añadir qué Gobierno concedió qué licencias y a la sombra de qué Gobierno se ha potenciado el entorno de Santa Teresa como zona de ocio nocturno. No obstante, los que ya son veteranos en el asunto han podido comprobar como los mismos

políticos, de uno y otro signo, que tantas veces han prometido y no han hecho, participan, eso sí, de vez en cuando, de las alegres charlas que se frecuentan en la plaza. Bien, ahora existe una promesa por escrito, algo que no tienen por ejemplo los vecinos de Río Chico, para comprobar quién miente más en este asunto. / LT



«Estamos presos»

Pedro y su familia sufren los ruidos de los bares de Santa Teresa. Padecen palpitations, irritabilidad y depresiones



Pedro y su familia tienen problemas de salud a causa del ruido. / DAVID PÉREZ

MARTA GARCÍA / TOLEDO

Anteayer pudo dormir. Llegó muy cansado, pues la noche anterior la pasó en vela, y ni siquiera escuchó los ruidos. Se despertó angustiado pasadas las 4 de la madrugada. ¡Ya han cerrado!, se dijo aliviado. Fue una de las pocas noches que Pedro pudo descansar. En su vivienda no hay quien lo haga, el ruido de los pubs de abajo, el Straze y Kaché, «nos está arruinando la vida».

1970. Pedro y su mujer, procedentes de Salamanca, se instalaron en Toledo. El barrio de Santa Teresa les pareció uno de los enclaves más adecuados para formar una familia. Sus dos pequeños se criaron allí, en una zona cómoda, céntrica y tranquila... «Hasta hace cinco años», fecha en la que el barrio se fue convirtiendo en el lugar de marcha de la juventud toledana y los bares se agolparon en torno a la plaza de Cuba. Mientras, la salud de Pedro y su familia empezó a degradarse.

«Hace dos años tuve que ingresar en un hospital porque tenía 24 de tensión, debido a lo que estamos sufriendo aquí». Entonces el médico le recomendó tranquilidad, algo que se antoja lejano en el día a día de esta familia. Pedro sufre palpitations de jueves a domingo. Esas noches las pasa en vela, sin apenas dormir, pues no descansa hasta que los bares de abajo echan el cierre por última vez. «Psicológicamente te destroza», apunta Pedro.

Su familia tampoco se libra de este «martirio», que en verano se

Pedro tuvo que ser ingresado por una subida de tensión. De jueves a domingo le dan palpitations

vuelve diario. Su mujer, M^a Carmen, sigue un tratamiento para la depresión, tampoco descansa, y la hija pequeña, Vanesa, apenas puede estudiar y ya se ha visto forzada a visitar al psicólogo. Además, los tres tienen problemas de sudoración. El único que se libra es su hijo mayor, que ya no vive con ellos, y que tampoco quiere dormir en casa de sus padres cuando viene a visitarlos. Ni siquiera la madre de Mari Carmen puede pasar temporadas con ellos. Ya lo hizo una vez, al fallecer su marido y renunció a vivir «en esas condiciones», explica M^a Carmen.

OTROS HÁBITOS. La radio suena en su casa hasta las 4 de la madrugada. Pedro y M^a Carmen no pueden soportar el martilleo continuo de la música en el suelo de su casa. Por eso, para apaciguar el ruido, suben el volumen de su transistor. Así, al menos, logran, sino dormir, librarse de la pesadilla del fin de semana. Los tapones, al igual que el resto de vecinos de la zona, aguardan en la mesilla. No pueden dormir sin ellos y en verano, sin el aire acondicionado que, «aunque no es

bueno para la salud, es necesario porque no podemos abrir las ventanas». Pedro no sabe que más hacer. Acostumbraba, en otros tiempos, a madrugar. Ahora se levanta pasado el mediodía y sin ganas de nada. «Parece que yo también me he ido de fiesta». A su esposa le ocurre lo mismo, a veces, se despierta llorando de la tensión que soporta.

¿SOLUCIONES? Esta familia tiene una carpeta donde rebosan las denuncias que han puesto en el Ayuntamiento, si no es por el nivel del ruido, es porque no respetan los horarios o porque los pubs no reúnen las condiciones para las licencias que han conseguido. Ya no les sirven los limitadores, piensan que es muy fácil trucarlos y que no solucionan su dilema. Tampoco la policía o los técnicos encargados en el Ayuntamiento «se responsabilizan».

No se plantean juicios. Saben que son procesos largos y costosos a los que, posiblemente no podrían hacer frente. Tampoco se plantean la posibilidad de trasladarse a otro sitio. Piensan que su vivienda ha perdido valor y que nadie compraría un piso que está encima de dos bares.

Pedro y su familia pasan las noches pensando posibles soluciones. Mientras se avecinan, seguirán llamando a la policía. A Pedro se le pasa por la cabeza la idea de bajarse un colchón a la puerta del Kaché y «pasar la noche. «Estamos presos en nuestra casa», se lamenta.

de un par de horas. Las terrazas, el ruido, los extractores y la música acabaron con su paciencia hace tiempo. Llamen a menudo a la policía porque los horarios de las terrazas se incumplen y confiesa que está harta de hablar con los políticos. «Le dije a una concejal que ella era la responsable, que había conseguido traer el botellón aquí».

Se enjuga los ojos. Relata que con los ruidos «el corazón se me sale» y que regaña a menudo con su marido porque se siente irritada y nerviosa. Pide tranquilidad porque considera que los mayores la necesitan. «Yo, que he pasado una guerra, y ahora que podía estar tranquila tenemos esta batalla».

Su hijo y ella repiten que las terrazas tienen permiso hasta medianoche. Aseguran que no cumplen los horarios, aunque lo que más les molesta es que algunos políticos permanezcan sentados tranquilamente en esas terrazas una vez cumplido el horario. «El otro día había algunos, riéndose y

montando escándalo y no podíamos dormir». M^a Luisa no se calla, confiesa que no le gusta «significarse», pero se indigna cuando ve a los responsables del Ayuntamiento comparten sus ratos en las terracitas sin pensar en los vecinos. Lo que más le preocupa es que su hijo, que se levanta a las 5, no descansa.

LAS NOCHES.

Edicta trabaja en una guardería. Tiene una acusada responsabilidad con los pequeños, y apenas descansa los fines de semana. Hace tres años que compró un piso en Santa Teresa y a la semana lo tuvo que poner en venta. Se lo pensó, a su hija le gustaba el barrio y decidió quedarse.

«Te planteas por qué alguien te puede condicionar así tu vida». Los viernes y sábados se los pasa en vela. Sale a la terraza a echar un vistazo y vuelve a la cama. Vuelve a salir. A veces, tiene que bajar a La Estación a suplicar que bajen la música. Su solución: hacer deporte para llegar agotada a la cama.

«Los políticos se manifiestan por el País Vasco y aquí hay una guerra y no hacen nada»

Siete jóvenes toledanos se embarcan este año en la gran experiencia sociocultural que es la Ruta Quetzal. Este año participan 350 aventureros de 46 países en un recorrido que les llevará por el Caribe y España

Comienza la **aventura** de su vida

JUSTO MONROY / TOLEDO

Son María, Carlos, Julia, Juan, Paloma, Patricia y Andrés. El próximo día 20 de junio, el mismo que terminan las clases, comienzan la que hasta el momento es la gran aventura de su vida. Estos siete jóvenes toledanos, junto a otros 343 de 46 países, de entre 15 y 17 años, convivirán durante más de un mes recorriendo tierras y mares del Caribe y España en la expedición 2003 de la Ruta Quetzal, organizada por Miguel de la Quadra Salcedo.

«Lo que más me llama es la aventura. Es una ocasión única en la vida para disfrutar al máximo y hacer amigos» explica Carlos. Sus compañeros no dudan en destacar esta oportunidad para conocer gente, acercarse a otras culturas y, sobre todo, adquirir conocimientos y vivencias extraordinarias. La Ruta Quetzal es un programa iniciático, ilustrado y científico que proporciona a jóvenes europeos y americanos la oportunidad de descubrir las dimensiones humanas, geográficas e históricas de las antiguas civilizaciones mediterráneas y precolombinas. Este aula itinerante reúne buenas dosis de aventura e intercambio cultural, pero también el peso de un serio programa académico de contenido humanista, diseñado por varias universidades. Las clases de historia, arte, astronomía, biología o música se mezclan con las caminatas, las visitas a lugares históricos y los talleres prácticos. Los mejores expertos de cada país imparten las clases sobre el terreno.

El primer contacto de Carlos con este lance fue en 1995, «porque pasaron por Toledo y tuvieron un globo en la plaza del Ayuntamiento». Ocho años después, todavía fascinado por la idea de la aventura, se encerró en la sala Borbón-Lorezana de la Biblioteca de Castilla-La Mancha, para elaborar el trabajo que le va a permitir conocer el Caribe y buena parte de España.

TRABAJOS. Y es que para participar en este viaje, con todos los gastos pagados, los siete jóvenes han tenido que pasar buena parte de su tiempo libre, sobre todo de Navidades, elaborando un trabajo de investigación y creación sobre las culturas hispanoamericanas. Agudizaron el ingenio y la imaginación con unos estudios en los que lo más importante no era tanto la extensión, sino ir adquiriendo poco a poco, casi sin darse cuenta, conocimientos de otras culturas mientras realizaban una labor creativa. Los bucaneros, el descubrimiento o 'El Quijote' han sido sus temas favoritos, desarrollados literariamente, por medio de una labor de investigación, mediante artes plásticas o incluso la música.

María, en su noveno curso de Conservatorio Musical, se ha ganado el derecho a participar en la Ruta gracias a una sonata para pia-



Julia, María, Paloma, Patricia, Andrés, Juan y Carlos están impacientes por partir. /EVA GARRIDO

CALENDARIO

► República Dominicana.

Tras unos días en la Capital Colonial con diversos programas académicos, la Ruta se desplaza hasta la Isabela, Paso de los Hidalgos, Santiago y Puerto Plata.

► **Jamaica.** El 28 de junio, los jóvenes visitarán la isla, con un recorrido por el norte, en especial la zona del naufragio de Colón.

► **Puerto Rico.** Recorrido por Puerto Plata, Pico Duarte, Sato Domingo, Mayagüez, Ponce, Bosque del Pueblo -donde habrá expediciones botánicas-, Observatorio de Arecibo, Cuevas de Camuy, Playa de Lucillo y San Juan, para regresar a España el 11 de julio.

► **España.** Tras visitar Segovia y Madrid, los reyes reciben a la expedición. Luego, recorrerá Toledo, Consuegra -con especial interés en la ruta del Quijote-, Puerto Lápice, Almagro, Granada, Sierra Nevada y las Alpujarras.

► **Recorrido marítimo.** En Málaga los jóvenes embarcan en un navío de la Marina, que les llevará a Cartagena, Valencia, y Barcelona, donde visitarán Montserrat y regresarán a Madrid.

no, titulada 'Sirenas en el Caribe'. Se trata de una obra basada en el naufragio de Colón en 1503 en Jamaica.

Basado en el arte y la cultura de los Españoles en el Caribe, el trabajo presentado por Patricia es una maqueta de la Catedral de la Habana Vieja. Esta joven de Escalona se ha basado en fotografías del lugar para recrear una réplica exacta de una de las mayores joyas de la historia monumental del Caribe.

Carlos se pasó todas las Navidades investigando los problemas de Miguel de Cervantes para publicar por primera vez su 'Quijote', y cómo llegó más tarde el libro a las Américas. Narración de hechos históricos que tiene su dimensión paralela en la ficción inventada por Andrés. Este joven de Gálvez, como Avellaneda, inventó su particular 'Quijote', en este caso, la tercera parte del libro. Don Alonso Quijano, antes de morir, realiza en sueños un viaje junto a Sancho a América, a lomos de Clavileño.

Juan utilizó los fondos de la sala Borbón-Lorezana de la Biblioteca de Castilla-La Mancha para escribir su propio cuento de piratas, con fragmentos de libros de los siglos XVI y XVII. El mismo tema de la piratería ha sido objeto de estudio por Paloma. Se trata de un trabajo que refleja desde el nacimiento de la bucanería a su llegada al Caribe y su utilización posterior por parte de las naciones. Por último, la illescana Julia desarrolla su imaginación, después de

Tras recorrer el **Caribe**, la Ruta regresa a España y visita **Toledo**, donde **José Bono** la recibe en Fuensalida

estudiar esta forma de vida. Cuenta la historia literaria de un pirata encerrado en un barco que recuerda su vida, defendiendo a capa y espada su forma de vida.

QUINTO CENTENARIO. Quinientos años después del naufragio de Colón en Jamaica, la Ruta Quetzal conmemorará estos hechos en un viaje que le llevará por esta isla, República Dominicana y Puerto Rico y concluirá en España. 'Rumbo a las Montañas del Parayso' es

el título de esta expedición, que recordará la búsqueda incansable del paraíso en las montañas del Caribe por parte del descubridor, tal y como se lo cuenta a los Reyes Católicos en la 'Carta de Jamaica' de 1503.

En Santo Domingo, los jóvenes visitarán algunas de las primicias de la isla. Además, en el curso 'La Jamaica Española' profundizarán en el estudio del norte de la isla y el naufragio de Colón. En Puerto Rico, conocerán maravillas naturales e históricas. De vuelta a España, los jóvenes serán recibidos por los reyes. Recorrerán el sur peninsular, con especial detenimiento en el estudio del Quijote, y una visita a Toledo el día 19 de julio, en la que se encontrarán con José Bono en Fuensalida. Desde Málaga, embarcarán en un navío de la Armada para recorrer diversas ciudades de la costa hasta Barcelona.

Una ruta con vocación intercultural

A sugerencia del Rey, Miguel de la Quadra Salcedo creó en 1979, la 'Expedición al mundo aimara'. Fue el primer viaje de lo que entonces se bautizó 'Aventura 92', ya que nació para conmemorar el V Centenario del Descubrimiento de América. No fue hasta el 93 cuando esta ruta toma su actual nombre de 'Quetzal'.

Ruta Quetzal es un programa en el que se mezcla cultura y aventura. Gracias a él, miles de jóvenes europeos y americanos han tenido la oportunidad de descubrir las dimensiones humanas, geográficas e históricas de otras culturas tan diferentes a las suyas como puedan ser las viejas civilizaciones mediterráneas o las culturas precolombinas, muy distantes en el espacio y en la concepción de la vida, pero al mismo tiempo fusionadas en un fructífero mestizaje que todavía hoy conforma decisivamente nuestro mundo.

► VILLA DE DON FADRIQUE

Una mujer herida en un nuevo accidente de un avión ultraligero

J. MONROY / TOLEDO

Una mujer resultó ayer herida con lesión medular y un varón, piloto del avión, tuvo que ser tratado de una crisis de ansiedad tras el accidente de aviación con un velero deportivo en el Aeródromo Deportivo situado en la Villa de Don Fadrique.

El siniestro tuvo lugar hacia las cuatro de una tarde con mucho viento y aparato eléctrico de tormenta, cuando se precipitaba el ultraligero a la pista de aterrizaje. Según manifestó el piloto a los facultativos que lo atendieron, el accidente se produjo cuando trataba de despegar, con la ayuda de un coche que arrastraba la nave siniestrada.

A la pista del aeródromo acudieron, alertados por el 112, miembros de la Guardia Civil, Bomberos de Villacañas, y UVI y Cruz Roja de Quintanar de la Orden. El Cuerpo de Bomberos tuvo que proceder, en colaboración con el personal sanitario, a la excarcelación de la persona que ocupaba la parte anterior del aparato, una mujer joven, que tenía las piernas atrapadas entre el fuselaje.

Esta persona, que estuvo en todo momento consciente, sufría heridas en piernas y espalda y posiblemente lesión medular. Inmediatamente fue trasladada al Hospital Virgen de la Salud de Toledo por un helicóptero medicalizado del Servicio de Urgencias de Castilla-La Mancha. La ambulancia de la Cruz Roja de Quintanar llevó al piloto de la nave, con heridas leves y una crisis de ansiedad, al Hospital La Mancha Centro, de Alcázar de San Juan.

Este es ya el segundo accidente de avión ultraligero en la misma zona en lo que va de año 2003.

Especialistas en Urgencias debaten en Toledo casos clínicos concretos

La celebración de la primera Sesión Interhospitalaria se centró en el análisis de 13 casos concretos que han sido tratados en diferentes hospitales de Castilla-La Mancha

• El encuentro, que nace con voluntad de continuidad, ha reunido en el Virgen de la Salud a facultativos llegados de todos los centros hospitalarios de la región.

LA TRIBUNA/ TOLEDO

Cerca de un centenar de facultativos que desarrollan su labor en los Servicios de Urgencia de todos los hospitales de la Comunidad Autónoma, se dieron cita esta semana en el Hospital Virgen de la Salud de Toledo, dependiente del Sescam, para participar en la primera Sesión Interhospitalaria de Urgencias de Castilla-La Mancha.

Este tipo de encuentro nace con la vocación de convertirse en un foro para la discusión y aprendizaje a través de los casos clínicos que ocupan la labor diaria de estos profesionales. Las sesiones han estado abiertas a la asistencia de residentes y facultativos de Urgencias extrahospitalarias, especialidades y atención primaria.

OBJETIVOS. La iniciativa se ha llevado a cabo con el ánimo de conseguir que los facultativos que trabajan en los Servicios de Urgencias de los hospitales regionales se reúnan periódicamente, al menos tres veces al año, para dedicar unas horas al análisis científico de su profesión, además de un día de convivencia.

Asimismo, pretende ser un foro donde los especialistas puedan intercambiar experiencias y situaciones a través de la exposición y puesta en común de casos clínicos que enseñen y enriquezcan a



Cuatro de los casos estudiados han sido tratados previamente en el área de Urgencias del Virgen de la Salud. (F. LANCHAS)

todos los participantes, promoviendo su presentación, revisión y discusión.

En total se expusieron 13 casos, cuatro del Virgen de la Salud,

dos de Nuestra Señora del Prado de Talavera de la Reina, otros tantos del Virgen de la Luz de Cuenca, y uno de los hospitales de Alarcos, en Ciudad Real, Hellín, Santa

Bárbara de Puertollano, Universitario de Guadalajara y del complejo hospitalario de Albacete. La Sesión Interhospitalaria nace con un claro ánimo de continuidad.



Costas Españolas (Precios en euros, desde)

L'ESTARIT	Htl. Nereida	3' en M.P.	19,20	1er niño gratis
SALOU	Htl. Club Dorada Palace	4' en M.P.	33,60	1er niño gratis
BENIDORM	Htl. Marina	4' en P.C.	51,06	1er niño gratis
BENIDORM	Aptos. Tropicana Suites	3' en P.C.	35,60	1er niño gratis
BENALMADENA	Htl. Playabonita	4' en M.P.	44,65	1er niño gratis



Baleares 8 días

MALLORCA	Htl. Son Duy	2' en M.P.	128 euros	1er niño gratis
IBIZA	Htl. Barceló Pueblo Ibiza	3' en M.P.	359 euros	1er niño gratis



Canarias 8 días

TENERIFE	Aptos. MASARU	3 LL en P.C.	268 euros	1er niño gratis
	Htl. Orotava Palace	4' en M.P.	368 euros	1er niño gratis
	Htl. H 10 La Niña	4' en M.P.	407 euros	1er niño gratis
GRAN CANARIA	Aptos. Bungalows Princess	3' en S.A.	356 euros	1er niño gratis
LANZAROTE	Htl. Astoria	3' en M.P.	316 euros	1er niño gratis
	Htl. Barceló Lanzarote	4' en M.P.	354 euros	1er niño gratis
FUERTEVENTURA	Htl. Playaverde	4' en M.P.	395 euros	1er niño gratis
	Htl. Partner Arena	4' en M.P.	387 euros	1er niño gratis
	Htl. Sol Gorriónes	4' en M.P.	361 euros	1er niño gratis



Cruceros

CRUCERO POR EL MEDITERRANEO - Buque flamenco	299 euros camarote interior
8 días en Pensión Completa	365 euros camarote exterior
Precio medio por persona. NIÑOS GRATIS (Solo pagan tasas y propina)	
Incluye: avión ida y vuelta (excepto costas y crucero por el Mediterráneo) desde Madrid. Precios por persona en habitación doble (en costas precios por persona y noche en hab. doble) y válidos para determinadas salidas del mes de Junio. Tasas, visados y gastos de gestión no incluidos. Precios en euros, desde	

*Plazas limitadas

Se buscan
CHÓFERES
para rutas nacionales
- Empresa líder en el sector -
Interesados llamar al telf.: 639 78 20 48

CTC SERVICIOS INTEGRALES, S.A.
Empresa líder en externalización industrial, logística e informática precisa para consolidar procesos de expansión:

CTC

CONDUCTORES/REPARTIDORES B1

20 Zona Toledo
20 Zona Talavera de la Reina

EMPRESA LÍDER SECTOR ALIMENTACIÓN
1500 € (250.000 Ptas./Brutas Mes x 12 Pagas)
¡¡ INCORPORACIÓN INMEDIATA !!

• Edad entre 18 y 38 años • Se valorará experiencia

INTERESADOS LLAMAR: 91 458 27 52 / 91 458 24 15
o ENVIAR CURRÍCULUM A: ngantes@ctcspain.com

VIAJES ECUADOR
La garantía de una gran marca
375 oficinas a su servicio

HALCON VIAJES
La forma más inteligente de viajar
750 oficinas en España y Portugal - 902 300 800

● 25-M | VALORACIÓN DE LOS RESULTADOS

Una semana después. Los máximos responsables de los partidos mayoritarios analizan la campaña

■ **CÉSAR GÓMEZ BENAYAS** • *Presidente provincial del Partido Popular*

«En conjunto no se puede decir que hayamos ganado estas elecciones»

ÁLVARO MELCÓN/ TOLEDO

¿Por qué me da la impresión de que todos en estas elecciones dicen haber ganado?

Yo no soy tan ingenuo ni tan cínico; hemos ganado lo que hemos ganado y hemos perdido lo que hemos perdido. Hemos perdido las elecciones regionales con toda rotundidad y, respecto a las locales, hemos ganado una ciudad importante como es Toledo, capital regional y emblemática para cualquier partido. En la provincia hemos ganado en más de 80 pueblos y hemos accedido a alcaldías importantes, como Consuegra, igual que las hemos perdido en Madridejos o Quintanar.

También hemos perdido una institución como la Diputación, que para nosotros era muy importante. Así que de ganar nada; hemos ganado cosas importantes, pero en conjunto no se puede decir que hemos ganado las elecciones.

De Palacio, Acebes, Cascos por dos veces... Hemos visto a medio Consejo de Ministros 'pasarse' por Toledo en campaña electoral. ¿Era una apuesta por mantener la capital en detrimento de la provincia?

Yo no creo que la visita de un ministro aporte votos. Viene bien para la campaña y es un añadido importante, pero pensar que una persona puede cambiar su voluntad de votar dependiendo de que el mítin lo de uno u otro es un error. Las elecciones tienen mucho de liturgia, y la liturgia no es igual si la oficia un sacerdote que si la oficia un obispo, pero los creyentes no son más creyentes porque la oficie un obispo. Yo creo que el resultado de Toledo se debe fundamentalmente a la personalidad del alcalde, José Manuel Molina. A Molina había que darle ocho años para que termine todos los proyectos que ha comenzado.

Al final pesan más los grandes proyectos...

No, pero uno de los inconvenientes que tienen los mandatos de cuatro años es que en ocasiones los alcaldes no son lo suficientemente valientes como para abordar proyectos que no van a poder inaugurar en cuatro años, que no van a rentabilizar políticamente. Un ejemplo son las escaleras mecánicas; el proyecto lo puso en marcha Agustín Conde -también del PP-, pero lo inauguró nuestro compañero José Manuel Molina. Hacen falta más años.

¿Cuánta culpa tiene Molina y cuánta Cascos de que el AVE lleve a Toledo?

Un alcalde tiene que ser pedigrío y pesado hasta hartar. Yo estoy seguro de que el AVE va a llegar a Toledo, pero posiblemente

te llegue un poco mejor y un poco más rápido. Lo que ha hecho Molina es tirar de la levita a los ministros para que las cosas que podían no haber venido, vengan.

La travesía del AVE. A toro pasado, ¿tenía mucho sentido declarar 'electoralista' una vez llevado a cabo el acto?

Será la Junta Electoral Central quien tenga la última palabra. La resolución de que empezaran las obras ya estaba tomada, y la colocación de la primera travesía estaba supeditada a que se debiese al inicio de las obras, como así ha sido. En cualquier caso creo que lo importante es que el AVE va a llegar, y además, que me perdonen mis adversarios políticos, pero la Junta se pasa los cuatro años de mandato haciendo campaña. En plena campaña electoral el alcalde de Talavera le regaló al Hogar Extremeño un equipo de vídeo-cine.

La sede del PP en la Venta de

«Se ha comprobado que existía una mayoría silenciosa que ha sido capaz de entender lo que hizo Aznar»

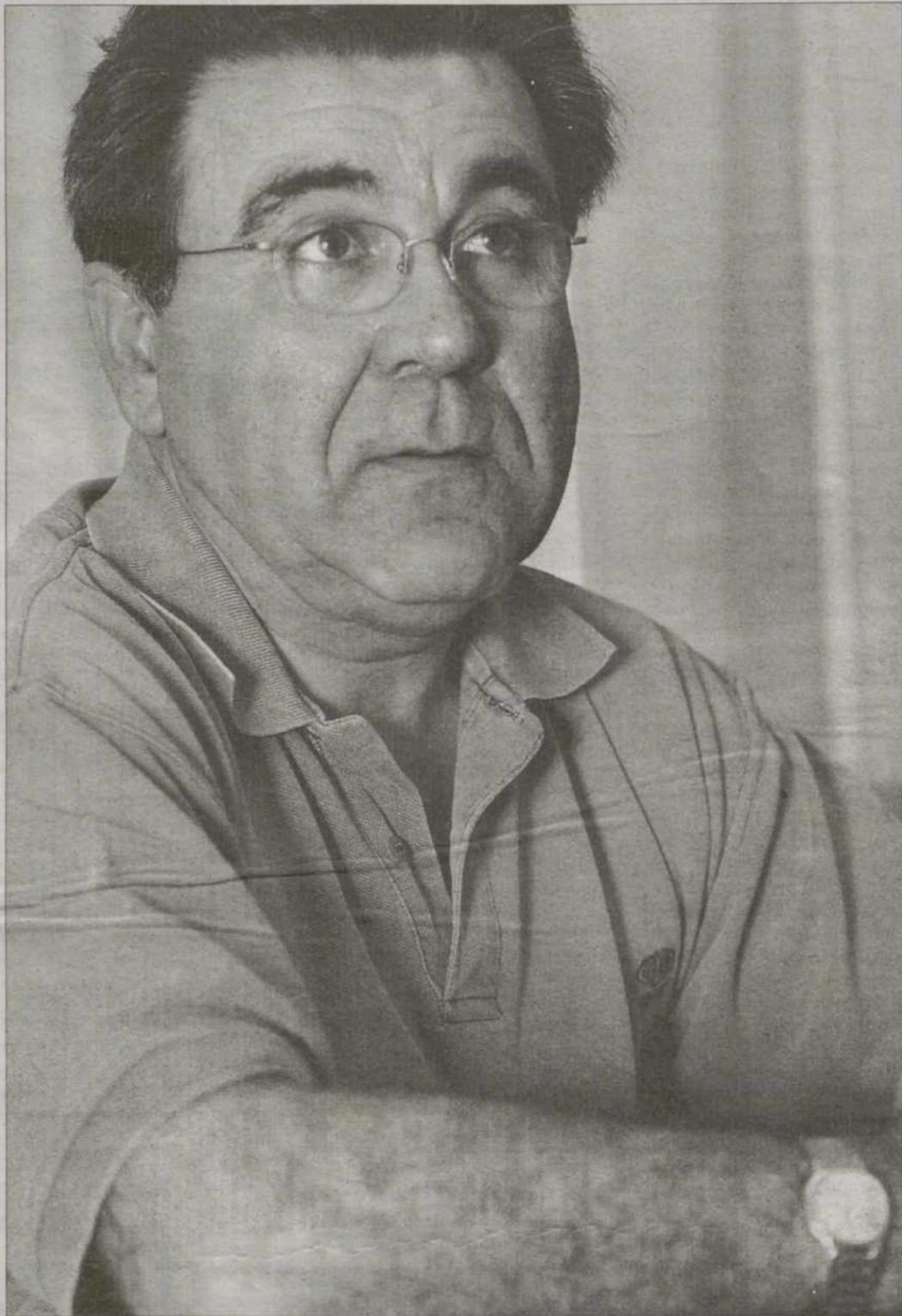
«Las visitas de los ministros no cambian las voluntades de voto, pero vienen bien para la campaña»

Aires parecía un funeral a las once de la noche del domingo...

Lógico, a esa hora todavía no teníamos las noticias de Toledo. Yo sí lo sabía -estaba en la sede del Partido- porque había llamado a las mesas y sabía que con el recuento final teníamos el decimotercer concejal, después de echar las cuentas varias veces. No obstante, nosotros cuando ganamos lo celebramos, y cuando perdemos no, lo que no hacemos es perder los papeles como ocurrió el 25-M en Malpica, donde un concejal del PP ha tenido que ir al hospital porque le dieron una paliza.

¿Ha sido esta una campaña limpia?

A nivel regional creo que sí. A nivel provincial también pero con algunas excepciones, como es el caso de Pantoja, donde hemos perdido la Alcaldía porque la Junta tuvo al pueblo seis días sin agua en plena campaña. La alcaldesa



Benayas aboga por ampliar los mandatos de los alcaldes para que puedan terminar sus proyectos. / VALDIVIELSO

había conseguido que la Junta arreglara un problema y se pusieron a hacerlo cuando más daño podían hacer. Hay otro aspecto que no puedo obviar, y es mentarles a ustedes, los medios de comunicación, que han estado copados por la Junta a nivel regional, local e incluso nacional. La opinión pública tiene mucho que ver con la opinión publicada.

¿Era Alejandro Alonso el 'contrincante más duro' del PSOE para vencer a Molina?

Yo creo que el PSOE tiene un problema, y es el de encontrar un candidato. Tuvo en su momento a Joaquín -Sánchez Garrido-, que

era un hombre del entorno de Toledo. La consecuencia es que le votaban los suyos y alguno de los nuestros. Pero después de Joaquín el PSOE no ha encontrado un candidato.

El CIS dijo que de haberse celebrado las elecciones en pleno conflicto de Iraq las hubiesen perdido ustedes...

Tengo la sensación de que las personas que respondieron *no sabe-no contesta* eran mayoritariamente votantes del PP. Quizás los resultados hubieran sido un poco peores, pero sí se ha comprobado que había una mayoría silenciosa que ha sido capaz de entender lo

que hizo José María Aznar.

¿Es duro asumir que muchos de sus votantes no se atreven a decir que lo son?

Sí, es duro como presidente provincial y como ciudadano. Hasta Sabina ha reconocido que se han pasado 'los de la pancarta'. Se han pasado tres vueltas enrequeciendo el ambiente tratando de sacar provecho político de una situación dura. Una de las consecuencias es que Fidalgo acabara agredido por sus propios compañeros. Mariano Díez -ex presidente de la Diputación- decía que como en la política no hay reglas, hay quien piensa que todo vale.

electoral y los resultados de los comicios locales en la provincia y la capital castellano-manchega

EMILIANO GARCÍA-PAGE • Secretario Provincial del PSOE y consejero Portavoz

«Nunca el PP había concentrado el voto de tantas 'derechas' juntas»



Page localiza la victoria de Molina en la retirada de algunas candidaturas 'residuales'. / VALDIVIELSO

ALVARO MELCÓN / TOLEDO

¿Hay motivos para estar satisfechos en el Partido Socialista después del 25-M?

En ocasiones los resultados electorales requieren una interpretación, pero hay otras en las que los resultados son elocuentes, como es el caso de las últimas que convierten al PSOE en la fuerza mayoritaria y la que más respaldos ha obtenido en todos los ámbitos posibles.

¿Cómo se ha ganado la Diputación y qué puede aportar a los planes del Partido Socialista para la provincia de Toledo?

Las diputaciones son admi-

nistraciones que, si hoy se tuviera que redactar la Constitución nuevamente, ya no existirían, porque se concibieron por los constituyentes, recelosos de la constitución de las autonomías, como un contrapeso territorial del poder autonómico. Una Diputación tiene importancia en una provincia si lidera un proyecto de carácter provincial. En los últimos cuatro años la Diputación ha estado ausente en una provincia con un futuro extraordinario, cuando lo que ha de hacer es formar parte de determinadas infraestructuras y realizar un papel compensador, porque hay zonas que están cre-

ciendo muy rápidamente y otras corren un mayor riesgo de quedar descolgadas. Ese papel no se ha jugado hasta ahora.

Hubo un momento en el que el secretario regional, José María Barreda, anunció que la capital tendría un alcalde socialista; ¿cómo se vivió la recta final del recuento en las filas del PSOE?

El PSOE cosechó el mayor porcentaje de votos que ha cosechado nunca, y por lo tanto no podemos estar decepcionados. Sí sufre decepción un partido político cuando comprueba que en el último minuto el último concejal 'baila', porque ya son demasiados

bailes del decimotercer concejal en la ciudad de Toledo. Ha habido 2.000 votos progresistas más que conservadores, y sin embargo la mayoría absoluta ha caído del lado del Partido Popular.

Según el CIS, en abril hubieron ganado ustedes la Alcaldía de Toledo, ¿la memoria es efímera o lo son las convicciones?

Es muy difícil saber cuántas de las personas que se manifestaron contra la guerra y la actuación del Gobierno fueron o no fueron a votar. Yo lo que sí creo es que el Gobierno utilizó los resultados del CIS para rebajar sus expectativas y dar una sorpresa el 25-M. El CIS reflejaba una situación de 'cabreo nacional', pero la gente va a votar atendiendo a mil circunstancias, y éstos eran unos comicios locales y autonómicos. Además creo que es sano democráticamente hablando que los ciudadanos no se confundan de objetivo. En cualquier caso, la culpa de los resultados no la puede tener nunca quien vota, la tenemos los partidos políticos que concurrimos a las urnas.

Alejandro Alonso es un político con una dilatada experiencia, pero no ha conseguido inclinar la balanza definitiva en las locales, ¿hay satisfacción por el trabajo realizado por el candidato?

Alejandro Alonso no es alcalde de Toledo por escasamente cien votos. A partir de ese dato pueden hacerse muchas interpretaciones, pero la más clara es que no ha fallado Alejandro Alonso, ni tampoco su campaña. A mí me hubiese gustado, y a él probablemente también, haber tenido más tiempo para desarrollar su trabajo en clave municipal con más tiempo. Si hubiéramos tenido más tiempo, probablemente hubiera podido ser algo más eficaz, pero yo creo que Alejandro no sólo ha sido un buen candidato, sino que además considero que ha obtenido un buen resultado. Con 105 votos más para el PSOE, estaríamos diciendo que Molina ha perdido estrepitosamente, lo cuál sería tan falso como decir que Alejandro sí lo ha hecho.

¿Por qué ha vuelto a ganar José Manuel Molina en Toledo?

Hace cuatro años 1.500 toledanos fueron a las urnas a votar a candidaturas que podríamos considerar residuales, que son las que saben que cuando se presentan no consiguen representación porque no tienen votantes suficientes. En esta ocasión podemos decir que nunca el PP ha concentrado tantos votos de todas las 'derechas' juntas. Tanto es así que ni siquiera la extrema derecha ha presentado candidatura en Toledo. Por consiguiente, esa casilla

de 'otros' que hace cuatro años tuvo 1.500 votos, ahora ha quedado reducida a medio millar, y ahí es donde está la explicación estrictamente porcentual y electoral de por qué Molina ha logrado por cien votos ser alcalde.

¿Una campaña limpia?

Puede haber comportamientos más limpios o más sucios. Sí me pareció grave que se utilizara dinero público para poner una traviesa -que sigue en la más absoluta de las soledades- y que viniera el presidente del Gobierno a hacerlo. Pero globalmente no ha sido una campaña sucia, como lo demuestra el hecho de que no se haya incidido en el cuestiones como la guerra o el Prestige.

¿Ha influido el hecho de que Alonso no dimitiera como consejero de Agricultura?

No creo que forme parte del debate social, además, hay que recordar que Molina ha ganado en Toledo como alcalde pero ha

«Nuestra obsesión en la provincia es que se cumplan uno por uno todos los programas electorales presentados»

«Si Molina hubiese perdido por 100 votos, no se hablaría de fracaso al igual que no se puede hacer con Alonso»

perdido estrepitosamente como presidente regional del PP, cargo que algo de tiempo también le quitará.

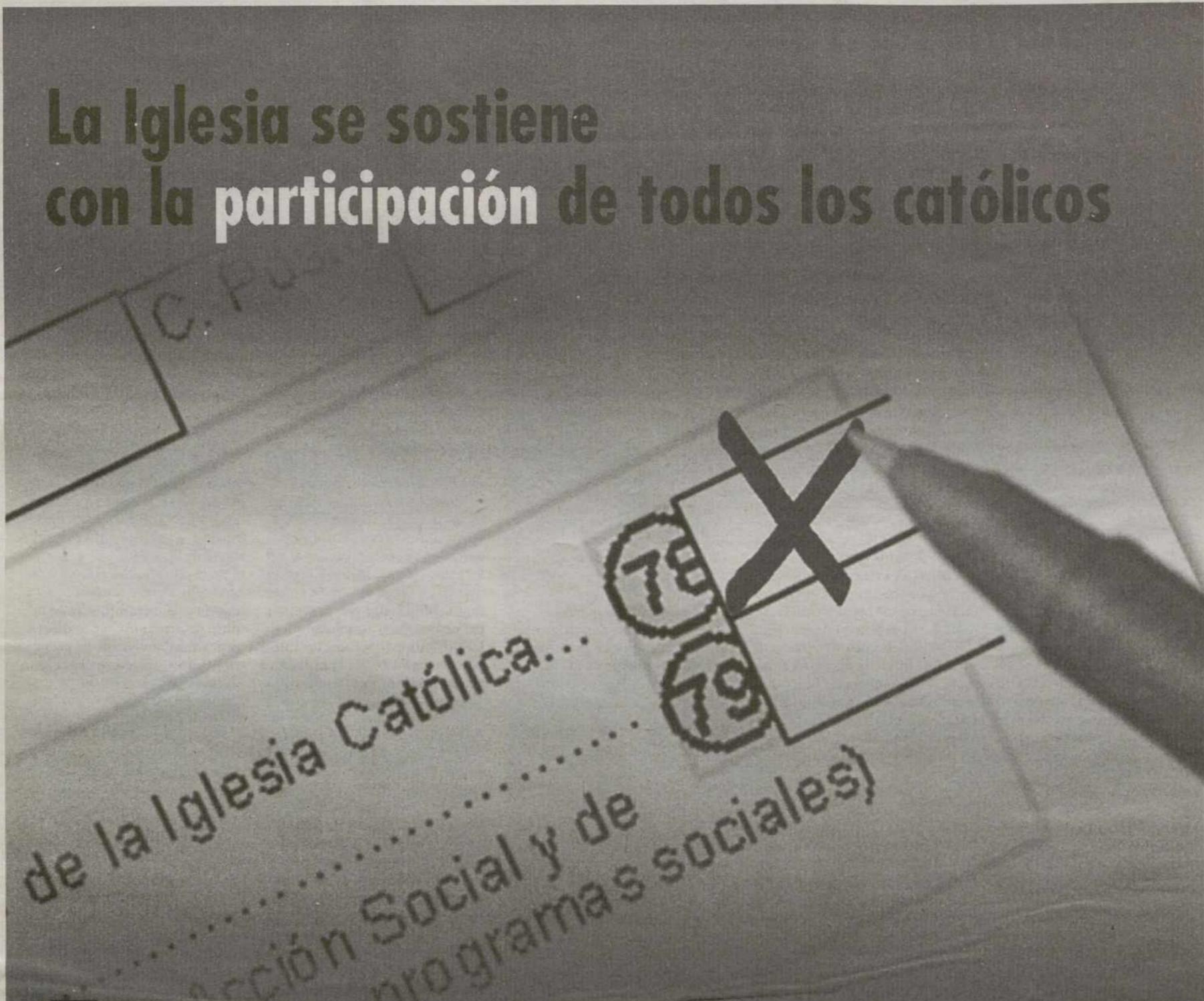
En Talavera ha habido una victoria muy holgada del PSOE...

Mire, allí no hay baile de concejales. El resultado es contundente a todos los niveles.

¿Cuál es el futuro inmediato para aquellos municipios de la provincia que han quedado en manos socialistas tras las elecciones?

Nuestra obsesión es que se cumplan al 100% los programas electorales que se presentaron en cada pueblo. Hay muchos ciudadanos que acuden a las urnas sin conocer el programa electoral que ha presentado cada partido, pero por lo menos los hemos presentado, puesto que otros partidos, pasadas las elecciones, todavía no lo han hecho. Si cumplimos, subiremos aún más en las próximas elecciones.

La Iglesia se sostiene
con la participación de todos los católicos



Este gesto no te cuesta nada

La parte más importante de los ingresos de la Iglesia procede de los donativos, ofrendas y limosnas de los fieles.

Cuando pones la X en la casilla de la Iglesia católica en tu declaración de la Renta, el 0,5 de tus impuestos lo destinas a la Iglesia.

Para hacer el bien



CONFERENCIA
EPISCOPAL
ESPAÑOLA

Secretariado para el Sostenerimiento de la Iglesia

DECLARACIÓN DE LA RENTA 2002

Cirujano llevará el teatro al barrio de Santa María de Benquerencia

Cree que el Centro Social Polivalente reúne las condiciones adecuadas para sus planes

• El que será nuevo concejal de Cultura potenciará el 'Aula Abierta' y la información del Ayuntamiento, y tiene la intención de organizar conciertos de música al aire libre.

RAMÓN DE JUAN / TOLEDO

El que será nuevo concejal de Cultura y Educación de Toledo, Fernando Cirujano, llevará el teatro al barrio del Polígono, concretamente al Centro Social Polivalente. Su idea es incluir la programación de este centro en la Red Nacional de Teatros, tal y como se está haciendo en el Teatro Rojas, lo que permitiría a aquel acceder a obras destacadas de la cartelera.

«Hay suficiente cultura en el Polígono, así como demanda, pero no sé por qué también la sensación de que la oferta no es de suficiente calidad», apostilla el inminente concejal.

CONDICIONES. Cirujano considera que el Centro reúne las condiciones adecuadas, además de que la oferta teatral del barrio «no es proporcional a su volumen de población».

Fernando Cirujano no circunscribe la nueva oferta cultural y teatral a Santa María de Benquerencia, lógicamente, sino que quiere «extender la cultura a todos los barrios». En concreto, su objetivo es que «la cultura llegue a todos y a los sitios más recónditos».

Cirujano está lleno de proyectos sobre los que se va a poner a trabajar en cuanto tome posesión de su cargo, el próximo 14 de junio, al igual que el resto de la nueva corporación municipal.

Así, quiere hacer realidad una idea que ya expuso en la campaña electoral: La creación del Museo de la Ciudad, cuya ubicación podría ser en torno al nuevo Centro Cultural de San Marcos.

Por otro lado, ya se ha «puesto en marcha» el Museo de esculturas al Aire Libre, que llenará de arte el Paseo de Recaredo.

El ya ex presidente del CEI, asimismo, va a potenciar el proyecto 'Aula Abierta' (una oferta cultural consistente en la celebración de conferencias, seminarios, escuelas de padres, talleres de pintura y espectáculos que ya se imparten en la Sala Capitular y el Centro Cultural Padilla) con la manifiesta intención de que «llegue a todo el mundo». De hecho, en el Centro Social Polivalente ya existe una oferta cultural interesante, como apunta el edil electo.

Este ya conoce, de su etapa en

el Centro de Enseñanzas Integradas, la importancia de la comunicación para dar a conocer los proyectos y las ejecuciones. «Deseo que la información sea buena y llegue a todo el mundo», proclama. En este sentido, quiere que la información cultural tenga como destino todos los colectivos posibles, desde los empresarios a los hosteleros y los comerciantes. Esta comunicación será «directa». También tiene la intención de reeditar una revista quincenal y habilitar paneles electrónicos para que informen de los actos en lugares estratégicos de la ciudad, además de potenciar la información cultural a través de los medios de comunicación.

Respecto a esto último, dijo: «Me voy a encargar de que los medios tengan información adecuada de la programación que haya cada semana».

El nuevo concejal de Cultura promoverá la actuación de conciertos de música clásica al aire libre, «pero de música de andar por casa», utilizando las orquestas que ya hay en Toledo o contratando las de otros lugares, poniendo en marcha los «conciertos de primavera y otoño en distintos puntos de la ciudad».

TRABAJO DE CAMPO. Lo que Fernando Cirujano está dispuesto a hacer es un auténtico trabajo de campo: «Quien hablar con la gente, porque tú puedes tener unas ideas, pero estas tienen que llegar a los demás, y que lo importante

Molina

«Lo primero que hay que hacer es tomar posesión, ver las ideas que tiene José Manuel Molina, y a partir de ahí empezar a trabajar», afirma Cirujano. «Lo importante de este equipo es que nos vamos a ayudar unos a otros. El resumen es que vamos a brigar por Toledo. Por ejemplo, si yo trabajo en Cultura seguro que habrá algún concejal que me va a ayudar, así como lo haré yo con él en lo suyo», agrega. El ex-presidente del CEI y próximo concejal de Cultura y Educación seguirá con sus labores de docente en el IES de la Universidad Laboral hasta el final del presente curso, para al término del mismo coincidiendo casi con la toma de posesión como concejal, dedicarse de lleno a su trabajo en el Ayuntamiento, labor en la que se estrena completamente, para lo cual se habrá liberado de su empleo de funcionario.



El Centro Social Polivalente albergará representaciones teatrales. / DAVID PÉREZ

es lo que el público quiere».

El ex dirigente deportivo es de los que opinan que la demanda cultural es mayor y más variada que la oferta: «Hay ocasiones en

que se ofrece algo que la audiencia no quiere, o esta no adquiere la costumbre de volver a los sitios, pero en cambio, si el ciudadano asume la costumbre, acaba aficio-

nándose; pero también hace falta más información al respecto», proclama convencido el que dentro de muy poco será concejal de Cultura.

Señoría de Guadianeja

Reserva Especial
LA MANCHA
DENOMINACIÓN DE ORIGEN

Guadianeja
VINOS 50 AÑOS

D.O. La Mancha

Excelente

SEÑORÍA DE GUADIANEJA GRANDES RESERVAS Y RESERVAS ESPECIALES

Vinícola de Castilla, S.A. Tel.: 926 64 78 00 Fax.: 926 61 04 66
www.vinicoladecastilla.com

Noblejas cuenta con la planta de reciclaje más moderna de Europa

Esta factoría procesa plásticos procedentes de plantas de recogida selectiva con la finalidad de sacar al mercado otros productos

• La producción de esta planta, que pertenece a la empresa R.H.M., será de 4.500 toneladas de materia reciclada, y se destina a palets y mobiliario urbano.

JAVIER DEL PRADO / TOLEDO

Desde hace varios años, el municipio de Noblejas posee la planta de reciclado de plásticos heterogéneos más moderna de Europa. En esta factoría se procesan dos tipos de plásticos con el objetivo de sacar al mercado otros productos, como pueden ser palets y mobiliario urbano.

El primer tipo de plástico es el de alta densidad, que proviene de plantas de recogida selectiva de los contenedores amarillos de las ciudades, que es donde se depositan los envases domésticos. El otro tipo de plástico es el que se conoce como de baja densidad, que es el residuo plástico industrial, perteneciente al mundo de la logística, de los embalajes y el retractilado. Aquí entran los plásticos de las bolsas.

Esta planta de reciclado, que pertenece a la empresa Reciclajes Heterogéneos de Materiales Plásticos S.A. (R.H.M.), toma más relevancia por ser pionera en un sector que en España es bastante obsoleto. De hecho, en el resto del territorio nacional sólo se realiza reciclado de plásticos rígidos en la zona de Levante. Éste, que se produce a baja escala, se destina a tuberías. Además, con los envases de las botellas de bebidas, en la actualidad se están realizando cerdas de cepillo que se exportan a la república Checa.

Ésta es una planta que no tiene ningún tipo de contaminación porque no hay emisiones de humo, ni tampoco olores. Además, la calidad de la materia prima ha evolucionado mucho en los últimos años debido a que las plantas de reciclaje han mejorado.

PROCEDIMIENTO. Los procedimientos de transformación R.H.M. se aplican a plásticos mezclados de origen industrial, comercial o doméstico y no necesitan ninguna operación intensiva de clasificación o lavado.

El proceso de fabricación comienza con la trituración y el moldeo de un plástico y otro. Las máquinas transforman los plásticos, mediante un proceso de intrusión -moldeo a baja presión-, directa-

mente en un producto terminado de diversas dimensiones y formas. Este producto final sustituye ventajosamente a la madera y a veces al hormigón y al acero.

Aquí el producto es totalmente heterogéneo porque se puede alterar determinando las mezclas, ya que se pueden aportar diferentes cantidades de los distintos tipos de plástico.

✓ DIFERENCIA CON MADERA

► **Tiene una mayor durabilidad.** A la madera de pino no, por ejemplo, se le saca una rentabilidad de cuatro o cinco años. Sin embargo, la durabilidad media del plástico es de ocho o diez años sin que sufra ningún deterioro. Un palet de plástico puede durar un 70 u 80 por ciento más que un buen palet de madera.

► **Está libre de mantenimiento.** Basta con regarle una vez de temporada en temporada para retirar el polvo del invierno y toda la suciedad de la lluvia que se le pueda quedar impregnada.

► **Es un material protegido contra microbios.** Además de contar con un aislante eléctrico, destaca por su inocuidad microbiana. Es importante, por ejemplo, cuando el plástico se utiliza como tarima o palet y se va a trabajar con animales.

► **En caso necesario puede trabajarse.** Esta es la similitud que tiene con la madera porque también se puede clavar, serrar o atornillar. La diferencia es que el plástico es mucho más limpio.

► **Posteriormente se puede volver a reciclar.** Al contrario que la madera, que cuando se trabaja, suelta una viruta que tiene poca utilidad, la viruta del plástico se puede volver a reciclar.

► **A prueba de ataques de agentes externos.** La lluvia y el sol no afectan a este producto de igual forma que la madera. Es importante que el plástico, a diferencia de la madera, no se hincha con los cambios climáticos.

La tarea de recoger la materia prima, que viene a costar 20 pesetas por kilo, no es nada fácil. Los plásticos de R.H.M. normalmente llegan de las Comunidades de Madrid, Castilla-La Mancha y algo de Cataluña. La situación de esta planta se debe a la proximidad con la planta de residuos madrileña de Valdemingómez.

De vez en cuando reciben partidas de materia prima con coste cero procedentes de distintas empresas que han descatalogado sus productos y no saben que hacer con ellos. Al ser una factoría recicladora, catalogada como tal, R.H.M. puede certificar la destrucción de estos envases.

A lo largo del año esta empresa firma tres o cuatro operaciones de este tipo, que suponen un 10 ó un 15 por ciento del plástico rígido que entra. El resto proviene de las plantas de recogida selectiva, que son las que garantizan materia prima de forma constante.

En la provincia de Toledo se recupera muy poco, en lo referente a plásticos de baja densidad. Sin embargo, para Manuel Soriano, director de Fábrica de R.H.M., «Toledo va poco a poco evolucionando por que la empresa Gesmat y el Consorcio de Servicios públicos medioambientales se han movido más». Además, Soriano señala que «a nivel ciudadano falta mucho por trabajar, pero se está haciendo un buen trabajo en cuanto a industria, y aún la legislación está muy verde en el aspecto de subvenciones».

PRODUCTOS. La gama de fabricación de R.H.M. está formada por dos líneas, la línea de palets y la de mobiliario urbano.

En este segundo aspecto se dan numerosas aplicaciones como enrejados para pasarelas y ganadería, fábricas, vallas y barreras, cercados para animales, soportes y protecciones para árboles, recipientes para plantas, jardineras, muros antirruidos, paneles de construcción y paneles acústicos, marquesinas de autobuses, placas de refuerzo para vías fluviales, perfiles de protección, muebles de jardín, bancos para parques y mesas al aire libre.

Por otra parte, la línea de palets tiene un tamaño estándar, con las medidas reglamentadas y universalizadas. Además, dentro de poco van a empezar a fabricar un nuevo molde que les permitirá hacer un nuevo tamaño de paleta.

Los productos fabricados con este proceso pueden ser utilizados



1. La mayor parte de la materia prima proviene de las plantas de recogida selectiva. 2. Los palets son una parte muy importante dentro de la producción de R.H.M. 3. El mobiliario urbano es la otra línea de trabajo dentro de esta planta de reciclaje. 4. Vista general de la factoría, donde se pueden ver juntas el área de fabricación y la de carpintería. 5. El proceso de trituración básico dentro de la cadena de producción. 6. Antes de la trituración los envases de alta densidad se separan de los demás. 7. En la sección de carpintería se trabajan los perfiles. / FOTOS: E. GARRIDO

Es una planta que no contamina porque no hay emisiones de humo, ni tampoco olores

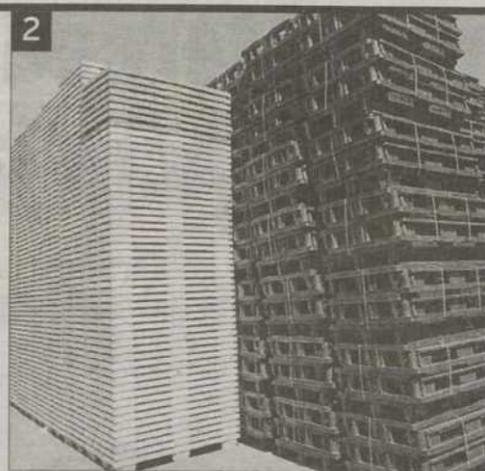
zación donde sea importante la elasticidad y la resistencia mecánica. Los palets tienen su número de registro sanitario de la Consejería de Sanidad.

La fábrica, que trabaja las 24 horas del día, produce 700 kilos a la hora, 400 en perfiles y 300 para palets, y ahora se está esperando una nueva máquina de palets con capacidad para 1.000 kilos.

La producción real para este año en R.H.M. será de 4.500 toneladas de plástico transformados. El pasado año, sin funcionar a pleno rendimiento, fue de 2.700 toneladas.

INSTALACIONES. Las instalaciones de R.H.M. en Noblejas se levantan sobre una parcela de terreno de 36.000 metros. El perímetro

en todas aquellas condiciones donde la madera es atacada por organismos vivos, tales como bacterias, hongos o insectos. Por razones higiénicas, su uso en ganadería es muy importante, ya que se puede requerir la esterilización de los locales para prevenir infecciones. También destaca su utili-



¿Cómo surge?

Este es un proyecto que nace bajo la tutela de Ángel Tundidor, un ingeniero español educado en Alemania que descubre cómo este tipo de actividades se desarrollan en el país germano desde hace más de diez años. Hoy en día es el presidente del Grupo Ibersistemas y alma de este factoría, que fue fundada en 1997 pero que comenzó la plena producción en 2001.

La planta de reciclado de plásticos heterogéneos de la empresa R.H.M., situada en Noblejas, es la más moderna de Europa y la única que existe de estas características en España como fábrica, elaboración y venta de producto terminado. A Cantabria y el País Vasco llega plástico de este tipo pero es a través de importación.

Al ser pioneros dentro de un sector muy poco conocido en España, sus trabajadores necesitaron de un amplio proceso de formación y se tuvieron que realizar amplios estudios del sector en otros países. A pesar de todo, los comienzos fueron duros ya que antes de dar con la fórmula exacta tuvieron que realizar innumerables pruebas, con la ventaja de que el plástico sigue siendo materia prima y se puede volver a utilizar.

Para darse a conocer y abrir el mercado, R.H.M. ha tenido que recurrir a ferias de muestras. Además, sirviéndose de las infraestructuras del Grupo Ibersistemas, han distribuido los catálogos por distintos países.

de la nave es de almacenamiento y carga, clasificada en perfiles, palets y materia prima, porque el producto no se deteriora y puede dormir a la intemperie.

En el interior de la nave principal se desarrollan las tareas de transformación del producto a través de la maquinaria. Además, esta nave cuenta con el departamento de carpintería para montar los distintos perfiles. Dentro hay una primera línea de trituración, preparación y almacenamiento que tiene capacidad para 1.500 kilos. Es en este depósito donde se guarda lo triturado de cada tipo para hacer las mezclas de los plásticos de alta y los plásticos de baja.

El mercado ha obligado a construir nuevas áreas, de ahí que se esté levantando una nueva na-

El despegue de esta empresa se produjo después de sus trabajos con 'Parques Reunidos'

ve específica para carpintería. Esta nueva sección contará con sistemas de aspiración para la viruta, que podrá ser reciclada para trasladarse a la trituradora.

Por otra parte, los edificios están pensados para poder retirar los paneles y duplicar la nave para que en un futuro se puedan mon-

tar otras dos nuevas máquinas de palets.

Debido a la gran demanda, la empresa no puede cubrir todo el trabajo de carpintería. Por este motivo, buscan por las zonas de la costa, que son sus mayores puntos de venta, a carpinteros a los que mandar los perfiles de plástico para que ellos lo trabajen. En este sentido, el plástico reciclado tiene las mismas ventajas que la madera porque se utilizan las mismas máquinas.

La empresa R.H.M., que en estos momentos está dando unos plazos de entrega de 20 días, empezó su andadura de proyectos con el grupo de Parques Reunidos, y a partir de diversos trabajos como el Zoo y el definario de Benalmádena se ha ido desarrollando.

NURIA NIETO / TORRIJOS

Los resultados electorales en Torrijos, como en otros muchos lugares, dejaron una situación poco clara, sin mayorías absolutas que definieran la próxima legislatura del municipio. A pesar de que el Partido Popular, que concurría desde la oposición, fue la candidatura más votada, con 300 votos de diferencia, sobre los socialistas de Mercedes Giner, los porcentajes dieron un reparto final de 8 concejales para PP y otros 8 para PSOE. Ante este panorama, el elemento definitorio es el concejal que ha logrado IU, con 494 votos, una formación política sin representación en el Gobierno local desde hacía muchos años.

Tras asumir la situación y aceptar los resultados, llega el momento de mirar al futuro y a los próximos 4 años. Desde la misma noche del domingo 25, Tito Cañada, de IU, se decantó siguiendo una lógica ideológica, por un Gobierno de izquierdas en el municipio, que se logrará con el pacto entre ellos y el PSOE, aunque señaló igualmente que había muchos puntos que negociar y con los que se encontraban en desacuerdo.

La semana que hoy termina ha sido empleada en encuentros y reuniones entre los diferentes partidos. La formación de IU mantenía una para definir sus posturas, sus ofrecimientos y exigencias, de cara a ese consenso con la actual alcaldesa que la permita seguir en el cargo. Tras ella, la primera de la ronda, con el equipo del partido socialista.

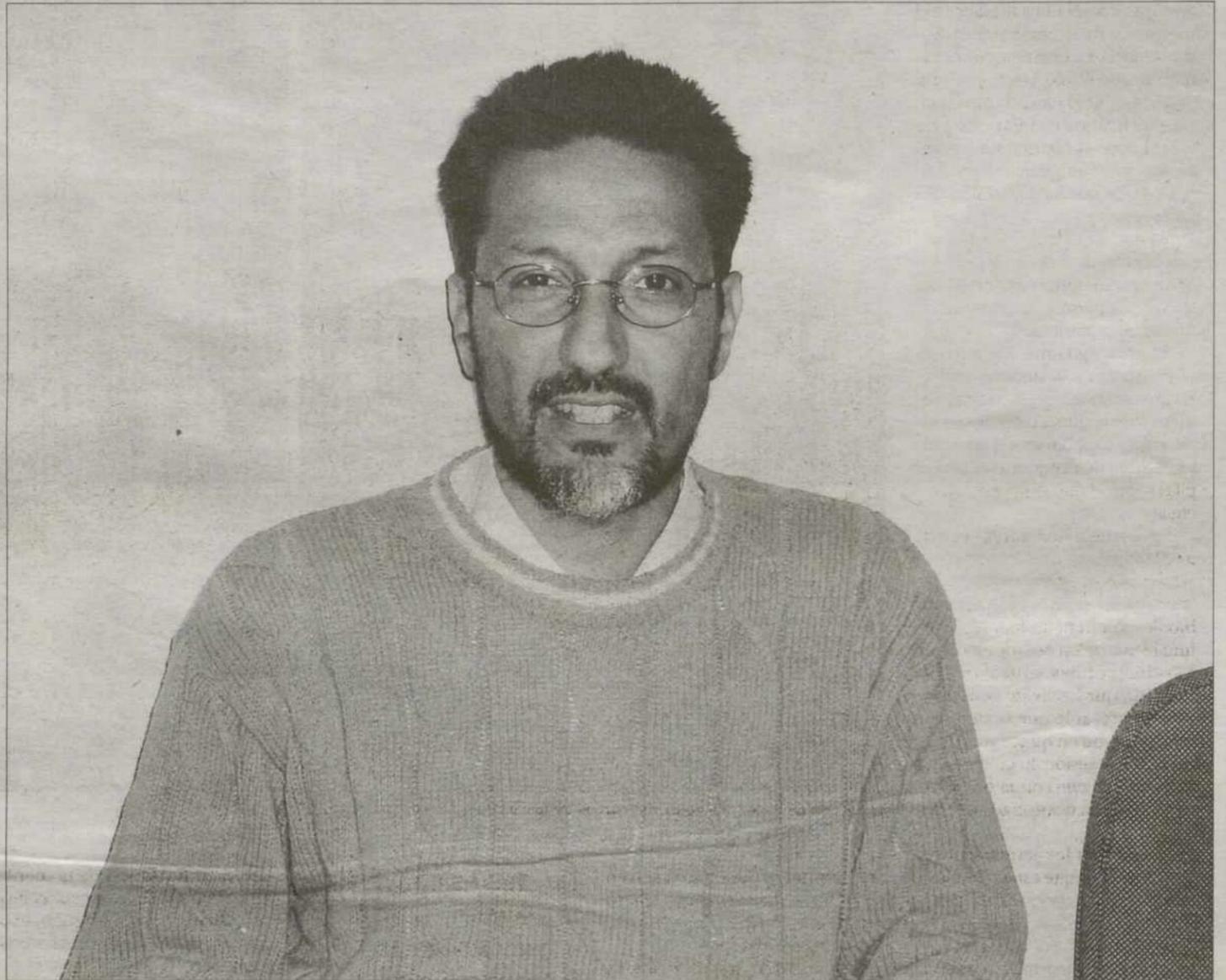
En esa reunión quedaron aún muchas cuestiones por concretar, lo que se hará en sucesivas ocasiones, pero sí que se ha comunicado lo que desde el principio parecía estar claro, y es la continuidad de Giner.

EXPECTACIÓN. Tito Cañada, es consciente de la expectación y del interés de los ciudadanos por saber en qué términos se han desarrollado las reuniones y cuáles son los acuerdos adoptados, así como del peso de sus decisiones que «hoy por hoy, todas las papeletas están en el lado de que Mercedes, la alcaldesa durante estos 4 años para que siga ejerciendo como tal, pero quedan muchos detalles por hablar, y no pequeños, que ambos grupos políticos tenemos que analizar, viendo hasta dónde queremos llegar y cuáles son los compromisos». El resultado final de estos días de reflexión y conversaciones, que se están tomando con calma y sin prisas, se dará a conocer a todos los torrijeños y torrijeñas, con todo detalle, a través de un documento que se buzoneará, llegado el momento, en pro de la transparencia y la comunicación tantas veces invocada.

Antes, más reuniones, ya que hasta el día 14 de junio, fecha del Pleno que deberá constituir el nuevo equipo, hay tiempo suficiente para tomar decisiones. «Nosotros con ese sentido que creo que debemos tener de la responsabilidad, y de ver todos los pros y contras con serenidad para analizarlos a fondo, estamos en esa línea de trabajo. Desde hacía tiempo decíamos que éramos una fuer-

IU apoyará a Mercedes Giner en su camino hacia la Alcaldía

El edil de IU, Tito Cañada, prefiere que gobierne en la localidad la «mayoría de izquierdas» salida de las elecciones, tras el empate de concejales entre PSOE y PP



Teodoro Cañada ya se ha reunido con ambos grupos./NURIA NIETO

za de diálogo, que queremos hablar con todos, y lo estamos demostrando», decía Cañada en alusión a las charlas con los otros dos partidos. Con la premisa de que en absoluto facilitará que se forme un gobierno de derechas, de los contactos con PSOE, cuenta que se está intentado llegar a la solución más apropiada para que el futuro de izquierdas en Torrijos se forme de la mejor manera posible, materializándose con el consenso de ambas formaciones.

CON EL PP. La reunión con el PP, sirvió para «transmitirle personalmente a Miguel Ángel García Huerta, cuál es la posición de IU. Le dije que IU apuesta por el gobierno elegido por el voto mayoritario, que ha sido para la izquierda, lo que no es un obstáculo para que se quiera mantener unas relaciones cordiales y de diálogo, aunque discrepemos políticamente y mantengamos posturas que hoy por hoy no se pueden encontrar, desde el punto de vista político». En ese aspecto incide, diferenciando los encontronazos ideológicos

que puedan producirse, con sus críticas y sus desavenencias, con las relaciones personales, manifestando que en todo momento fue una reunión amistosa y en un ambiente para nada agresivo, por el respeto y aprecio que se tienen mutuamente.

Pase lo que pase, Tito, elemento clave en todo el juego, dice tener muy claro cuál será la voz que mantendrá, independientemente de los acuerdos que se asuman o del papel que él desempeñe, y que pasa por «unas propuestas claras, desde una postura de independencia, que no quita que hagamos pactos de mayor o menor contenido o duración en el tiempo, buscando siempre el encuentro y lo mejor para Torrijos, sobre todo en servicios y en participación ciudadana». Concluye diciendo que «hay una cosa clara: la próxima alcaldesa será Mercedes Giner, lo demás está en conversaciones».

«AGRIDLCE». El candidato 'popular, Miguel Ángel García Huerta, a la espera de que se realice el Pleno de constitución del nuevo

3.000 votos

El sabor agrídulce de las elecciones ha quedado en la boca del Partido Popular de Torrijos, y aunque Miguel Ángel García Huerta, asume como parte del juego permitido por la democracia el gobernar con pactos, cree que la decisión supone una traición a los cerca de 3.000 ciudadanos que les votaron «somos los más votados, los torrijeños son conocedores de la victoria en estas elecciones del partido popular. Nos han faltado 32 votos para lograr la mayoría absoluta». En su valoración negativa de lo que sucederá el 14 de junio, entiende que «nos vamos a quedar fuera del Gobierno del Ayuntamiento, contra la voluntad del pueblo, porque IU, en vez de votarse a sí mismo, que sería lo lógico y lo honrado, dado que cuando uno se presenta a las elecciones es para ganarlas en la medida de lo posible, nos encontramos con que vota a otra formación política».

equipo de Gobierno, asegura que seguirá ejerciendo la oposición por sus votantes, luchando por sus intereses, «no dejaremos de recordar al partido socialista y a IU que tenemos 3.000 votos de 3.000 ciudadanos». Esperan igualmente que en el seno de esa alianza, el espíritu de diálogo que tanto se ha proclamado sea una realidad para evitar que la discusión política salte al ámbito de lo personal, como se quejan ha pasado en la última legislatura.

Mientras tanto, a la espera también de la constitución del nuevo Consistorio y tras esta semana de reuniones y charlas bilaterales, tras las que su puesto está asegurado, la alcaldesa de Torrijos, Mercedes Giner, pasaba el fin de semana de viaje. El viernes en la localidad alicantina de Aspe, hermanada con Torrijos, a la que acudía con motivo de la celebración de las ferias locales, desde donde partió al día siguiente hacia la localidad conquense de Tarancón. Allí participó ayer en los actos organizados con motivo del día de la región.

La Escuela de Padres y Madres llegó a Madridejos el pasado viernes y durante seis sesiones aplicará las directrices de Gestalt para mejorar las relaciones familiares

El oficio de ser padres

C. SÁNCHEZ / MADRIDEJOS

«El oficio de ser padres no se enseña. A ser padres se aprende con el día a día desde el momento de la concepción. Somos padres en cuanto que somos hijos de nuestros padres. Nuestra historia como padres comienza en nuestra historia de hijos». Esta reflexión, que aparentemente parece un trabalenguas, ha sido el preámbulo que ha dado inicio a la Escuela de Padres y Madres que el pasado viernes por la tarde comenzaba en el municipio de Madridejos, a la que asistieron una decena de padres y madres españoles e inmigrantes.

El psicólogo Amós Vázquez será el encargado de impartir seis sesiones en las que se formará a los padres en la educación de sus hijos en un espacio en el que el intercambio de experiencias será el pilar sobre el que se apoye esta escuela.

La Escuela de Padres seguirá las directrices del psicólogo Gestalt, terapia que consiste en traer a este espacio abierto de intercambio de experiencias lo que a cada uno le ocurre en ese momento en relación con las situaciones de conflicto que ha vivido con los hijos, y expresar lo que se siente en ese momento en que se está desarrollando la sesión, lo que no tiene nada que ver con contar el conflicto en sí que ha ocasionado ese malestar.

«Legitimar los sentimientos y las emociones que están dentro de cada uno en el momento de la celebración de cada una de las clases sin darle juicio de bueno o malo, correcto o incorrecto, que sería lo que llevara al sentimiento de culpa que muchos padres sienten en medio de situaciones de conflicto con los hijos, será nuestro fundamento», añadió Vázquez.

Esta terapia se apoya en la autorregulación orgánica o fe en la sabiduría del organismo, en la manera de estar y de relacionarse, con uno mismo o con otras personas.

PROBLEMÁTICA. La problemática en el primer tema que se trató. «El análisis de las necesidades de padres y madres», según explicó el psicólogo encargado de esta Escuela familiar, «es tan diversa como hijos hay en el mundo». No existen categorías ni patrones de problemas concretos según la edad de cada hijo. Los problemas que surgen entre padres e hijos atienden a dificultades de tipo relacional, de saber poner límites al tiempo, acompañadas estas dificultades de situaciones de rebeldía o tristeza, entre otras, donde los padres acaban sintiéndose parte de ese conflicto.

La Escuela de Padres, según explicó su máximo responsable, enfocará su trabajo en cómo el padre o la madre vive esa relación de conflicto con el hijo y a partir de



La Escuela de Padres y Madres comenzó el pasado viernes. /CONSUELO SÁNCHEZ

ahí intentar producir un cambio tanto fuera, en el entorno, como dentro, en el interior del padre y la madre como persona.

Ese cambio interno tendrá muy en cuenta la comprensión del padre y la madre frente al hijo, y analizará qué le está pasando al padre o la madre en esa situación determinada.

«La historia o la biografía de los padres, acercándose a la etapa de hijos de nuestros padres, suele influir en nuestra manera de afrontar, sentir o padecer la situación de dificultad en la relación con nuestros hijos», reiteró Amós Vázquez, el pasado viernes, durante la primera sesión de aprendizaje dentro de la Escuela.

La Escuela de Padres tratará de incidir en ese aspecto nuclear, de cuando fuimos hijos, que se origina en ese momento de conflicto, ya que sin darnos cuenta, permanece en forma de carácter, personalidad o ego. Una vez analizado el aspecto nuclear se profundizará en llevar a cabo esa transformación, primero dentro de cada una de las personas según sus circunstancias, ya que este cambio después se manifestará hacia fuera, en nuestra vida en general y en particular con la relación con el hijo o la hija.

TERAPIA. La terapia que sigue el psicólogo Amós Vázquez, es meramente práctica, y tiene que ver

La idea es convertir la Escuela en un espacio abierto de intercambio de experiencias de las relaciones de tensión

La Escuela enfoca el trabajo en cómo el padre vive la relación de conflicto con el hijo e intenta producir cambios

con la importancia de la «confesionalidad», según explicaba el psicólogo, método seguido en la tradición judeo-cristiana de la confesión.

Esta terapia persigue, según explicó el responsable de la escuela, que cada uno exprese lo más oscuro, lo que más le duele a cada uno, en un ambiente de respeto que no debe trascender fuera del espacio donde se desarrolla la escuela, y que tiene por objeto que el padre acabe expulsando la culpa que erróneamente siente al gestarse cada situación de conflicto.

Los alumnos de esta Escuela de Padres y Madres caminarán en dirección a la liberación de esa culpa a fin de mejorar interiormente y en la relación con sus hijos, todo ello se hará a salvando distintas etapas.

El taller tiene por objeto ser vivencial y práctico y su foco de atención estará en tres áreas: la experiencia vivida como hijos de nuestros padres; la experiencia vivida con los hijos en situaciones de dificultad y conflicto y la experiencia compartida con el cónyuge.

Este taller ha propuesto a sus participantes la escucha activa y plena presencia en cada una de las actividades y experiencias que se desarrollen sin llegar a juzgar, interpretar o analizar al compañero.

La primera sesión trató de que cada uno de los padres expresase

ante el resto qué situaciones de su vida le causaban mayor conflicto con sus hijos, entre las que se manifestaron el difícil momento de la adolescencia, la inseguridad a la hora de educar a los hijos; la falta de acercamiento en la educación por motivos laborales, las barreras en la comunicación entre padres e hijos; los celos entre hermanos, la temprana madurez en los hijos, o las situaciones de rebeldía, entre otros.

Los padres tras compartir sus experiencias acabaron con una sesión de relajación para liberarse de cualquier problema y centrarse en la imagen amable de los hijos.

El taller tratará temas tales como las etapas evolutivas de los hijos, la comunicación en la familia, la autoestima en hijos y padres, el valor del juego en el desarrollo de los hijos, la inteligencia emocional en los padres y acabará con un taller de escenas temidas.

La Escuela de Padres contará con un servicio de ludoteca durante el desarrollo de las sesiones, gratuito, para aquellos padres que no tengan con quien dejar a sus hijos. Esta ludoteca está atendida por monitores especializados en animación infantil.

La Escuela de Padres y Madres está organizada por la concejalía de Bienestar Social del Ayuntamiento de Madridejos y colabora la Junta de Comunidades de Castilla La Mancha.

► PREMIO A LA EXPORTACIÓN 2002 DE LA CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE TOLEDO



El almacén recoge uno de los primeros trabajos de esta destilería. / MANU REINO



Las botellas deben pasar un importante proceso de producción y distribución hasta llegar a su destino final. / MANU REINO

'Destilerías J. Borrajo' recibe el reconocimiento a su intensa labor exportadora

Producción

La tradicional empresa talaverana, con más de seis décadas de existencia, será premiada el próximo 10 de junio por la Cámara de Comercio e Industria de Toledo

• Dedicada desde hace 63 años a la elaboración y comercialización de bebidas alcohólicas y sin alcohol, la empresa cuenta con una gran labor exportadora.

LETICIA G. COLAO / TALAVERA
La empresa talaverana «Internacional de Comercio y Destilerías J. Borrajo, S.A.» será galardonada el próximo 10 de junio con el premio a la Exportación de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Toledo 2002. Su cada vez más intensa actividad exportadora a diferentes países tanto de Europa como del resto del mundo, han hecho que las

tradicionales destilerías vean reconocida una labor basada en el trabajo y la constancia desde hace algo más de 60 años.

Carlos Borrajo Canelo, director comercial en el ámbito de exportaciones y perteneciente a la tercera generación de la familia que forma parte de este negocio, recibió ayer a un equipo de *La Tribuna* ofreciéndole un interesante recorrido por las instalaciones de la destilería.

Dedicada desde 1940 a la elaboración y comercialización de bebidas alcohólicas y bebidas sin alcohol, el objetivo principal de «J. Borrajo» es ofrecer a sus clientes la máxima calidad a gusto de los diferentes y más exquisitos paladares.

El objetivo de «J. Borrajo» es ofrecer a los clientes la máxima calidad a gusto de todos

Alrededor de 3.000 metros cuadrados, ubicados entre la calle Francisco Redondo y la carretera de Calera, son testigos de las 4,5 millones de botellas que anualmente produce esta empresa de eminente carácter familiar.

Pero este galardón otorgado por

la Cámara de Comercio no es el primer reconocimiento que recibe Borrajo. Durante este año han sido acreditados por ENAC a través de la Norma ISO 9001 a la excelencia de calidad en todos sus productos. «Internacional de Comercio y Destilerías J. Borrajo S.A.» realiza una labor bastante importante desde hace años.

Para llegar al nivel de exportación con el que actualmente cuentan en numerosos países de todo el mundo, los representantes de la empresa realizan una intensa labor de «prospección de los mercados internacionales así como una fluida asistencia a ferias nacionales e internacionales que cuentan con una destacada proyección», afirma Borrajo Canelo.

El almacén de «Internacional de Comercio y Destilerías J. Borrajo S.A.» guarda en su interior un complicado e intenso proceso de producción desde donde las botellas, totalmente vacías, acaban almacenadas en inmensas cajas para su posterior distribución. El proceso comienza con la carga de botellas desde donde la cadena se divide en dos líneas de producción, una dotada de mayor rapidez. Tras esto y el consiguiente lavado de la botella, se procede a llenar de líquido para taponarla posteriormente. La mesa de acumulación es el siguiente paso desde donde se precintan las botellas -las botellas con bebidas alcohólicas necesitan obligatoriamente un precinto- y de aquí pasan a la fase de etiquetado, última etapa antes de pasar a la formadora de cajas donde se constituyen las cajas que después se ponen cara al público. Poco después, se procede al llamado loteado de cajas donde se identifican con un código EAN y se procede a su almacenamiento final mediante una paletizadora desde donde, posteriormente, serán distribuidas. El proceso cuenta con diferentes puestos de control que garantizan el perfecto funcionamiento de la cadena.



cada viernes
cada viernes
cada viernes **DE MARCHA**

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosco junto con La Tribuna.

La Tribuna

CARLOS BORRAJO CANELO • Director comercial de 'Internacional de Comercio y Destilerías J. Borrajo'

A sus 37 años, Carlos Borrajo Canelo se ha convertido, junto a Ana y Luis Borrajo, en la tercera generación de esta familia al frente de una de las destilerías más populares a nivel nacional y ahora también, en los mercados internacionales. Creada por su abuelo Julio Borrajo en 1940, la empresa talaverana se está consolidando en países de tan diferentes características como Alemania, Cuba o Canadá.

«Es el reconocimiento a un importante trabajo»

L. G. C. / TALAVERA

Carlos Borrajo Canelo conforma la tercera generación al frente de «Internacional de Comercio y Destilerías J. Borrajo S.A.». El próximo mes de junio recibirá en Toledo el premio a la Exportación de la Cámara de Comercio e Industria de Toledo 2002, algo que llena de satisfacción a todos los integrantes de la empresa. Una empresa que con algo más de 60 años de existencia, se está consolidando en el mercado internacional.

El próximo 10 de junio van a recibir el premio a la Exportación por parte de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Toledo, ¿qué ha supuesto para la empresa este reconocimiento?

Pues sobre todo es el reconocimiento de un montón de gente que ha participado en este proceso, no solamente las personas que directamente han hecho la exportación sino también las personas que han estado mejorándose constantemente para poder acceder a mercados con diferentes exigencias y superando cada vez procesos de calidad diferentes en cada sitio y sobre todo, unas exigencias diferentes a las que nos podemos encontrar en un mercado más nacional.

¿En qué consiste la actividad de exportación de «Internacional de Comercio y Destilerías J. Borrajo S.A.»?

Primero consiste en la prospección de los mercados, que sería la visita de los posibles importadores y distribuidores en otros países que les pueda interesar el producto apoyándonos en misiones comerciales que ahí nos han ayudado bastante las Cámaras de Comercio. Hemos tenido un apoyo muy importante en las misiones comerciales, también hemos realizado visitas a los diferentes países importadores localizados por nuestra cuenta y también la visita a ferias nacionales con importante proyección internacional y otras internacionales como puede ser Sial en Francia o Anuba en Alemania.

¿Se esperaban este reconocimiento?

No, nos ha sorprendido totalmente. Cuando me lo comentaron, fue en un momento en el que estaba casi saliendo y me sorprendió muchísimo. Una cosa

que sí que estamos haciendo es aumentar el volumen de exportación. El año pasado del volumen de exportación hicimos un 4,5 y este año ya llevamos un 13,5.

¿A qué países exporta los productos su empresa?

Exportamos tanto a países europeos como Alemania, Grecia, Portugal como a países terceros como Cuba, Rusia o Canadá. Más o menos el mercado nacional es muy competitivo pero no menos que el mercado internacional que puede ser más competitivo y con más exigencias y además gustos a los que nosotros no estamos tan acostumbrados. Entonces, lo fundamental es tener un surtido muy amplio de productos que pueden llegar a encajar

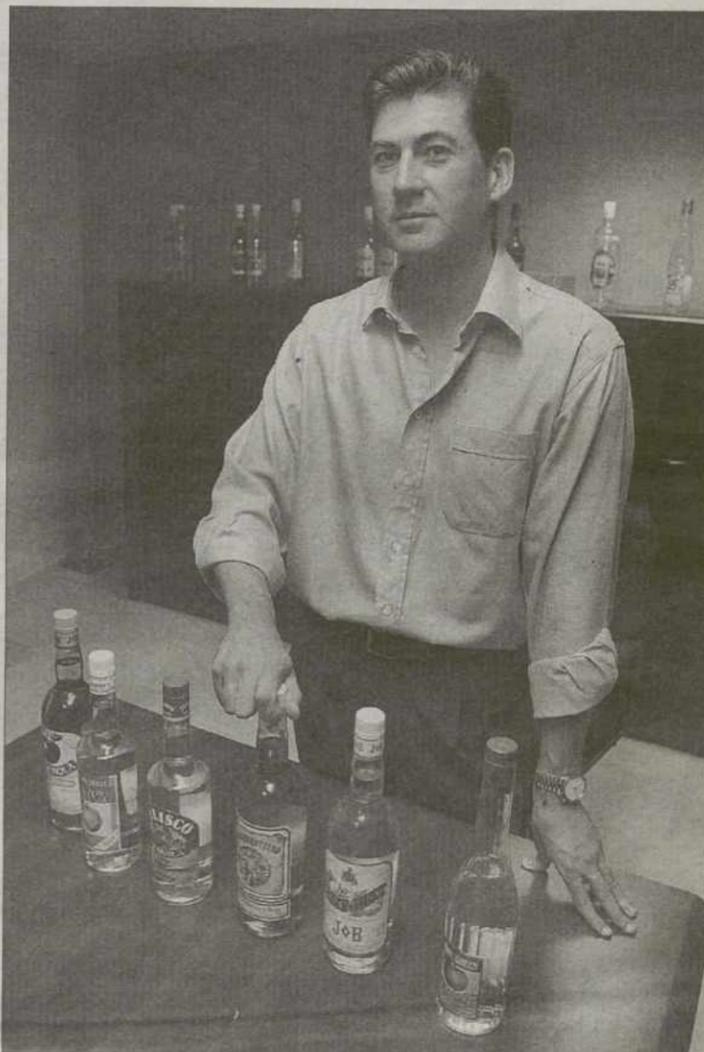
¿Cuál es esa variedad de productos que ofrece esta empresa?

Nosotros tenemos 25 firmas que se convierten después en 120 variedades o referencias que va desde la gama alcohólica a la no alcohólica, desde aguardientes, licores, tequilas, rones hasta los productos para combinar. En cada país encaja un tipo de producto, no encajan en todos.

«Internacional de Comercio y Destilerías J. Borrajo S.A.» cuenta con una extensa tradición en la ciudad, ¿a qué año se remonta la creación de esta empresa?

Hay una importante labor de prospección de mercados internacionales y la asistencia a ferias nacionales e internacionales »

Tenemos 25 firmas que se convierten después en 120 variedades o referencias que va desde la gama alcohólica a la no alcohólica »



Carlos Borrajo Canelo es el actual director comercial de exportación. / M. REINO

El negocio lo funda mi abuelo, Julio Borrajo, en 1940, que es el que le dio el nombre. Inicialmente esto se llamaba 'Destilerías J. Borrajo' y no estábamos en estas instalaciones sino en la Corredera del Cristo y era lo que más se fabricaba eran los productos que se demandaban en estos momentos: el Anís Talaverana y el Brandy Tres Anforas que ya no se comercializa. El verdadero empujón del negocio lo da mi padre, Carlos Borrajo, por lo que nosotros somos ya la tercera generación. Es en esta época cuando empieza el crecimiento de unas destilerías que antes trabajaban a nivel regional y que se expanden por toda España gracias al impulso que le da mi padre que es quien crea toda la infraestructura que tenemos ahora.

¿También hay ahora un au-

mento en las bebidas?

Sí, ahora es cuando empezamos con los anises, los licores frutales, la ginebra, el ron, el vodka, es decir, los productos alcohólicos tienen mucho de moda. Antes se bebía mucho brandy y ahora no se toma tanto, al igual que con el anís. Antes se tomaban más licores frutales y ahora se bebe más aguardiente. Estamos constantemente creciendo por una parte porque estamos acercándonos a más sitios con la intención de internacionalizarse y, por otro, diversificando. Somos una empresa muy ágil, podemos sacar uno o dos productos al mercado anualmente, los últimos lanzamientos que hemos tenido ha sido whisky con piña y la crema de orujo, productos que funcionan bien y que se han incorporado al catálogo.

Como resultado obtienen, además de los galardones ya recibidos, que sus productos sean vendidos en países como Alemania, Portugal o Grecia dentro del continente europeo y otros como Cuba o Canadá fuera de las fronteras comunitarias.

TRADICIÓN. La historia de esta empresa, con una importante tradición a sus espaldas, se remonta al año 1940 cuando, Julio Borrajo, abuelo de Carlos y el que da nombre a la firma, abrió su negocio en la actual Corredera del Cristo fabricando los productos más demandados en esta época y donde el anís y el brandy se llevaban la palma en cuanto a bebidas más reclamadas. Después fue su hijo, Carlos Borrajo, actual presidente de la empresa, el que dio el empuje definitivo al negocio constituyendo lo que actualmente conforma esta importante empresa de destilerías a nivel nacional.

Alrededor de 25 firmas que se dividen posteriormente en 120 variedades o referencias son la carta de presentación de una empresa que se está consolidando de forma brillante en el panorama internacional a base de trabajo y dinamismo, esfuerzo e inversiones que dan como resultado una excelente calidad y reconocimiento.

El próximo mes de junio, la Cámara de Comercio de Toledo verá reconocida esta labor con sus galardones, un reconocimiento sin duda merecido.

Todos los lunes con **La Tribuna**

MOTOR



Bono aboga por el esfuerzo de todos para ser una región próspera

El presidente de Castilla-La Mancha en funciones dijo que «no sobra nadie»

• Presidió el acto principal del Día de Castilla-La Mancha que se celebró en Tarancón y ante más de tres mil quinientas personas dijo que «esta tierra tiene voz en España».

ANTONIO GÓMEZ/ CUENCA

El presidente de Castilla-La Mancha en funciones, José Bono, destacó en el acto institucional del Día de la Región, que se celebró en la localidad conquense de Tarancón, la importancia de veinte años de autonomía política ya que ahora «esta tierra tiene voz» y haciendo referencia a los partidos políticos dijo que «aquí no sobra nadie y nos necesitamos mutuamente».

Durante su intervención dijo ante más de tres mil quinientas personas que una región como Castilla-La Mancha había hecho lo más difícil que era que se le escuchase pero que les quedaba por gestionar la educación, la sanidad, el empleo, la vivienda o «la atención a los discapacitados pero el reto es situar esta tierra entre las primeras de España».

Bono afirmó que para lograr los objetivos marcados había que poner el listón muy alto para dar un brinco fuerte, tomar impulso «y si se cae el listón pues volverlo a colocar porque después de tanto tiempo podemos poner el listón a esa altura».

No dudó en decir que veinte años es mucho tiempo en la vida de una persona, es casi la mitad de la vida laboral de una persona pero «veinte años en la vida de Castilla-La Mancha es apenas un suspiro».

Bono recordó que durante todo este tiempo se había logrado transformar un territorio en una emoción, en una conciencia y en un sentimiento. Sobre todo la conciencia de que «ésta es la región donde por primera vez en la historia tenemos el futuro en nuestras manos. Castilla La Mancha cuenta en España y tiene voz porque juntos sí podemos ya que avanzamos más».

ELECCIONES. El presidente en funciones de Castilla-La Mancha, José Bono hizo un llamamiento al diálogo entre las diferentes fuerzas políticas en la región como el PSOE, PP e IU ya que «excepto unos pocos queremos el progreso en la región y nos necesitamos».

Después de cumplirse una se-

mana de las elecciones municipales y autonómicas, quiso dar gracias a todos los castellano manchegos que le habían votado ya que «estoy rendido ante la ciudadanía y tenéis que consentirme que exprese mi emoción».

Bono recordó que el PSOE había obtenido la mayoría absoluta en las elecciones autonómicas pero destacó que quería «encontrar una solución para poder ser, de verdad, el presidente de todos y todas». También tuvo palabras para los que no habían ganado y les quiso mostrar su respeto y afecto a los alcaldes y concejales que no habían ganado y «ofrecerles humildemente el diálogo».

Hizo especial hincapié al decir que quien gana tenía que ser generoso con los demás y que quien pierde «no tiene por qué humillarse porque yo también sé lo que significa la amargura de la derrota». Volvió la vista atrás de nuevo para recordar las pasadas elecciones y mostró su admiración por todos los que le votaron, independientemente de su opción política, pero especialmente dio las gracias a «las 150.000 personas que me han apoyado en las elecciones autonómicas habiendo votado a otro partido en las elecciones municipales».

RECONOCIMIENTOS. Instantes antes de su intervención entregó las Placas de reconocimiento al Mérito Regional y la Medalla de Oro a distintas asociaciones y colectivos y por ellos «siento admiración y respeto porque son gente de esta tierra». Gran parte de sus discurso lo dedicó especialmente a la Medalla de Oro que se entregó al Comité de Representantes de Minusválidos de Castilla-La Mancha y que recogieron Miguel Ángel Gómez, Ana Quintanilla, Luis Perales y Alejandro Sánchez.

Bono dijo que era la medalla mejor concedida ya que se trataba de un tributo al presente y un homenaje a los que se fueron sin que nadie se diera cuenta de su ausencia, «a quienes sufrieron el rechazo en las escuelas por su discapacidad». El alcalde en funciones de Tarancón, Raúl Amores, daba la bienvenida a los asistentes a la «fiesta del color» como había dicho José Bono y recordó especialmente los cambios que se habían producido no sólo en Castilla-La Mancha sino también en la localidad conquense donde se celebraba el Día de la Región.

Volvió la vista atrás cuando hace veintiún años fue aprobado el



Bono destacó en Tarancón la importancia de que Castilla-La Mancha 'tenga voz' en España. / FOTO RES

estatuto de Autonomía de Castilla-La Mancha y dijo que en aquella época él tenía quince años. En la actualidad «los mayores de mi tierra están identificados con C-LM, se incrementan las infraestructuras, hay universidad, etcétera». En el acto intervino el presidente de las Cortes regionales, Antonio Marcos, y recordó que el 31 de mayo de 1983 se constituyeron y que «era una institución madura al servicio de la democracia y de la región pero estamos en el mejor momento de la historia y hemos dado un salto cuantitativo y cualitativo enorme».

«Una ciudad cargada de proyectos»

El presidente en funciones de Castilla-La Mancha, José Bono, tuvo palabras emotivas de cariño y afecto al alcalde de la localidad de Tarancón, Raúl Amores, y a su gran victoria en las pasadas elecciones municipales. Recordó que Tarancón es el segundo municipio más importante de la provincia de Cuenca pero además es un lugar de cruces de caminos de Castilla-La Mancha, es decir, «una ciudad cargada de proyectos y de futuro». Amores, agregó, es un alcalde muy especial ya que obtuvo el setenta por ciento de los votos de su localidad y «los aceptó de forma sencilla y humilde».

Estas palabras fueron escuchadas, entre otros, por el presidente del Grupo Parlamentario Popular, Agustín Conde, y del Socialista, Francisco Belmonte; el obispo de Cuenca, Ramón del Hoyo; el presidente del Tribunal Superior de Justicia de la región, Emilio Frías; la delegada del Gobierno, Encarnación Naharro; el presidente de la Diputación Provincial de Cuenca, Luis Muelas, etcétera.



Más de 3.500 personas estuvieron presentes en el acto principal. / FOTO RES



Numerosos colectivos y asociaciones fueron galardonados ayer. / FOTO RES



El presidente de la Once de C-LM, Miguel Ángel Gómez, dirigió unas palabras. / FR



Numerosas personalidades se dieron cita en la localidad de Tarancón. / FOTO RES

«Ganarle a ETA vale más que todas las victorias electorales juntas y debemos unirnos»

El presidente en funciones de Castilla-La Mancha, José Bono, lamentó los atentados terroristas ocurridos en Sangüesa



En el acto principal del Día de C-LM se guardó un minuto de silencio por las víctimas del último atentado. / FOTO RES

• En el acto institucional del Día de Castilla-La Mancha también se guardó un minuto de silencio por los sesenta y dos militares españoles que murieron en el accidente de avión en Turquía.

ANTONIO GÓMEZ / CUENCA

El acto institucional del Día de Castilla-La Mancha que se celebró ayer en Tarancón comenzó con un minuto de silencio en memoria de los dos policías que fueron asesinados hace unos días en la localidad de Sangüesa y de los sesenta y dos militares españoles fallecidos en el accidente de un avión de Turquía.

El presidente en funciones de Castilla-La Mancha, José Bono, mostró su tristeza por lo ocurrido en los últimos días en España y dijo que «sólo se me ocurre a modo de reflexión una crítica para que la coja quien quiera».

Durante su intervención calificó de «malditos» no sólo a los terroristas sino también a los que los encubren e hizo especial hincapié al decir que «con la ley en la ma-

no, no cabe la misericordia para ellos». Uno de los objetivos que deben tener en cuenta todos los partidos, agregó, es que «tenemos que unirnos ya que ganarle a ETA vale más que todas las victorias electorales juntas».

Bono hizo un llamamiento para que todos luchen por el mismo fin ya que mientras no haya más ganas de ganar a ETA que «ganar

‘Mientras no haya más ganas de ganar a ETA que ganar elecciones, ETA nos seguirá ganando’

las elecciones, ETA seguirá ganando». Un lucha contra la banda terrorista que debe dar sus frutos tras la unión de todos los partidos y no dudó en decir que «no hay más paisaje para los asesinos que la cárcel».

En el acto estaba presente el obispo de Cuenca, Ramón del Hoyo, y dirigiéndose a él quiso dar

las gracias a todos aquellos preladados que en su día consideraron inmoral la autodeterminación del País Vasco.

La autodeterminación en un país de democracia consolidada y con Constitución «no es sólo un planteamiento ilegal sino que es también inconstitucional e inmoral». Bono agregó que quien quiere separarse de la mesa común para comer aparte es que quiere comer más y «eso es insolidario». Durante su intervención también se refirió a España y dijo que creía en la España de la solidaridad, la «de nuestros hijos, la que salta fronteras y sabe apostar por la igualdad de oportunidades».

Agregó que creía en una España plural y unida pero sobre todo «no queremos una España en la que los asesinos puedan ser concejales y diputados». Bono también recordó a los militares que murieron en Turquía y afirmó que no quería responsabilizar a ningún ministro ya que debía de investigarse lo ocurrido y «entonces hablar». El accidente no debería ser una excusa para que el Ministerio de Defensa pida un incremento de su presupuesto porque «presupuesto para contratar aviones seguros sí tenemos».

PLACAS AL MERITO Y MEDALLA DE ORO



1. ANADE (Placa al mérito) 2. FEMEM CLM (Placa al mérito) 3. Gerardo Heras (Placa al mérito) 4. Luis Bullido (Placa al mérito) 5. Ricardo Mariano (Placa al mérito) 6. Comité de Representantes de Minusválidos de Castilla-La Mancha (Medalla de Oro) 7. José López (Placa al mérito) 8. Asensio López AFANION (Placa al mérito) 9. Luis Beato (Placa al mérito) 10. Pablo Cañizares. Departamento de Ingeniería Química (Placa al mérito) 11. Gregorio Lozano (Placa al mérito) 12. Francisco Escribano (Placa al mérito)./ FOTO RES





1. En la carpa donde tuvo lugar el acto principal hubo algún desmayo. 2. Numerosas personas estuvieron comiendo en los chiringuitos. 3. En la localidad de Tarancón hizo ayer mucho calor. 4. El presidente en funciones de Castilla-La Mancha, José Bono, fue muy bien recibido. 5. Las personas con dificultades pudieron seguir todo el acto gracias a un intérprete. 6. El Parque Ferial de Tarancón. /FOTO.RES

Las mejores imágenes del Día de la Región



Vacaciones con encanto

Castilla-La Mancha ofrece multitud de posibilidades para disfrutar de los días de descanso. Parajes como la Serranía de Cuenca o la Sierra de Segura en los que compaginar el relax con la aventura y la naturaleza

MARTA BARCENILLA / TOLEDO

El verano llama a las puertas de Castilla-La Mancha y con él las vacaciones, un período de ocio en el que cada año más ciudadanos optan por quedarse en la comunidad y descubrir las inmensas posibilidades del turismo rural.

La gran abundancia de patrimonio natural, histórico y artístico que ofrece la región -llena de contrastes y matices- hacen que recorrerla sea una experiencia nueva cada día. Entre sus alicientes, la sierra es una de las mejores opciones para pasar los calurosos días de verano. Cuatro importantes conjuntos montañosos, las sierras de Alcaraz y el Segura -en Albacete-, la Serranía de Cuenca en el Sistema Ibérico, la Sierra Norte, en Guadalajara y Los Montes de Toledo, ofrecen gran diversidad y posibilidades para disfrutar de unos días de descanso.

Ubicada en la frontera entre Jaén y Albacete, al suroeste de la provincia castellano-manchega, la Sierra del Segura proporciona descanso y aventura en plena naturaleza, salpicados de recuerdos de una historia protagonizada por di-

La abundancia de **patrimonio** natural, histórico y artístico, hacen que recorrerla sea una **experiencia** nueva cada día

versas civilizaciones, que hacen que el visitante descubra en estas tierras desde pinturas rupestres a puentes romanos, atalayas árabes, casas señoriales, castillos, iglesias y ermitas cristianas.

Sus poblaciones, con trazados de calles estrechas, están salpicadas de fuentes y arroyos nacidos en las subsierras de la zona como la de las Cabras o la del Agua o en calares como el del río Mundo, el de la Sima o el de la Osera. Si el viajero recorre sus pueblos descubrirá que aún conservan fiestas ancestrales como los encierros de toros y vaquillas, las alfombras del día del Corpus, las romerías nocturnas y las cuadrillas.

Maravillosas casas y alojamientos serranos en algunas localidades como Elche de la Sierra, Nerpio o Riópar, municipio en el que se conserva una antigua fundición de campanas en la que se elaboran pequeñas piezas con un molde de 1789 que se utilizaban para llamar al servicio. Otras posibilidades que ofrece la sierra del Segura son las casas rurales de Ayna, Bogarra, Yeste, Férez, Letur, Liétor o Molinicos.

SERRANÍA DE CUENCA. La Serranía de Cuenca es uno de los entornos que mejor se han conservado dentro del Sistema Ibérico al que pertenece. Abrupto paisaje con cierta dosis de encantamiento, está surcado por numerosos ríos que reparten sus caudales en-



Cuenca y Albacete ofrecen muchas posibilidades para pasar unos días de descanso lejos del calor y en contacto con la naturaleza.



El río Mundo es uno de los rincones con más encanto de la Sierra del Segura.



Los chorros del río Mundo.

tre el Mediterráneo y el Atlántico y que con ayuda de viento y el paso del tiempo han labrado la montaña, convirtiendo la zona en uno de los entornos naturales de mayor interés de la región.

El nacimiento de río Cuervo, los callejones de las majadas, la Ciudad Encantada, las torcas de los Palancares, las lagunas de Cañada del Hoyo o El Hosquillo, un parque natural experimental son algunas de las excelencias que ofrece la Serranía de Cuenca en la que el viajero también puede admirar la belleza de los osos en el Rincón del Buitre.

No se puede pasar por alto el interés arquitectónico de algunos de los pueblos serranos o que en

Calles estrechas, salpicadas de **fuentes** y arroyos nacidos en **sierras** y **calares** como el del **río Mundo**

este entorno se puede cazar, pescar, hacer parapente, senderismo, rutas a caballo o ciclismo de montaña.

La Serranía de Cuenca también es rica en tradiciones guardadas con el mismo celo con el que se ha conservado su patrimonio natural. Los artesanos de Priego, Cañi-

zares o Salinas del Manzano, que por herencia siguen dando forma al barro y trenzando el mimbre, son buena muestra de ello, igual que los forjadores y las costureras de Majadas.

Los alojamientos en esta zona ofrecen paz y mucho encanto al visitante que puede descansar en localidades como Betea, Buena-che de la Sierra, Cañizares, Carras-cosa de la Sierra, Casilla de Ranera, La Frontera, Huélamo o Laguna del Marquesado.

También podemos encontrar casas rurales en otros municipios de esta zona como Lagunaseca, La Majadas, Masegosa, Molinos de Papel, Pajares, Poyatos, Ribagor-da o Ribatajada.

Gastronomía

La gastronomía de la sierra del Segura, uno de los mayores atractivos de la zona, se nutre con platos recios cuyas recetas forman parte de la tradición oral transmitiéndose de madres a hijas y cuya base son ingredientes de la caza y de la huerta capaces de deleitar a los más variados paladares.

Migas, atascaburras, ajo-pringue, gazpacho manchego, guisado de trigo, potajes o embutidos caseros que se acompañan de suculentos postres como los suspiros, las hojuelas, las fritillas o las tortas de nueces y de licores de la tierra como la mistela, el aguardiente, el licor de café o el zurracapote, que conservan los procesos tradicionales de elaboración que tienen como resultado productos artesanales o ecológicos.

En la serranía de Cuenca son el morteruelo y zarajos, matanza serrana y trucha, cordero, ajo arriero o gazpacho manchego los que conforman su rica cocina, que se completa con postres como las torrijas y el alajú y se dirigiere mejor con un resoli o un aguardiente del Campichuelo.

Salvacañete, El Tobar, Valdemeca, Chillarón de Cuenca, Vega del Codorno, Villalba de la Sierra, Cañada del Hoyo o Cañete, son algunas posibilidades más para pasar unos días de descanso en la Serranía de Cuenca y disfrutar de su variada gastronomía.

La ampliación de la UE podría tener consecuencias negativas para CLM

Según el informe «Las Comunidades Autónomas ante la ampliación», la llegada de nuevos países conllevaría una reducción de las exportaciones europeas de la región

• El documento también incluye algunas ventajas, como la creación de un mercado potencia muy importante, así como un destacado desarrollo de las infraestructuras.

LA TRIBUNA / TOLEDO/MADRID

Las Comunidades Autónomas cuyos productos exportados o importados coincidan con los de los países candidatos a la ampliación de la UE podrían sufrir consecuencias negativas en su economía, como Castilla-La Mancha, Cantabria, Madrid, País Vasco, Aragón, Cataluña, Galicia, Navarra y Castilla y León.

Así consta en el informe «Las Comunidades Autónomas ante la ampliación de la Unión Europea» elaborado por el Centro de Predicción Económica (Ceprede), que precisa que en el caso de Castilla-La Mancha la repercusión negativa consistiría en una reducción de las exportaciones comunitarias.

Según los datos aportados en este informe, la comunidad de Castilla-La Mancha exportó un 3,6 por ciento a los países candidatos (PC) a la ampliación y un 74,8 por ciento a la Unión Europea (UE) en el año 2002, mientras que importó un 1,5 a los PC y un 87,1 a UE, en el mismo periodo.

El informe «Las Comunidades Autónomas ante la ampliación de la Unión Europea» añade a las posibles consecuencias negativas en la economía la reducción de inversiones, que podrían ir a parar a los nuevos socios comunitarios por la «indudable ventaja geográfica» de su cercanía a Alemania y por su menores costes laborales y de transporte.

Entre las ventajas el informe destaca la creación de un mercado potencial muy importante y el desarrollo de infraestructuras.

Sobre las repercusiones en el comercio exterior, el estudio



Las exportaciones del campo castellano-manchego se verán afectadas por la ampliación de la Unión Europea. / DAVID PÉREZ

apunta que, en lo referente a la sustitución de exportaciones españolas en el mercado comunitario una vez ampliada la UE, las regiones españolas más expuestas serían Cantabria, Madrid, Cataluña, País Vasco y Galicia.

En cuanto a la reducción de las exportaciones comunitarias a la economía española las más expuestas serían Galicia, Navarra, Castilla-La Mancha, Castilla y León y Aragón.

EXPORTACIONES. Durante el 2002 el 70,5% de las exportaciones españolas fueron dirigidas a la Unión Europea, principalmente a Francia, Alemania y el Reino Unido, siendo Extremadura (con un 86,7% de sus exportaciones dirigidas al ámbito comunitario) la autonomía que estuvo a la cabeza, seguida de Castilla y León (85,0 por ciento), Galicia (80,9%) y Aragón (80,8 por ciento).

EXPORTADORES

► **Extremadura.** El 86,7% de las exportaciones realizadas por los productores de esta región se destinó a otros países dentro del ámbito comunitario.

► **Castilla y León.** Es la segunda comunidad española que más exporta a la Unión Europea, concretamente, un 85 por ciento durante 2002.

► **Galicia.** El nivel de exportaciones comunitarias que registró la comunidad gallega durante el año 2002 alcanzó el 80,9% del total.

► **Aragón.** Los países de la Europa comunitaria recibieron, durante el año pasado, hasta el 80,8 por ciento del total de las exportaciones realizadas.

Por el contrario, Canarias (37,3 por ciento) fue la que menos exportó a la UE, seguida de Baleares (66,0 por ciento) y Comunidad Valenciana (66,0 por ciento).

Frente al 70,5 por ciento de las exportaciones a la UE, el conjunto de los países candidatos reúne el 4,6 por ciento, con Navarra en primer lugar, con un 9,7 por ciento de sus operaciones dirigidas a esa zona, seguida de Castilla y León (5,7 por ciento) y Cataluña (5,4 por ciento).

Castilla y León, Extremadura, Castilla-La Mancha y Aragón fueron las autonomías que más importaciones realizaron en el 2002 de la UE, mientras que Murcia fue la que menos importó con un 21,5 por ciento.

En importaciones desde los países candidatos, Aragón registró el índice más alto con un 6,5 por ciento, seguido de Navarra y la Comunidad Valenciana.

ASUNTOS SOCIALES

Trabajo destina 86 millones a pensiones no contributivas para la comunidad

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales destinó el año pasado un total de 86.148.931,88 euros a la nómina de las pensiones no contributivas en Castilla-La Mancha, lo que supone un 4,91 por ciento del importe total destinado a estas pensiones.

Según informó hoy el Ministerio en nota de prensa, el número de beneficiarios de estas pensiones en la región es de 23.870 personas, de los que un total de 18.273 son mujeres y 5.273 son hombres. El desglose por tramos de edad indica que el mayor número de personas que cobran esta pensión corresponde a mujeres en el tramo de 65 a 69 años, y en cuanto al tipo de pensión, 14.831 corresponden a pensiones de jubilación y 9.039 a pensiones de invalidez.

El importe total de la nómina de las pensiones no contributivas el año pasado ascendió a 1.777.881.332,18 euros, de ellos 960.591.776,46 euros corresponden a pensiones por jubilación y 817.289.555,72 euros a pensiones por invalidez, cantidad en la que está incluida la revalorización anual y del IPC real habido en el año.

El presupuesto para estas pensiones se incluye en los Presupuestos Generales del Estado, pero la gestión de las pensiones no contributivas está transferida a las Comunidades Autónomas, por lo que las solicitudes se presentan ante las diferentes consejerías de Servicios Sociales.

TRADICIÓN

Bolilleras de la región participan en un encuentro en Ávila

LA TRIBUNA / ÁVILA

Cerca de cuatrocientas bolilleras llegadas de cinco comunidades autónomas, entre ellas Castilla-La Mancha, participaron hoy en Ávila en el IV Encuentro Nacional de Encajeras, organizado por la Asociación 'Milano', con el patrocinio del Ayuntamiento.

Esta actividad, que ha incrementado su participación respecto a otras ediciones, tiene como objetivo «dar a conocer esta tradición artesana que ha cobrado gran fuerza en Ávila», explicó la presidenta de la Asociación, Paquita Muñoz.

En el encuentro participaron bolilleras de Castilla y León, Asturias, Castilla-La Mancha, Cataluña y Madrid.

El Sescam edita una guía para el transporte sanitario aéreo

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Gerencia de Urgencias, Emergencias y Transporte Sanitario del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha, Sescam, ha elaborado una «Guía para técnico en procedimientos y seguridad de helitransporte sanitario» dirigida a todo el personal que pueda entrar en contacto con los helicópteros sanitarios, sobre todo, en misiones prioritarias, asistencia in situ y traslado de pacientes.

Esta Guía, de la que se han editado más de 1500 ejemplares, será

uno de los documentos base de los programas de formación en urgencias, emergencias y transporte sanitario dirigidos a personal de ambulancias, agentes de los cuerpos de seguridad, personal de los servicios de rescate y protección civil, mantenimiento de carreteras, etc.

FORMACIÓN. La publicación, que cuenta un total de 20 páginas, ha sido elaborada desde una perspectiva formativa para la actuación ante una situación de emergencia

sanitaria con el objetivo de agilizar la sistemática de trabajo del transporte aéreo en la Comunidad.

Así la Guía comienza definiendo las características de los helicópteros y los tipos de operación que se pueden desarrollar con él, expone las ventajas y los inconvenientes del helitransporte sanitario y detalla los procedimientos de actuación para elegir el punto de aterrizaje, la localización del lugar de la urgencia sanitaria y la actuación antes y durante la toma de

contacto con tierra.

Asimismo, esta Guía define las normas de aproximación al helicóptero parado o con el rotor en marcha, las condiciones para el embarque del paciente y su transferencia a la UVI móvil y las señales de comunicación con el aparato para finalizar con un capítulo dedicado a las normas generales de seguridad.

La Gerencia de Urgencias, Emergencias y Transporte Sanitario desarrolla una serie de cursos de formación para todos aquellos colectivos implicados en la asistencia en casos de accidentes o catástrofes de cualquier tipo con el objetivo de lograr la máxima eficacia y coordinación y facilitar las tareas de evacuación y transporte de heridos.

La socialdemocracia alemana debate el plan reformista que propugna Gerhard Schroeder

El canciller germano espera contar con un masivo apoyo de las bases del SPD para luego aprobar la propuesta en el Parlamento

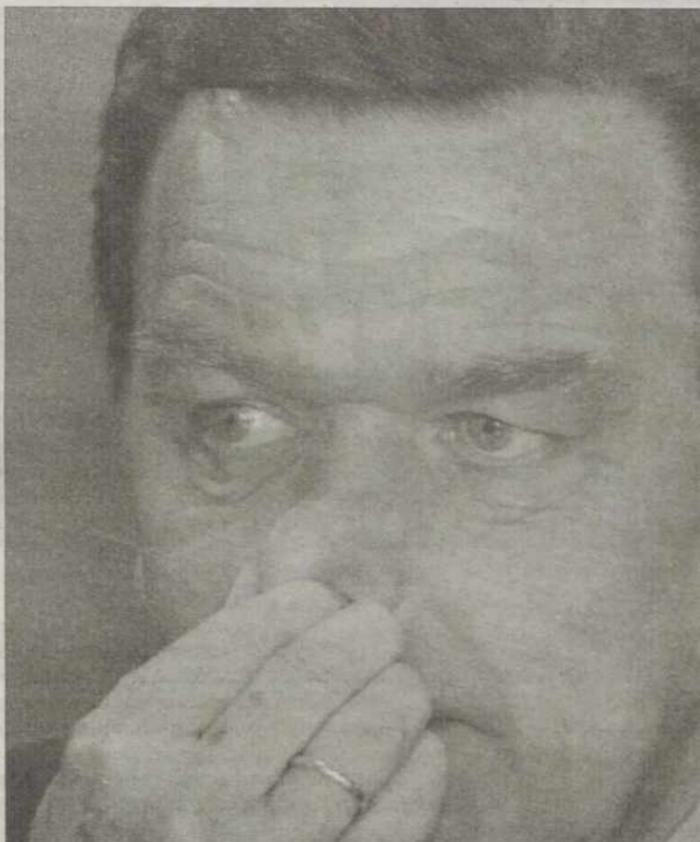
• La denominada 'Agenda 2010' propone un cambio económico en el país, pero, según sus creadores, mantendría el estado social en su esencia.

EFE / BERLÍN

El canciller alemán, Gerhard Schroeder, pedirá hoy el voto de confianza de su Partido Socialdemócrata (SPD) para sacar adelante las reformas sociales con las que espera una modernización de las estructuras que saque al país de la grave situación económica en la que se encuentra. Las ideas recogidas en la denominada *Agenda 2010* tienen como punto de partida un discurso que Schroeder pronunció en marzo en el Parlamento alemán y en el que vino a resumir la situación de la siguiente manera: «O nos modernizamos o nos modernizan».

Con una economía en crisis desde hace tres años y un paro que afecta ya a 4,5 millones de personas, Alemania no sólo ha dejado de ser la locomotora europea sino que se ha convertido en el vagón de cola. Mientras que la mayoría de los países europeos hace tiempo que empezaron el proceso de reformas, Alemania se quedó atrás, en buena parte debido al proceso de reunificación pero también a un modelo de sociedad hasta ahora mimada por su sistema social.

En el congreso extraordinario de hoy en Berlín, el SPD está llamado a preparar a la sociedad para un «cambio de mentalidad», como lo definió Schroeder pocos días antes de la cita con las bases. El canciller y presidente del SPD cree que una «sólida mayoría» de los delegados ha entendido el men-



El presidente alemán y del SPD, Gerhard Schroeder. / EPA

saje y respaldará sus planes para «reformar manteniendo el estado social en su esencia».

El ministro de Economía y Trabajo, Wolfgang Clement, dijo que

si el Gobierno obtienen el apoyo necesario en el congreso, espera que todos los diputados del grupo socialdemócrata apoyen el plan de reformas en el Parlamento.

Preocupación en Italia

El Gobernador del Banco de Italia, Antonio Fazio, alertó ayer sobre la «preocupante» marcha de la economía italiana, al afirmar que las cuentas públicas no están en línea con los objetivos de consolidación y saneamiento y que existe riesgo de recesión. Ante la asamblea anual de la institución, Fazio advirtió de que Italia puede entrar «en una fase de declive económico», aunque remarcó que «existen las condiciones para retomar la vía del crecimiento». Para cambiar la situación actual, instó al Ejecutivo de Berlusconi a que ponga en marcha las reformas anunciadas. EFE

La ampliación de la UE bajará las exportaciones españolas

EFE / MADRID

Las Comunidades Autónomas cuyos productos exportados o importados coincidan con los de los países candidatos a la ampliación de la UE podrían sufrir consecuencias negativas en su economía, como Cantabria, Madrid, País Vasco, Aragón, Cataluña, Galicia, Navarra, Castilla-La Mancha y Castilla y León. Así consta en el informe *Las Comunidades Autónomas ante la ampliación de la Unión Europea*

elaborado por el Centro de Predicción Económica, que añade a esta posible repercusión negativa la reducción de inversiones, que podrían ir a parar a los nuevos socios comunitarios por la «indudable ventaja geográfica» de su cercanía a Alemania y por su menores costes laborales y de transporte.

Entre las ventajas el informe destaca la creación de un mercado potencial muy importante y el desarrollo de infraestructuras. So-

bre las repercusiones en el comercio exterior, el estudio apunta que, en lo referente a la sustitución de exportaciones españolas en el mercado comunitario una vez ampliada la UE, las regiones españolas más expuestas serían Cantabria, Madrid, Cataluña, País Vasco y Galicia. En cuanto a la reducción de las exportaciones comunitarias a la economía española las más expuestas serían Galicia, Navarra y Castilla-La Mancha.

CLAVES DEL DÍA

SECTORES

METAL: Desconvocada parcialmente la huelga de cuatro días en Asturias. Las cuatro jornadas de huelga previstas en el sector del metal asturiano para la próxima semana han quedado desconvocadas tras aceptar la patronal una subida salarial del 4,5 por ciento. No obstante, la convocatoria de huelga se mantiene en el sector de montajes y empresas auxiliares para los días 2, 3, 4, 5 y 6 de junio ante la negativa de la patronal a asumir sus reivindicaciones. El sector del metal asturiano estuvo prácticamente paralizado como consecuencia de la huelga de 48 horas que secundaron el 21 y 22 de mayo los más de 17.000 trabajadores de las pequeñas y medianas empresas del sector y de contratistas auxiliares, lo que llevó al cierre de grandes industrias como Aceralia y Suzuki, y dejó bajo mínimos otras como Asturiana de Zinc, Inespal, Naval Gijón o Juliana Constructora. En las empresas del Metal, los sindicatos reclamaban una subida del 6 por ciento y jornada de 35 horas, planteamiento que rebajaron posteriormente a un 4,5 por ciento para el primer año y del IPC más un punto para los dos años siguientes.

AGRICULTURA: El PPE rechazará la reforma de la PAC en el Parlamento Europeo. El grupo parlamentario Popular defenderá la próxima semana en el pleno del Parlamento Europeo el rechazo a las propuestas de reforma de la Política Agraria Común (PAC) al menos hasta conocer el resultado de las negociaciones para la liberalización del comercio mundial de productos agrícolas que se celebrarán en septiembre. La portavoz del PP en la Comisión de Agricultura de la Eurocámara, Encarnación Redondo, adelantó que los eurodiputados populares solicitarán la retirada de las propuestas del comisario de Agricultura, Franz Fischler, que se centran en la disociación total de las ayudas que reciben los agricultores respecto a su producción y un recorte progresivo de las ayudas directas a partir de 2006. «No tiene ningún sentido seguir adelante con la reforma de la PAC sin conocer el resultado de las negociaciones internacionales», aseguró Redondo.

MERCADOS

VALORES: El BBVA aumenta la participación estratégica en Telefónica e Iberdrola. BBVA ha subido en un 0,44 por ciento, hasta el 5,72 por ciento, la participación que tiene establecida con criterios de permanencia en Telefónica y desde el 6,39 hasta el 6,64 por ciento la fijada como estratégica en Iberdrola, según se desprende de información remitida por el banco a la Comisión Nacional del Mercado de



Edificio central del BBVA en Madrid. / EFE

Valores (CNMV). A pesar de elevar la cuota de capital que el banco desea tener en ambas participadas de manera constante, su posición total en Iberdrola se redujo en el primer trimestre desde el 9,14 al 6,81 por ciento -de la que el 6,64 por ciento es estable-, al desinvertir un 2,33 por ciento en operaciones de mercado de intermediación. En cambio, reforzó su presencia en el capital de la operadora que preside César Alierta con la compra de un 0,42 por ciento adicional, que eleva su participación total desde el 6,53 por ciento que tenía al cierre de 2002 a un 6,95 por ciento al finalizar el pasado mes de marzo.

BURSÁTIL: Las noticias positivas de EEUU repercutieron favorablemente en Europa. Las bolsas recuperaron terreno esta semana tras la publicación de cifras económicas positivas en EEUU, que compensó el debilitamiento ocasionado por la apreciación del euro frente al dólar hasta su valor máximo histórico. La semana bursátil europea estuvo caracterizada por el escaso volumen de negocios debido a que el lunes permanecieron cerradas las bolsas de Londres y Nueva York, por ser día festivo, y el jueves, aunque la negociación no paró, al ser fiesta en algunos países europeos se notó un descenso en el número de participantes. En Europa la negociación comenzó sin grandes movimientos. La sorprendente recuperación de la confianza empresarial en Alemania en mayo no logró compensar las pérdidas por la caída del dólar frente al euro. El martes, la renta variable europea mantenía su debilidad asediada por la apreciación de la divisa europea, que lograba su valor máximo histórico en 1,1934 dólares.

La información más completa sobre el Camino de Santiago

www.mundicamino.com

GUÍA *del* inversor

INFORMACIÓN
ELABORADA POR**Renta 4****claves**

"Mejora progresiva del sentimiento hacia la renta variable"

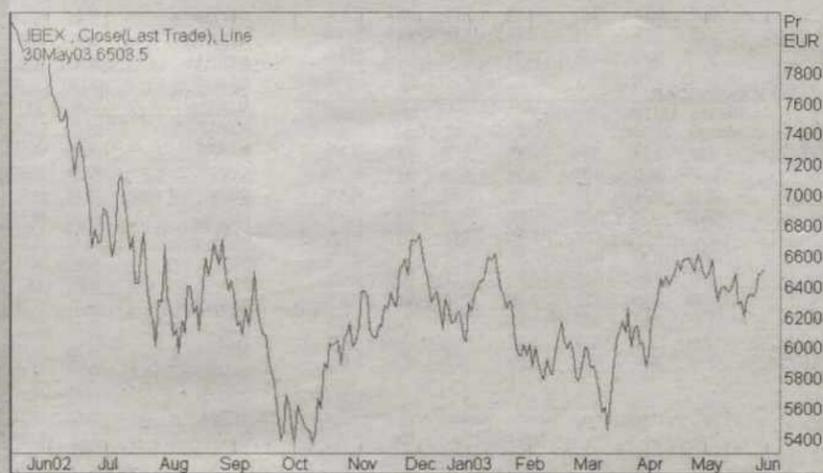
Las subidas han sido la nota predominante en la semana, impulsadas por los datos macroeconómicos y una mejora progresiva del sentimiento hacia la renta variable. Los principales índices bursátiles han tenido revalorizaciones superiores al 3% y, salvo el CAC francés y el Eurostoxx, las principales plazas ya acumulan subidas en el año. Especialmente destacables son las del Nasdaq, que sube cerca de un +18%, y el S&P500, +9,2%, mientras que en Europa el mercado que presenta un mejor comportamiento es España, con una subida del Ibex del +8,2% en 2003.

En nuestro mercado, una vez más el nivel de 6.200 puntos ha funcionado como soporte, produciendo una entrada significativa de dinero que esperamos lleve a nuestro índice a la parte alta de la banda que tan bien está funcionando en las últimas semanas, 6.200-6.650 puntos.

Para la próxima semana esperamos, por tanto, que el Ibex se dirija hacia la parte alta de la banda donde desaharíamos parcialmente posiciones aprovechando nuevas correcciones para volver a entrar.

Para la próxima semana esperamos, por tanto, que el Ibex se dirija hacia la parte alta de la banda

EVOLUCIÓN DEL IBEX 35



Respecto a los cambios realizados en nuestras carteras, hemos mantenido invariable la de 5 grandes compuesta por Telefónica,

BSCH, Endesa, Ferrovial y Zeltia. En la cartera europea, hemos quitado a Vodafone y KPN. En su lugar hemos introducido a Telefónica y Unilever. Sobre Telefónica, pensamos que la compañía sigue teniendo potencial al alza: los fundamentales son sólidos y la mejoría en Latinoamérica no está descontada

por el mercado. La operación con Terra es beneficiosa ya que aumenta el potencial de crecimiento de la telefonía fija. La cartera modelo europea queda formada por el banco Deutsche Bank, la aseguradora ING, la teleco Telefónica, la eléctrica E.ON, y la distribuidora Unilever. En la cartera modelo española también hemos llevado a cabo un pequeño ajuste en el que elevamos la ponderación de Telefónica del 21 al 23%, por las razones antes señaladas, teniendo por tanto una sobreponderación en la cartera de este valor, que obtenemos de reducir un punto porcentual de Inditex y otro de Enagás, tras el buen comportamiento mostrado por ambas compañías en las últimas semanas.

● En EE.UU. la confianza de los consumidores mejoró. Además, las ventas de viviendas en el mes de abril, repuntaron con fuerza. En Europa, se conoció la encuesta de confianza empresarial alemana IFO, que superó las estimaciones. En España se publicó la evolución del PIB del primer trimestre, que confirma la mejor evolución de la economía española frente al resto de países europeos.

● La próxima semana en EE.UU. estará protagonizada por datos en el sector manufacturero con la publicación del ISM que, en línea con el dato de Chicago, podría mostrar una mejora significativa situándose en fase expansiva. También se publicará el ISM del sector servicios. También se conocerá el informe de empleo del mes de mayo (tasa de desempleo, cambio en nóminas y salario medio) en el que se espera un aumento de la tasa de paro al 6,1% desde el 6% de abril.

● En Europa se conocerán las confianzas económicas, industrial y del consumidor, así como los datos de IPC y desempleo de abril. La cita más importante en Europa será la reunión del BCE, donde se tomará una decisión sobre los tipos de interés. El mercado descuenta con un 100% de probabilidad que bajarán 25 pb, y con un 60% que la bajada será de 50 pb.

RATIOS DEL IBEX 35 - 30 DE MAYO DE 2003

SECTOR	CODIGO	NOMBRE	POND IBEX	PRECIO (EUROS)	CAPITALIZACION (MLNS EUR)	PER 03	PER 04	CREC TO BPA 03-04E	P/BV02	RPD 02e	ROE 02e	BETA
Construcción	ANA.MC	ACCIONA	1,15%	42,34	2691	7,0	11,4	-19,6%	3,5	2,3%	17,2%	0,6
Metal Mecánica	ACX.MC	ACERINIX	0,92%	32,90	2165	8,8	7,9	-11,2%	1,4	3,1%	13,9%	0,8
Comunicación	ACE.MC	ACESA	1,60%	12,12	4209	19,8	18,0	3,9%	2,1	3,9%	10,9%	0,5
Construcción	ACS.MC	ACS	0,97%	35,57	2279	11,0	9,8	13,8%	2,2	2,1%	18,3%	0,8
Alimentación	ALT.MC	ALTADIS	3,14%	24,03	7340	14,4	13,1	15,1%	5,4	3,4%	33,3%	0,4
Tecnología	AMS.MC	AMADEUS	0,95%	5,03	2990	18,4	14,4	15,0%	6,1	1,7%	22,1%	1,2
Metal Mecánica	LDR.MC	ARCELOR	0,85%	9,43	5024	6,5	5,8	-0,8%	#N/A	4,8%	8,6%	#N/A
Banca	POPMC	BANCO POPULAR	4,12%	44,40	9642	13,7	12,3	9,5%	3,4	3,6%	25,6%	0,7
Banca	BKT.MC	BANKINTER	0,94%	29,19	2217	17,5	15,4	16,0%	2,5	3,2%	15,3%	1,0
Banca	BBVA.MC	BBVA	11,47%	8,40	26845	12,3	11,3	9,4%	1,7	4,5%	14,9%	1,3
Banca	SAN.MC	BSCH	13,85%	6,80	32425	12,9	11,7	10,2%	1,3	4,3%	13,8%	1,3
Construcción	DRC.MC	DRAGADOS	1,28%	17,35	2990	11,2	10,5	5,8%	2,8	1,4%	19,4%	0,7
Eléctricas	ENG.MC	ENAGAS	0,70%	6,87	1640	13,6	11,8	17,1%	1,9	3,6%	13,6%	#N/A
Eléctricas	ELE.MC	ENDESA	6,13%	13,55	14346	9,6	8,7	11,3%	1,7	5,1%	16,0%	0,8
Construcción	FCC.MC	FCC	0,77%	22,95	2997	9,8	9,0	8,1%	1,8	2,5%	16,7%	0,6
Construcción	FER.MC	FERROVIAL	1,06%	23,49	3295	11,8	10,6	9,1%	2,3	2,0%	18,3%	0,7
Eléctricas	GAM.MC	GAMESA	0,63%	18,25	1480	10,6	9,3	11,6%	3,9	0,7%	31,3%	0,7
Eléctricas	GAS.MC	GAS NATURAL	3,25%	17,00	7612	11,8	11,0	9,6%	1,8	2,4%	14,9%	0,4
Eléctricas	IBE.MC	IBERDROLA	5,70%	14,79	13334	12,7	11,3	12,1%	1,6	4,3%	12,4%	0,5
Transporte	IBLA.MC	IBERIA	0,60%	1,53	1397	10,0	7,9	18,7%	1,1	1,8%	11,0%	0,9
Tecnología	ITX.MC	INDITEX	3,04%	19,00	11843	21,9	18,1	21,6%	6,7	1,0%	26,2%	0,7
Tecnología	IDR.MC	INDRA	0,54%	8,55	1296	19,2	17,2	11,7%	4,6	1,3%	24,1%	0,8
Inmobiliaria	MVC.MC	METROVACESA	0,67%	23,85	1563	11,2	11,5	10,0%	2,3	4,4%	17,4%	0,6
Varios	NHH.MC	NH HOTELES	0,43%	8,47	1012	14,2	12,1	17,3%	1,7	0,0%	11,2%	1,0
Comunicación	PRS.MC	PRISA	0,39%	7,00	1532	22,5	17,8	31,6%	2,6	1,3%	9,4%	0,7
Eléctricas	REE.MC	RED ELECTRICA	0,37%	10,76	1456	13,1	11,5	15,4%	1,8	5,0%	13,9%	0,5
Químicas	REPMC	REPSOL	6,97%	13,37	16323	9,6	9,6	0,5%	1,2	2,5%	12,2%	0,9
Tecnología	SGC.MC	SOGECABLE	0,51%	12,22	1186	-	-	15,4%	4,0	0,0%	-31,3%	1,3
Comunicación	TEF.MC	TELEFONICA	20,74%	9,60	48548	19,1	15,3	23,6%	2,8	2,4%	13,3%	1,2
Comunicación	TEM.MC	TELEFONICA MOVILES	1,26%	6,80	29448	20,0	17,5	15,1%	9,3	0,0%	36,4%	1,2
Comunicación	TRR.MC	TERRA	1,41%	5,44	3308	-	-	0,0%	1,1	0,0%	-6,6%	1,1
Tecnología	TPI.MC	TPI	0,63%	4,00	1473	18,1	16,1	12,7%	8,4	3,1%	41,5%	1,2
Eléctricas	UNF.MC	UNION FENOSA	1,67%	12,86	3918	11,7	9,9	23,2%	1,3	4,3%	10,0%	0,7
Inmobiliaria	VAL.MC	VALLEHERMOSO	0,61%	9,17	1419	7,1	7,1	6,5%	1,3	3,5%	16,2%	0,7
Varios	ZEL.MC	ZELTIA	0,69%	8,00	1606	215,8	102,8	262,3%	5,2	0,0%	5,2%	1,3

CAPITALIZACION: nº acc por cotización; PER: cotización entre bº por acc. (BPA); P/BV o precio contable en libros: cotiz. entre el valor contable de activos; RPD o rentabilidad por dividendo: Divid. Bruto entre cotiz.; ROE o Rentabilidad sobre recursos propios: Benef. Neto entre fondos propios; BETA: Coef. volatilidad de un título con el mercado.

Renta 4**www.R4.com**

Información elaborada por Renta 4

Renta 4

GUÍA del Inversor

MERCADO CONTINUO

METAL - MECÁNICA

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
ACERIALIA	11,79	11,40	0,39	3,4%	19,50	10,00	-22,9%
ACERINOX	32,20	31,80	0,40	1,3%	43,88	30,05	8,0%
ARCELOR	9,37	9,09	0,28	3,1%	15,70	7,81	-18,5%
AZKOYEN	4,17	4,25	-0,08	-1,9%	8,29	3,42	5,0%
CAF	42,00	42,80	-0,80	-1,9%	43,90	30,63	12,8%
CIE AUTOMOTIVE	5,56	5,60	-0,04	-0,7%	8,24	5,25	-9,6%
DURO - FELGUERA	6,80	6,45	0,35	5,4%	7,20	4,56	21,4%
EADS-NV	9,49	8,24	1,25	15,2%	17,66	6,41	-3,2%
ESPAÑOLA DEL ZINC	1,50	1,51	-0,01	-0,7%	2,05	1,43	-21,1%
GAMESA	18,85	17,95	0,90	5,0%	21,07	14,05	20,8%
GLOBAL STEEL	1,33	1,32	0,01	0,8%	2,05	1,21	-7,0%
IBERIA	1,53	1,50	0,03	2,0%	1,99	1,13	9,3%
INDUSTRIAS DEL BESÓS	2,34	2,34	0,00	0,0%	2,43	1,98	8,8%
LINGOTES ESPECIALES	3,56	3,65	-0,09	-2,5%	3,83	3,25	-2,2%
NICOLÁS CORREA	2,51	2,45	0,06	2,4%	3,31	2,15	13,6%
NUEVA MONTQUIJANO	0,32	0,33	-0,01	-3,0%	0,35	0,26	-3,0%
TUBACEX	1,23	1,23	0,00	0,0%	1,67	1,13	-1,6%
TUDOR	3,76	3,70	0,06	1,6%	4,35	3,60	0,8%
VOLKSWAGEN	30,48	30,00	0,48	1,6%	59,50	29,00	-12,9%
ZARDOYA OTIS	13,99	13,86	0,13	0,9%	14,00	10,50	11,5%

INVERSIÓN

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
CORP ALBA	19,90	19,42	0,48	2,5%	23,93	16,76	13,1%
DINAMIA	12,80	12,99	-0,13	-1,0%	13,47	10,80	11,8%
FASTIBEX	1,34	1,40	-0,06	-4,3%	1,82	1,19	-5,0%
GRAL DE INVERSIONES	0,93	0,91	0,02	2,2%	1,02	0,74	10,7%
NHH HOTELES	8,60	8,63	-0,03	-0,3%	13,73	7,00	5,0%

INMOBILIARIA

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
BAMI	3,09	3,03	0,06	2,0%	3,40	2,76	-2,5%
GRUPO INMOCARAL	1,28	1,28	0,00	0,0%	1,30	0,60	56,1%
INMOB. COLONIAL	15,59	15,32	0,27	1,8%	15,75	12,30	5,6%
METROVACESA	23,60	23,80	-0,20	-0,8%	27,08	16,54	16,8%
SOTOGRADE	5,31	5,52	-0,21	-3,8%	7,15	3,40	-20,7%
TESTA INMOBILIARIA	11,19	10,90	0,29	2,7%	11,99	8,52	11,0%
URBIS	6,60	6,72	-0,12	-1,8%	6,97	4,61	15,8%
VALLEHERMOSO	9,45	9,18	0,27	2,9%	11,50	6,67	-4,5%

CONSTRUCCIÓN Y CEMENTOS

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
ACCIONA	42,50	42,00	0,50	1,2%	47,65	37,50	8,3%
ACS	35,57	34,95	0,62	1,8%	36,48	27,00	16,1%
CEMENTOS PORTLAND	35,77	36,00	-0,23	-0,6%	40,50	30,04	-0,4%
DRAGADOS	17,07	17,01	0,06	0,4%	19,78	13,97	5,4%
FCC	23,45	22,55	0,90	4,0%	28,04	18,71	9,6%
FERRORVIAL	23,29	23,31	-0,02	-0,1%	28,95	21,11	-3,6%
OBRASCON HUARTE	4,38	4,32	0,06	1,4%	7,46	3,76	8,7%
URALITA	5,63	5,53	0,10	1,8%	6,80	4,99	-4,1%

ALIMENTACIÓN

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
ALTADIS	24,14	24,50	-0,36	-1,5%	24,85	18,75	11,0%
BARÓN DE LEY	30,00	28,60	1,40	4,9%	31,50	23,00	9,5%
BODEGAS RIOJANAS	7,40	7,25	0,15	2,1%	9,02	5,15	10,0%
CAMPORRIO	9,25	9,45	-0,20	-2,1%	11,70	7,90	12,8%
CVNE	11,15	11,08	0,07	0,6%	14,00	10,60	-11,5%
EBRO-PULVEA	7,80	7,87	-0,07	-0,9%	10,12	6,92	0,5%
MIDUEL Y COSTAS	25,00	25,82	-0,82	-3,2%	25,95	20,63	14,7%
NATRA	2,87	2,79	0,08	2,9%	3,68	1,51	26,4%
PATERNINA	5,00	5,00	0,00	0,0%	6,85	4,52	7,5%
PESCANOVA	9,81	10,25	-0,44	-4,3%	16,30	8,12	-0,4%
SOS ARANA	18,50	18,45	0,05	0,3%	18,55	13,50	19,4%
TELEPZZA	1,00	1,02	-0,02	-2,0%	1,34	0,73	33,3%
VISCOFAN	6,33	6,20	0,13	2,1%	9,44	5,41	-2,2%

ENERGÍA Y ELECTRICIDAD

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
AGUAS DE BARCELONA	10,85	10,52	0,33	3,1%	13,94	8,29	13,0%
ENAGAS	6,85	6,88	-0,03	-0,4%	7,00	5,11	18,1%
ENDESA	13,60	13,34	0,26	1,9%	16,81	8,70	22,0%
GAS NATURAL	17,33	17,10	0,23	1,3%	20,31	14,92	-4,1%
IBERDROLA	14,86	14,79	0,07	0,5%	15,49	11,41	11,3%
RED ELÉCT DE ESPAÑA	10,58	10,74	-0,16	-1,5%	11,40	7,91	9,8%
UNIÓN Fenosa	12,90	12,44	0,46	3,7%	19,58	8,84	2,8%

COMUNICACIONES, TRANSPORTE Y MEDIOS

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
ACESA	12,40	11,75	0,65	5,5%	12,44	10,02	14,8%
AUMAR	26,78	25,50	1,28	5,0%	27,15	21,40	12,6%
AZCAR	4,63	4,61	0,02	0,4%	6,03	3,65	2,9%
EUROPISTAS	5,57	5,50	0,07	1,3%	5,98	4,53	17,5%
PRISA	7,15	6,86	0,29	4,2%	10,60	5,01	15,1%
RECOLETOS	4,75	4,96	-0,21	-4,2%	5,64	3,66	15,9%
SOGECABLE	12,33	12,04	0,29	2,4%	24,08	5,63	44,2%
TELEFÓNICA	9,55	9,29	0,26	2,8%	10,98	7,02	16,5%
TELEFÓNICA MOVILES	6,96	6,66	0,30	4,5%	7,55	5,25	12,3%

COMERCIO

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
ADOLFO DOMÍNGUEZ	10,01	10,00	0,01	0,1%	10,30	7,75	25,1%
ALDEASA	16,11	15,69	0,42	2,7%	18,68	12,80	14,8%
CARREFOUR	13,07	12,98	0,09	0,7%	14,21	9,89	16,9%
CORTEPEL	5,40	5,09	0,32	6,3%	6,53	2,94	24,1%
INDITEX	19,15	18,60	0,55	3,0%	25,22	16,80	-14,9%

PAPELERAS

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
IBERPAPEL	14,50	14,25	0,25	1,8%	14,91	13,01	4,8%
RENO DE MEDICI	0,58	0,57	0,01	1,8%	1,55	0,52	-15,9%
SNIACE	0,52	0,53	-0,01	-1,9%	0,73	0,45	0,0%
TAFISA	2,83	2,84	-0,01	-0,4%	6,35	2,38	-21,4%
UNIPAPEL	16,39	15,40	0,99	6,4%	16,70	11,66	25,6%

PETROLEO Y QUÍMICAS

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
ARAGONESAS	4,86	4,90	-0,04	-0,8%	5,72	4,60	-6,2%
BAYER	17,30	16,71	0,59	3,5%	36,00	9,95	-15,6%
CEPSA	20,06	19,95	0,11	0,6%	20,60	16,22	15,4%
ENCE	14,35	14,30	0,05	0,3%	17,65	11,92	3,2%
EPPIC	0,22	0,22	0,00	0,0%	0,22	0,22	0,0%
ERCROS	0,37	0,36	0,01	2,8%	0,48	0,33	8,8%
EUROPAC	2,98	2,96	0,02	0,7%	3,21	2,33	7,6%
FAES	10,88	10,85	0,03	0,3%	12,08	8,65	15,1%
LA SEDA	1,98	2,00	-0,02	-1,0%	2,25	1,63	2,6%
REPSOL	13,44	13,30	0,14	1,1%	14,30	10,15	6,7%
TAVEX ALGODONERA	3,10	3,04	0,06	2,0%	3,21	2,25	8,6%

BANCA

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
BANCO ATLÁNTICO	31,99	31,16	0,83	2,7%	36,50	28,90	10,2%
BANCO DE ANDALUCÍA	59,00	59,90	-0,90	-1,5%	59,90	42,35	12,0%
BANCO DE CASTILLA	12,62	12,80	-0,18	-1,4%	13,25	11,00	6,9%
BANCO DE GALICIA	15,42	16,17	-0,75	-4,6%	16,20	14,60	0,1%
BANCO DE SABADELL	14,73	14,82	-0,09	-0,6%	16,35	12,10	6,7%
BANCO DE VALENCIA	13,76	13,05	0,71	5,4%	14,28	10,12	17,4%
BANCO DE VASCONIA	8,20	8,45	-0,25	-3,0%	9,50	7,50	-3,5%
BANCO GUIPUZCOANO	17,00	17,15	-0,15	-0,9%	22,48	15,07	3,1%
BANCO PASTOR	21,99	20,70	1,29	6,2%	22,40	15,69	23,8%
BANCO POPULAR	45,00	43,50	1,50	3,4%	47,95	36,05	15,5%
BANCO ZARAGOZANO	12,59	12,58	0,01	0,1%	12,60	8,01	52,2%
BANKINTER	30,17	27,96	2,21	7,9%	35,64	21,62	27,8%
BBVA	8,40	8,27	0,13	1,6%	13,28	6,83	7,9%
BCO. DE CRTD BALEAR	15,19	14,60	0,69	4,8%	15,20	12,56	8,4%
BSCB	6,88	6,60	0,28	4,2%	9,98	4,74	5,2%
CATALANA OCCIDENTE	21,27	21,03	0,24	1,1%	22,65	17,65	6,6%
CORP MAPFRE	8,90	8,75	0,15	1,7%	9,15	5,38	15,1%

VARIOS

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
DOGÍ	3,76	4,06	-0,30	-7,4%	7,00	3,05	8,4%
FUNESPAÑA	4,75	5,00	-0,25	-5,0%	6,12	3,50	10,5%
INDO	2,84	2,96	-0,12	-4,1%	4,40	2,70	-5,3%
LOGISTA	20,00	19,75	0,25	1,3%	21,60	16,65	2,6%
MECALUX	3,23	2,95	0,28	9,5%	4,57	2,16	27,7%
PARQUES REUNIDOS	3,00	2,76	0,24	8,7%	4,20	2,15	27,7%
PROSEGUR	12,50	12,50	0,00	0,0%	16,60	9,21	30,1%
SERVICE POINT SOLUTIONS	0,54	0,54	0,00	0,0%	1,43	0,46	-3,6%
SOL MELIA	4,08	3,74	0,34	9,1%	8,19	2,78	8,2%
URRAS	0,36	0,38	-0,02	-5,3%	0,63	0,29	-5,3%
VIDRALA	8,45	8,50	-0,05	-0,6%	9,01	6,71	4,1%

NUEVO MERCADO

NOMBRE	ÚLTIMO 30/5/03	ANTERIOR 23/5/03	DIF.	DIF. (%)	MAX	MIN	2003
ARENGOA	5,06	4,95	0,11	2,2%	8,59	4,03	-9,6%
AMADEUS	4,93	4,84	0,09	1,9%	7,34	3,21	25,4%
AMPER	3,07	2,69	0,38	14,1%	4,58	1,74	70,6%
AVANZIT	1,80	1,40	0,40	28,6%	2,77	0,84	63,6%
BEFESA	13,83	13,71	0,12	0,9%	16,90	10,89	-4,6%
INDORA	8,70	8,35	0,35	4,2%	9,70	5,05	34,3%
JAZZTEL	0,34	0,37	-0,03	-8,1%	2,95	0,19	-35,8%
NATRACEUTICAL	0,71	0,70	0,01	1,4%	2,75	0	

GUÍA del Inversor

Renta 4

FONDOS DE INVERSIÓN

RENTA 4 GESTORA

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ALHAMBRA FIMF	RFM	12,57	4,32	-5,94	28/05/2003
ARAGON PATRIMONIOS FIMF	GAR	5,29	-0,26	-12,07	28/05/2003
ATLAS RENTA DE INVERSIONES	DIN	1.191,49	0,60	1,82	28/05/2003
RENTA 4 AHORRO FIM	RF	12,19	1,56	3,97	28/05/2003
RENTA 4 ASIA FIM	RV	5,13	-5,06	-30,09	28/05/2003
RENTA 4 BOLSA FIM	RV	12,17	12,09	-14,31	28/05/2003
RENTA 4 BOLSA PLUS FIM	GAR	595,61	1,50	-10,26	28/05/2003
RENTA 4 ECOEQUINO FIM	RV	3,16	0,57	20,78	28/05/2003
RENTA 4 EUROBOLSA FIM	RVE	332,43	-3,24	-35,29	28/05/2003
RENTA 4 EUROCASH FIM	RF	11,65	1,14	3,21	28/05/2003
RENTA 4 EUROPA ESTE FIM	RVE	10,01	14,11	3,58	28/05/2003
RENTA 4 FONDOSORO FIM	RF	75,74	1,33	5,09	28/05/2003
RENTA 4 FONMIXTO FIM	GAR	1.004,46	0,06	-2,97	28/05/2003
RENTA 4 INDICE	GAR	10,71	0,41	0,90	28/05/2003
RENTA 4 JAPON FIM	RV	3,90	5,67	32,20	28/05/2003
RENTA 4 LATINOAMERICA FIM	RV	6,78	8,06	-20,28	28/05/2003
RENTA 4 MERCADOS FIM	RV	6,20	11,45	-8,30	28/05/2003
RENTA 4 MULTIFONDOS FIM	RV	5,91	-0,39	-21,58	28/05/2003
RENTA 4 TECNOLOGIA FIM	RV	1,50	10,76	-13,24	28/05/2003

BANCO INVERSION GESTION

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BI EURO ACCIONES FIM	RV	5,12	-1,74	-31,84	28/05/2003
BI EMERGENTES FIM	RV	5,33	-3,82	-29,73	28/05/2003
BI AMERICA FIM	RV	2,68	-2,18	-26,66	28/05/2003
BI JAPON FIM	RV	1,97	-16,69	-41,28	28/05/2003

BANCO ZARAGOZANO GESTION

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ZARAGOZANO RENTA FIJA FIM	RF	16,03	0,97	2,58	28/05/2003
ZARAGOZANO DINERO FIAMM	DIN	1.582,84	0,72	2,06	28/05/2003
F.MONTPELO CP VALENCIA	RF	6,40	3,51	0,08	28/05/2003
ZARAGOZANO G.MIXTO I.FIM	RV	8,34	1,75	4,81	28/05/2003
ZARAGOZANO DEUDA MIXTA FIM	RV	6,82	1,29	-2,72	28/05/2003
ZARAGOZANO G.MIXTO II.FIM	RVM	7,97	1,45	4,57	28/05/2003
MUTUALFASA 2 FIM	RFM	7,19	2,89	2,53	28/05/2003
INVERTRES FONDO I FIM	RVM	6,32	6,04	-6,15	28/05/2003
INVERTRES FONDO II FIM	RVM	6,07	6,22	-9,78	28/05/2003

BANESTO FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANESTO RV MIXTA INTERN FIM	RF	64,57	-1,23	-18,99	28/05/2003
BANESTO RENT VARI ESPANO FIM	RV	107,80	6,90	-16,59	28/05/2003
BANESTO DEUDA FONVALENCIA FIM	RF	649,57	1,76	6,17	28/05/2003
BANESTO DEUDA FONDTESORO FIM	RF	604,38	1,70	5,96	28/05/2003
BANESTO ESPECIAL MIXTO RENTA FIM	RFM	11,62	1,21	6,53	28/05/2003
BANESTO MIXTO FLUJO 2 FIM	RFM	6,34	0,95	-2,84	28/05/2003

BANKOIA GESTION

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANKOIA AHORRO FIM	RF	90,03	0,92	2,95	28/05/2003
BANKOIA BOLSA FIM	RV	700,28	6,11	-12,48	28/05/2003
BANKOIA RENTA FIM	RFM	101,25	1,95	6,28	28/05/2003
BANKOIA TESORERIA FIAMM	DIN	753,06	0,84	2,37	28/05/2003
DIVERXIA FIAMM	DIN	1.076,17	0,68	1,98	28/05/2003

BANKPYME

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BANKPYME GLOBAL RENT FIM	RF	8,15	0,62	1,97	28/05/2003
BANKPYME EUROBOLSA FIM	RV	8,64	7,66	-15,46	28/05/2003
BANKPYME FONDTESORO FIM	RF	13,01	2,28	8,41	28/05/2003
BANKPYME MULTIFONDOS RV FIM	RF	12,87	4,33	0,75	28/05/2003
BANKPYME MULTIVALOR FIM	RFM	16,54	4,87	9,59	28/05/2003
BANKPYME SWISS FIM	RVM	14,96	-0,66	-30,68	28/05/2003

BANSABADELL INVERSIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
SABADELL DINERO FIMS	DIN	9,58	0,86	2,29	28/05/2003
SABADELL DOLAR FLUJO FIM	RFM	12,74	2,56	2,74	28/05/2003
SABADELL EUROPA BOLSA FIMS	RV	6,46	4,26	-31,70	28/05/2003
MS DIVISAS I FIM	RF	6,76	4,05	-4,02	28/05/2003
SABADELL INTERES EURO 3 FIMS	RV	15,59	1,58	2,75	28/05/2003
SMB BOLSA I FIM	RV	5,48	2,09	22,40	28/05/2003
SOLBANK DINERO FIMS	DIN	8,09	0,85	2,27	28/05/2003

BBV GESTIONOVA

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
BBVA ACTIV FONDTESORO FIAMM	DIN	1.289,16	0,76	2,22	28/05/2003
BBVA BOLSA EUROPA FIM	RV	53,78	-2,43	-31,56	28/05/2003
BBVA BOLSA USA FIM	RV	9,80	-5,17	-30,99	28/05/2003
BBVA CRECIMIENTO EUROPA FIM	RV	6,02	-3,17	-32,51	28/05/2003
BBVA DINERO FIAMM	DIN	1.880,18	0,74	2,17	28/05/2003
BBVA EUROINDICES 2 GARANTIZADO	GAR	738,67	1,10	5,14	28/05/2003
BBVA FONDOBOLSA JAPON 4 FIM	GAR	868,77	1,46	6,65	28/05/2003
BBVA MID-CAP INTERNACIONAL FIM	RV	7,88	-2,88	-29,54	28/05/2003
BBVA MIXTO 25 FIM	RV	9,71	0,82	-0,30	28/05/2003
BBVA MULTIFONDOS EMERGE FIM	RV	4,12	3,49	-28,01	28/05/2003

CAIXA SABADELL GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CARASABADELL 1 DINER FIAMM	DIN	1.803,67	0,75	2,09	28/05/2003
CARASABADELL 2 FIX FIM	DIN	17,30	1,64	3,67	28/05/2003
CARASABADELL 4 FIX FIM	RF	9,06	1,88	4,41	28/05/2003
CARASABADELL 6 MIXT FIM	RFM	6,85	3,13	-2,11	28/05/2003
CARASABADELL 7 RV FIM	RV	5,96	7,54	-14,49	28/05/2003

CAJA CANARIAS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAJACANARIAS RENTA FIJA FIM	RF	6,69	1,03	2,80	28/05/2003
CAJACANARIAS DINERO FIAMM	DIN	971,94	0,75	2,09	28/05/2003

CAJA ESPAÑA FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
FONDESPIANA AHORRO FIM	RF	72,88	1,00	2,76	28/05/2003
FONDESPIANA ACUMULATIVO FIM	RF	77,28	2,08	6,24	28/05/2003
FONDESPIANA FUTURO FIM	RF	79,09	2,27	6,31	28/05/2003
FONDESPIANA INTERNACIONAL 7 FIM	GAR	85,10	-0,45	-1,52	28/05/2003
FONDESPIANA INTERNACIONAL VI FIM	GAR	79,32	2,09	5,55	28/05/2003
FONDESPIANA BOLSA FIM	RV	62,25	8,12	-17,87	28/05/2003
FONDESPIANA GLOBAL FIM	RFM	71,06	1,88	-2,24	28/05/2003
FONDESPIANA INTER GARANTIZADO	GAR	65,84	3,12	1,98	28/05/2003
FONDESPIANA RENTA ACTIVA FIM	RFM	77,16	2,11	6,97	28/05/2003
FONDESPIANA RENTA VARIABLE	GAR	106,51	2,66	-0,38	28/05/2003
FONDESPIANA TESORERIA FIAMM	DIN	79,05	0,92	2,57	28/05/2003
FONDESPIANA SEMES GARANTIZADO	GAR	69,80	0,89	2,30	28/05/2003
FONDO 111 FIAMM	DIN	992,31	0,76	2,14	28/05/2003

CAJA LABORAL

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CAJA LABORAL AHORRO FIAMM	RF	9,30	0,94	2,61	28/05/2003
CAJA LABORAL BOLSA FIM	RV	10,41	6,31	-16,07	28/05/2003
CAJA LABORAL BOLSA GAR II	GAR	8,35	0,98	4,41	28/05/2003
CAJA LABORAL CRECIMIENTO FIM	RVM	8,33	-0,57	-21,99	28/05/2003
CAJA LABORAL DINERO FIAMM	DIN	1050,52	0,79	2,32	28/05/2003
CAJA LABORAL PATRIMONIO FIM	RFM	9,73	3,11	-3,42	28/05/2003
CAJA LABORAL RENT ASEGUR I	RF	7,32	2,18	5,85	28/05/2003
CAJA LABORAL RENTA FIM	RF	11,30	1,94	5,99	28/05/2003

CANARIAS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CANARIAS DINERO FIAMM	DIN	302,57	0,72	2,03	28/05/2003
CANARIAS RENTA FIM	RV	8,97	0,63	1,93	28/05/2003

CANTABRIA FONDOS

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CANTABRIA ACCIONES FIM	RV	9,49	-0,59	-13,19	28/05/2003
CANTABRIA DINERO FIM	DIN	9,37	0,77	2,18	28/05/2003
CANTABRIA RENTA 20 FIM	RF	7,25	1,16	-3,26	28/05/2003
CANTABRIA RENT FIJ EURO FIM	DIN	13,35	2,08	6,95	28/05/2003

CITIGESTION

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
CITIFONDO PREMIUM FIM	RFM	1066,15	0,67	2,59	28/05/2003
CITICASH FLUJO FIAMM	DIN	965,65	0,90	2,55	28/05/2003
CITIFONDO AGIL FIM	RFM	10,24	-0,57	-17,53	28/05/2003
CITIFONDO BONO FIM	RF	867,78	3,02	10,45	28/05/2003
CITIFONDO LIDER FIM	RV	12,36	0,82	-6,34	28/05/2003
CITIFONDO RENTA FIJA FIM	RF	13,19	1,61	5,69	28/05/2003
CITIFONDO RENTA VARIABLE FIM	RV	19,89	7,17	-19,67	28/05/2003

DEUTSCHE BANK

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
DWS ACCIONES FIM	RV	13,80	8,64	-21,01	28/05/2003
DWS EUROPA MIXTO FIM	RVE	7,66	-0,65	-21,54	28/05/2003
DWS SECTORIAL 2001 FIM	GAR	9,67	0,82	0,99	28/05/2003
DWS MULTIFONDO GARANTIZADO	GAR	6,90	1,65	2,67	28/05/2003
DWS DINER FIAMM	DIN	1162,53	0,73	2,30	28/05/2003
DWS MIXTA FIM	RVM	14,87	5,20	-14,53	28/05/2003
DWS MIXTA II FIM	RVM	14,83	5,32	-14,57	28/05/2003

ESPIRITU SANTO GESTIÓN

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
ESPIRITU SANTO RENT PLUS FIM	RVM	10,17	1,07	2,19	28/05/2003
ESPIRITU SANTO TESORERIA FIU FIM	RF	8,39	0,76	2,16	28/05/2003
ESPIRITU SANTO BOLSA ESPAÑA	RF	863,32	6,31	-20,40	28/05/2003
ESPIRITU SANTO DINERO FIAMM	DIN	9,49	1,03	1,82	28/05/2003

FIBANC

FONDO	TIPO	VALOR	RENTA (%) EN EL 2003	RENTA (%) 1 AÑO ATRÁS	FECHA ÚLT. VALOR
FIBANC ACTIVO FIM	RF	7,57	1,09	8,27	28/05/2003
FIBANC CRECIMIENTO FIM	RV	9,68	3,07	-14,61	28/05/2003
FIBANC INTERNACIONAL RF FIM	RF	12,26	0,45	1,69	28/05/2003
FIBANC EUROPA RV FIM	RV	3,79	-11,31	-42,49	28/05/2003
FIBANC EUROPA GARANTIZADO	GAR	8,17	1,41	-3,30	28/05/2003
FIBANC FONDIER FIAMM	DIN	2.215,21	0,91	2,46	28/05/2003
FIBANC FONDTESORO FIM	RF	13,17	2,02	7,56	28/05/2003
FIBANC INDICE FIM	RV	7,14	7,58	-19,41	28/05/2003
FIBANC PREMIER FIAMM	RF	873,11	0,93	2,66	28/05/2003
FIBANC RENTA FIM	RFM	19,03	3,07	6,39	28/05/2003
MEDIFONDO FIM	RFM	19,60	2,67	0,16	28/05/2003
MEDINER FIAMM	DIN	1.458,80	0,87	2,37	28/05/2003
MEDIVALOR RENTA VARIABLE FIM	RV	7,10	8,98	-15,58	28/05/2003
MEDIVALOR GLOBAL FIM	RV	5,75	2,98		

Si hemos transmitido, durante 2002, algún elemento patrimonial adquirido después del 31 de diciembre de 1994, calcularemos la ganancia o pérdida obtenida por la diferencia entre el valor de adquisición y el valor de venta. El valor de adquisición se determina mediante la suma de tres conceptos (importe real de la adquisición más coste de inversiones y mejoras más gastos y tributos accesorios, como notario, registro, IVA, etc.) y la resta de las amortizaciones.

Si el elemento transmitido es un bien inmueble, el valor de adquisición se verá incrementado por la aplicación de unos coeficientes de actualización.

Para los elementos patrimoniales no afectos a actividades económicas, adquiridos antes del 31 de diciembre de 1994, se mantiene el régimen transitorio que se caracteriza por la aplicación, a la ganancia o pérdida patrimonial obtenida, de unos coeficientes reductores. Éstos varían según el periodo de permanencia en el patrimonio del contribuyente. Dicho periodo se mide por el número de años que van desde la fecha de la adquisición y el 31 de diciembre de 1996, redondeando el exceso.

Los coeficientes aplicables por cada año de permanencia son:

Para los bienes inmuebles, es del 11,11 por ciento, para las acciones cotizadas en mercados secundarios oficiales, del 25 por ciento y para los restantes elementos será del 14,28 por ciento.

Es importante recordar que la ganancia patrimonial experimentada por la venta de la vivienda habitual quedará exenta si, en un plazo no superior a dos años, se reinvierte la cantidad total obtenida en la adquisición de otra vivienda habitual. Si la reinversión es parcial, la exención se limita a la parte destinada a dicha reinversión.

Telefónica ha lanzado una OPA sobre Terra.

EL ANÁLISIS

Telefónica ha lanzado una OPA en metálico sobre el 100% de Terra a 5,25 euros/acción. La Oferta queda condicionada a la adquisición por TELEFÓNICA S.A. de un 75% del capital social de Terra, incluyéndose en esta cifra el 38% que Telefónica posee en Terra. Por tanto, realmente del free float (62%) un 37% tendría que aceptar la oferta bajo esta condición. Sin embargo, Telefónica se reserva el derecho a renunciar a dicha condición. Consideramos que si Telefónica lograra aumentar su participación por encima del 50% (para así hacerse con el control de la compañía) es probable que aceptase las acciones que acudan a la OPA. Por tanto, una aceptación por encima del 12% serviría para que Telefónica se hiciera con este objetivo.

La oferta de 5,25 Euros por acción, supone una pri-

ma para los accionistas de Terra Lycos del 15% sobre la cotización media de los últimos meses (8% sobre del último precio). Este precio está por debajo de nuestro precio objetivo: 5,5 euros. De acuerdo con su comunicado de prensa, "si excluimos el valor de la caja de Terra Lycos, que asciende a 3,09 euros por acción, la Oferta supone pagar una prima del 51% sobre el valor de mercado del negocio de Terra Lycos". Por tanto, este movimiento equivale a dar un dividendo especial (la caja, 3,09 euros) y pagar una prima del 50% sobre el resto del negocio de Terra Lycos.

Valoración de la operación: La cotización está por encima del precio de la OPA. El mercado está considerando la posibilidad de una OPA a un precio mayor. Pensamos que esta posibilidad es improbable porque es complicado que haya otra oferta: es muy complicado que un tercero lance una OPA (teniendo

como tiene Telefónica el 38%) y no pensamos que Telefónica vaya a elevar el precio. Por tanto, recomendamos deshacer posiciones en Terra (a estos precios por encima de 5,25 euros).

La decisión de no acudir a la OPA conlleva un riesgo importante y es que después de la misma, Telefónica tendrá el control de la sociedad. Muchos inversores no estarán interesados en ser accionistas de una compañía que dependa de otra por la incertidumbre grande que ello genera en cuanto a estrategia y resultados futuros: en particular, con este movimiento queda claro que el negocio de acceso es cosa de Telefónica y no de Terra. Otro elemento a considerar es la posible iliquidez del valor (dependiendo del % de accionistas que acudan a la OPA).

Valoramos positivamente (en el caso de que la operación salga adelante) la operación para Telefónica. Recomendación: sobreponderar.

FERROVIAL

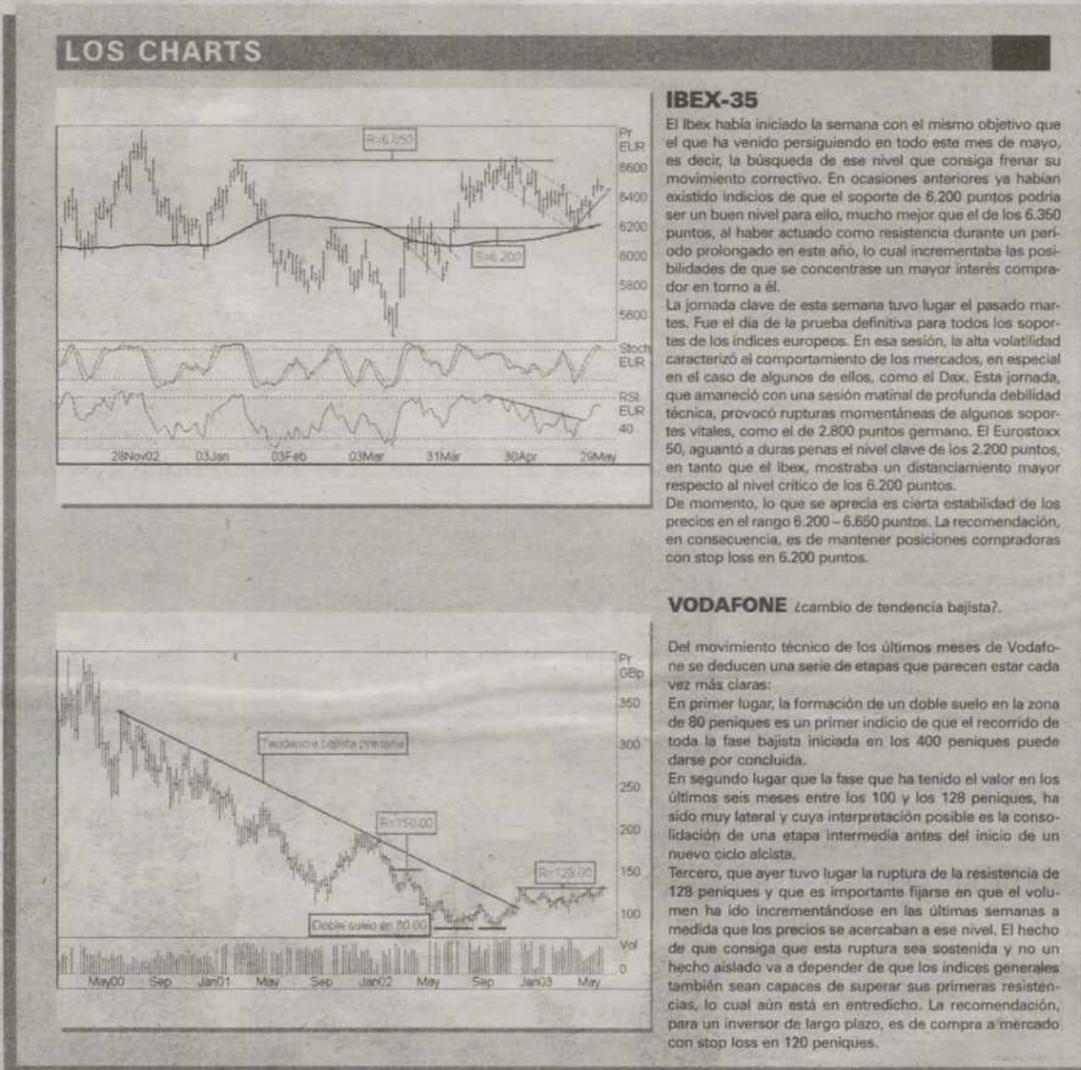
Ferrovial ha declarado incondicional a todos los efectos la OPA sobre el grupo británico Amey Plc. Ferrovial ya es titular de una participación accionarial del 88,6% del capital social, susceptible de incremento en los próximos días, con la aceptación de diversos accionistas institucionales. Esta nueva declaración supone la efectiva toma de control de esta sociedad desde esta misma fecha.

TELEFÓNICA

Telefónica ha lanzado una OPA en metálico sobre el 100% de Terra a 5,25 eur/acc. La Oferta queda condicionada a la adquisición de un 75% del capital social de Terra. La cotización está por encima del precio de la OPA. El mercado está considerando la posibilidad de una OPA a un precio mayor. Pensamos que esta posibilidad es improbable porque es complicado que haya otra oferta. Por tanto, recomendamos deshacer posiciones en Terra (a estos precios por encima de 5,25 euros). La decisión de no acudir a la OPA conlleva un riesgo importante. Muchos inversores no estarán interesados en ser accionistas de una compañía que dependa de otra por la incertidumbre que ello genera en cuanto a estrategia y resultados futuros.

ACERINOX

Acerinox ha anunciado que a lo largo de este año invertirá alrededor de 300 mlns de euros para potenciar su producción. El presidente de la compañía se ha mostrado confiado en una corrección del impacto de las divisas y ha afirmado que no se muestra particularmente preocupado por la depreciación del dólar frente al



euro. Además ha comentado que las previsiones para el consumo de acero eran buenas y ha destacado el fuerte incremento de la demanda en China.

GAMESA

Gamesa se puede ver afectada por el anuncio de su rival danés Vestas que ha declarado que construirá una planta en España si fracasa su plan de comprar una compañía en

nuestro país. Vestas ya había comentado sus planes para comprar una compañía del sector en España. Sin embargo, Gamesa se adelantó para comprar al fabricante de aerogeneradores MADE y anunció que las partes estaban negociando, en exclusividad, los términos y condiciones de la posible operación.

AHOLD

Ahold ha incrementado por segunda vez sus estimaciones sobre las correcciones que tendrá que realizar en sus resultados, después de encontrar errores contables en una de sus filiales de Estados Unidos por 29 mlns de dólares. Este nuevo caso de fraude obliga a la holandesa a correcciones en sus resultados económicos calculados antes del pago de impuestos.

Renta 4

www.R4.com

Información elaborada por Renta 4

► ATENTADO DE ETA EN SANGÜESA

Los navarros rinden un emotivo homenaje a los policías asesinados

Aznar considera una «vergüenza» que el Parlamento vasco no suspendiera el pleno

• El arzobispo de Pamplona señaló que «no es suficiente condenar los atentados» y que «todos tenemos la obligación de colaborar para defender la libertad y la seguridad».

EFE / PAMPLONA

El pueblo navarro rindió ayer un emotivo homenaje a los dos policías nacionales asesinados el viernes en Sangüesa por ETA durante los funerales oficiados en la catedral de Pamplona, a los que asistieron el presidente del Gobierno, José María Aznar, y el ministro de Interior, Ángel Acebes.

En la ceremonia religiosa por Bonifacio Martín y Julián Embid, muertos al estallar la bomba lapa colocada en su coche, estuvieron también presentes el secretario general del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, y el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, además de las principales autoridades navarras, encabezadas por el presidente Miguel Sanz, y de otras comunidades autónomas.

Después de que los restos mortales de los dos policías fueran velados en la capilla ardiente instalada en la delegación del Gobierno, los féretros, portados a hombros por miembros de la Policía Nacional, Guardia Civil y Policía Foral, fueron introducidos en la Catedral de Pamplona a los sonos del himno español y entre los aplausos de los miles de personas que se encontraban en el exterior y que llenaron la catedral.

PERVERSIÓN MORAL. El arzobispo de Pamplona, Fernando Sebastián, presidió los funerales y afirmó en su homilía que «la sociedad entera tiene que levantar un muro de rechazo moral a esta perversión de la conciencia moral que justifica los crímenes en favor de proyectos políticos».

No obstante, Sebastián apuntó que «no es suficiente condenar los atentados», ya que «ante la incomprensible obstinación de los terroristas, todos tenemos la obligación de colaborar para defender y proteger la libertad y la seguridad de

todos los ciudadanos y cerrar el paso a los ejecutores y defensores de la violencia». Por este motivo, recordó a los dirigentes políticos «que deben sentirse moralmente obligados a anteponer la protección de la libertad y de la seguridad de los ciudadanos a cualquier otro objetivo partidista».

Tras esta ceremonia, los cuerpos de los dos fallecidos fueron trasladados a sus localidades natales. Miles de personas asistieron al entierro del policía Julián Embid Luna en Saviñán (Zaragoza), acto en el que estuvieron presentes su viuda e hijos, así como representantes de las Administraciones y el director general de la Policía, Agustín Díaz de Mera. Por su parte, el de Bonifacio Martín fue trasladado a Sanctorreja (Ávila), donde será enterrado hoy.

CÁMARA VASCA. El presidente del Gobierno, José María Aznar, agradeció al pueblo de Navarra «la reacción de solidaridad que ha tenido y su actitud de constante apoyo en la lucha contra el terrorismo», una actitud que, según recalzó, «contrasta con la vergüenza» por lo sucedido el viernes en el Parlamento vasco, donde no se suspendió el pleno tras conocerse el atentado.

El presidente se pronunció así después de visitar en el Hospital de Navarra al policía y al vecino de Sangüesa heridos en el ataque.

El jefe del Ejecutivo aseguró que la actitud de los navarros «contrasta con la vergüenza que ayer (por el viernes) tuvimos que ver en el Parlamento vasco protagonizada por algunas fuerzas políticas», según Aznar, quien señaló que «lo que hicieron no entra sólo dentro del error político, sino de la miseria moral». «Lo deberían pensar muy bien y no sólo cambiar su actitud, sino dar explicaciones a la opinión pública», manifestó el presidente.

Aznar aseguró que «estemos donde estemos, dedicaremos todos los esfuerzos a derrotar al terror» y que la «sociedad española acabará derrotando» a los terroristas. «Que nadie espere para ellos otra cosa que no sea la derrota y la justicia», concluyó.



Compañeros de los dos policías asesinados por ETA portan sus féretros ante la mirada de José María Aznar. / V. LÓPEZ (EFE)



Vecinos de Saviñán (Zaragoza) sacan a hombros de la iglesia el ataúd con los restos mortales de Julián Embid. / J.C. (EFE)

El policía herido sigue grave y el vecino de Sangüesa mejora

El policía Ramón Rodríguez Fernández, herido en el atentado de Sangüesa, permanecía ayer en estado «grave» y el vecino de esa localidad navarra, Carlos Gallo Vilches, alcanzado también por la onda expansiva, presentaba un «buen estado general» con «pronóstico vital bueno», según los partes médicos facilitados por el Hospital de Navarra, donde ambos están ingresados.

Ramón Rodríguez, de 44 años, quien continuaba en la UCI, sufrió «contusión pulmonar bilateral, efecto de la deflagración y lesiones múltiples en toda la superficie corporal causadas por cuerpo extraño». Fue intervenido quirúrgicamente «para limpieza y desbridamiento de las mencionadas lesiones», precisando transfusión

sanguínea, aunque, según el informe médico, «no se evidencian lesiones óseas o de órganos internos». Su situación era «estable» y se encontraba «en fase de retirada de la ventilación mecánica», según el parte médico, que agregó que el paciente estaba «consciente y sedado» e indicaba que su pronóstico era «grave».

Respecto a Carlos Gallo, el empleado de Telefónica herido, el informe precisó que «se encuentra con buen estado general, consciente y ha pasado una noche sin incidencias» después de que se procediera a «la ligadura quirúrgica de un tramo arterial seccionado en la pierna izquierda». Aunque su pronóstico era «bueno», el parte indicó que el de la extremidad es «incierto». EFE

CATÁSTROFE ECOLÓGICA

Doce playas gallegas aún presentan restos del fuel vertido por el 'Prestige'

EFE / LA CORUÑA

Una docena de playas gallegas, todas situadas entre Punta Corrubedo y Cabo Ortegal, en la provincia de La Coruña, aún presenta restos de fuel del *Prestige*, según informó ayer el comisionado del Medio Ambiente, Xoa Novoa, quien destacó que de los 702 arenales de la costa gallega 690 están limpios.

Novoa aseguró que seis de las playas afectadas, algunas con restos en sólo el 1 por ciento de la superficie, quedarán limpias en el mes de junio, y en otras dos técnicos del Ministerio de Medio Ambiente investigan los resultados de la aplicación de la biorremediación.

Las cuatro restantes son de difícil acceso, por lo que, según explicó, se deberá esperar a que termine la época de temporales para intentar llegar a la zo-

na con helicópteros y proceder después a su limpieza.

Novoa y el director general de Costas, José Trigueros, realizaron en La Coruña un balance de la limpieza de la costa gallega del fuel procedente del *Prestige*. Para Trigueros, «prácticamente se ha cumplido el objetivo del Gobierno», es decir, que todas las playas gallegas estuvieran limpias el 1 de junio.

Precisó que el Ejecutivo no quiere ser «triumfalista» porque «no se han acabado todos los problemas». Sin embargo, insistió en los resultados obtenidos tras producirse «el mayor desastre ecológico en la toda la historia de España». Por este motivo, quiso hacer un «reconocimiento público» al trabajo realizado por voluntarios, Fuerzas Armadas, personal contratado y de las administraciones.



José Trigueros y Xoa Novoa explican la limpieza del litoral gallego. (T. EFE)

GALICIA

Doce detenidos y tres toneladas de cocaína incautada en alta mar

Una operación policial, consecuencia de la investigación iniciada por la Guardia Civil de Pontevedra, permitió la detención de doce personas y la incautación de tres toneladas de cocaína en un barco cuando navegaba en alta mar. Ocho de los acusados, entre ellos un extranjero, fueron apresados cuando viajaban en el barco, mientras que el cerebro de la operación, Eulogio Romero, fue detenido el viernes por agentes de la Guardia Civil en el chalet donde reside, en una zona situada en los límites de los municipios de Villagarcía y Villanueva. Romero Betanzos había sido condenado en primera instancia por la denominada *Operación Nécora* a doce años de prisión y absuelto, posteriormente, por el Tribunal Supremo.

VALENCIA

Ingresa en prisión un matrimonio acusado de maltratar a su hija de seis años

Los padres de una niña de unos seis años de edad, detenidos en Valencia como supuestos responsables de malos tratos a la menor, tras ser ésta examinada en dos centros hospitalarios, ingresaron ayer en prisión a la espera de que se celebre el juicio. Cuando el padre llevó a la niña a una clínica privada para que fuera atendida de las heridas provocadas por «una caída», el facultativo que la atendió comprobó que las lesiones podían deberse a malos tratos, al encontrar hematomas y quemaduras en distintas partes de su cuerpo.

MADRID

Desarticulan una banda de colombianos especializada en atracos

La Policía detuvo en Madrid a los cuatro integrantes de una banda especializada en atracos y hurtos, todos ellos de nacionalidad colombiana, a los que les imputan tres robos en bancos. Los arrestados escogían a sus víctimas en el interior de la oficina bancaria o en sus inmediaciones y, en unas ocasiones con violencia y en otras al descuido, se hacían con el dinero.

▶ ATENTADO DE ETA EN SANGÜESA



Centenares de personas acudieron a la concentración celebrada en Ávila en repulsa por el atentado de ETA. / M. MARTÍN (ICAL)

Miles de españoles se concentran para condenar los asesinatos de ETA

José Luis Rodríguez Zapatero reitera el apoyo del PSOE al Gobierno en la lucha de todos los demócratas contra la lacra del terrorismo

• Llamazares asegura que «ETA no va a lograr derrotar a los ciudadanos» e instó a que «se produzca una colaboración policial e institucional para acabar definitivamente» con ella.

EFE/ICAL / MADRID

Miles de ciudadanos participaron ayer en concentraciones de condena y duelo en varias poblaciones españolas por el asesinato en Sangüesa de dos policías nacionales, en las que participaron líderes de los principales partidos e instituciones, que reiteraron la necesidad de estar juntos en la lucha contra el terrorismo.

En la concentración ante la sede del Parlamento de Navarra, que se prolongó en silencio durante cinco minutos, estuvieron presentes el líder socialista José Luis Rodríguez Zapatero, el dirigente del PP Jaime Mayor Oreja, el presidente del Parlamento navarro, José Luis Castejón, miembros del Gobierno foral, parlamentarios de todos los grupos salvo la antigua Batasuna, y los socialistas Alfredo Pérez Rubalcaba y Rosa Díez.

Tras ella, Zapatero reiteró su apoyo al Gobierno en una lucha de los demócratas contra el terrorismo que «ETA perderá» y subrayó que la banda terrorista «no va conseguir ninguno de sus objetivos porque la fuerza de los demócratas es muy superior en todos los órdenes».

Por su parte, Mayor Oreja re-



Zapatero saluda a un mando policial en el funeral por los asesinados. / J. D. (EFE)

prochó al nacionalismo vasco que si quisiese ayudar a terminar con ETA «tendría muy fácil solución, retirar el Plan Ibarretxe».

Además, el líder de IU, Gaspar Llamazares, aseguró que «ETA no va a lograr derrotar a los ciudadanos», ya que éstos «la han derrotado en las urnas», e instó a que las instituciones «sean cada vez más fuertes contra el terrorismo y se produzca una colaboración policial e institucional para acabar definitivamente» con la banda.

HOMENAJES. Las concentraciones de protesta se repitieron en San Sebastián, Ávila, Salamanca, Zamora, Palencia, Oviedo y otras localidades asturianas, Teruel y Lorca (Murcia) donde se concentraron cientos de personas para rendir un homenaje a los policías asesinados, al que se sumaron au-

toridades, representantes políticos y sindicales.

En Ávila, provincia de la que era natural Bonifacio Martín, alrededor de 800 personas se concentraron frente al Ayuntamiento para condenar el atentado y exigir a ETA el cese de la violencia. Al terminar la lectura del escrito de condena, realizada por el actor Tito Valverde, los asistentes guardaron un minuto de silencio. Además, otro centenar de personas se manifestó en la localidad de Sancho- rreja, donde nació el policía.

Frente a la fachada del Ayuntamiento de San Sebastián y bajo el lema *No a ETA. Derechos humanos y convivencia en paz*, un centenar de personas guardaron silencio durante quince minutos, entre ellas el alcalde en funciones, Odón Elorza, y ediles de todos los partidos, excepto de SA.



Una de las fotografías que se muestran en la exposición *La memoria retenida, 175 años de historia visual de Tocina*.

Memoria enterrada

La Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica va extendiendo su presencia por toda la Península. Los familiares de los desaparecidos durante la Guerra Civil han unido sus fuerzas y sus voces para reclamar un reconocimiento a las administraciones y a la sociedad para aquellos a los que denominan los verdaderos "caídos por España". El primer paso: la apertura de fosas comunes.

S

texto
Andrea A. Yhamá

fotos
Arlos Hernández
David Estrada

in poder pasar una página fundamental de la historia reciente de España: la Guerra Civil. Así se encuentran cientos de españoles. Son hijos, nietos, hermanos, primos, amigos, de los llamados "desaparecidos de Franco". Personas que fueron fusiladas durante el sangriento conflicto y que ahora se hallan bajo tierra, la mayoría en fosas comunes.

La localización de estas tumbas es tarea difícil debido a la falta de documentación existente sobre esos años y por la ausencia de un archivo de datos o listado oficial. Y una vez abiertas, el siguiente obstáculo se encuentra en la identificación de cadáveres, un proceso complicado y costoso.

A esto se suma la falta de colaboración por parte de las administraciones, que se niegan a asumir algún papel y a las que los afecta-

dos califican de "amnésicas" por obviar un episodio de la historia que ellos consideran que está sin cerrar.

Esta situación parecía dirigirse sin más remedio al abismo del olvido hasta que Emilio Silva, nieto de desaparecido, y Santiago Macías fundaron la Asociación para la Recuperación de la Memoria Histórica (ARMH) en octubre de 2000, una entidad de ámbito nacional que hasta el momento ha obtenido sus primeros logros en León.

Allí han podido abrir 40 fosas comunes y desenterrar, sin apenas ayuda de nadie, 106 cuerpos. Además, mediante las pruebas de ADN, la Universidad de Granada ha conseguido identificar los restos del abuelo de Silva. Es el primer caso en España cuya identidad queda confirmada por esta prueba a pesar de que han transcu-



La principal queja se dirige hacia el poder por su silencio acerca del problema

rrido 67 años desde sus asesinato y entierro en una cuneta del Bierzo.

Alertado por la ingente cantidad de solicitudes de ayuda procedentes del resto de España, Silva tiene previsto ampliar la implantación de su entidad para conseguir el impulso definitivo que esta iniciativa necesita. Casos no faltan en Andalucía, por ejemplo, donde la ARMH está en expansión.

Como el de Manuel García Espínola, que fue elegido junto con sus compañeros de Izquierda Republicana concejal del Ayuntamiento de Alanís de la Sierra (Sevilla), allá por 1931. Tras estallar la guerra, su grupo fue cayendo. Unos huyeron y murieron en combate. Otros, fueron objetivo de los fusiles y enterrados en fosas comunes. García Espínola pertenece a este segundo grupo, el de los caídos y olvidados.

Manuel García y Manuel Castillo son nietos del concejal asesinado. Encabezan la investigación sobre el paradero de los restos de su abuelo aunque aseguran que la familia al completo se ha implicado en la búsqueda. "Han sido demasiados años de silencio", dicen tajantes.

A pesar de no haberlo conocido, hablan de él con cariño pero, sobre todo, con admiración. "Fue un simple zapatero que luchó por un pueblo libre", señala orgulloso Castillo. Para ellos es un héroe y por eso reclaman un entierro digno y el reconocimiento de su valentía. "Tenemos una deuda que saldará con nuestro abuelo", coinciden ambos.

Lo primero están muy cerca de conseguirlo. Gracias a testimonios de gentes de la zona y a su investigación han podido saber que los restos de su abuelo se hallan →



Manuel Castillo, sobre estas líneas, muestra el poemario escrito sobre los desaparecidos en Alanís de la Sierra. Algunos de ellos aparecen en las fotografías de la derecha.



El miedo ha sido difícil de superar para los que fueron testigos del horror

← en el cementerio de Cazalla de la Sierra. "El enterrador nos ha contado que aún recogen de allí casquillos de bala", comenta Castillo. Éste a pesar de su condición de político —fue alcalde de Alanís de la Sierra y candidato por el PSOE en las últimas elecciones municipales— recrimina a las administraciones que no hagan nada. De hecho, se sorprende de que los familiares "no hayamos despertado antes".

Pero para los que fueron testigos de aquel horror el miedo a hablar ha sido lo más difícil de superar. Así lo confiesa Trinidad Lozano, oriunda de El Pedroso y afincada en Barcelona, que recuerda que en su casa nunca jamás se dijo una palabra sobre la muerte de su abuela.

Sin explicación

Su historia es más incomprensible, aún si cabe, que el resto puesto que la abuela de Trinidad no era republicana, "era apolítica, una sencilla mujer que, en tiempos de necesidad, fue a reclamar una deuda y tras un aviso a la Guardia Civil ya no se supo más de ella", cuenta la nieta, mientras asoma en sus ojos una lágrima.

A sus 80 años Trinidad no duda en emplear todas sus fuerzas en esta búsqueda aunque es consciente de que el tiempo corre en su contra. Es el mismo problema al que se enfrentan desde la propia ARMH a la hora de elaborar un banco de datos y un censo oficial de desaparecidos.

La base de sus investigaciones son, a falta de archivos de la época, los testimonios de las personas que vivieron en primera persona el horror de la guerra fratricida.

El dolor del recuerdo

Los que aún pueden contarlo se dividen entre los que quieren hacerlo, venciendo el dolor del recuerdo a cambio de tranquilidad, y los que se llevarán sus historias a la tumba. Aunque cueste creerlo, sus corazones aún albergan miedo y no se les puede culpar por ello.

Las reclamaciones de la ARMH van teniendo su efecto y aunque las iniciati-



Imagen histórica de la represión en Tocina.



Una petición es que se haga un censo oficial de las víctimas olvidadas



Emilio Silva.



El tiempo es el gran enemigo en la búsqueda de los testigos que aún viven



Primera reunión en Sevilla de familiares de desaparecidos.

Espaldarazo internacional

La ONU dio en noviembre pasado un empujón a la labor de Emilio Silva. El Grupo de Trabajo de Naciones Unidas sobre Desapariciones Forzadas remitió al Gobierno español una recomendación para que investigue la desaparición a manos del régimen franquista de al menos dos casos de republicanos fusilados tras la Guerra Civil. La ONU se limitaba a lo sucedido a partir de 1945, fecha de fundación de ese organismo. Pero constataba que el régimen franquista mató de manera ilegal a muchas personas, sin entregar los cuerpos a los familiares ni comunicarles dónde estaban, y transmitía al Ejecutivo español su deseo de que haga lo posible por averiguar el paradero de los restos.

vas por parte de Gobiernos y partidos políticos han sido muy tímidas, asoman en el horizonte las primeras acciones. Eso sí, ha levantado tanto revuelo que ha contribuido a que el Congreso, por primera vez, condenara de forma unánime la represión franquista y se comprometiera a ayudar a las familias a desenterrar cadáveres.

Seis meses se han cumplido de esa resolución, y casi nadie les ofrece fondos: Silva sigue desenterrando

cadáveres gracias a la voluntad de las familias. No hay ni siquiera un departamento de la Administración dedicado a ello.

La ONU cifra en 30.000 los desaparecidos en la Guerra Civil. Este año se conmemora el 25º aniversario de la Constitución, momento muy oportuno. Para los que yacen bajo tierra es tarde, pero mientras alguien se esfuerce en honrar sus nombres permanecerán en las memorias. ■

El planeta se queda pequeño

El politólogo Giovanni Sartori (1924, Florencia), autor de *Qué es la democracia*, acaba de publicar *La Tierra explota. Superpoblación y desarrollo* (Taurus), obra en la que alerta de los peligros de la superpoblación.

L

texto
Antonio Rojas



"El homo sapiens sapiens lo hemos sustituido por el homo stupidus stupidus"

a superpoblación, el cambio climático, la contaminación atmosférica o la disminución de los recursos naturales son graves problemas que podrían ocasionar, en apenas unas décadas, que el planeta y los que en él habitamos estemos condenados a la desaparición. Es un grito de alarma del politólogo Giovanni Sartori. Pensador políticamente incorrecto que a su paso por nuestro país dejó unas ácidas palabras contra George W. Bush y Juan Pablo II, a quienes acusa de algunos de los males de la humanidad.

► **¿Es usted un alarmista?**

► Los hechos sí, yo no. Me limito a reflejar unas cifras que son evidentes. La cuestión es si tengo o no razón, si mis pruebas son verdaderas o falsas, si son creíbles.

► **Dibuja un panorama preocupante para el hombre. ¿Cómo hemos llegado a él?**

► Como digo, la fórmula clásica del homo sapiens sapiens la hemos sustituido por la del homo stupidus stupidus. Nos hemos metido en esto porque tenemos un horizonte temporal muy corto y los políticos, más cortos que ninguno. Incluso diría que también los actores económicos. Los beneficios se quieren rápido, lo que ocurra en cinco o diez años se descarta. Ya veremos cuándo llegue el momento, dicen. Y, lamentablemente, ya ha llegado.

► **¿Es también culpable la soberbia humana?**

► No sé si lo es. Queremos ser felices, no tener problemas, disfrutar de una vida fácil y cómoda y conseguir dinero. No queremos problemas. Es una nueva actitud, una filosofía de la felicidad, a la que la gente se ha hecho adicta. Lo que no desean son malas noticias y las eliminan de sus vidas. Las

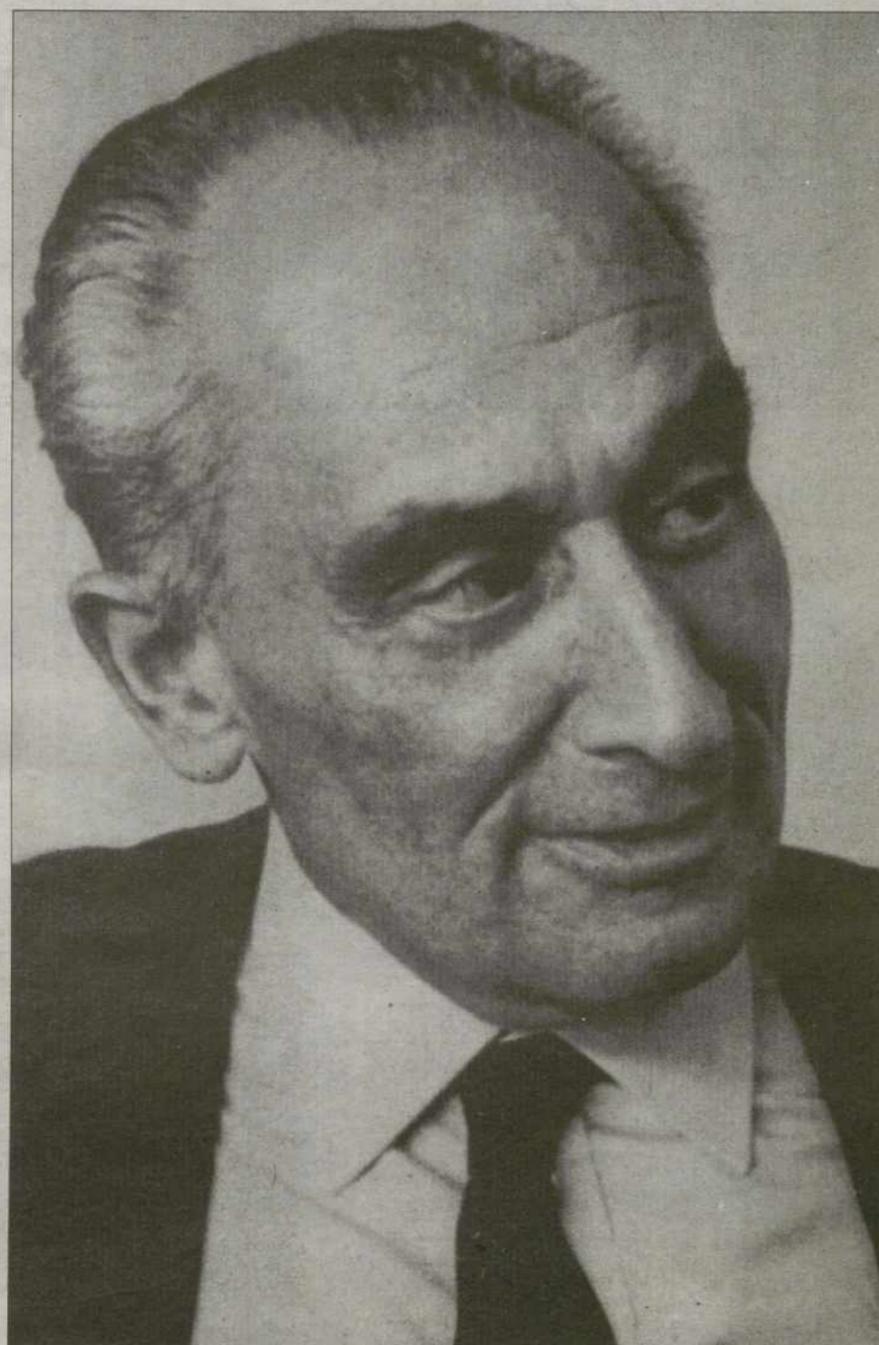
películas deben tener un final feliz. Pero yo creo que no es una buena receta a largo plazo. También hay unos intereses muy poderosos, que son los que mueven la maquinaria del progreso incesante.

► **Ya es tarde o existen soluciones?**

► En el libro planteo que hemos alcanzado el punto peligroso. Iar un desastre ecológico, los 6.000 millones de personas ya hemos roto el equilibrio natural, lo que significa que no permitimos que la naturaleza se regenere por sí misma. Ya no es capaz de repararse y arreglarse, de compensar lo que hacemos. Hay un creciente envenenamiento del aire, un cambio del clima y una alteración de las lluvias que tiene efectos devastadores en la agricultura y el agua potable. Además, estamos consumiendo demasiados bienes y recursos no reemplazables. El petróleo, por ejemplo, va a terminarse, esta fuente principal de energía se está agotando y su recurso alternativo, el carbón, es demasiado contaminante, envenena la atmósfera. Tampoco tenemos agua para toda la población del planeta. África padece una grave crisis acuifera y China e India la sufrirán, pues están empleando las reservas subterráneas y sus niveles descienden a gran velocidad. Los grandes ríos asiáticos ofrecerán en poco tiempo el aspecto del Colorado, en Estados Unidos. Estamos hablando de hambunas y sed para 2.000 millones de personas.

► **Plantea los problemas de la superpoblación, mientras Occidente asume que necesita la inmigración. ¿Es una contradicción?**

► En absoluto. Son dos asuntos diferentes. Uno es el que la población occidental está



El politólogo italiano Giovanni Sartori.



"Los grandes ríos asiáticos ofrecerán en breve el aspecto del Colorado en EEUU"

estabilizada, que su tasa sea cero o negativa. Europa y Norteamérica no son responsables de la explosión demográfica. Las cifras totales dicen que Latinoamérica sigue produciendo un exceso anual de población que oscila entre los sesenta y setenta millones de personas. Esta desproporción se genera en áreas deprimidas y aumenta la pobreza. En ese sentido, es un problema y un desastre globales. Si el aire está envenenado, lo está para todos, de igual modo que el clima cambia para la totalidad o los contaminantes afectan al conjunto. Por otro lado está el asunto de la inmigración que, por supuesto, está movida por la pobreza y protagonizada por países con exceso de población. Si se reduce la tasa de crecimiento demográfico, también disminuirá la presión en las fronteras occidentales. Esto sería muy útil para controlar los flujos migratorios y hacer que sean gestionables y aceptables. Diez mil personas no son un problema, pero en África hay doscientos millones que quieren salir de allí. Eso es la mitad de la población de Europa.

► **¿Hasta qué punto se puede**

ver afectada la democracia?

► En un libro anterior planteé los conflictos de integración que ocasionan la cultura y religión islámicas en los países occidentales. Representan un sistema de creencias que no acepta ninguno de los principios de la democracia liberal, la autonomía laica, la separación de Iglesia y Estado, que no cree en la libertad individual. Importa la voluntad de Alá. Todo esto está bien y tal vez les haga felices a ellos, pero no son las premisas para crear un sistema político democrático liberal. Son sistemas contrarios a nuestros principios de civilización, lo que no significa que estos inmigrantes no se puedan integrar, aunque no es fácil, especialmente por el crecimiento del fundamentalismo. La única integración válida es la de los valores éticos y políticos, porque ellos pueden conservar su religión, lengua y costumbres. Por ejemplo, los judíos siguen siéndolo, siguen teniendo su religión, sus valores y prácticas religiosas, pero están perfectamente integrados porque aceptan los valores políticos de los occidentales. Lo mismo ocurre con los chinos o los japoneses. ■

La vida compartida

A pesar de que España está a la cabeza de Europa en cuanto a número de trasplantes se refiere, la tasa de donantes está estancada desde 1999 en torno a los 33 por millón de habitantes. Esta situación es la que ha llevado a Andrés Solla a contar su historia, la del que necesitaba un hígado para seguir viviendo, con el fin de que la población se convenza de lo importante que es hacerse donante. Y es que son muchos los pacientes que mueren en el hospital a la espera de un órgano que les salve la vida.

A

texto
María Varela
foto
Gonzalo
García

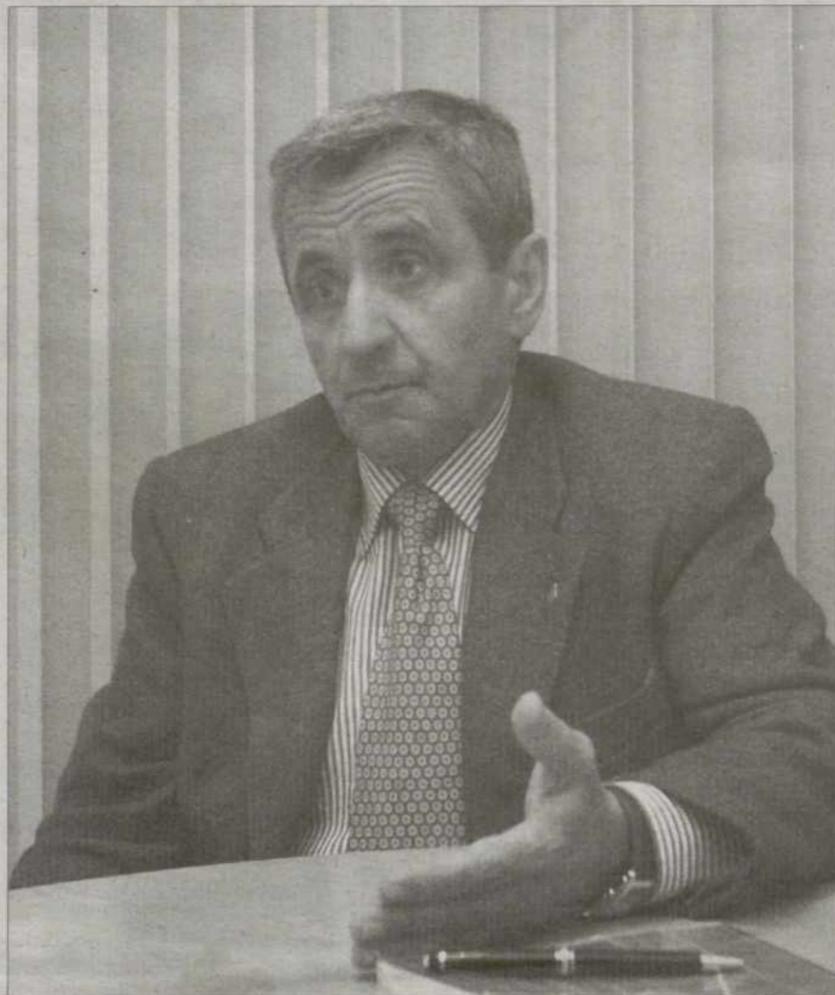
Andrés Solla juega desde hace dos años la prórroga de su vida. "Vivo de prestado", dice este promotor de ventas gallego que asegura que desde que se sometió a un trasplante de hígado, en marzo de 2000, exprime al máximo cada instante de su existencia. A sus 60 años siente cómo la juventud del órgano que le ha devuelto la esperanza contagia su vitalidad al resto de su cuerpo. Andrés considera esta segunda oportunidad como un regalo del cielo: "A mis años siento que he vuelto a nacer".

Salió del quirófano tras siete horas de complicada operación una tarde de primavera de 2000 y después de haber pasado duros momentos temiendo que el hígado tan esperado no llegara a tiempo. "Pero no fue así. Y finalmente llegó. La generosidad de alguien en forma de un órgano vital para mí que a él o ella ya no le hacía falta".

Andrés sufría desde su nacimiento una enfermedad que le causaba infecciones graves en el hígado. Hasta hace algunos años la colangitis, nombre de esta enfermedad, le dejaba seguir adelante con algunas molestias cada cierto tiempo pero con una calidad de vida bastante buena. A partir del 90 las cosas se complicaron y se fue haciendo más patente la gravedad de su trastorno.

Años más tarde la situación se complicó de tal manera que el trasplante del órgano enfermo de Andrés por uno sano se convirtió en la única solución a su problema. "En noviembre del 98 estuve en Montecelo un mes completo. Me hicieron todo tipo de pruebas y me hablaron de la necesidad de trasplantar el hígado. Luego me mandaron a Santiago, allí estuve otro mes entero con pruebas. Se confirmó el diagnóstico y entré en la lista de espera", explica Andrés.

"La verdad es que lo llevé bastante bien porque como lo mío venía desde pequeño ya sabía que iba a conducir a esto. De todas formas cuando oí la palabra trasplante las rodillas me temblaron dos veces. Y durante el tiempo que estás en el hospital con pruebas la cabeza no para de trabajar". ■



Andrés Solla, de 60 años, asegura que ahora disfruta más de la vida.

La necesidad del apoyo

Tras su experiencia, Andrés subraya la necesidad de contar con un apoyo psicológico que ayude a los pacientes a enfrentarse a su situación. En su caso, la familia, su fe, ya que es creyente, y la confianza en el equipo médico que le atendió le dieron fuerzas para asumir la gravedad de su situación.

"Tuve que comprarme un móvil y acostumbrarme a llevarlo siempre conmigo. Además, me dijeron que no podía alejarme más de 60 kilómetros de casa porque podían reclamarme en cualquier momento". Aquel día de marzo, a las tres de la tarde, se encontraba en su casa junto a su esposa, Lupe, y sus hijos cuando sonó el teléfono. "¿Señor Solla? Le llamamos del hospital. Per-

manezca junto al teléfono que le volveremos a llamar", dijo alguien al otro lado de la línea. "En ese momento te atragantas", dice Andrés. Y tras un breve silencio se pusieron en marcha.

"Cuando llegué al hospital ya tenían un cadáver con un hígado que podía valer. Me llevaron a una habitación contigua al quirófano. Cuando me desperté... había vuelto a nacer".

La identidad del donante permanece en el anonimato. Pero sí supo que el hígado que le devolvió la vida era de una persona joven y no fumadora a quien este hombre, agradecido, asegura que reza cada día: "Recibí 100% de vida y mi cuerpo reaccionó estupendamente". ■

5.000 españoles esperan

Unos 5.000 españoles esperan un órgano para poder ser trasplantados. Aproximadamente, cada año en España 3.000 enfermos se incorporan a las listas de espera. La legislación española sobre la donación y trasplante de órganos establece, entre otros, los principios que siguen.

► **Gratuidad:** No se podrá recibir compensación alguna por la donación de órganos.

► **Legitimidad:** Las autoridades sanitarias competentes autorizan expresamente los centros sanitarios en los que se podrán realizar la extracción, trasplante de órganos o ambos.

► **Confidencialidad:** Queda claramente especificada la necesidad legal de mantener la confidencialidad de los datos relativos a esta actividad incluyendo por supuesto las identidades de donantes y receptores.

La Organización Nacional de Trasplantes (ONT) es la encargada de obtener los órganos para trasplantes, y ha creado para ello una red de coordinación establecida a tres ámbitos: local, autonómico y nacional. En España, la ONT es la responsable de garantizar la transparencia de los trasplantes.

La Ministra de Sanidad y Consumo, Ana Pastor, destaca que "el modelo español en materia de donación y de trasplantes de órganos y tejidos sigue siendo un referente internacional".

Pastor recuerda que España consiguió en 1992 el liderato mundial en cuanto a tasa de donación y trasplante de órganos, "éxito que se debe al esfuerzo de todos, y en particular a la ONT, que se erigió en el ente catalizador entre las diferentes administraciones sanitarias, profesionales y sociales".

"Se trata de un sistema modélico y punto de referencia para muchos países", explica la responsable de Sanidad. ■



"Cuando oí la palabra trasplante las rodillas me temblaron. La cabeza no para de trabajar"



"Llegó la generosidad de alguien en forma de un órgano vital para mí que a él o ella ya no le hacía falta"

El enemigo invisible

¿Ha renacido la fiebre de los años 80 por Michael Jackson? Los noticiarios de todo el mundo no hacen más que mostrar ciudadanos ataviados con mascarillas o pañuelos para proteger sus vías respiratorias del mismo modo que el ex rey del pop hacía para no inhalar el mismo aire que sus admiradores. El temor a los virus se extiende.

A

texto
Manuel
Álvarez
Moreira

fecha 27 de mayo habían muerto 666 personas en China por la neumonía asiática. Una enfermedad que afecta a 8.821 personas y que ha matado a otras 69 personas en todo el mundo desde que la Organización Mundial de Salud lanzó la alerta el pasado 12 de marzo.

La gente se cuida de lo que respira por puro temor. Temor a lo que se pueda inhalar, temor al vital oxígeno, que pasa por estar más adulterado que una bebida carbonatada, miedo, en fin, a respirar. Y que se nos encojan los pulmones es el primer paso para que la especie humana tome la misma senda que la de los dinosaurios.

El agua que bebemos es mineral y está sometida a los más sesudos análisis, la comida que comemos es sin colesterol, sin azúcar, sin grasas añadidas, sin aceites (¿sin sabor, dentro de poco?), pisamos en suelos desinfectados con lejías exterminas-ácaros, hacemos pipí en retretes en los que un pato descendiente del

Barón Rojo fumiga a toda la población de bacterias..., pero ¿quién nos protege del aire? ¿Acaso no da reparo respirar en un núcleo urbano de éstos que en la lontananza se distinguen por una nebulosa sombrilla de vapores negros, suspendida en el cielo por las chimeneas de las industrias cercanas que ejercen de columnas de ese Partenón de la contaminación?

Si hasta asusta inflar bien el pecho en una excursión al monte so pena de que los glóbulos rojos se nos mueran de sobredosis ante semejante inyección de aire puro. Ahora que, por si no nos llegara con respirar carburantes, resulta que infinitos microbios y gérmenes deciden viajar en líneas aéreas directamente hasta las puertas de embarque nasales. Parece inevitable no verse intimidado por la aparición periódica de epidemias difíciles de clasificar pero fáciles de contagiar, como es el caso de la nueva neumonía asiática. Y es que es terrible no saber cómo poder esca-



Una sanitaria china aplica un desinfectante a una ciudadana.

bullirse de este tipo de enfermedades sigilosas que por su virulencia no podemos combatir con la sabiduría doméstica de la automedicación y demás arsenal farmacéutico con los que, por ejemplo, *malcuramos* las gripes año tras año. La invisibilidad de la amenaza es una tragedia en toda regla para una sociedad que vive obsesionada con los conceptos de salubridad e higiene.

La ficción de la seguri-



Pese a todos los avances de la ciencia se siguen tardando años y años en erradicar muchas de las actuales epidemias

dad y la inmunidad es la que nos mantiene a todos juntitos y en armonía, por eso cuando se rompe la paranoia colectiva se desata. Imaginense las miradas aviesas y las peticiones de linchamiento contra aquél pasajero de avión que tenga la desdicha de incurrir en el desafortunado acto reflejo de estornudar en un aeropuerto de Asia por culpa de una inoportuna corriente de aire.

Se actúa con vehemencia y exageración en todos estos casos porque no se quiere prolongar la trágica relación de epidemias que nos amenazan desde que el mundo es mundo y que, aunque no pintan tan trágicamente como la medieval peste negra, siguen diezmando poblaciones enteras.

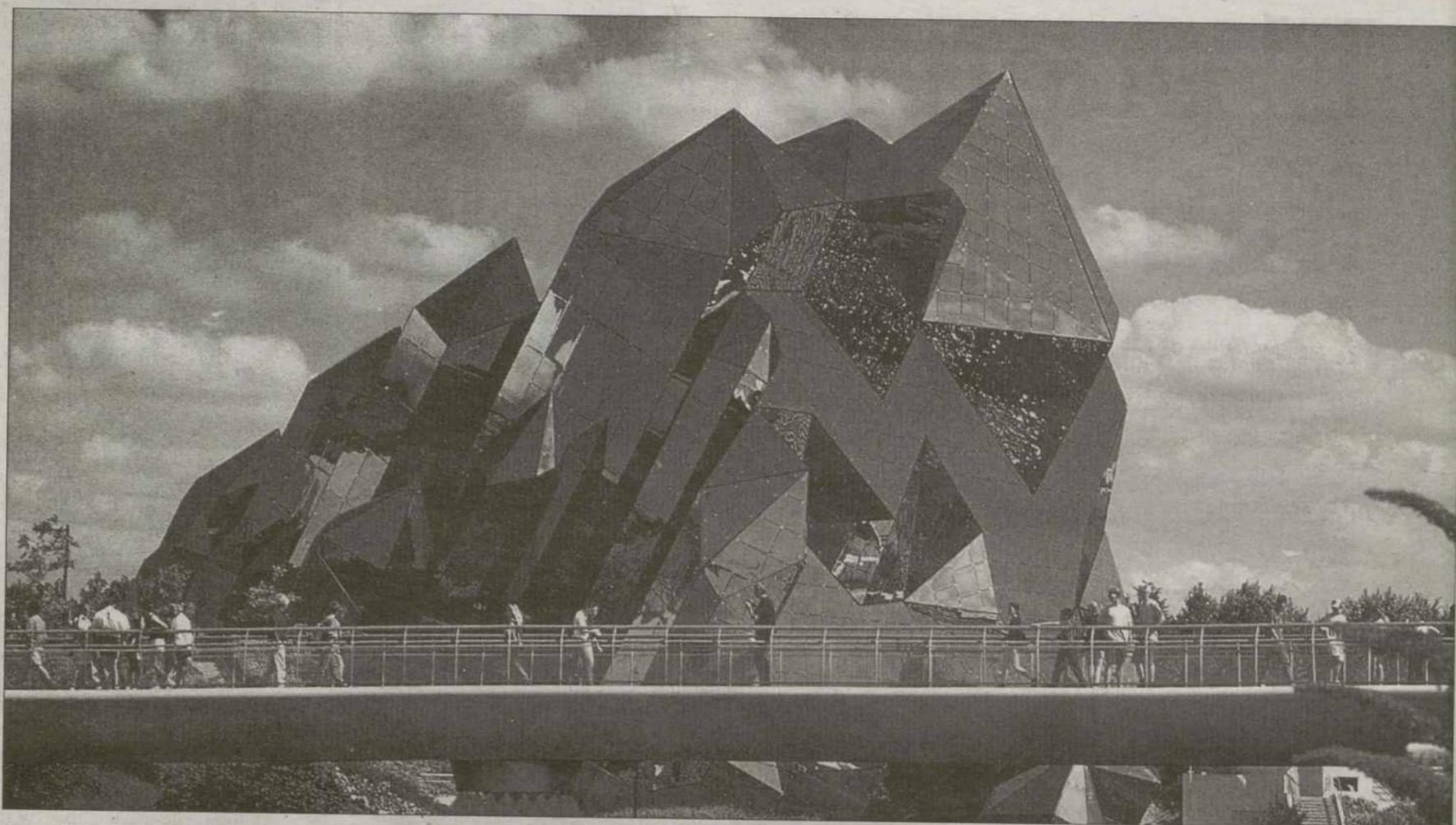
Pese a todos los avances de la ciencia se siguen tardando años y años en erradicar muchas de ellas. Será quizás porque no se sabe combatir a los enemigos invisibles. O, visto de otro modo, porque quienes pueden poner los medios para atajarlas se empeñan en combatir a enemigos que no existen, en buscar armas bacteriológicas que no aparecen en lugar de bacterias que, aunque microscópicas, se revelan mucho más evidentes. ■



Parece inevitable no verse intimidado por enfermedades difíciles de clasificar pero fáciles de contagiar



Dos chinos se cubren la cara para evitar el contagio de la neumonía atípica.



Los edificios de Futuroscope parecen sacados de una película de ciencia ficción.

El país de Futuroscope

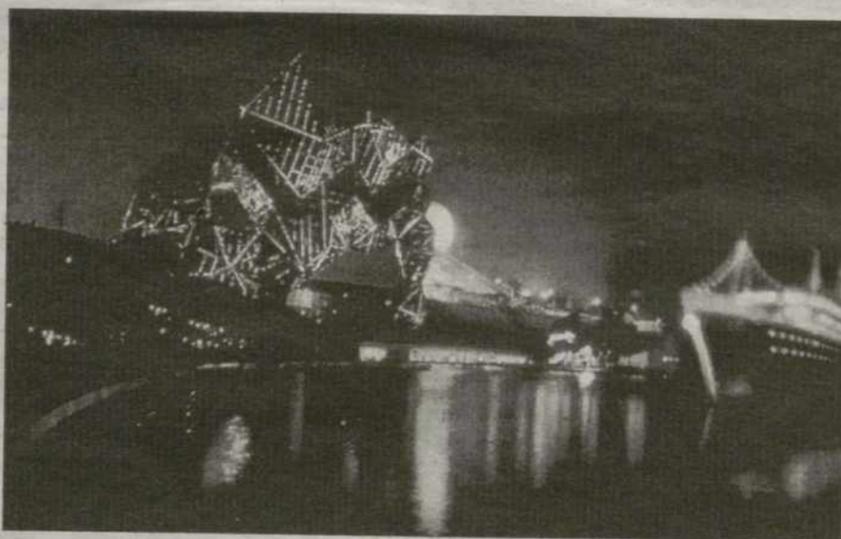
La inauguración del parque Futuroscope sacó del ostracismo al departamento francés de Poitou-Charentes. Ha recibido millones de visitantes y se ha convertido en un polo de atracción de industrias de tecnologías de vanguardia. Sus responsables, conscientes de que su estrella había comenzado a declinar, han revitalizado el parque con nuevas atracciones.

E

texto y fotos
Miguel
Bidegain

Esta región tuvo un pasado en el que desempeñó un papel muy importante en la historia de Francia. Después entró en una época de declive de la que salió hace muy pocos años, y aunque parezca exagerado fue gracias a la construcción de Futuroscope. "Hoy, como el parque parece haber perdido parte de su poder de atracción, se han introducido algunas novedades que tratan de devolverle su interés, pero creemos que es necesario algo más y por eso queremos dar a conocer a los visitantes del parque otros puntos de interés de nuestra región", comenta un portavoz del parque.

La región cuya historia ha recorrido en cuatro zancadas Mélanie Guillet, guía turística de Poitiers, es el Departamento de Poitou-Charentes, integrado por cuatro provincias: Charente, Charente-Maritime, Vienne y Deux-Sèvres, cuyas capitales son, respectivamente, Angoulême, La Rochelle, Poitiers y Niort, una zona que también se conoce como *El país del coñac* porque en la ciudad que da nombre al licor, Cognac (Charente)



El parque también es un espectáculo por la noche.

están las bodegas donde se destila la bebida que se distribuye a todo el mundo y que genera importantes ingresos. El Departamento, legítimamente orgulloso de tan prestigiosa aportación, se presenta con la denominación de su más famoso producto.

Pero del mismo modo se podía llamar *El país de Futuroscope*, porque en épocas recientes otro factor radicalmente diferente al tradicional coñac ha popularizado Poi-

itou-Charentes: un parque temático situado a las afueras de Poitiers cuyos edificios parecen haber salido del escenario de una película de ciencia ficción y que, desde su inauguración en 1987, ha sido visitado por más de 25 millones de personas. El éxito de Futuroscope fue tal que se ha convertido en una de las señas de identidad tanto de la ciudad que lo acoge como de la región, y en su entorno se ha creado el Technopole, un polí-

gono que acoge 150 industrias y empresas de alta tecnología e investigaciones vanguardistas donde trabajan 15.000 personas, así como escuelas y facultades universitarias destinadas a la formación en las más avanzadas ingenierías, con 3.000 estudiantes en sus aulas.

Futuroscope ha sido definido como "el parque europeo de la imagen". En sus 22 edificios de arquitectura futurista se utilizan complicadas tecnologías -algunas desarrolladas expresamente para sus atracciones, como pantallas gigantes y esféricas, cine en 3D y cine dinámico-, junto a salas dotadas de asientos con movimientos y efectos sincronizados con las proyecciones que transmiten al espectador las mismas sensaciones y sobresaltos que experimentaría en un coche de competición o el vértigo de una montaña rusa, sólo que al ser virtuales permiten situaciones extremas que nunca podrían darse en una instalación real.

"La fuerza de la originalidad de Futuroscope ha retardado la llegada de la crisis que

→
La gran
novedad es
'La ciudad
digital', un
paraíso para
los amantes
de los
videojuegos

→
La dirección
de
Futuroscope
ha querido
inyectar
humanidad al
parque

todos los parques temáticos han padecido en algún momento de su existencia", afirma Dominique Hummel, el presidente de su Consejo de Administración. Pero no ha podido evitarla. Emmanuel de Villiers, director del parque, señala que de los 2,4 millones de visitantes que llegó a recibir en un solo año, para 2003 se esperan 1,7, y adelanta que el próximo invierno, por primera vez, se cerrará durante dos meses. Entre los trabajadores de Futuroscope hay inquietud, porque se supone que la plantilla sufrirá algún reajuste.

La reacción

Los responsables del parque, lejos de resignarse a su suerte, han reaccionado con propuestas innovadoras: "El colectivo que permitió el Futuroscope de la primera generación debe afrontar el desafío de imaginar el de la segunda generación, con nuevos patrocinadores, pero también con una nueva ambición", señala Hummel, quien apuesta por continuar fieles al espíritu que inspiró la fundación del parque: "Está hecho de imágenes, y de imágenes seguirá hecho".

Para la presente temporada Futuroscope ha incrementado en un 25% sus espectáculos y atracciones. La gran novedad es *La ciudad digital* (*La cité du numérique*), un paraíso para los amantes de los videojuegos y las consolas. Ha sido desarrollada en colaboración con Microsoft, Thomson Multimedia e Infogrames. En dos grandes salas, decenas de pantallas de plasma conectadas a juegos en red con la consola Xbox en su versión *en vivo*, los visitantes disfrutarán de lo último en diseño para enfrentarse entre ellos o, a través de la red, con otros jugadores repartidos por todo el mundo.

Está previsto que en este pabellón se celebre, ente el 8 y el 13 de julio, la final de la Copa del Mundo de Videojuegos, con 400 participantes, y la Gammers Assembly, una reunión de los apasionados de la informática, los juegos y las nuevas tecnologías.

Otras novedades

Quien acuda a Futuroscope podrá ver una asombrosa película, *Space Station 3D*, que muestra en tres dimensiones las operaciones de ensamblaje de la Estación espacial internacional y escenas de la vida de los astronautas en el espacio, incluido un paseo del español López Alegría con la tierra como fondo. Las imágenes, de extraordinaria nitidez, son proyectadas sobre una pantalla hemisférica de 800 metros cuadrados y se pueden ver en tres dimensiones gracias a unas gafas

conlentes de cristal líquido con las que se crea una perfecta sensación de relieve.

Además, el parque ofrece dos emociones fuertes, ver dos películas, *Miedo en la mina* y *Persecución infernal*, mediante el sistema Showscan, que permite la proyección a velocidad acelerada (60 imágenes por segundo) y refuerza la impresión de realidad gracias al movimiento de los asientos transmitido por cuatro resortes hidráulicos.

A todo ello hay que unir lo que en el parque se conoce como *los clásicos*, espectáculos que se mantienen casi desde la apertura de Futuroscope, como *La alfombra mágica*, una espectacular proyección que hace sentir al espectador que vuela junto a las mariposas monarca en su viaje migratorio, o *La Vienne dinámica*, un vertiginoso recorrido por la provincia.

Tampoco se puede dejar de visitar *El desafío de Atlantis*, un veloz e impactante viaje virtual a la mítica ciudad sumergida con una sorprendente sensación de realidad lograda gracias a la utilización de sistemas similares a los empleados en los simuladores de vuelo, ni *CyberWorld*, una película Imax de imágenes fantásticas surgidas de los ordenadores gracias a avanzadas técnicas de animación que crean mundos oníricos, plenos de fantasía, que parecen al alcance de la mano gracias a un gran efecto de relieve.

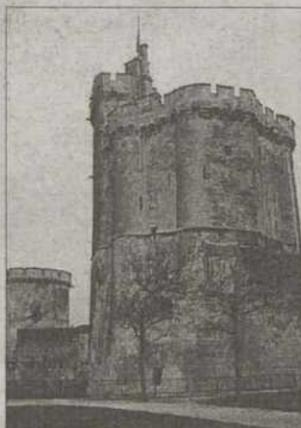
En definitiva, la dirección de Futuroscope ha tratado de mejorar la programación reforzando la variedad de las películas proyectadas; diversificando las atracciones y animaciones, dando cabida a formatos diferentes al cine, e "inyectando humanidad en el parque mediante espectáculos vivos, en directo, tanto en locales cerrados como al aire libre, en un marco arquitectónico y paisajístico excepcional", según el presidente del consejo, Dominique Hummel. El director de Futuroscope, más preciso, admite que se han inspirado en los espectáculos de *Port Aventura*, y Emmanuel de Villiers reconoce caballeramente que, en este aspecto, "es el parque de referencia".

El hecho de que una tercera parte de los visitantes extranjeros de Futuroscope procedan de España puede explicar la cortesía del director. Lo cierto es que se trata de un viaje cómodo: cinco horas en coche -por la autopista A-10 (salida 28)- desde Pamplona; o en tren, desde Hendaya, en un moderno TGV que, en realidad, también tarda cinco horas porque circula a velocidad normal y para en un buen número de estaciones.

Una buena forma de organizar el viaje en tren es confiar en Rail Europe (teléfono 91 547 84 82) para reservar los billetes. ■

Lugares de interés

► El Departamento de Poitou-Charentes tiene todo tipo de atractivos turísticos para justificar una viaje, complementario o no a la visita a Futuroscope.



Costas históricas

El Departamento se abre al mar a través de la Charente Maritime. Las murallas y torreones que protegen la capital, La Rochelle, incluido el puerto, hablan de un pasado de batallas y de esplendor, siempre ligado al océano. Hoy es una ciudad tranquila, que invita a pasear por sus calles peatonales y a contemplar sus viejas casas de madera -y una preciosa y multicolor urbanización nueva inspirada en ellas- o los palacetes renacentistas de deslumbrantes fachadas de piedra blanca. Lo más recomendable, a la hora de comer, es dirigirse al Bar André, situado en la entrada del puerto viejo y a los pies de los imponentes torreones de La Cadena y de San Nicolás. Además de la gran calidad de su cocina -con unas ostras inolvidables-, cada uno de sus nueve comedores es un pequeño museo. Toda una institución en la ciudad.

El acuario

La Rochelle dispone de un original acuario, quizás no tan espectacular como los últimos construidos, pero que alberga una completa muestra de fauna y flora atlántica, mediterránea y de los mares y océanos tropicales. Mediante tecnologías de vanguardia se reproduce el oleaje y las corrientes marinas en sus originales peceras, entre las que destaca la reservada a los escualos, con numerosos tiburones y un singular pez sierra. En su interior crece un bosque tropical con una colección de orquídeas e inquietantes pirañas en un estanque. Sus propietarios, Roselyne y Pascal Coutant, han diseñado y construido acuarios en todo el mundo, incluidos el de Mónaco y el de Valencia.

Las marismas

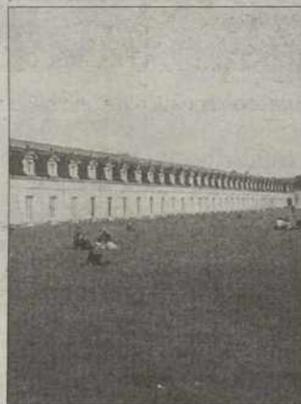
Del puerto de La Rochelle parte un canal que recorre de-



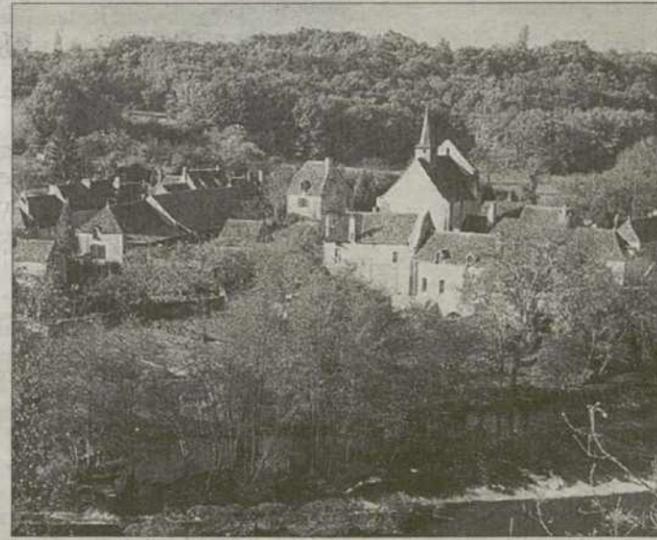
cenas de kilómetros y se ramifica en un laberinto: las Marismas de Poitou. Cerca de Niort y de Coulon existen embarcaderos donde se pueden alquilar barcas de fondo plano para recorrer las acequias que rodean praderas y campos de cultivo, en los que pueden verse miles de aves que utilizan el lugar para descansar en sus viajes migratorios.

El buque de Lafayette

El rey Luis XIV heredó una flota paupérrima, por lo que



encargó a su ministro Colbert que creara una armada digna de una potencia militar como Francia. Colbert recorrió la costa atlántica y decidió que el mejor lugar para emplazar los astilleros era Rochefort, en el estuario del río Charente. Cientos de barcos fueron construidos en unas instalaciones que se mantienen en perfecto estado, como lo demuestra el hecho de que actualmente se fabrica allí una reproducción exacta de la fragata *Hermione*, con la que en 1780 el marqués de La Fayette viajó hasta Boston para apoyar a los independentistas norteamericanos. En su construcción se emplean las mis-



mas técnicas utilizadas en el siglo XVIII. Al lado está la Cordelería Real, un singular edificio de 400 metros de largo en el que se tejían las cuerdas para los barcos de la armada.

La ciudad del cómic

Angoulême era una bella y adornada ciudad como hay otras muchas en Francia, con



un muy bien conservado barrio medieval y una extraordinaria catedral también medieval. Pero un día se inventó un festival de cómic que alcanzó un éxito tan grande que la ha transformado. Las calles están dedicadas a dibujantes como Georges Remy (*Hergé*, el creador de *Tintin*) y los autores han dejado muestras de su arte en las paredes de algunas casas. Hoy, los guías turísticos enseñan al visitante la ruta de las fachadas pintadas por *Moebius*, los hermanos Schuitten o Enki Bilal, los más grandes del cómic mundial.

Pueblos con encanto

En el interior del Departamento de Poitou-Charentes hay varios pueblos que, con toda justicia, están catalogados entre los más bellos de Francia: Angles sur l'Anglin, Chauvigny, Melle y sus templos románicos, Saint Savin sur Gartempe (con una abadía incluida por la Unesco entre los lugares considerados Patrimonio de la Humanidad). También cuenta con notables castillos: La Rochefoucauld, La Roche-Courbon y Oiron son los más destacados de la región. ■

Una mirada distinta

Las personas que padecen síndrome de Down tienen otra mirada. Sus ojos son curiosos, insaciables, rebosantes de cariño. El resto del mundo, sin embargo, acostumbra a mirarlos de forma insana, despectiva, discriminatoria. La Asociación Síndrome de Down de Burgos ha montado una exposición que está recorriendo España en la que se reúne una selección de fotografías que retratan a los que lo sufren. Y lo hace con una intención: que la sociedad los acepte con normalidad.

T

foto
Ricardo
Blackman

odos reconocen a un chaval con síndrome de Down de un vistazo. Se tarda una fracción de segundo. A continuación suelen producirse tres reacciones: la mirada condescendiente, la de rechazo o, simplemente, se gira la cabeza para borrar de la mente la fugaz visión.

Por estos motivos la Asociación Síndrome de Down de Burgos ha organizado una exposición en colaboración con Ricardo Blackman. "La idea surgió porque la imagen de estos chicos está estereotipada: se les considera babosos y bajitos. Y nosotros queremos contrarrestarlo", explica el presidente de la entidad humanitaria, Luis Mayoral.

En España hay 3,5 millones de discapacitados, pero sólo un 2% de ellos disponen de un empleo en una empresa, según los datos que maneja Mayoral. Y eso a pesar de que la Administración subvenciona cada contrato en 12.000 euros y sufraga el 80% de la cotización a la Seguridad Social.



Montaje fotográfico digital sobre poliéster de un chaval síndrome de Down.

Esta alteración genética afecta a uno de cada 1.000 nacidos y causa, además de retraso mental, problemas cardiovasculares. De los 32.000 españoles que tienen síndrome de Down, 10.500 no habían cumplido los 20 años a finales de 2002 (cuando se celebró el I Congreso Nacional de Educación para Personas con Síndrome de Down).



Sólo un 2% de los discapacitados españoles tiene trabajo

Entre los 10 y los 14 años, un 44% de los alumnos con esta alteración han terminado los estudios primarios, y un 11% son analfabetos. El 75% de estos estudiantes van a colegios ordinarios. Entre los 15 y los 19 años, el porcentaje de los que tienen estudios primarios baja al 27%, mientras que la proporción de analfabetos sube hasta el 31%. La

mayoría (el 44%) acuden a centros especiales.

El problema para avanzar en su integración reside en las personas, a juicio de Mayoral: "La discapacidad viene asociada a la tristeza, por eso en la exposición colocamos a los chavales en ambientes normalizados, cotidianos, para acabar con esta idea. En los últimos 20 años han cambiado menos las mentalidades que las actitudes de los partidos y de las administraciones".

La exposición, inaugurada en Burgos, ha pasado por Zamora, Málaga (en el marco de la II Conferencia de Ministros responsables de asuntos sociales del Consejo de Europa, entre el 6 y el 8 de mayo) y viajará hasta León, Palencia, Valladolid y Salamanca, entre otras localidades españolas, a lo largo de 2003, declarado Año de la Discapacidad por la Comisión de la Comisión Europea. Los chicos seguro que lo ven bien. Sólo esperan que el resto del mundo los mire igual. ■

La tecnología diminuta

El científico Héctor Guerrero, experto en nanotecnología, explica las tendencias de su disciplina y su aplicación sanitaria.

texto
Rodrigo Ponce de León

Quedan muy lejos los ordenadores del tamaño de un salón. La destreza técnica e informática ha permitido la creación de herramientas diminutas. Héctor Guerrero, del laboratorio de Optoelectrónica del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA) da más detalles.

► ¿Cuáles son las tendencias actuales en investigación en nanotecnología?

► Se nos presenta como un nuevo paradigma, multidisciplinar y con visos de tener influencia en todos los campos de la ciencia y la técnica. La investigación actual se extiende por áreas como la Física, Química, Ciencia de Materiales, Electrónica, Computación, Comunicaciones, Biología, Medicina, Farmacología, Matemáticas...

► ¿Cómo se pueden beneficiar las empresas con esta ciencia?

► La empresa innovadora tendrá que tener en cuenta que asistimos a una auténtica revolución nanotecnológica, que ofrecerá resultados imprevisibles. Afectará a todos los campos del conocimiento. Los beneficios serán muy diversos: mejora de los materiales, nuevos acabados superficiales, menor consumo, energía más limpia, mayor funcionalidad...

► ¿Cuáles son sus aplicaciones sanitarias?

► Diagnóstico y detección de diversos males, tratamiento de enfermedades, nuevos materiales y tratamientos para implantes que mejoren sus prestaciones mecánicas, ayudas en la regeneración de algunos sentidos como la visión, o el oído y la investigación biomédica.

► ¿Cuándo se podrán ver resultados palpables?

► La nanotecnología ya cuenta con aplicaciones rea-



Una célula ampliada.

les en áreas muy diversas: informática (cabezas de lectura magnetorresistivas de los discos duros de ordenador), medicina (fármacos encapsulados en esferas de menos de 100 nanómetros de diámetro), materiales (polímeros reforzados con pequeñas cantidades de nanopartículas de arcilla), energía (catalizadores nanoporosos para la separación de moléculas de hidrocarburos)... En el largo plazo (25-50 años)

quedan los lejanos nanorrobots y las nanomáquinas moleculares.

► ¿Cuál es el nivel de las investigaciones españolas en esta ciencia?

► Según datos del Círculo de Innovación en Microsistemas y Nanotecnología (CIMN), si nos fijamos en el indicador de la producción científica nuestro país está situado en una posición intermedia: ocupa la 10ª posición y cuenta con un 2,31% de las publicaciones y actas de congresos en Física. Sin embargo, no disponemos aún de datos objetivos sobre su calidad, ni de su repercusión en la comunidad científica internacional. Por otro lado, los datos sobre patentes en esta área revelan un significativo desfase de España con respecto a los países de nuestro entorno. Es quizá consecuencia de la poca actividad industrial a este respecto. ■



Los Reyes y el Príncipe presiden el desfile celebrado en la Base Aérea de Gando, en Gran Canaria, con motivo del Día de las Fuerzas Armadas. / ELVIRA URQUIJO (EFE)

El accidente de Turquía tiñe de luto el Día de las Fuerzas Armadas

Aunque en el acto castrense celebrado en Gran Canaria no se hizo mención expresa a los 62 militares muertos, su recuerdo estuvo presente y la ceremonia se redujo al máximo

• En una breve reunión con los invitados al acto, el Rey excusó la brevedad del festejo ante la dolorosa situación que, según afirmó, «todos vivimos en estos momentos».

EFE / TELDE (GRAN CANARIA)

El Rey, acompañado por la Reina y el Príncipe de Asturias, presidió ayer en la base aérea de Gando, en Gran Canaria, el único acto con que se conmemoró este año el Día de las Fuerzas Armadas.

Aunque en el acto castrense no se hizo mención expresa a los 62 militares muertos en accidente aéreo en Turquía el pasado día 26, el recuerdo de esos compañeros estuvo presente en el acto, que se redujo al máximo como muestra de respeto a su memoria. El luto por los 62 militares hizo que esta tradicional conmemoración, que siempre tiene lugar el sábado más próximo al día de San Fernando, se limitara este año a un sobrio acto de poco más de media hora.

En la breve parada militar realizada en la explanada principal de la base aérea de Gando tomaron parte únicamente 32 aeronaves y un batallón de honores compuesto por tres compañías de cada uno de los tres ejércitos.

La llegada de los Reyes a la base fue saludada con las 21 salvas de honor que establecen las ordenanzas para recibir al Jefe del Es-

tado. Don Juan Carlos, que vestía el uniforme de capitán general del Ejército de Tierra, estuvo acompañado por el presidente de Canarias, Román Rodríguez, el ministro de Defensa, Federico Trillo, el Jefe del Estado Mayor de la Defensa, almirante Antonio Moreno Barberá, y los jefes de Estado Mayor de Tierra, Aire y Armada.

Los Reyes llegaron a la isla de Gran Canaria el viernes por la noche, pero suprimieron de su agenda la cena que tenían previsto compartir con las autoridades locales como señal de duelo.

HOMENAJE A LOS CAÍDOS. Tras el izado de la bandera de España, se llevó a cabo el habitual homenaje a los soldados caídos por la patria, una ceremonia que fue seguida con especial emoción y en total silencio por parte del medio millar de invitados. Acompañados por el himno *La muerte no es el final*, un soldado del Ejército de Tierra y una marinera colocaron una corona de flores ante la bandera española, mientras siete aviones de la patrulla aérea *Águila* sobrevolaba la zona dejando una estela de humo con los colores de la enseña nacional.

A continuación, se celebró un reducido desfile aéreo. El acto castrense concluyó con el desfile ante el Rey del batallón de honores integrado por compañías del Regimiento de Infantería Ligera 50 del Ejército de Tierra, la Unidad de Seguridad del Mando Naval y



Una escuadrilla del Ejército del Aire dispara salvas de honor. / E.U. (EFE)

la Agrupación del Cuartel General del mando Aéreo de Canarias.

Los actos conmemorativos que cada año se celebran en las distintas regiones militares fueron, de igual modo, cancelados. El habitual vino español que se ofrece cada año después de este acto, en el que el Rey brinda con los invitados, fue también suprimido.

Don Juan Carlos y Don Felipe, no obstante, antes de regresar a Madrid, se reunieron brevemente con sus compañeros de armas y las autoridades asistentes ante los que el Monarca, como anfitrión, excusó la eliminación de la celebración ante la dolorosa situación que, según afirmó, «todos vivimos en estos momentos».

► ELECCIONES DEL 25-M

Odón Elorza no descarta a ningún partido para alcanzar acuerdos en San Sebastián

EFE / BILBAO

El alcalde en funciones de San Sebastián, el socialista Odón Elorza, afirmó ayer que todavía «no se puede descartar ninguna posibilidad» de pacto en la capital guipuzcoana, incluido un acuerdo con el Partido Popular, opción que reconoció que «no es la que más me gusta».

Elorza recordó, en una entrevista en Radio Euskadi, que la dirección del PSE-EE ha establecido «un margen de libertad amplísimo, casi total» para que en cada ciudad y municipio se decida con qué formación se pacta.

Tras reconocer que «acariciaba el sueño de formar gobierno con IU-EB, pero numéricamente no puede ser», destacó que la reunión que mantuvo el viernes con el cabeza de lista del PNV-EA a la Alcaldía donostiarra, el actual diputado general de Guipúzcoa, Román Sudupe, fue «positiva y de gran interés», aunque precisó que «hay que celebrar más reuniones y realizar una ronda de contactos con todos los partidos».

Elorza reconoció que mantiene una relación personal «mejor» con Sudupe que con la candidata del PP, María San Gil, pero añadió que «el sentido de la responsabilidad impera ante la falta de química personal y mi obligación es hablar con todo el mundo».

El BNG, abierto al diálogo con el PSdeG para llegar a pactos

EFE / SANTIAGO

El Bloque Nacionalista Galego (BNG) se manifestó ayer «en la mejor disposición de diálogo» con el PSdeG-PSOE para alcanzar acuerdos de gobernabilidad en los ayuntamientos en los que no hay mayoría absoluta y en la Diputación de La Coruña.

Así lo manifestó en conferencia de prensa el coordinador de la ejecutiva del BNG, Anxo Quintana, tras la reunión del Consello Nacional, máximo órgano de dirección del Bloque. Quintana explicó que su partido «entendió el mensaje» de los ciudadanos con sus votos el 25-M, que consideró que es la necesidad de superar las políticas practicadas por el PP.

En cuanto al procedimiento negociador, se manifestó partidario de «un acuerdo nacional para las ciudades y la Diputación» y un segundo «escalón», que afectaría a «medio centenar» de municipios de menor tamaño.

La Unión Europea se compromete a crear espacios comunes con Rusia

Moscú no logra que Bruselas renuncie a la imposición de visados a los rusos que entren en los países de la órbita ex soviética que formarán parte de la UE tras su ampliación

• Sólo el presidente italiano, Silvio Berlusconi, defendió la adhesión rusa a la organización europea, como única manera de poder igualar el peso de Estados Unidos.

EFE / SAN PETERSBURGO (RUSIA)
La Unión Europea prometió ayer a Rusia una cooperación más estrecha y un diálogo permanente para hacer realidad el ideal de una Europa unida «para todos los europeos», aunque no quiso renunciar a la imposición de visados a los rusos. La cumbre clausurada ayer en la que fue capital del Imperio zarista confirmó la voluntad de la UE de evitar que su inminente ampliación al Este cree nuevas líneas divisorias en Europa y deje aislada a Rusia.

Por el contrario, los quince líderes de la Unión ofrecieron al presidente ruso, Vladímir Putin, trabajar juntos, paso a paso -como enfatizó el presidente de la Comisión, Romano Prodi-, en el establecimiento de «espacios comunes» que permitan a Rusia compartir con la Unión «todo salvo las instituciones».

Ante la atenta mirada de los gobernantes del Este, que también fueron invitados, los quince dirigentes de la UE aceptaron «examinar las condiciones para los viajes sin visado» entre Rusia y la Unión, aunque «como perspectiva a largo plazo». Putin volvió a quejarse ayer con amargura de las consecuencias inmediatas económicas y sociales que tendrá para Rusia el ingreso en la Unión de ocho países vecinos, algunos de los cuales, como las repúblicas bálticas, formaron parte de la Unión Soviética.

Todos impondrán visados y controles fronterizos a los ciudadanos rusos en cuanto formen parte de la Unión e incorporen la restrictiva legislación comunitaria del Convenio de Schengen.

«En opinión de los ciudadanos sencillos, la situación actual no puede ser valorada de otro modo sino como un nuevo muro de Schengen», afirmó el presidente ruso. «No debemos permitir que Schengen divida a Europa como lo hizo antes el muro de Berlín».

La UE y Rusia decidieron, antes que nada, reforzar la cooperación en el ámbito de la justicia y los asuntos de interior, incluidos el control de las fronteras y la inmigración ilegal que tanto preocupa al Oeste. Ello «servirá a nuestro objetivo de construir una nueva Europa sin líneas divisorias, y facilitará de esta manera los viajes y los contactos entre todos los europeos», dijeron en el comunicado. Rusia se comprometió a con-



El líder ruso Vladímir Putin sonríe detrás del presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi. / A. EMLIANICHENKO (EPA)

cluir «a tiempo» las negociaciones sobre un acuerdo de readmisión de ilegales, mientras que los Quince prometieron «usar mejor la flexibilidad que pueda ofrecer el acuerdo de Schengen».

«Queremos facilitar al máximo la cooperación fronteriza entre Rusia y la Unión ampliada», afirmaron ambos. Putin había sugerido la creación de un nuevo marco institucional -25 más 1- en el que Rusia pudiera participar desde el principio en la toma de decisiones, pero salvo el primer ministro italiano, Silvio Berlusconi, que volvió a insistir en que la UE sólo podrá situarse al nivel de EEUU cuando integre en su seno a Rusia, todos los demás líderes europeos coincidieron en que la adhesión rusa a la Unión no se plantea.

Simitis insta a Putin a avanzar en el proceso de paz checheno

EFE / SAN PETERSBURGO (RUSIA)
La Unión Europea pidió ayer a Vladímir Putin, que los recientes ataques terroristas contra civiles y militares rusos en Chechenia no interrumpen el «proceso de reconciliación» iniciado en aquella república caucásica.

«Esperamos que estos ataques no socaven el incipiente proceso de reconciliación y reha-

LAS DECLARACIONES

►VLADIMIR PUTIN
«Nuestro objetivo es una Europa unida»

Haciendo un balance de la cumbre, el presidente ruso destacó que «el resultado principal es que todos abogamos por ahondar la cooperación y que tenemos un objetivo común: La construcción de una Europa verdaderamente unida». Sobre la ampliación de la Europa de los Quince, aseguró que «se necesitarán tiempo y esfuerzos, en particular de Rusia, pero confiamos en que lo conseguiremos».

300 aniversario

San Petersburgo coronó ayer los festejos por su 300 aniversario con la inauguración de una de sus mayores maravillas, la mítica Cámara de Ambar, robada en la II Guerra Mundial y reconstruida con donaciones de Alemania. Nada más finalizar la cumbre Unión Europea-Rusia, el anfitrión de las fiestas, Vladímir Putin, invitó a sus altos visitantes a desplazarse al Tsarskoye Seló (La Villa de los Zares), un conjunto arquitectónico y museo de los zares a las afueras de la ciudad. Por la noche se ofreció una cena a los 46 jefes de Estado y de Gobierno que acudieron a la celebración, entre ellos George W. Bush.

bilitación en la zona», expresó el primer ministro griego en nombre de todos los gobiernos de la UE. «Animamos a Rusia a continuar sus esfuerzos en favor de un acuerdo político. El referéndum (celebrado en marzo) y la amnistía concedida son pasos importantes en esa dirección», añadió.

La UE, aseguró Simitis, «seguirá apoyando a las autoridades

rusas en su deseo de aplicar una política global en Chechenia que incluya la restauración de la paz, la protección de los derechos humanos y la reconstrucción económica y social».

La lucha contra el terrorismo será uno de los puntos sobre los que se centrará la reunión que tendrán hoy Putin y el presidente de EEUU, George W. Bush.



EN EL MUNDO

1 ISRAEL La ANP confía en lograr una tregua antes de la cumbre de Jordania

■ El ministro de Exteriores de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), Nabil Shaat, declaró ayer que el primer ministro Majmud Abas (Abu Mazen) puede conseguir «en breve» un alto al fuego de parte de la resistencia palestina contra la ocupación israelí en Cisjordania y Gaza. Según Shaat, la tregua podría concretarse antes aún de la reunión «cumbre» del próximo 4 de junio en Aqaba, Jordania, entre el presidente George W. Bush, y los primeros ministros de la ANP, Abu Mazen, y de Israel, Ariel Sharón.

2 FILIPINAS Los combates en Mindanao se cobran otras 20 vidas

■ Al menos 15 rebeldes del Frente Moro de Liberación Islámica (FMLI) y cinco milicianos del Gobierno murieron ayer en nuevos enfrentamientos en la provincia de Maguindanao, en la isla de Mindanao, según informaron fuentes militares. Los enfrentamientos, en el poblado de Pandan, comenzaron al atacar un grupo del FMLI a miembros de una milicia y voluntarios civiles que protegían labores de cosecha de maíz.

3 IRAQ EEUU forma a 1.400 expertos para hallar armas

■ Estados Unidos ampliará la operación de búsqueda de armamento de destrucción masiva en Iraq, que hasta ahora no ha dado resultados, y formará un equipo de 1.400 expertos dedicados a esta labor. Los expertos australianos, estadounidenses y británicos, que compondrán el llamado Grupo de Inspección en Iraq, tendrán su base en Bagdad.

4 ECUADOR Las madereras promovieron una masacre de indígenas

■ La Organización de Nacionalidades Huaorani de la Amazonía ecuatoriana denunció ayer que las empresas explotadoras y traficantes de madera instigaron a otro grupo indígena a matar entre el martes y el miércoles a los de la etnia Huaorani-Tagaeri. Los primeros informes hablan de la muerte de unos 30 miembros de la etnia Tagaeri.

PANORAMA

CUMBRE EN FRANCIA

El Foro Social bloqueará los puentes de Ginebra para boicotear al G-8

EFE / EVIAN (FRANCIA)

Todos los puentes de Ginebra serán bloqueados hoy por los manifestantes contra la globalización neoliberal en un intento de impedir a las delegaciones extranjeras pasar por la ciudad para dirigirse a la cumbre del G-8 en la vecina Evian (Francia). Así lo anunció el Foro Social del Lago Lemán (FSL), que coordina las manifestaciones contra esa reunión de los jefes de Estado y de Gobierno de los siete países más industrializados y Rusia, a la que han sido invitados además los presidentes de varios países en desarrollo, entre ellos Brasil y México.

«Los bloqueos comenzarán a las cinco y media de la mañana hora local y continuarán hasta las diez de la mañana», cuando empiece la gran mani-

festación transfronteriza contra el G-8 en Ginebra y Annemasse (Francia), explicó Juan Tortosa, de origen español, secretario del FSL.

Los problemas y las prioridades del mundo en desarrollo y una cargada agenda aguardan a los líderes de las grandes potencias en la cumbre que se abre hoy en el balneario francés de Evian, en medio de medidas extremas de seguridad. Varios de los líderes de los doce países más emergentes o en desarrollo han sido invitados a un «diálogo ampliado» con los dirigentes del G-8, previo a una sesión dedicada a África, y llegarán ayer a la vecina Ginebra. El clima de la cumbre se perfila algo más distendido tras las declaraciones apaciguadoras de George W. Bush, y de su colega francés, Jacques Chirac.



Varios manifestantes contra la cumbre del G8, ayer en Francia. / L. L. (EPA)

JUNTA MILITAR DE MYANMAR

Arrestan a la líder opositora al régimen birmano

La Junta Militar de Birmania (Myanmar) detuvo ayer a la líder opositora, Aung San Suu Kyi junto a otros 17 seguidores, y ordenó cerrar la sede temporal del partido en Rangún, la capital. El general Tran Tun indicó que Suu Kyi, jefa de la Liga Nacional por la Democracia (LND), única formación opositora que resiste a la presión de los militares, está «protegida bajo custodia». La detención temporal de Suu Kyi tuvo lugar al día siguiente de que cuatro personas murieran y otras 50 resultaran heridas en enfrentamientos librados entre sus partidarios y seguidores del Gobierno en la localidad de Yaway Oo, a 560 kilómetros de Rangún. En 1995, la Junta Militar liberó a Suu Kyi después de seis años de arresto domiciliario y confinamiento en su domicilio de la capital.

CONFLICTO SEPARATISTA

EEUU solicita a Indonesia que reanude el diálogo con los rebeldes de Aceh

El subsecretario de Defensa de EEUU, Paul Wolfowitz, instó ayer a Indonesia a continuar con el diálogo con los separatistas de la provincia de Aceh, en el norte de la isla de Sumatra, donde Yakarta lanzó a mediados de mayo una ofensiva para acabar con el Movimiento para la Liberación de Aceh (GAM). Wolfowitz subrayó que las operaciones militares en Aceh, que han causado al menos 94 muertos desde el 19 de mayo, deben conducir a una solución política para el problema separatista.

ATROPELLO

Un coche causa el pánico en el centro de Estocolmo ■ Al menos una persona resultó muerta ayer cuando un coche atropelló a entre veinte y treinta personas, tres de las cuales resultaron gravemente heridas, al entrar a gran velocidad en una calle peatonal del centro de Estocolmo. Tras el suceso, el conductor del coche aseguró que «no había podido controlar» el vehículo. Pese a ello, la policía se inclina por la hipótesis de que pudo actuar intencionadamente.

Bush pide a Europa que se una a su lucha «contra los enemigos de la libertad»

El presidente de Estados Unidos critica a los países opuestos a la guerra de Iraq porque «el mal no debe ser ignorado o apaciguado»

• El mandatario estadounidense afirma que hará «todo lo posible» para que la cumbre palestino-israelí del miércoles acabe con un acuerdo.

AGENCIAS / CRACOVIA (POLONIA)

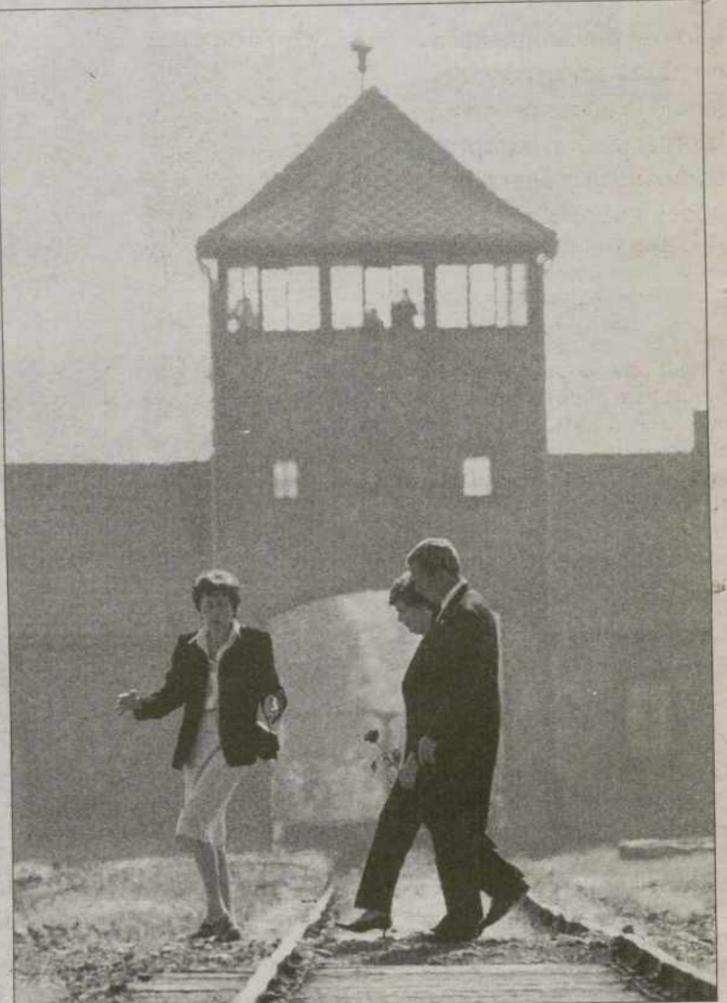
El presidente estadounidense, George W. Bush, hizo ayer un llamamiento a una unidad sin fisuras de Europa con EEUU para luchar contra los «enemigos de la libertad» y defendió la política que llevó a su país a atacar a Iraq. Bush, en un discurso en Cracovia en el que planteó los términos en que su país quiere continuar la alianza transatlántica con Europa, insistió en que los países europeos deben ser más activos y menos prudentes a la hora de usar la fuerza en la lucha contra el terrorismo y las armas de destrucción masiva.

George W. Bush comenzó dejando claro que EEUU «está comprometido con una Alianza Atlántica fuerte», y reconoció que en el debate sobre el «uso de la fuerza» en Iraq «para mantener la paz» forzó a cada país a tomar «una decisión difícil». Pero recordó -con un velado tono acusatorio- que en las semanas que precedieron a la guerra «hubo debates, algunos saludables y otros divisivos», entre Washington y sus aliados europeos.

También lanzó un reproche a los opuestos a la guerra en Iraq, al señalar que «el mal no debe ser ignorado o apaciguado. Debe ser combatido, y de forma decisiva».

LENGUAJE BÉLICO. Bush retomó de nuevo el lenguaje previo a la guerra de Iraq, al asegurar que la OTAN debe actuar contra «la mayor amenaza para la paz, la difusión de armas nucleares, químicas y biológicas», para lo que pidió un trabajo conjunto en el seno de la organización.

Sobre la crisis de Oriente Psó-



Bush y su mujer Laura, con una guía del campo de exterminio de Auschwitz. / EPA

ximo, señaló que «la emergencia de un nuevo liderazgo palestino que ha condenado el terrorismo es una señal esperanzadora de que las partes pueden acordar dos estados, Israel y Palestina, viviendo juntos en paz y seguridad». «Haré todo lo posible para ayudar a las partes a alcanzar un acuerdo y después hacer que se cumpla», afirmó Bush, quien pidió también la colaboración y el asesoramiento de Europa en este proceso.

El miércoles, el presidente norteamericano acudirá a Aqaba (Jor-

dania) para una reunión con los primeros ministros de Israel, Ariel Sharón, y de la Autoridad Nacional Palestina, Abú Mazen, de la que Washington espera un compromiso concreto de comenzar a aplicar la Hoja de ruta, el plan que marca los pasos hacia la paz.

Durante su visita a Polonia, George W. Bush, visitó los campos de concentración nazis de Auschwitz y Birkenau, en un gesto que trata de recordar el peligro que supone el mal cuando no se le combate activamente.

El FBI detiene al autor del atentado de Atlanta de 1996

EFE / WASHINGTON (EEUU)

El secretario de Justicia de EEUU, John Ashcroft, confirmó ayer la captura en Carolina del Norte del presunto responsable del atentado de los Juegos Olímpicos de Atlanta, en 1996, en el que murió una persona y 111 resultaron heridas. Eric Robert Rudolph, que figuraba en la lista de los diez más buscados por el FBI, fue detenido en la madrugada del viernes en el poblado de Murphy, en una zona

montañosa al oeste de Carolina del Norte. En un comunicado, Ashcroft dijo que Rudolph, de 36 años, afrontará la Justicia gracias a la colaboración entre las autoridades policiales en todo el país y la Oficina Federal de Investigaciones (FBI).

Rudolph, un veterano del Ejército de 36 años de edad, ya afrontaba cargos criminales por ataques contra un club nocturno frecuentado por homosexuales, un edifi-

cio de oficinas y una clínica de practicar abortos en Birmingham (Alabama). Rudolph, que presuntamente pertenece a un grupo de ultraderecha, fue vinculado a los atentados con bombas.

Las autoridades creen que la zona en la que fue encontrado, merodeando entre los basureros, es hervidero de grupos de ultraderecha que manifiestan su odio contra los inmigrantes, los judíos, los homosexuales y las minorías del país.

TOTALMENTE GRATIS

Entre en el fascinante mundo de los soldaditos de plomo de la mano de

DE TOLEDO
La Tribuna

COLECCIÓN DE

Soldaditos de Plomo

DE JUEVES A SÁBADO

CUPON-RESERVA

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción, por sólo 5 euros, deben enviar debidamente cumplimentado este Bono de Reserva a nuestras oficinas

Nombre y apellidos: Código de cliente:

Dirección:

Población:

Provincia:

Tel.:

ENTREGA	SOLDADO	AÑO
1ª	Oficial de la guardia Walona (al servicio de España)	1717
2ª	Tambor de la guardia Walona (al servicio de España)	1717
3ª	Oficial de Regimiento "ESPAÑA"	1784
4ª	Soldado de Regimiento "ESPAÑA"	1784
5ª	Soldado de infantería ligera del Regimiento "ZARAGOZA"	1808
6ª	Oficial de infantería "RAYADILLO" Cuba/Filipinas	1898
7ª	Oficial abanderado de infantería "RAYADILLO" Cuba/Filipinas	1898
8ª	Soldado de infantería "RAYADILLO" Cuba/Filipinas	1898
9ª	Corneta de infantería "RAYADILLO" Cuba/Filipinas	1898
10ª	Insurrecto Filipino	1898
11ª	Soldado nativo del batallón disciplinario Filipino	1898
12ª	Oficial de Infantería española en campaña	1910
13ª	Soldado de Infantería española en campaña	1910
14ª	Tambor de Infantería española en campaña	1910
15ª	Corneta de Infantería española en campaña	1910
16ª	Soldado de Infantería republicana del 5º regimiento	1936
17ª	Abanderado republicano	1936
18ª	Oficial de la Guardia Civil	1936
19ª	Soldado de la Guardia Civil	1936
20ª	Legionario porta-guion en uniforme de parada	1936
21ª	Legionario corneta en uniforme de parada	1936
22ª	Legionario gastador en uniforme de parada	1936
23ª	Oficial de Infante de Marina	1936-1939
24ª	Infante de Marina	1936-1940
25ª	Trompeta de Infante de Marina	1936-1941
26ª	Oficial de Marina	1936-1942
27ª	Mannero con traje de parada	1936-1943
28ª	Soldado moro de las "MEHALA-AL"	1939
29ª	Trompeta moro de las "MEHALA-AL"	1939
30ª	Tambor moro de las "MEHALA-AL"	1939

Idea y diseño: Tomás García Barriago - Fotografía: Rueda Villaverde



Obtenga un sensacional estuche para coleccionarlos con un libro explicativo de cada una de las piezas por tan sólo 5 euros



► **CICLISMO**
Carlos Castaño se lleva la Subida al Alcázar

► **FÚTBOL SALA**
La Escuela Municipal de Bargas se clasifica para la final del Intersector juvenil al doblegar de forma sufrida al IBI alicantino



► **ATLETISMO**
Julio Rey acaba séptimo en la Media Maratón de La Rioja

LA TRIBUNA DE TOLEDO

DOMINGO 1 DE JUNIO DE 2003

DEPORTES 45

Arturo Fernández: «No debe suceder lo del año pasado»

El empresario toledano iniciará mañana la ronda de negociaciones con la actual plantilla

MANUEL BELVER / TOLEDO

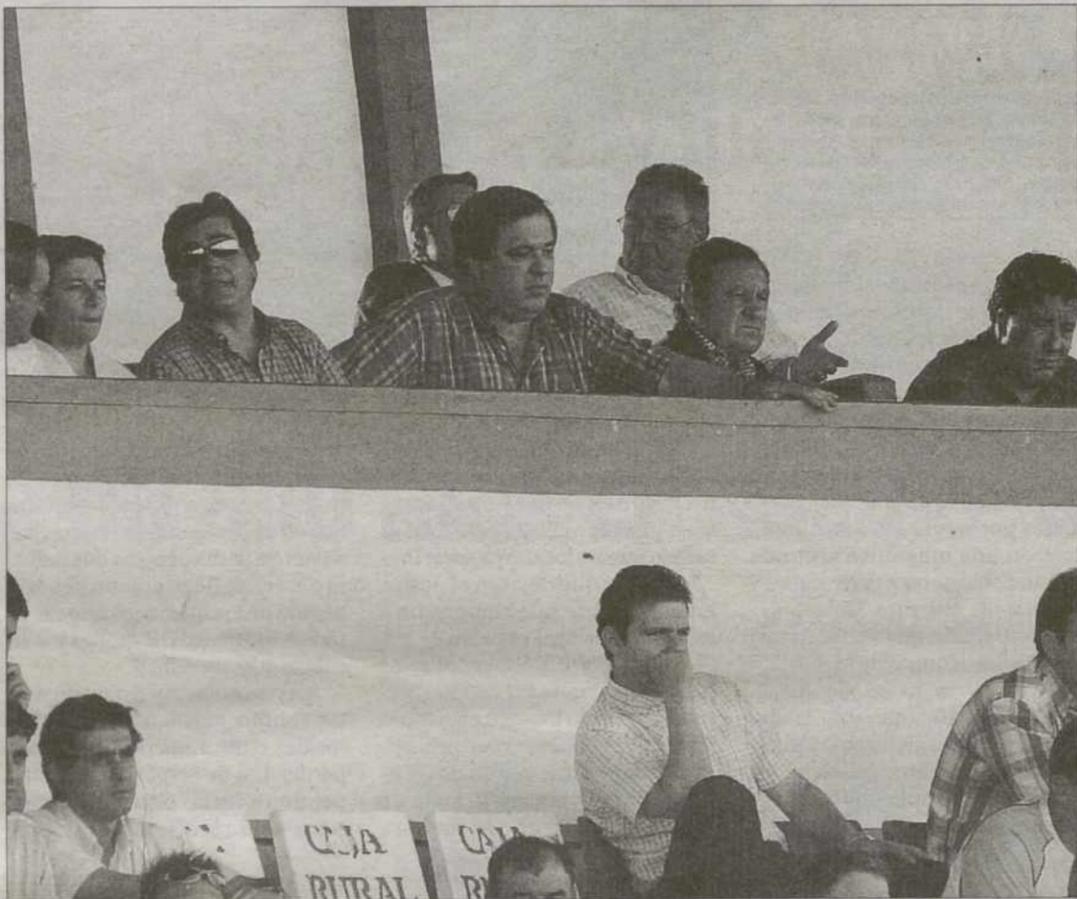
Arturo Fernández es uno de los empresarios que, en teoría, pugna por hacerse con la presidencia del Toledo. Así lo ha dicho públicamente, y como tal está actuando en las últimas semanas. El dueño de Promociones Turísticas comenzará mañana la ronda de negociaciones con la actual plantilla, con las miras puestas en cimentar la base de la próxima temporada: «No podemos permitir que ocurra lo del año pasado, por eso no estamos parados. Ahora mismo hay un presidente y éste tiene la potestad de renovar a los jugadores que se consideran interesantes, pero todo esto se hace por el bien del club, que está por encima de cualquier conjetura».

De esta forma, desde mañana Fernández, junto a Julio Prieto, empezará a planificar la próxima campaña. «Tenemos negociaciones con los tres clubes madrileños de Primera y el equipo está hecho», recalca.

Pese a ello, este empresario toledano es consciente de la pujanza de Millenium y prefiere no entrar en polémicas: «Si alguien aparece y pone ese dinero, no hay problemas, se queda con el club. No quiero entrar ni en guerras ni en ningún tipo de polémica». Arturo Fernández reconoce que hace unas semanas, la empresa madrileña Millenium se puso en contacto con él para saber su posición respecto al Toledo: «Me pareció mal dejar tirados a BOSS, ya que al final qué diferencia hay entre ambas empresas, creo que son iguales y, de lo malo, a Julio se le conoce».

Con todo, no descarta seguir colaborando con el Toledo si finalmente es Millenium la que se hace cargo del equipo. «Esto es un club y cuesta dinero. Si lo cogen otros estaremos para ayudarles», sin olvidarse de lanzar un mensaje a todos aquellos que critican y no colaboran: «Aquí hay mucha gente que habla y no pone dinero».

Arturo Fernández sabe que esta semana será definitiva en el devenir futuro del club verdiblanco y, por ello, ya está trabajando a pesar de que reconoce las posibilidades de no quedarse al frente de la nave toledana.



Arturo Fernández ejerció casi de presidente en el último tramo de Liga. / VALDIVIELSO

Pepe Sánchez reconoce su acuerdo con Millenium

Al hostelero le gusta el proyecto de la empresa madrileña



Pepe Sánchez.

MANUEL BELVER / TOLEDO

Pepe Sánchez, anteriormente cabeza visible de la 'Plataforma por la salvación del Toledo', reconoció ayer su acuerdo con la empresa madrileña Millenium para tratar de hacerse con la entidad verdiblanca. «Me llamaron y me gustó bastante su proyecto, así que esperamos que esta semana empecemos las negociaciones para coger el club». Sánchez ya ha hablado con Eduardo Herrera y confía en reunirse con él cuanto antes.

El hostelero toledano es uno de los empresarios que irían de la mano de Millenium, «que tiene negociaciones con más gente de Toledo», entre los que podrían encontrarse antiguos consejeros del club toledano.

«Me parece que Arturo no tiene tanto interés como parecía», señala un Pepe Sánchez que afirma que la empresa madrileña de representación de jugadores «no tendría en poner los 85 millones». El tema de la futura presidencia se tratará en el futuro.

El futuro de Ángel Bernabé continúa en el aire

RAQUEL JIMÉNEZ / TALAVERA

Ángel Bernabé no tiene decidido aún su futuro equipo para la próxima temporada; respecto a este asunto, argumentó que «lo que se oye ahora mismo es que está todo muy tranquilo, y lo que hay es mucha consulta». Sin duda, la disputa en estos momentos de las promociones de ascenso, motiva que los clubes esperen a última hora para realizar fichajes, tanto de jugadores como de entrenadores.

Por otro lado, el hasta viernes técnico del Talavera, considera que el fuerte endeudamiento que sufren los clubes de fútbol motiva que «no acabemos de coger ese otro camino correcto, quizás porque no se puede o porque hemos educado mal a nuestra aficiones»; por tanto, en su opinión, «siempre queremos dar más de lo que podemos, por las circunstancias que sean».

Si esto ocurre en los clubes grandes, en Segunda División B, como es lógico, la situación «no está mejor». El preparador manifestó que todo el mundo habla del trabajo de la cantera pero, al final, «nunca se hace porque se ha creado una educación, una forma de hacer las cosas que cuesta romper y encontrar esa comprensión a ese trabajo tan difícil y bonito». Aunque considera que, tarde o temprano, «no habrá más remedio, y tendrán que centrarse en el trabajo de la cantera». Una asignatura siempre pendiente en el Talavera CF y sólo ha habido intentos esporádicos de fomentar la base.

JUGADORES. Bernabé resaltó la progresión ascendente de algunos de los jóvenes jugadores que ha entrenado esta temporada. En este sentido, afirmó, en la rueda de prensa posterior al amistoso contra el Real Madrid B, que «hay gente joven que va creciendo mucho y vamos a ver que son capaces de conseguir muchos de ellos en su carrera». Para apostillar que «en este grupo hay chavalitos jóvenes que, si se siguen entregando de verdad y en firme, pueden hacer cosas importantes de manera individual».

DIVISIÓN DE PLATA



Jorge de la Cruz.

De la Cruz: «De volver al fútbol sala, sólo sería con el Ocaña»

ISRAEL ESCRIBANO / OCAÑA
Ahora que el tiempo empieza a ser propicio, que el nombre de Jorge de la Cruz, cierre de 35 años y natural de Alcorcón (Madrid), suene para el Ocaña Puertas Uniarde no es, ni mucho menos, una tormenta de verano. Que el ex del Localia Móstoles y otrora internacional con la selección española, de vuelta de todo y de todos, se le empariente con Enrique González y el equipo, ni tampoco un disparate.

El caso es que está siendo uno de los fines de semana más empalagosos para De la Cruz, su mujer y su hija. Con ellos, el veterano jugador quiere meditar «una decisión inteligente», como dice él, y esta resolución podría ser, el martes o miércoles, recalar en el Puertas Uniarde. Y es que, después del último partido de Liga regular contra el Caja Segovia, anunció a la prensa, con un destello de amargura, su retirada oficial de este deporte.

Sin embargo, de la Cruz confirma que pronto se puede contradecir en eso de colgar las botas. «El proyecto del Ocaña me gusta, el equipo también. Tengo buenos amigos allí y lo cierto es que me está picando el gusanillo otra vez. Mira lo que te digo, si vuelvo a jugar al fútbol sala sería sólo en el Ocaña», comentó ayer. «Quería pensarlo con mi mujer, con mi familia. Ya son muchos años, muchas temporadas, mucho entrenar y viajes por todos los sitios. Llega un momento en que me gustaría pasar los fines de semana con familia».

¿Y por qué puede dar este volantazo en sentido contrario? «Cuando dije que me iba era más por un tema psicológico, que por encontrarme físicamente mejor o peor. Son muchos años en el fútbol, en el Móstoles también. Se vició y se puso tenso el tema con mi hermano Tino (el entrenador del Móstoles). La Liga Nacional también me tenía hasta las cejas... Todo el mundo me dice que lo voy a echar de menos».

De la Cruz responderá rápido «porque Enrique tiene que montar el equipo». Su llegada más que por dinero, se debería al cariño deportivo.

INTERSECTOR JUVENIL

La Escuela de Bargas se cuele en la final tras una sufrida victoria

Los toledanos, en una gran segunda parte, doblegan a un técnico IBI alicantino

BARGAS	IBI ALICANTE
7	3

ESCUELA MUNICIPAL DE BARGAS PAN Y MÁS: Javi Ramos, Ramón, Korea, Álvaro, Fabio - cinco inicial-, Luis, Javi, Toni, Alvarito, Félix, Escobar y Sergio.

IBI ALICANTE: Ángel, José, Raúl, Mario, José - cinco inicial-, Pablo, Germán, Vicente y Matías.

ÁRBITROS

David Ontalvilla y Luis Ortiz. Expulsaron por doble amonestación al local Korea (min. 33) y al visitante Raúl (min. 29).

GOLES

1-0 (minuto 2). Korea. 1-1 (minuto 11). Raúl. 1-2 (minuto 15). Pablo. 2-2 (minuto 15). Álvaro. 2-3 (minuto 16). José. 3-3 (minuto 18). Alvarito. 4-3 (minuto 29). Ramón. 5-3 (minuto 35). Toni. 6-3 (minuto 35). Javi, de doble penalti. 7-3 (minuto 39). Escobar.

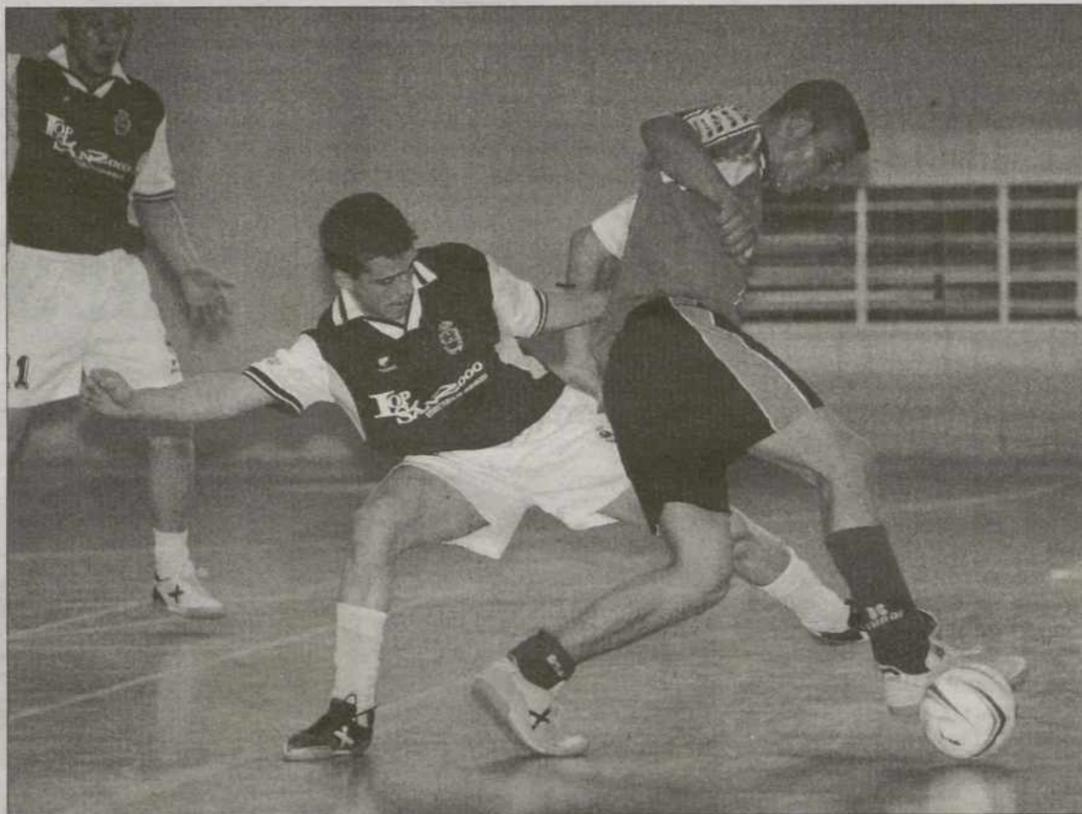
INCIDENCIAS

Casi lleno en el municipal de Bargas, con nutrida presencia de aficionados alicantinos. Problemas al final del partido, que se produjo cuando aún quedaban cinco décimas de segundo, debido a la reacción de jugadores y cuerpo técnico del IBI contra los colegiados.

MANUEL BELVER / BARGAS

La Escuela Municipal de Bargas Pan y Más se clasificó para la final del Intersector Juvenil con mucho sufrimiento y tras un encuentro en el que los toledanos fueron por detrás en el marcador durante muchos minutos de la primera parte. Pero, la reanudación trajo consigo la reacción de los entrenados por Sergio Aguado 'Guato' que, en una magnífica segunda mitad, doblegaron a un correo y técnico IBI Alicante. Los toledanos se medirán hoy (12:30 horas) al Peña Barcelonista de Melilla.

El encuentro tenía todos los alicientes: dos aficiones entregadas con su equipo y en juego un puesto en la final de un Intersector que da derecho a disputar el Nacional a finales de junio.



La garra de los toledanos se dejó ver en los cuarenta minutos. / EVA GARRIDO

Así, cuando el partido no había hecho nada más que empezar, Korea puso a los de Bargas por delante en una jugada ensayada. El tanto hizo que los locales jugaran más cómodos y que dejaran el peso a los alicantinos, que empezaron a mostrar su calidad individual.

Poco a poco, ambos conjuntos fueron igualando fuerzas hasta el punto de repartirse las ocasiones de gol. Pero la suerte cayó primero del lado visitante, que en dos ocasiones logró perforar la meta de Javi Ramos. La reacción fue cosa

de segundos, los que tardó Álvaro en cambiar la dirección de otro tiro de Korea. Los últimos minutos fueron de desajuste defensivo, que sirvieron para ver otros dos goles. El descanso llegó con un posible penalti de los toledanos que desató las iras de un IBI que ya no se calmaría hasta el final.

La reanudación trajo consigo un choque más feo. Parecía que los dos conjuntos tenían miedo a perder. Los de Sergio Aguado empezaron a ver las cosas más claras, sobre todo a la contra, que utiliza-

ban una y otra vez para buscar el cuarto tanto, que llegó tras una bonita galopada de Ramón. A partir de entonces, los alicantinos se lanzaron a por la meta de un seguro Sergio, un baluarte bajo palo; mientras que los bargueños se fueron aprovechando de los fallos de su rival para ir ampliando la ventaja en el marcador hasta el definitivo 7-3. El final del encuentro sobró. Los jugadores del IBI se enzarzaron en una discusión con los colegiados, que obligó al pitido antes de lo debido.

FASE DE ASCENSO A DIVISIÓN DE PLATA

Talavera FS y Zamora dejan la eliminatoria abierta para la vuelta

Los de Quique Hernando arrancan un empate (5-5) en un vibrante encuentro

SARA ANDRÉS / ZAMORA

Talavera FS y Zamora dejaron ayer las puertas abiertas de par en par de una eliminatoria de ascenso a División de Plata que no defraudó en su primer asalto. Un lleno histórico en el pabellón Ángel Nieto suponía suficiente preludeo para un gran partido, que fue taicárdico por el resultado (5-5), pero en el que ambos equipos mostraron excesivas carencias, teniendo en cuenta lo que se juegan.

Los jugadores del cuadro local salieron demasiado nerviosos. Las primeras ocasiones claras de gol correspondieron al equipo favori-

to, que parecía comerse la merienda de los zamoranos.

Al descanso se llegó con empate a dos en el marcador y con las espadas por todo lo alto. El inicio de la segunda parte fue letal para los intereses zamoranos, que se vieron con otros dos goles en contra en apenas siete minutos. Pero el conjunto local no se dio por vencido. El ex oliero Nacho no se daba por vencido y encabezó una reacción no apta para cardíacos, que hizo que el Zamora diese la vuelta al marcador. Al final empató a cinco y la eliminatoria por decidir.



El entrenador del Talavera, Quique Hernando. / R. VIADERO



El ganador de la prueba, Carlos Castaño recoge su trofeo. / EVA GARRIDO

Se repite un año más el 'asedio' al Alcázar

En esta edición el ciclista del Súper Froiz Carlos Castaño se llevó la victoria de la clásica prueba toledana

CRISTINA RUIZ/ TOLEDO

Como el buen vino, con solera, es la prueba ciclista que se celebró ayer en Toledo. Como cada año, y esta es ya la XXXIX edición, la Peña Ciclista 'El Tajo' celebraba su tradicional 'Subida al Alcázar'.

Los más de ochenta competidores, que se dieron cita desde las 10:00 en esta prueba de reconocido prestigio dentro de la región, recorrieron bajo un sol de justicia los ciento cincuenta y cuatro kilómetros que separaban la salida de la meta. Se realizó así un paseo por el sureste de la provincia, que ofrecía un completo recorrido gracias a lo variado del terreno que alternaba el llano con los repechos, en lo que Álvaro Villatobas, secretario de la peña, denominó como de «selección natural, en la que se imponen los más fuertes».

En esta edición la carrera se mostró bastante tranquila, carente de la emoción a la que nos tenía acostumbrados, quizá por las aplastantes temperaturas que vivió la provincia en la mañana de ayer, aunque no impidieron que se rodara muy rápido creando un cóctel peligroso para los deportistas. El grupo marchaba compacto hasta que en la subida a 'Las Nieves' se rompió parcialmente cuando treinta y cinco corredores de la mayoría de los equipos participantes se escaparon aprovechando la subida al puerto. La carrera

se mantuvo en esta dinámica, ofreciendo un poco más de movimiento en el grupo de escapados donde el Súper Froiz y el Alcosto, que no defraudaron en las previsiones de la jornada, luchaban por meter a sus corredores en los primeros puestos. Por parte del Súper Froiz, la disputa reunía a Carlos Castaño y José Ángel Gómez. Por parte del otro favorito y ganador por equipos, el Alcosto, contaba con Julio López de la Torre, que vio frustradas sus intenciones por un férreo marcaje. Finalmente, y de nuevo en la peligrosa bajada de 'Las Nieves', con la ventaja que supone la cercanía de Toledo y la meta frente al Gobierno Militar, se produjo el ataque definitivo. De la mano de Carlos Castaño y José Ángel Gómez Marchante, los que fueron campeón y subcampeón con una diferencia de catorce segundos comenzaba el principio del fin de esta prueba coronando el Alcázar.

En esta ocasión los toledanos no llegaron a alcanzar los trofeos. Debemos descender al sexto lugar para encontramos al primero, Raúl González. Tres puestos más abajo, el burguilense Julio López, que está preparando su próxima prueba que comenzará el martes en Tarragona, se tuvo que conformar siendo noveno clasificado tras las brillantes victorias conseguidas en las tres anteriores pruebas de la



La 'Subida al Alcázar' recorrió parte de la capital y la provincia. / DAVID PÉREZ

provincia. Fueron los del equipo pontevedrés Súper Froiz quienes consiguieron las primeras clasificaciones y la mayor esperanza, pues los cuatro últimos ganadores de esta prueba de carácter nacio-

nal para las categorías élite y sub23, todos del Alcosto Relax Fuenlabrada, saltaron al año siguiente al campo profesional. Constituye éste uno de los principales incentivos de esta carrera.

Victoria tras una mala temporada

El corredor del Súper Froiz Carlos Castaño fue quien se llevó este año la tradicional edición de la 'Subida al Alcázar'. Destacando las altas temperaturas que tuvieron que soportar en la sofocante mañana del sábado, el joven corredor comparte méritos con su compañero de escapada y de equipo José Ángel Gómez Marchante, asegurando que «la suerte me acompañó; cualquiera de los dos podría haber terminado primero», pese a que obtuvo una diferencia de catorce segundos respecto al subcampeón. Pero lo cierto es que ambos corredores gozaron de una gran complicidad en su objetivo hacia la meta. Ilusionado, Castaño observa esta victoria como la oportunidad de despejar tras una mala temporada debido a ciertos problemas de salud que no le han dejado rendir al cien por cien. Destaca de la carrera su «consolidada presencia en las citas del ciclismo, la buena organización y el bonito entorno en el que se enmarca», afirmando que «cualquier carrera es buena, siempre es importante ganar».

ATLETISMO MEDIA MARATÓN LA RIOJA

Julio Rey acaba séptimo en una prueba con color africano

El toledano se mantuvo en el grupo de cabeza hasta el kilómetro doce de la prueba

LT. / LOGROÑO

Julio Rey finalizó en séptima posición la Media Maratón de La Rioja, que se disputó ayer por las calles de Logroño y que tuvo un color africano en sus primeras posiciones, gracias a la victoria del keniano James Moiben y al segundo puesto del marroquí Benjamin Rotich.

Las calles de Logroño vieron pasar a algunos de los mejores maratonianos del momento, no en vano se dieron cita la mayoría de los seleccionados para el Campeonato del Mundo de París. Alberto Juzgado, Óscar Fernández, Toni Peña, Alejandro Gómez o Francisco Javier Cortés encabezaban la lista de atletas nacionales, que junto a Julio Rey daban un color especial a esta prueba. El día favoreció a los participantes, ya que tras unas intensas lluvias, la tarde noche riojana acompañó con 18 grados a los atletas.

El toledano, que no se marcaba ninguna meta en la carrera riojana, se metió en el grupo de cabeza a las primeras de cambio. La carrera se lanzó muy rápida. Moiben -afincado en Guadalajara-, recién llegado de su país de origen, Kenia, se puso en cabeza, y a él le siguieron otros trece hombres, entre los que se encontraba el propio Julio Rey. «Estuve bien hasta el kilómetro doce, que es cuando empecé a notar unos problemas y me fui descolgando», señalaba el atleta del Adidas nada más concluir la cita en La Rioja.

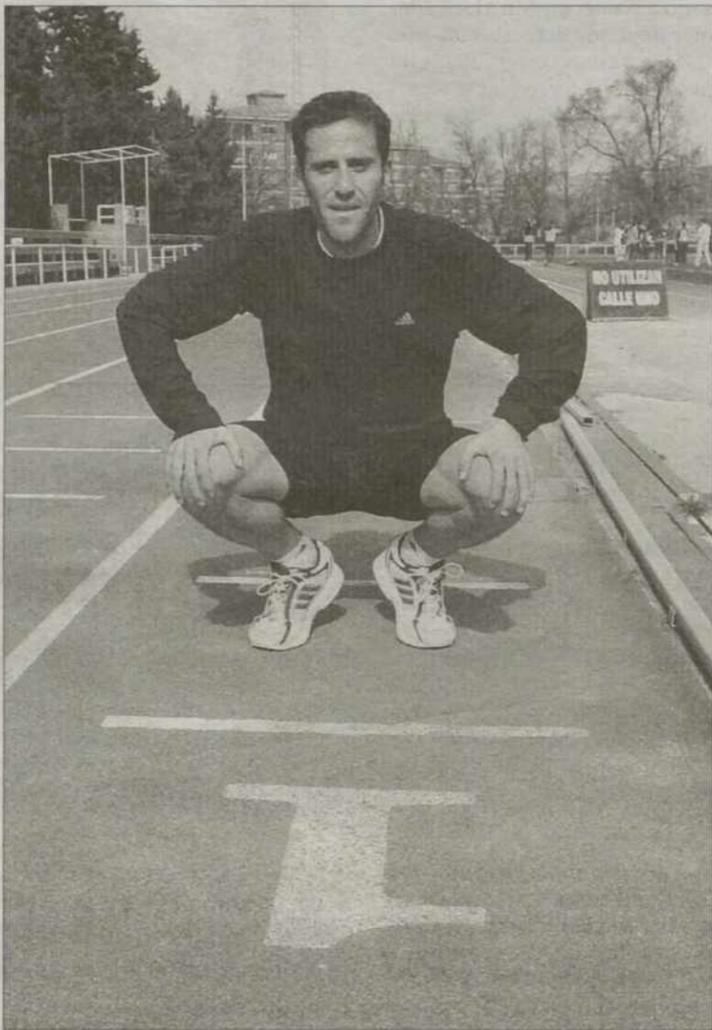
Así, tras ese kilómetro doce se quedaron en cabeza seis atletas (Moiben, Rotich, Alejandro Gómez, Ngaseke, El Mouaziz y Alberto Juzgado), mientras que el toledano, en séptima posición, se mantuvo cerca de los primeros pero sin poder darles alcance.

El keniano James Moiben, ganador en dos ocasiones en Logroño, quería repetir victoria y se fue como una gacela hasta la línea de meta, cruzándola con un tiempo de una hora y dos minutos. El rosario de atletas que entraron por detrás del ganador fue largo. Entre ellos, Julio Rey, que lo hizo a algo más de tres minutos del vencedor. «Estoy contento porque no es el mejor momento de la temporada, ya que hasta esta semana no empezaré a preparar el Mundial», confirmaba.

Julio Rey, que antes del Campeonato del Mundo de París, irá a Japón para tomar parte en el Medio Maratón de Sapporo, acabó como tercer mejor español en una prueba en la que «se ha ido muy rápido. Ha hecho un poco de humedad pero creo que el día era bueno para correr».

De esta forma, el toledano quema un nuevo test con las miras puestas en la cita de verano. El Campeonato del Mundo se encuentra a algo más de dos meses y, a partir de esta semana, Julio Rey comenzará su verdadera batalla por meterse en el podio parisino, principal objetivo de esta temporada.

Rey empezará esta semana su preparación con las miras puestas en el Campeonato del Mundo de París



El atleta toledano, en la pista de la ECEF. / DAVID PÉREZ

«El test ha sido bueno», finalizaba un atleta toledano con ansias de entrar en la última fase de esta temporada de verano, la que le llevará hasta tierras francesas, donde la armada africana, ante la cual ha

cedido tanto en los 10 kilómetros de Manchester como en La Rioja, será el gran rival a batir por todos los atletas españoles, a los que encabezará un Julio Rey con ganas de dar una alegría.

DEPORTE BASE

Se enciende la Llama Olímpica en La Puebla de Almoradiel

LT. / TOLEDO

Ya son siete años los pasados desde que los organizadores de las Olimpiadas se subieran al carro del deporte escolar. En esta ocasión el colegio Ramón y Cajal, de La Puebla de Almoradiel, será el encargado de acoger y organizar este acontecimiento el próximo 4 de junio.

Esta jornada deportiva nació del empeño de padres y profesores por incentivar valores de convivencia, respeto y juego limpio, y fomentar la afición futura de los chicos por el deporte. Con esta intención, los ocho colegios de la Mancha Conquense y Toledana participantes se rotan en la organización y acogida de las Olimpiadas, debido al gran esfuerzo que supone reunir a los numerosos colegiales de diferentes provincias. En esta ocasión, serán más de cincuenta participantes por cada colegio los que tras encender la llama olímpica disfrutarán desde las 9:30 y hasta las 16:00 del próximo miércoles de las numerosas pruebas a disputar, entre las que se incluyen el atletismo, fútbol sala, ajedrez, tenis de mesa... Pero además, esta es una actividad interdisciplinar que intenta conectar la educación física, con la artística (elaboración de la mascota representativa) y conocimiento del medio cultural y social.

TENIS/ROLAND GARROS

Feliciano López cae en la tercera ronda en dobles

LT. / TOLEDO-PARÍS

El toledano Feliciano López cayó ayer derrotado en la tercera ronda de los dobles de Roland Garros, en los que estaba compitiendo junto al italiano Davide Sanguinetti. El de Portillo y el transalpino estaban siendo una de sorpresas del cuadro al deshacerse en segunda ronda de una de las parejas favoritas para alzarse con la victoria, los sudfricanos Chris Haggard y Robbie Koenig. En primera ronda habían superado a los americanos Jan-Michael Gambill y Graydon Oliver.

El italiano Massimo Bertolini y el argentino Sebastian Prieto fueron los verdugos del toledano y el italiano en tres sets (2-6, 6-4 y 6-4), con lo que el tenista natural de Portillo se queda sin opciones en la tierra batida de París, después de perder en primera ronda en individuales y en la tercera en dobles.

POLIDEPORTIVO DÍA DE LA REGIÓN

Luis Bullido recibe la placa de plata.

El atleta invidente Luis Bullido (CCM-CAT) recibió ayer, de manos del presidente de Castilla-La Mancha, José Bono, la placa de plata al mérito deportivo. Horas después de recibir su reconocimiento en Tarancón (Cuenca) -en el Día de la Región-, el toledano partió a Gijón para participar en los 400 metros lisos del campeonato de España en pista para invidentes, que se está celebrando este fin de semana.

FOTO: RES



Manzano puede decidir el destino del Rayo

EFE / PALMA DE MALLORCA

El Real Mallorca tiene en sus manos el destino del Rayo Vallecano, y le podría condenar hoy al descenso automático si le vence en un partido que, además, marcará las opciones que tienen los 'rojillos' de conquistar una plaza en la Copa de la UEFA.

El Rayo vuelve a depender de Gregorio Manzano, el técnico que la pasada temporada le rescató de la Segunda división en el tramo final de la Liga y que esta vez se sentará en el banquillo rival en 90 minutos cruciales para los de Vallecas, que pueden descender aún venciendo, si también lo hace el Osasuna. «No sé yo quién descienda al Rayo, un equipo del que guardo grandes recuerdos y al que le deseo lo mejor, pero en Son Moix el Mallorca saldrá a ganar para mantener nuestras opciones europeas», dijo el entrenador jienense.

El Mallorca ha perdido los dos últimos encuentros disputados en Son Moix, ante la Real Sociedad y el Sevilla, en ambas ocasiones, por 1-3, pero así y todo forma parte del grupo de cuatro

equipos -FC Barcelona, Atlético de Madrid y Sevilla- que persiguen al Athletic de Bilbao en la lucha por una plaza en la Copa de la UEFA.

MILAGRO. El Rayo viaja a Mallorca con la soga al cuello. Obligado a vencer en Son Moix, además depende del resultado que Osasuna coseche en Valladolid para seguir vida en las dos jornadas que restarían en Primera.

Y como viene siendo habitual en las últimas semanas en el Rayo, la tranquilidad no ha existido. En esta ocasión ha estallado la polémica entre el técnico Antonio Iriondo y Julio Álvarez. El resultado es que Julio no entró en la lista de convocados e Iriondo con el apoyo de la directiva sigue sin confiar en el jugador más rentable del equipo.

ALINEACIONES PROBABLES

Real Mallorca: Leo Franco; Cortés, Lussenhoff, Nadal, Poli; Novo, Marcos, Ibagaza, Riera; Eto'o y Pandiani.

Rayo Vallecano: Etxeberria; Mauro, Corino, Mainz, Graff, Peragón, Iriney, Helder, Dorado; Michel y Bolo.

Primera final para el Alavés ante el Betis

EFE / VITORIA

El Deportivo Alavés, una semana más en situación desesperada al seguir en puestos de descenso, está en la obligación de imponerse en esta nueva jornada de liga al Betis, un rival que no se juega nada en su cita de Mendizorroza, aunque no por eso los hombres de Víctor Fernández van a renunciar al triunfo.

Para enmarcar como se merece la visita de los verdiblanco, el consejo de administración del equipo vitoriano ha repartido tres mil entradas gratuitas entre diferentes clubes y también entre asociaciones de carácter social para que así las gradas registren un lleno.

Una posible victoria del conjunto alavesista serviría de mucho en el supuesto de que el Osasuna no consiguiera el triunfo en

su desplazamiento al feudo del Real Valladolid, con lo que todo quedaría aplazado hasta el partido del día 15 en El Sadar entre pamploneses y vitorianos. Por el contrario, un triunfo osasunista mañana en Pucela, y una derrota del Alavés en Mendizorroza ante el Betis enviaría ya al cuadro de Txutxi Aranguren a la Segunda División de forma matemática.

Por su parte, el Betis afronta el partido con la intención de quebrar la nefasta racha de la segunda vuelta, con los siete últimos partidos consecutivos sin ganar, ante un rival abocado al descenso y para el que supondrá una auténtica final.

Los béticos, casi sin opciones ya de optar a un puesto para la Copa de la UEFA quieren congraciarse con su desilusionada afición bética.

Racing y Espanyol, a por la permanencia

EFE / SANTANDER

Racing y Espanyol están en disposición de asegurarse matemáticamente la permanencia en el partido que les enfrentará en el Sardinero, con el alta del portero José Ceballos y la baja del centrocampista Roger García como principales novedades. Al jugarse el encuentro a las 21.15 horas, ambos rivales sabrán ya al descanso los resultados de Recreativo y Alavés, equipos a los que el Racing saca siete puntos y el Espanyol ocho y que ocupan zona de descenso.

El equipo de Clemente está

virtualmente salvado, a sólo un punto de la permanencia matemática, pero también quiere ampliar a trece el número de partidos consecutivos invicto.

El portero Ceballos será la principal novedad que presentará el Racing, gracias a una decisión extradeportiva: los dirigentes del club han decidido que el habitual portero titular, Edwin Lemmens, no juegue mientras no renueve su contrato, que vence a final de temporada. Y menos en este partido, ya que el portero belga mantiene negociaciones con el Espanyol.



El jugador del Valencia Carew recibe la felicitación de sus compañeros Revellier y Baraja en un partido anterior. /EFE

El vigente campeón de Liga examina al firme candidato

El Valencia se mide a La Real con la deseo de ganar para certificar su sitio en la 'Champions' ▶ Los locales quieren seguir soñando

• Anoeta se vestirá de fiesta para presenciar una de las tres finales que le quedan al conjunto donostiarra en su camino hacia el título de Liga.

EFE / SAN SEBASTIÁN

La Real Sociedad inicia ante el Valencia una carrera hacia el título del que le separan tan sólo tres obstáculos, el primero de ellos el conjunto que entrena Rafa Benítez con aspiraciones a entrar en la Liga de Campeones y unos antecedentes que infunden respeto, tras haber derrotado al Deportivo hace dos semanas.

Los donostiarras han dado prioridad en las últimas jornadas a los resultados sobre el buen fútbol que acostumbraban a practicar y, así, han tenido problemas para superar al Sevilla, Recreativo y Málaga. Además, Denoueix se ha empeñado en poner el acento en la peligro del rival valencianista, que este año no ha exhibido la regularidad de las dos temporadas

anteriores pero que, como recordó el técnico galo, es el vigente campeón de Liga y el adversario más complicado que tiene para tocar una gloria que está a 270 minutos.

MILAGRO. El Valencia tiene la obligación de ganar para acercarse a su objetivo de jugar la próxima Liga de Campeones y con una larga nómina de bajas que le obligarán a enfrentarse a la Real Sociedad «en cuadro». A los lesionados Curro Torres y Angulo se han unido esta semana las bajas de

Mista, 'Kily' González, Rufete y Fabio Aurelio, y la duda de última hora del defensa Pallegriño. Estas siete ausencias han obligado al técnico a convocar a tres jugadores del filial y a realizar mil y una variaciones en su once.

ALINEACIONES PROBABLES

Real Sociedad: Westerveld; López Rekarte, Kvarme, Jauregi, Boris; Xabi Alonso, Aramburu, Karpin, De Pedro; Kovacevic y Nihat.

Valencia: Cañizares, Ayala, Navarro, Marchena, Carboni, Reveillere, Albelda, Baraja, Vicente, Aimar y Carew.

LAS DECLARACIONES

▶ JUAN SÁNCHEZ / VALENCIA

«La Real nunca baja la intensidad»

El delantero del Valencia Juan Sánchez considera que el Madrid tiene más experiencia que la Real Sociedad en situaciones límites como la actual, en la que ambos equipos se juegan el título de Liga.

«Sinceramente creo que los dos tienen opciones, pero el Real Madrid está más acostumbrado a jugar en situaciones límite. Tienen un calendario similar y habrá que esperar», comentó Sánchez. El delantero valenciano ve a la Real Sociedad «muy bien» porque, según añadió, «nunca baja la intensidad y tiene ilusión por ganar un título importante», afirmó.

Deportivo y Atlético apuran sus respectivas opciones europeas

EFE / LA CORUÑA

El Deportivo recibe al Atlético de Madrid con el propósito de victoria para seguir manteniendo las escasas opciones que le quedan para lograr el título de Liga. Y es que una derrota le despediría prácticamente del campeonato mientras que un triunfo le aseguraría, al menos, un sitio en la próxima Liga de Campeones.

Por su parte, el conjunto rojiblanco, que será el juez de la Liga, ya que se enfrentará en estas tres jornadas al Deportivo, Real Madrid y Real Sociedad, apura en Riazor sus escasas opciones de disputar la próxima edición de la Copa de la UEFA.

Para este encuentro, Luis Aragonés, técnico rojiblanco, podrá contar con sus hombres más de-

cisivos desde el inicio, Fernando Torres y Luis García, que ya jugaron en la segunda parte contra el Villarreal la semana pasada tras superar sendas lesiones.

El Atlético, como indicó su entrenador, necesita vencer los tres partidos que le restan para soñar con la Copa de la Uefa, aunque, «si sumamos seis puntos tenemos muchas posibilidades».

FÚTBOL PRIMERA DIVISIÓN

La lucha por la presidencia 'culé' marca el compromiso del Barcelona

Antic lamenta que el entorno hable más de la precampaña que del compromiso clave que tiene su equipo ante el Málaga ▶ La 'fiesta' de Sorin tendrá respuesta por parte de la grada

• El conjunto andaluz visita el Nou Camp después de una semana marcada por el cruce de declaraciones entre el presidente y los jugadores por el tema de las primas.

EFE / BARCELONA

El Barcelona jugará contra el Málaga su antepenúltimo compromiso liguero, que le servirá para quemar sus últimos cartuchos en busca de una de las plazas de la próxima Copa de la UEFA.

Inmerso en el proceso electoral, el barcelonismo vive de espaldas a su equipo y a sus objetivos y de ello se queja el vestuario del Barça, aunque sus integrantes también son conscientes de que ni con su fútbol ni con sus resultados están estimulando que el socio se enganche con el grupo.

Hace dos semanas el Barça reunió a poco más de 40.000 aficionados en su estadio, con capacidad para 98.000 seguidores, y contra el Málaga, a pesar del cómodo 1-3 que selló el fin de semana anterior contra el Huelva, no se espera que se cubran más asientos del Camp Nou que en el partido frente al Mallorca (1-2).

Además, contra el Málaga los problemas defensivos vuelven a estar presentes en la mente del técnico Radomir Antic, quien lamenta que no haya podido dar continuidad a un once desde su llegada, con el que hubiese hecho más compacto el Barcelona. De esta forma, el joven Oscar volverá a contar con una oportunidad en defensa, mientras que la duda está en si Sorin jugará de titular. «Sorin se equivocó. El lo reconoció, pero habló sólo del concierto. No es un error asistir, porque es un acto cultural, aunque su comportamiento no fue el más adecuado en

Primeras 'deserciones'

El publicista Lluís Bassat, el empresario Jaume Llauredó y el abogado Joan Laporta, por este orden, lideran la carrera electoral hacia la presidencia del Barcelona, tras haber presentado un total de 9.900, 6.022 y 5.725 firmas de apoyo, respectivamente, números que a falta del recuento y la validación de las papeletas por parte de la junta electoral, les concede margen suficiente para ser considerados ya candidatos a los comicios del próximo 15 de junio. El cierre del plazo para la recogida de firmas, que concluyó ayer, dejó fuera del proceso electoral al promotor inmobiliario Jordi Casas y al abogado Jordi Medina, que no reunieron las 1.529 firmas necesarias, quedándose el primero con 1.380 y el segundo con unas 900, mientras que de momento superaron el corte Josep Martínez-Rovira, Josep Maria Mingueña y Jordi Majó, éste último con peligro de quedarse fuera.



Jaume Llauredó, tras dejar las firmas de apoyo a su precandidatura. / T. ALBIR (EFE)

un profesional lesionado», señaló Antic al referirse a la subida al escenario del jugador y a sus opciones de jugar.

Si el Barcelona logra el triunfo contra el Málaga quedará en una posición óptima para afrontar en las dos últimas jornadas de Liga (Valencia y Celta) el asalto definitivo a las posiciones de la Copa de la UEFA, objetivo en el que lleva inmerso casi desde que comenzó la temporada.

A ese respecto, el entrenador señaló que todos los estamentos del club se juegan mucho en esta recta final de campeonato, y no sólo los jugadores y el equipo técnico, y destacó que la necesidad de

victorias que arrastra el Málaga le podría ser favorable al Barcelona por el estado de ansiedad que pueda provocar esta situación en la entidad andaluza, en la que destacó la sobriedad ofensiva con Dely Valdés y Dario Silva, aunque también subrayó la aportación de Kizito Musampa.

PRIMAS. Pero el Málaga, después de una semana llena de incidentes por el asunto de las primas, busca la sorpresa en el Camp Nou para intentar igualmente unirse al grupo de equipos que luchan por la UEFA. Los jugadores malagueños esperan que las disputas dialécticas con el presidente del club,

Serafín Roldán, y posteriores reuniones, no les afecten para un partido tan importante.

Como en Barcelona, el encuentro ha pasado por alto en Málaga durante buena parte de la semana, ya que los jugadores estaban más pendientes de los incentivos por permanecer, que les niega el máximo mandatario, que de medirse al cuadro catalán.

ALINEACIONES PROBABLES

Barcelona: Valdés; Oscar, Puyol, De Boer, Sorin; Overmars, Mendieta, Co-cu, Luis Enrique; Saviola y Kluyvert.

Málaga: Contreras; Josemi, Sanz, Roteta, Iznata; Manu, Sandro, Romero, Musampa; Dely Valdés y Darío Silva.

El Valladolid y el Osasuna buscan la tranquilidad

EFE / VALLADOLID

El Real Valladolid quiere sellar su permanencia ante un Osasuna necesitado de puntos que acudirá al estadio José Zorrilla respaldado por un gran número de aficionados.

El entrenador del Real Valladolid, José Moré, aseguró que su equipo llega a este compromiso física y mentalmente «muy bien» y calificó el partido de «trascendental», en el que «tanto ellos como nosotros sabemos lo que nos jugamos».

Por su parte, Osasuna cuenta con la posibilidad de conseguir la permanencia matemática en la antepenúltima jornada de Liga, aunque debido a las remotas opciones que existen se medirá a un Valladolid prácticamente salvado con máxima cautela y concentrado en no dejar el trabajo para el siguiente partido ante el Alavés. Las opciones de permanencia matemática pasan por una victoria en Valladolid y las derrotas de sus máximos rivales en la lucha por evitar el descenso, Alavés y Recreativo.

Sin embargo, tanto el presidente 'rojillo', Patxi Izco, como el cuerpo técnico y los jugadores se han encargado esta semana de alejar cualquier tipo de euforias y han valorado como muy improbable la permanencia en este compromiso.

SEGUNDA DIVISIÓN

El Zaragoza debe esperar para el ascenso

EFE / ZARAGOZA

El Sporting de Gijón le aguó ayer la fiesta al Real Zaragoza al empatar a uno en La Romareda y privarle de una victoria que le hubiera puesto con pie y medio en Primera División y que podría haber sido de manera matemática si hoy el Murcia le gana al Levante.

Ambos conjuntos jugaron un partido soporífero, en el que el hecho de ir por delante en el marcador desde casi el inicio hizo que el Zaragoza se mostrara demasiado conformista con el resultado, hasta que el único jugador del conjunto asturiano que mostró su peligrosidad, David Villa, se fabricó una jugada e igualó la contienda.

OTROS RESULTADOS

Oviedo	0 0	Albacete
Getafe	0 3	Leganés
Almería	6 0	Xerez
Badajoz	0 1	L.Palmas

Víctor y Palermo regresan al ataque del Villarreal para recibir al Athletic

EFE / VILLARREAL (CASTELLÓN)

El Villarreal pretende certificar esta jornada su salvación matemática y hacerlo sin depender de otros resultados, un objetivo para el que necesita sumar al menos un punto en el encuentro que disputará en el Madrigal ante el Athletic.

El equipo castellanense, al que una victoria permitiría continuar en la lucha por ganar la primera de las dos plazas disponibles para la Intertoto, puede asegurarse también su permanencia en primera división si Alavés y Recreativo no logran la victoria.

Para esta cita, las dos grandes novedades serán la vuelta al equi-

po titular de Víctor Fernández y Martín Palermo, que durante muchos tiempo fueron los atacantes titulares y en los últimos encuentros habían estado en el banquillo.

Ambos equipos llegan a este encuentro en una muy buena racha goleadora que ha llevado al Athletic a ocupar la segunda plaza que da derecho a disputar el próximo año la Copa de la UEFA.

El equipo vasco ha visitado en tres ocasiones el estadio del Villarreal y ha conseguido todos los resultados posibles. Logró el triunfo en su primera visita, empató en la segunda y la pasada temporada salió goleado (5-2).

El entrenador del Athletic Club, Jupp Heynckes, confirmó que mantendrá el mismo esquema de juego utilizado la pasada jornada frente al Racing con la duda de conocer al sustituto de Yeste en la posición de media punta. «En el fondo no quiero variar el esquema. No creo que sea conveniente», avanzó Heynckes.

ALINEACIONES PROBABLES

Villarreal: Reina, Belletti, Alvarez, Ballesteros, Arruabarrena, Josico, Víctor, Farinós, Jorge, Calleja y Palermo.

Athletic: Aranzubía; Prieto, Lacruz, Karanka, Del Horno; Gurpegi, Alkiza; Etxeberria, Tiko, Ezquerro; y Urzaiz.

Penúltimo cartucho para el Recreativo

EFE / SEVILLA

El Sevilla apurará ante el Recreativo de Huelva su último intento de rozar la zona UEFA y auparse al séptimo puesto ante un desesperado Recreativo de Huelva obligado a ganar para no complicarse más la permanencia.

Ambos equipos no dependen de sí mismos, ya que el Sevilla necesita que le ayuden los resultados de otros aspirantes a UEFA, como Bilbao, Atlético, Barcelona o Mallorca, mientras que el Recre necesita que el Alavés y el Osasuna no aumenten su ventaja sobre él.

BALONCESTO

El Tau Vitoria gana y fuerza el quinto partido ante Unicaja

88 TAU VITORIA
78 UNICAJA MÁLAGA

TAU VITORIA: Calderón (21), Palladino (12), Nocioni (9), Scola (18), Griffith (7) -cinco inicial-, Foirest (5), Corrales (6), Wolkowyski (4), Sergi Vidal (4) y Thierry Gadou (2).

UNICAJA MÁLAGA: Cabezas (2), Sonko (6), Gurovic (3), Slater (11), Kornegay (2) -cinco inicial-, Bullock (15), Okulaja (4), Risacher (2), Weis (4), Esteller (17) y Berni Rodríguez (12).

ÁRBITROS

Ramos, Martín Bertrán y Murgui. Excluyeron por faltas personales al visitante Risacher (min. 29).

PARCIALES

32+14, 20+22, 25+13 y 11+29.

EFE / VITORIA

El Tau Vitoria, liderado por un estelar José Manuel Calderón, zanjó por la vía rápida, gracias a un fabuloso primer cuarto (32-14), su partido ante el Unicaja y aplaza la suerte de la eliminatoria a lo que acontezca el próximo lunes en Málaga.

Se equivocaron quienes aguardaban otro partido pleno de taquicardias, al filo de la navaja y repleto de equilibrio, ya que el Tau Cerámica consiguió un triunfo incontestable, sin la menor oposición por parte del equipo andaluz.

La cuarta entrega de la apasionante eliminatoria que están protagonizando alaveses y malagueños volvió a poner de manifiesto que el vigente campeón de la Liga ACB se desenvuelve mejor cuando la 'guillotina' sobrevuela su cabeza.

BALONMANO

Barcelona y Ciudad Real, final de Copa

EFE / SANTANDER

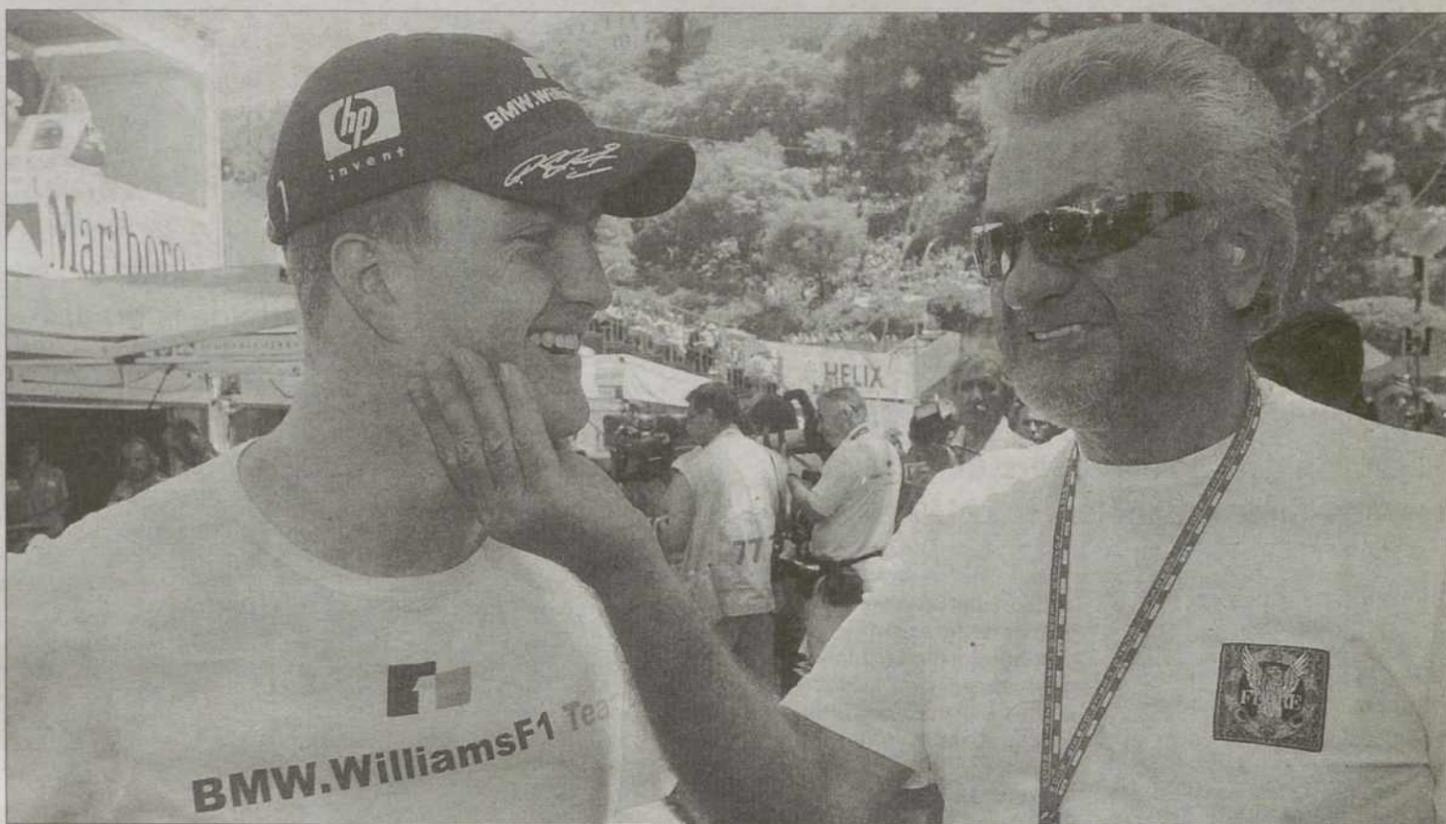
El Barcelona se impuso a un combativo Altea en la primera semifinal de la Copa del Rey, en un partido en el que los allicantinos, después de levantar una desventaja de siete tantos, tuvieron que ceder ante la superioridad de los catalanes.

Y es que, tras el descanso el Altea, aprovechando el acierto de Jacobsen y Jorgensen, acortó distancias pero sin lograr acercarse a menos de tres goles, hasta que, con un parcial de 0-4, consiguió empatar (24-24) a falta de 14 minutos para el final. A partir de ahí el Barcelona no dio opción y con un contundente 7-1 allanó su camino hasta la final.

En la otra semifinal, el Ciudad Real logró el pase tras derrotar al Balonmano Valladolid. El conjunto manchego cobró ventaja clara en los minutos finales de la primera parte y luego supieron administrar la renta durante el segundo tiempo gracias, sobre todo, al acierto de Hombrados.

FÓRMULA UNO

GRAN PREMIO DE MÓNACO



El piloto alemán Ralf Schumacher recibe las felicitaciones del manager de Williams, Willi Weber, tras lograr la 'pole' en los entrenamientos. /GERO BRELOER (EPA)

Alonso supera mil y un percances y saldrá desde la octava posición

El piloto asturiano apenas había podido ejercitarse en los entrenamientos libres de la mañana ▶ Ralf Schumacher obtuvo la 'pole' por delante del finlandés Kimi Raikkonen

• El Gran Premio de Mónaco dejó una parrilla de salida algo sorprendente y con un Fernando Alonso dispuesto a luchar por el podio a pesar de los problemas que ha tenido.

EFE / MONTECARLO

Fernando Alonso logró enderezar su rumbo en el Gran Premio de Mónaco y hoy partirá desde la cuarta fila de la formación de salida, que encabezarán el alemán Ralf Schumacher y el finlandés Kimi Raikkonen.

Alonso logró dar una vuelta casi perfecta. Su tiempo en el primer sector fue de los mejores, pero su cruz y la del coche está en el segundo, en el que ceden más de diez kilómetros por hora en velocidad punta a su principales rivales. Así los McLaren-Mercedes, los Williams-BMW y los Ferrari terminaron por delante.

La táctica a emplear por Renault será como la mayoría de los otros pilotos: la de una parada sobre mitad de carrera, aunque en la última sesión de entrenamientos libres, a la vista de los tiempos conseguidos por los pilotos de McLaren-Mercedes, Raikkonen y el británico Coulthard, muchos decidieron bajar la carga de gasolina.

Alonso podía haber mejorado algo su tiempo, pero hasta ahora todo o casi todo había jugado en su contra. Los dos pequeños errores cometidos el jueves en la clasificación, que le relegaron a la decimocuarta posición, y, sobre todo, el no haber rodado casi en los

entrenamientos libres de ayer por la mañana, le dificultaron la labor.

Ralf Schumacher consiguió el primer puesto de la formación de salida de una manera sorprendente, porque los Williams-BMW no habían estado durante todo el fin de semana en los primeros puestos e incluso en las últimas pruebas libres realizadas media hora antes de la sesión de clasificación, tan solo había sido octavo a un segundo y dos décimas de Coulthard.

Sin duda decidieron rebajar algunos kilos de gasolina antes de la sesión de clasificación y Ralf, que hasta ahora su mejor resultado era un segundo puesto en San Marino, se alzaba con el primero, por el apretado margen de 36 milési-

mas de segundo sobre el líder del mundial, Kimi Raikkonen.

La segunda fila la ocuparán el colombiano Juan Pablo Montoya, que tampoco había tenido oportunidad de brillar durante el resto del fin de semana, y el italiano Jarno Trulli, que ha sacado el máximo partido al coche en un circuito que siempre se le da muy bien.

Si desde que entró esta año en vigor el nuevo reglamento es difícil intuir lo que va a ocurrir en la carrera, al no saber las cantidades de gasolina con que han rodado los pilotos, en esta ocasión, al tratarse de un circuito tan atípico como el urbano de Montecarlo, las esperanzas de victoria no son descartables entre los primeros, entre los que se encuentra Alonso.

Button da el susto de la jornada



Button, en el momento de su traslado.

El accidente sufrido por el británico Jenson Button (BAR-Honda), al perder el control de su coche a la salida del túnel y colisionar violentamente contra las protecciones de la variante de entrada al puerto, hizo que las pruebas quedaran suspendidas durante veinte minutos. Button fue sacado de los restos del coche por los servicios médicos del circuito y trasladado al hospital, donde fue sometido a exámenes radiológicos sin que se le encontrara lesión de gravedad alguna, aunque presentaba mareos debidos a la violencia del impacto. De hecho, La escudería BAR-Honda piensa solicitar de los médicos el alta del piloto para que pueda participar en el Gran Premio, aunque esto parece improbable, ya que Button deberá permanecer al menos 24 horas en observación. Button se salió en la parte más rápida del circuito, donde había alcanzado una velocidad máxima de 291 km/h., y el proceso del accidente fue casi idéntico al sufrido por el austriaco Karl Wendlinger en 1994, a consecuencia del cual estuvo una semana en coma.

LAS DECLARACIONES

▶ FERNANDO ALONSO

«No descarto pensar en podio»

Fernando Alonso manifestó que con el sistema de salida del coche y la táctica que tiene el equipo no es descabellado pensar en el podio. «Creo que la posición que tengo es la soñada con la gasolina que llevo, yo habría firmado el octavo puesto por la mañana y con nuestra estrategia y nuestro sistema de salida, no es descabellado pensar en el podio. En Austria salí desde boxes y llegué a ir quinto, aquí en Mónaco es una carrera siempre muy difícil y complicada», señaló el español. Gracias al sistema de salida de Renault, el mejor de todos, piensa que «puedo recuperar posiciones y entrar en la primera curva en un puesto mejor que el octavo». Sobre la posibilidad de conseguir la victoria aclaró que «yo nunca he dicho que podía ganar en Montecarlo, lo dijisteis vosotros, los periodistas».

CLASIFICACIÓN

ENTRENAMIENTOS	
1. Ralf Schumacher (Ger/Williams)	1:15.259
2. Kimi Raikkonen (Fin/McLaren)	1:15.295
3. Juan Pablo Montoya (Col/Williams)	1:15.415
4. Jarno Trulli (Ita/Renault)	1:15.500
5. Michael Schumacher (Ger/Ferrari)	1:15.644
6. David Coulthard (Gbr/McLaren)	1:15.700
7. Rubens Barrichello (Bra/Ferrari)	1:15.820
8. Fernando Alonso (Esp/Renault)	1:15.884
9. Mark Webber (Aus/Jaguar)	1:16.237
10. Cristiano Da Matta (Bra/Toyota)	1:16.744

TENIS

ROLAND GARROS

Tommy Robredo lidera un nuevo recital de la 'armada' española

El catalán derrotó al número uno, Lleyton Hewitt ▶ Siete españoles, en octavos

• Jornada histórica del tenis español en Roland Garros. Cinco hombres y dos mujeres ya están en octavos tras las victorias ayer de Robredo, Ferrero, Costa, Mantilla y Conchita.

EFE / PARÍS

El tenis español colocó, en una jornada memorable, a cinco representantes en los octavos de final de Roland Garros, y a uno de ellos, Tommy Robredo como brillante verdugo del número uno del mundo, el australiano Lleyton Hewitt. Robredo, Juan Carlos Ferrero, Albert Costa y Félix Mantilla se unieron a Carlos Moyá, clasificado desde el viernes, para imponer la ley española en el segundo Grand Slam de la temporada.

Es la segunda vez en la historia que España cuenta con tantos representantes en esta instancia, aunque en 1998 se batió el récord con seis: Moyá, Corretja, Mantilla, Costa, Clavet y Berasategui.

Pero fue Robredo el que hizo temblar la pista número uno, la conocida Plaza de Toros, al confirmar sus propósitos y acabar con Hewitt en un duelo histórico, pues el australiano nunca había perdido un partido en su vida habiendo ganado los dos primeros sets.

La fuerza mental de Robredo prevaleció sobre el espíritu combativo de Hewitt, quien ya antes de arribar a París había mostrado sus temores ante este Grand Slam al que considera maldito porque no se adapta a su juego. Y eso que el australiano tuvo en su mano la victoria, pues aunque Robredo

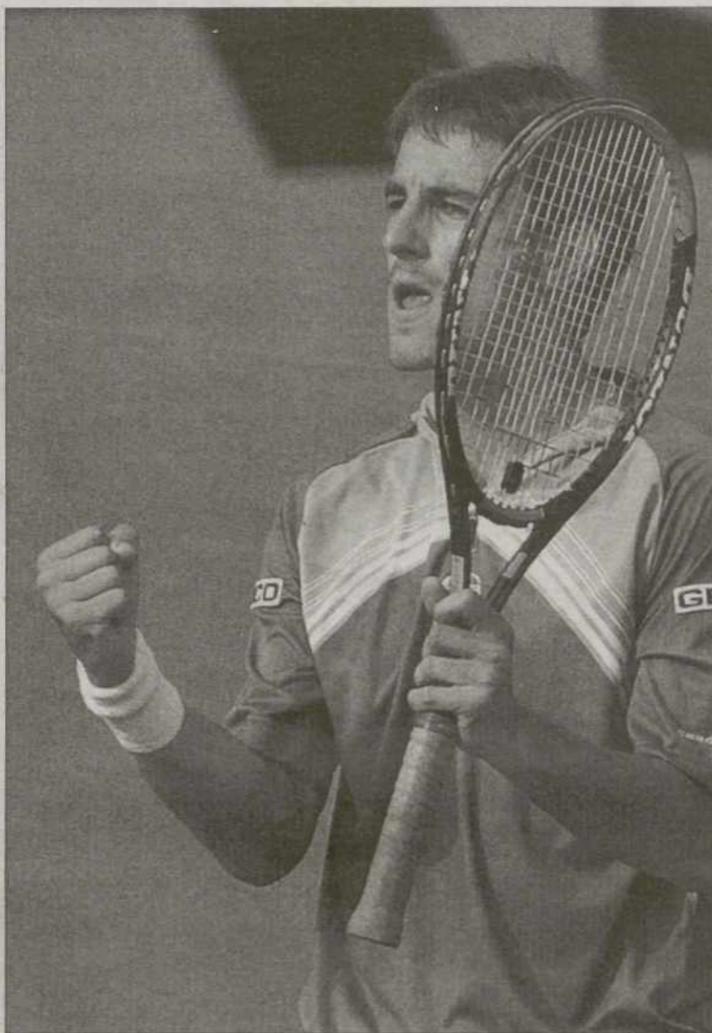
igualó a dos sets dispuso de una ventaja de 3-0 en el quinto, que el de Gerona neutralizó a base de coraje para ganar seis juegos consecutivos y destrozó anímicamente al australiano en tres horas y 24 minutos.

CINCO SETS. Para que no faltase de nada, Albert Costa escapó de nuevo de la derrota como un habilidoso Houdini, protagonizando un nuevo, pero peligroso milagro por el coste físico que conllevó, al derrotar al ecuatoriano Lapentti en cuatro horas y 39 minutos, por 4-6, 4-6, 6-3, 6-4 y 6-4.

Lapentti tuvo en sus manos la victoria pues dominaba dos sets a uno y estaba con 4-1 en el cuarto, pero el español logró cinco juegos consecutivos y siguió con vida. Luego, el de Guayaquil dispuso de una bola de ruptura en el quinto para situarse con 5-3 pero entonces estaba prácticamente acabado físicamente.

Juan Carlos Ferrero impuso su juego de fondo para dejar fuera de combate al británico Tim Henman, por 4-6, 6-2, 6-4 y 6-2, en dos horas y 50 minutos. Ferrero, tercer favorito, se enfrentará en esa ronda contra Félix Mantilla, que derrotó a su compatriota Fernando Vicente, por 7-6 (3), 6-3 y 6-3, lo que garantiza ya un español en cuartos de final.

Tampoco falló Conchita Martínez ante la rusa Tina Pisnik y la aragonesa volvió a colocar su nombre en los octavos de final al vencer por 6-3 y 6-3. Conchita, finalista en el 2000, se medirá con la estadounidense Lindsay Davenport (6 favorita) verdugo de la francesa Nathalie Dechy.



Tommy Robredo hace un gesto de victoria en su partido de ayer. / P. CAMPOS (EFE)

LAS DECLARACIONES

▶ TOMMY ROBREDO

«Ha sido una inyección de moral, lo más grande que hay en el mundo»

▶ ALBERT COSTA

«Fue dramático, pero me siento muy orgulloso de lo conseguido»

▶ FÉLIX MANTILLA

«Ahora sólo deseo que suene la flauta contra Juan Carlos Ferrero»

▶ JUAN CARLOS FERRERO

«No solo tengo hambre de victoria, sino que espero con un cuchillo en la boca»

▶ CONCHITA MARTÍNEZ

«Tengo que mejorar mucho si quiero ganar a Davenport»

VOLEIBOL

Nueva derrota de España en Rusia

Rusia exhibió su potencial como una de las mejores selecciones del mundo para derrotar por segundo día consecutivo a España (3-1), tras un encuentro en el que el conjunto de Francisco Heróles volvió a demostrar calidad y ambición, aunque su juego careció de continuidad para lograr la proeza del primer triunfo en el feudo del vigente campeón de la competición. España fue a remolque y, aunque no le perdió la cara al partido, no tuvo opciones para alargarlo hasta la muerte súbita.

RUGBY

Duelo madrileño en la final de Copa

La Moraleja Alcobendas cumplió los pronósticos y supo imponerse a la Santboiana para alcanzar la segunda plaza de la final, que la disputarán hoy los dos equipos madrileños, ya que el Madrid 2012 aprovechó los errores del Quesos Entrepinares para clasificarse en el partido previo. El encuentro entre La Moraleja y Santboiana se disputó bajo un fuerte calor, aún más que en el partido anterior, y, a pesar de ello, ambos conjuntos pelearon en busca de su clasificación, aprovechando el cuadro madrileño su mayor potencial de delantera para imponerse con autoridad.

CICLISMO

Ullrich dice que no ganará el Tour

El ciclista alemán Jan Ullrich, que regresaba ayer a la competición después de tres semanas de ausencia, afirmó que no cree que pueda ganar el próximo Tour de Francia. «Puedo afrontar el Tour sin estrés. No creo que pueda ganarlo, pero voy a luchar en cada etapa. Ganar una sería extraordinario», declaró a la agencia DPA el vencedor del Tour de 1997, único alemán que lo ha conseguido.

CICLISMO

GIRO DE ITALIA

Giovanni Lombardi, del Domina Vacanze, hace las veces de Cipollini

EFE / CANTÚ (ITALIA)

El italiano Giovanni Lombardi del equipo Domina Vacanze, fue el más hábil y astuto en la penúltima etapa del Giro para llevarse la victoria en una llegada reducida, un tanto atípica al no estar en ella los grandes especialistas que ya se han marchado para casa. Lombardi, uno de los hombres de confianza de Mario Cipollini, no dejó pasar la ocasión y, libre de trabajo tras la retirada de su líder, ganó.

Un esprint atípico como también lo fue la jornada, pues dio la

impresión de que era la jornada final del Giro, el habitual paseo triunfal a los ganadores de las diversas clasificaciones debido a las diferencias existentes entre los primeros y sus más directos rivales.

Un día de fiesta para el italiano Gilberto Simoni, virtual ganador del Giro, o el colombiano Fredy González de la montaña, pues a falta de los 33 últimos kilómetros, que se disputarán en la modalidad de contrarreloj individual su diferencia es tan amplia que les permitió hacer lo justo para cumplir

el trámite que fue la etapa. La jornada fue una especie de homenaje a los diferentes ganadores a falta de los últimos 33 kilómetros, pues las diferencias en la general son amplias y los primeros de la general dan por bueno conservar ese puesto.

Los últimos 33 kilómetros del Giro se disputarán hoy en la modalidad de contrarreloj individual y tendrán por escenario un circuito entre la localidad de Idroscalo y Milán, con Aitor González como uno de los favoritos al triunfo.



Lombardi hace el gesto de la victoria tras ganar ayer la etapa. / M. BRAMBATTI (EPA)

Condenan a un hombre a indemnizar a una trabajadora por acoso laboral

VIVIR55

La ministra Ana Pastor incide en que cada ocho segundos fallece un fumador

VIVIR55

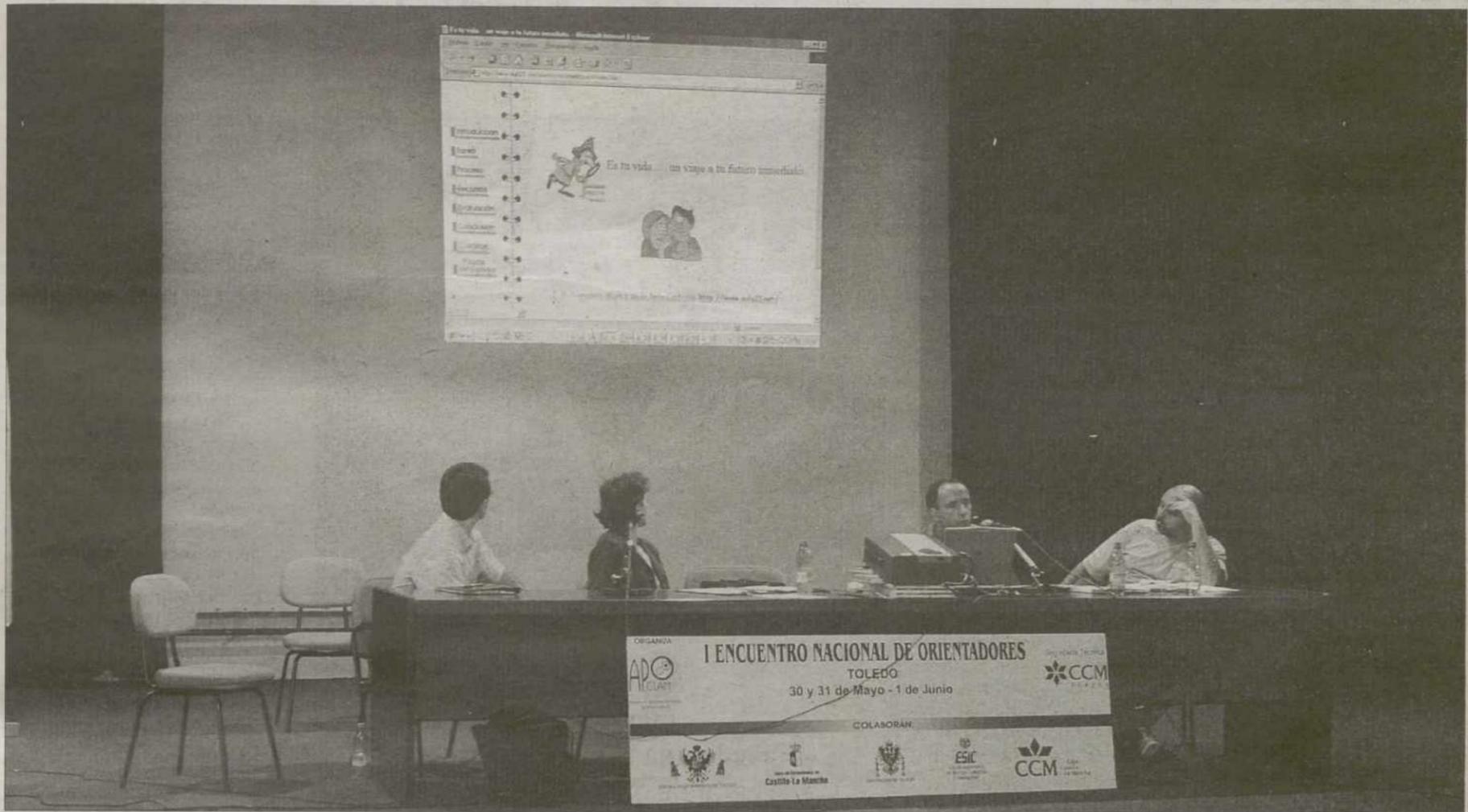


'El mudejarismo' y el 'duelo' de escritores, protagonistas de la Feria del Libro de Madrid

VIVIR57

LA TRIBUNA DE TOLEDO DOMINGO 1 DE JUNIO DE 2003

VIVIR 53



El salón de actos de la Universidad Laboral ha sido el lugar elegido por los orientadores escolares para realizar las diversas charlas y conferencias. / DAVID PÉREZ

Los orientadores escolares deciden asociarse a nivel nacional

El 'I Encuentro Nacional de Orientadores' busca crear una asociación estatal que sirva de foro de encuentro a través de internet

• Toledo ha sido el lugar elegido para estas jornadas, que se están desarrollando durante todo el fin de semana y han acogido a más de 270 participantes de toda España.

JAVIER DEL PRADO / TOLEDO

Durante este fin de semana se está desarrollando en Toledo, con gran éxito de participación, el 'I Encuentro Nacional de Orientadores'.

Las jornadas, organizadas por la Asociación Profesional de Orientadores en Castilla-La Mancha (Apoclam), tienen como fina-

lidad que todos los profesores de psicología de enseñanza media y los equipos de orientación de los colegios de primaria puedan intercambiar experiencias y material, utilizando las nuevas tecnologías y los diversos estudios de investigación.

Jesús Sánchez, presidente de esta asociación y profesor en el IES Universidad Laboral, afirma que «veíamos la necesidad, ante los nuevos retos educativos, de reunirnos e intercambiar experiencias a través de un trabajo colaborativo con el objetivo final de crear una asociación nacional, porque hasta ahora no estábamos tan organizados como otras profesiones». Para el profesor Sánchez, «el



El encuentro ha reunido a orientadores escolares de toda España. / DAVID PÉREZ

Apoclam

Los departamentos de orientación son relativamente nuevos, ya que datan de los años noventa, con la creación de la LOGSE. En estos momentos hay un departamento de este tipo en cada instituto de la región.

La Asociación Profesional de Orientadores de Castilla-La Mancha nació en diciembre y se animaron porque se empezaron a crear asociaciones como la aragonesa, la castellano leonesa o la de Extremadura.

Hasta el momento, esta asociación regional ha editado dos Cd's, uno relativo al contenido de las tutorías y otro a la orientación académica, donde se aportan los estudios a los que puede acceder el alumno.

motivo de este encuentro se debe a que nuestra profesión es muy técnica, y por eso necesitamos de estas jornadas de intercambio con los sistemas educativos de otras comunidades».

I ENCUENTRO. Este congreso ha tenido gran relevancia porque, además de ser el primero, las previsiones de asistencia han desbordado por completo a sus organizadores. Más de 270 participantes, venidos de todas las comunidades se han juntado con la idea final de crear una asociación que agrupe a todos los orientadores del país, y todo ello a través de la utilización de nuevas tecnologías como internet.

De hecho, la jornada de hoy está decidida a establecer las bases de esta nueva agrupación, que en un principio se llamará Asociación

Profesional de Orientadores en España (Apoe). La creación de una página en internet, que sirva de foro de intercambio de ideas y donde los interesados puedan enterarse de todo lo relacionado con la profesión, será el primer paso para conseguir este objetivo.

Por otro lado, durante estos tres días, los participantes han podido asistir a otras ponencias en las que los especialistas han disertado sobre diversos temas relacionados con el presente y el futuro de la orientación.

OTROS OBJETIVOS. Además de la creación de una asociación nacional, con este encuentro se pretende conocer la situación de la orientación en las diversas comunidades autónomas y hacer un análisis de las diferentes realidades en España, ya que el sistema educativo de cada región es muy distinto.

También se busca analizar los nuevos retos y problemáticas a las que se enfrentan los profesionales de la orientación. Además, se quiere dar a conocer el potencial de las nuevas tecnologías como herramienta en orientación, como fuente de información y como medio de comunicación dentro del colectivo.

Desde Apoclam se espera poder realizar un segundo encuentro de orientadores que sirva para comprobar si la asociación nacional de orientadores se ha ido consolidando entre la profesión.

FRANCISCO PÉREZ • Pintor

Este artista toledano ha convertido la pintura al natural en su principal forma de expresión. El pasado 26 de mayo inauguró una muestra de sus trabajos en la sala Greco de la Caja Rural de Toledo. Allí permanecerá hasta el día siete de junio. Considera que es difícil vivir de la pintura y que en la ciudad de Toledo no existe un mercado para los artistas que hacen cosas diferentes como él. La exposición puede visitarse de lunes a viernes, de siete de la tarde a nueve de la noche.

«Lo que intento es describir e interpretar no quiero narrar la realidad»

M.L.G. / TOLEDO

Junto a sus trabajos la Caja Rural muestra los del pintor Salvador Carpio, compañero de profesión y otro gran amante de la pintura al natural.

¿Cuántos años llevas dedicado a la pintura?

Desde siempre, siempre he intentado hacer cosas que tenían que ver con las artes plásticas, como los son las artes decorativas. Un poco más en serio me inicié con maestros como Carpio a los 18 años. Lo que es la dedicación profesional es muy reciente; hace tres años.

Esta exposición muestra trabajos realizados fuera del estudio.

El cien por cien de las obras han sido pintadas del natural, que es una forma de pintar completamente fascinante. La descubrieron los impresionistas y desde entonces han sido muchos los pintores que se han atrevido con el natural y que lo han tomado como una forma de vida. Es algo fascinante por muchos motivos.

¿Por cuáles?

Pues por el solo hecho de encontrarte en un lugar que guarda ciertos atractivos que el pintor nota, esas vibraciones que intenta representar en el cuadro. Luego es fascinante porque todo es cambiante, cambia la luz, cambia la situación si aparece cualquier cosa delante de ti...

¿Qué crees que consigues mostrar en esos trabajos?

Pues recoger esa impronta e intentar representar el espíritu del paisaje. Se puede hacer desde un punto de vista figurativo o desde un punto de vista un poco más arriesgado, intentando penetrar más en lo que te quiere decir la realidad.

Que es lo que tu haces.

Sí, ahí aparecen nuevas cosas, juegos especulares, aparecen nuevas sensaciones, nuevos juegos de formas, distintos tratamientos del color...

¿Qué destacarías de las obras que has traído a la Caja Rural?

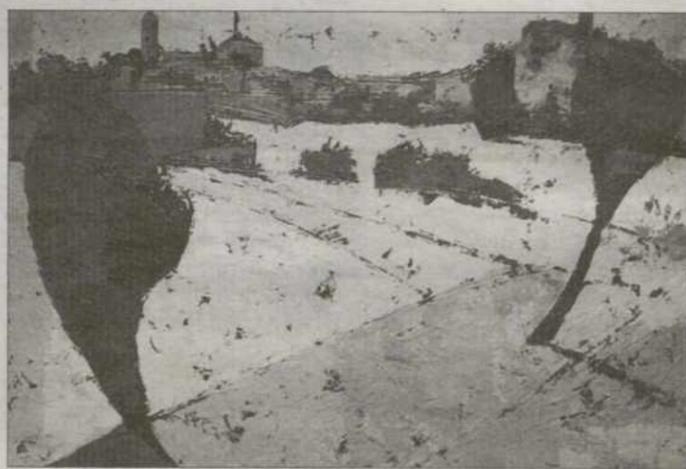
Pues en concreto estas obras corresponden a parte de lo que ha sido un año de trabajo en la pintura al aire libre. Otra de las notas que tienen estos cuadros es que han participado en concursos de pintura al aire libre. En tres o cuatro horas te proponen el reto de entregar una obra completamente terminada con respecto a un tema. El año pasado me volqué más en estos concursos y con bastante éxito. Casi todos los cuadros que hay aquí están premiados o mencionados, excepto aquellos que se han quedado las distintas organizaciones tras ser premiados.



Francisco Pérez en la Sala Greco de la Caja Rural de Toledo. / VALDIVIELSO

El cien por cien de las obras han sido pintadas del natural, que es una forma de crear fascinante »

A veces con un símbolo, y eso lo sabe la publicidad, eres capaz de llegar más allá que con toda la realidad »



Una de las obras del artista toledano.

¿Dime una de esas piezas?

El del Retiro, sobre un total de 1.200 pintores fue seleccionado entre los treinta mejores, en esa ocasión también seleccionaron a otro artistas de Los Yébenes, dos tipos de Yébenes en un concurso con tantos participantes creo que está muy bien.

Entonces los premios sí sirven para algo.

Pues es una alegría poder competir con pintores de primer nivel y saber que estás en esos puestos de cabeza. Además te sirve para tener siempre un pulso contigo mismo y no adormilarte e intentar hacer cosas nue-

vas. También tienen cosas malas pero por lo menos no te dejan que te duermas.

Es frecuente que trabajes con Salvador Carpio.

Sí, salimos a pintar. En nuestras exposiciones se produce un juego. En muchas ocasiones representamos el mismo espacio, el visitante puede ver la doble cara de un mismo espacio, ver como cada pintor mira la realidad.

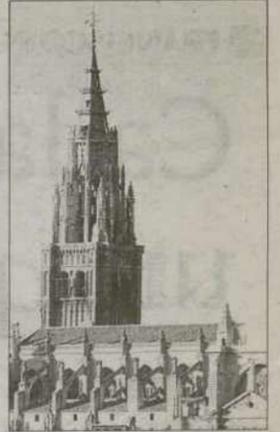
Creo que el desarrollo de tu pintura se ha centrado en pasar de la representación a la descripción.

Un pintor cuando empieza, para mí equivocadamente, in-

tenta representar el objeto. Pero nosotros estamos acostumbrados a vivir con símbolos, nuestro alfabeto por ejemplo. A veces con un símbolo, y eso lo sabe la publicidad perfectamente, eres capaz de llegar más allá que con toda la realidad. Lo que pretendo es describir, viviendo en la onda y el lenguaje de nuestra época, no intento narrar lo que es la realidad, ver que interpretación hago yo de la misma. Describo lo que me parece pequeño, grande o le cambio las proporciones... Además, a veces la realidad nos engaña, el ojo engaña, incluso las representaciones tradicionales nos engañan y el ejemplo clásico que conoce todo el mundo es el uso del color, los impresionistas fueron los que descubrieron la mecánica del color. Por ejemplo, las montañas no son verdes, si las miramos nos daremos cuenta de que las montañas que están lejos son azules y las que están detrás de ellas más claras.

Se puede vivir de la pintura.

La mayoría de los pintores no pueden, a veces tienen la suerte de ser profesores, de dedicarse a la publicidad... Que vivan solo de la pintura hay muy pocos. Otros entre concursos y exposiciones pueden vivir. Para los pintores arriesgados el mercado en Toledo es inexistente.



SIGNOS

ANTONIO CAÑIZARES / ARZOBISPO DE TOLEDO, PRIMADO DE ESPAÑA

Europa, España y la fe cristiana

Observo con gran preocupación el momento humano que estamos atravesando en nuestra sociedad europea

Parece que existe un empeño en querer olvidar nuestras raíces, que son cristianas lo queramos o no

Sigo con gran interés las vicisitudes de la elaboración del texto que será como una especie de 'Constitución' de los países que formamos la Unión Europea. Los responsables del proyecto de este texto se resisten a mencionar las raíces cristianas de Europa. Se quedan, hasta ahora, en una vaga referencia a la religión; y esto no sin grandes esfuerzos. Como otros muchos, observo con gran preocupación el momento que estamos atravesando en nuestra sociedad europea, de la que forma parte la española. Es un momento muy difícil. Me preocupa sobre todo el momento humano. Este, a mi entender, es muy delicado. Un síntoma es la mencionada resistencia al reconocimiento del cristianismo como base de nuestra cultura, de nuestra identidad y de nuestra aportación europea a la humanidad y a su historia.

Desde hace tiempo -así se refleja en la cultura dominante, dominante no sólo por lo extendida que está, sino por los poderes que la han promovido y la sustentan- parece que hay poderes empeñados en un proyecto de cambiar todo de arriba abajo. Qué duda cabe: era necesaria una renovación en profundidad de nuestra sociedad. Pero el proyecto cultural que se ha implantado no lo ha logrado. Al contrario. Ha traído consigo un grave deterioro y una irreparable quiebra de humanidad.

Se ha buscado una sociedad 'nueva', 'moderna', 'tolerante', 'permisiva', 'progresista'. No voy a quitar ni restar ningún mérito ni ningún valor a estos calificativos: sé muy bien los valores que por sí mismos tienen, si no fuesen por la ideología que los sustentan. Por lo que respecta a nosotros, a España, la sociedad española ha estado afectada por una tendencia hacia el rupturismo y la innovación cultural, con un cierto rechazo o menosprecio del pasado cultural y con una fuerte seducción ante lo nuevo. El 'cambio' ha sido palabra mágica durante bastante tiempo. Pero el cambio se ha hecho frecuentemente a costa del hombre, a espaldas de lo verdadero del hombre.

No es la verdad del hombre y de nuestra cultura lo que ha guiado las tendencias culturales implantadas. Unida a esta tendencia, inseparable de ella, está también la tendencia a borrar el nombre de Dios y cuanto Él entraña y significa; sobre todo, cuando este Nombre va unido a la fe cristiana. Hablar de 'Dios', revelado en Jesucristo, parece que sea hablar de algo

contrario al hombre y al progreso y libertad; hablar de 'verdad' se ha considerado síntoma de intransigencia y dogmatismo. Se ha extendido como una corriente imparable la relativización de todo, la indiferencia, el permisivismo total. Todo se considera como objetivamente indiferente e intrascendente. Lo que cuenta, en último término, es la conveniencia personal y el bienestar individual.

Parece que exista un empeño en hacer olvidar nuestras raíces, que lo queramos o no son cristianas. Estas han sido y son estimadas para la cultura que se ha establecido en poderío y dominio de la sociedad como retardatarias de la 'modernización' de nuestro país o de los países. Se ha olvidado, sin embargo, que estas raíces han hecho de nuestras gentes un pueblo creador, capaz de llevar a cabo grandes gestas con influencia decisiva en la historia de la humanidad, o de impulsar una cultura con unas cotas muy altas de humanismo, o de originar un pensamiento y un arte que son nuestro mejor patrimonio. Así nos lo ha recordado con toda lucidez el Papa en su última e inolvidable visita a España.

Como ha sucedido entre nosotros, en España, también en Europa, por parte de grupos muy influyentes se ha llevado a cabo una verdadera campaña propagandística frente a lo religioso y a lo católico que están, a pesar de todo, en la urdimbre misma de nuestro pueblo. Con frecuencia, incluso, lo religioso y lo católico se ha silenciado o ridiculizado; se le ha marginado o recludo al espacio de lo 'privado'; se le ha puesto en el panteón de lo 'antiguo' y, en consecuencia, se le ha rechazado como valedero en la construcción y 'modernización' de nuestra sociedad.

Todo muy orientado hacia una laicización entera y completa de nuestro pueblo: de su mentalidad, de sus usos y costumbres, de sus convicciones y comportamientos. Se reconozca o no, en la entraña misma de este proyecto está el olvido de Dios, el borrar sus huellas, el silenciar su palabra. Dios, la religión y la moral confesional, han sido vistas con frecuencia como antagonistas del hombre, de su libertad y de su felicidad. Se ha pretendido edificar la sociedad desde un humanismo antropocéntrico e intramundano, se ha creído que eliminando a Dios del horizonte del hombre todo estaba solucionado. Se ha pretendido eliminar a Dios y se ha dejado al hombre só-



Las raíces de la Europa contemporánea se cimentaron sobre el cristianismo. / J.M.

lo. En su soledad más extrema. Sin una palabra que le cuestione. Sin una presencia amiga que le acompañe.

¿Podremos así reconstruir, edificar una Europa con vigor y capaz de alentar grandes gestas de humanidad en esta hora tan difícil de la historia humana? ¿Los padres de la Europa unida, de la verdadera Europa -Schumann, De Gasperi, ...- ¿se verían reconocidos en la Europa que ahora se quiere construir y orientar por un proyecto de a modo de 'Constitución'? ¿En la Europa que ellos soñaron y anhelaron, tras quedar destruida por la tragedia de la guerra, habría lugar para la cultura que se trata de imponer olvidando las raíces cristianas que sustentan nuestro viejo continente? Olvidar y omitir los cimientos y supuestos en los que aquellos 'padres' se apoyaban conducen a las consecuencias que ante nosotros tenemos, -incluso en el terreno económico y político-, en el familiar y social, en las relaciones personales, en los valores éticos.

Nos lo indicaba el Papa cuando vino a España en 1993, en Huelva: «Es cierto, decía, que el hombre puede excluir a Dios del ámbito de su vida. Pero esto no corre sin gravísimas consecuencias para el hombre mismo y para su dignidad como persona. Vosotros lo sabéis bien: el alejamiento de Dios lleva consigo la pérdida de aquellos valores morales que son base y fundamento de la convivencia

humana. Y su carencia produce un vacío que se pretende llenar con una cultura - o más bien, pseudo-cultura - centrada en el consumismo desenfundado, en el afán de poseer y gozar, y que no ofrece más ideales que la lucha por los propios intereses o el goce narcisista».

Todo esto nos ha afectado a los mismos cristianos, que parece, a veces, no importarnos mucho lo que suceda con Europa y sus raíces cristianas. Reconozcámoslo y entonemos nuestro mea culpa. Es verdad, no siempre los cristianos hemos estado a la altura de lo que la situación nos estaba exigiendo y sigue exigiéndonos hoy. Pero no es tarde para una nueva presencia nuestra, para que tomemos la iniciativa. No se trata de adoptar ahora, precisamente por no corresponder a la fe cristiana, posturas numantinas ni reaccionarias, de cerrazón, y mucho menos de condena; tampoco se trata de nostalgias. Lo que se nos exige hoy es que reavivemos, en nosotros y en nuestra sociedad, esas raíces. Que fortalezcamos, con la ayuda de su gracia, la experiencia de Dios como Dios. Que mostremos, gozosos, la fuerza renovadora y humanizadora de la fe en Dios, del Evangelio de Jesucristo, de las raíces cristianas que han dado -y conservan intactas todas sus capacidades- vigor y fecundidad en frutos de humanidad a nuestra querida Europa, a nuestra sociedad española, al conjunto de los pueblos de la tierra.

S. I. Catedral. 8:00, 9:45, 10:00, 11:00, 12:00, 13:00, 17:30 y 18:30.

San Nicolás. 10:30, 12:00, 18:30, 20:00.

Santa María Magdalena. 9:00, 12:30, 19:00.

Santas Justa y Rufina. 11:30.

Santos Justo y Pastor. 11:00, 12:30.

San Andrés. 9:30, 12:30.

San Cipriano. 11:30.

Santo Tomé. 9:00, 12:00, 19:30.

Padres Jesuitas. 9:00, 11:30, 12:30, 19:30, 20:30.

Santa Eulalia. 12:00.

Santa Leocadia. 12:30, 18:00.

Padres Carmelitas. 10:00, 12:00, 13:00, 20:00.

San Juan de los Reyes. 9:30, 11:00, 12:30, 19:00.

Santiago El Mayor. 8:30, 11:30, 13:15, 19:30.

San Ildefonso. 11:00, 12:30, 19:30.

El Buen Pastor. 9:00, 11:00, 12:00, 13:00, 19:00.

Santa Teresa. 11:00, 12:30, 19:30.

San Juan de la Cruz. 11:00, 12:30.

Iglesia de San Julián. 10:30, 11:30, 13:00, 20:00.

Cementerio. 12:00.

Santa Bárbara. 9:30, 11:00, 19:30.

Capilla Pur. Concepción. 12:30.

San José Obrero. 11:00, 13:00, 19:30.

Santa María Benquerencia. 10:00, 12:30, 19:00.

Corpus Christi. 12:00, 19:30.

Virgen de la Candalaria (Azucaica). 13:00.

►DÍA MUNDIAL SIN TABACO

Cada ocho segundos muere una persona por el tabaco

Ana Pastor advierte de que en España fuma el 34,4 por ciento de los mayores de 16 años, una de las tasas más altas de consumo de la UE, y fallecen anualmente 56.000 adictos

• Insiste en que es la primera causa de muerte que se puede prevenir y que provoca más del 30% de los cánceres y más del 60% de las enfermedades pulmonares crónicas.

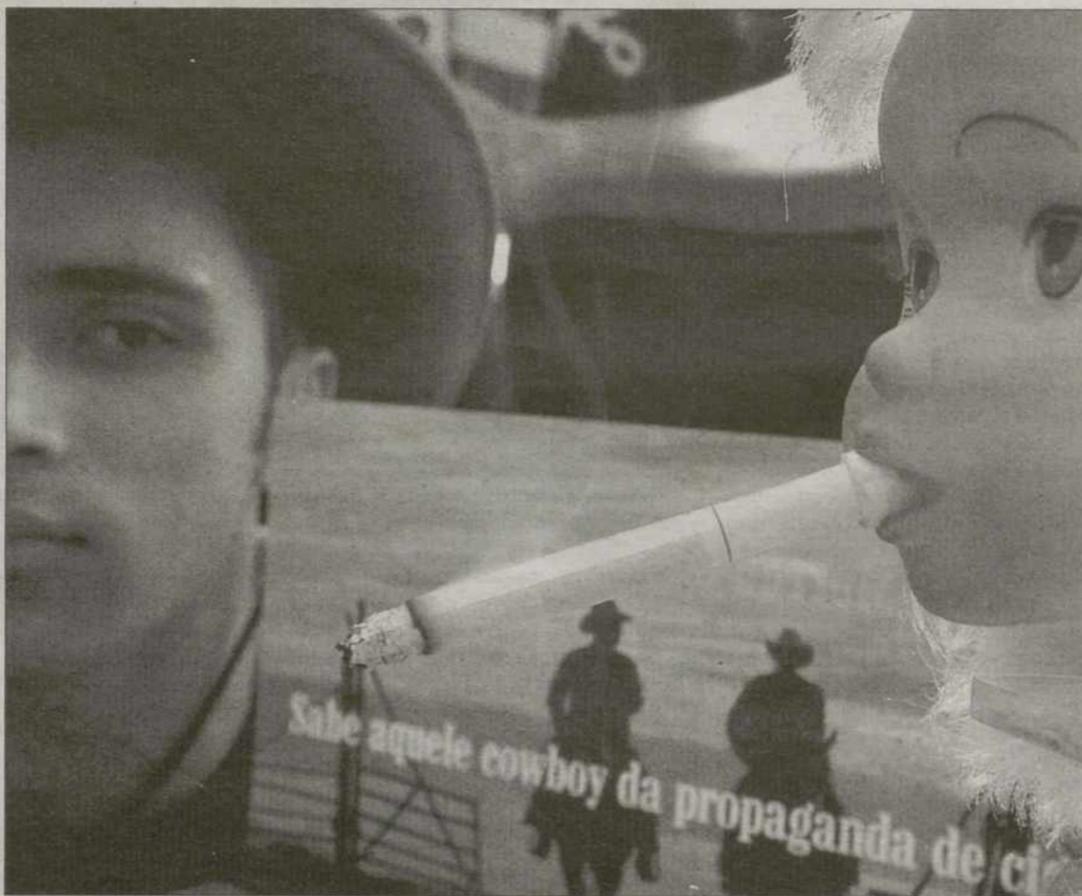
ICAL-EFE / ZAMORA

La ministra de Sanidad, Ana Pastor, alertó ayer de que cada ocho segundos muere en el mundo una persona a causa del tabaco; de 80.000 a 100.000 jóvenes se hacen adictos a este producto cada día y en España -con una de las tasas más altas de consumo de la UE- fallecen anualmente 56.000 fumadores. Con motivo de la celebración ayer del Día Mundial Sin Tabaco, que se celebra bajo el lema 'Cine sin tabaco, moda sin tabaco', Pastor subrayó que pese «a la esperanzadora tendencia decreciente que se atisba en España, sigue siendo uno de los países de la Unión Europea con mayor prevalencia tabáquica, ya que el 34,4 por ciento de los mayores de 16 años es fumador».

La ministra explicó que la elección del lema de este año para celebrar el día mundial obedece a la influencia ejercida por el cine y la moda sobre los hábitos de conducta, en especial de los jóvenes. «Se pretende obtener el compromiso de ambas industrias para que eviten en lo posible ser el cauce de promoción de un producto que perjudica seriamente a la salud e incluso mata, y destierren la imagen de glamour con la que se ha relacionado el tabaco».

El cine y la moda, insistió la ministra, son un «terreno fértil para las actividades de comercialización de la industria del tabaco, porque el cigarrillo por sí mismo no tiene ninguna personalidad. En manos de una estrella de la pantalla se convierte en un poderoso instrumento de persuasión para los más jóvenes».

Citó al respecto un reciente estudio de EEUU, donde se conclu-



Río de Janeiro se sumó ayer a las protestas contra el tabaquismo con una serie de actos en el centro de la ciudad. / M.S. (EFE)

Más de 80.000 jóvenes se 'enganchan' al hábito de fumar cada día en todo el mundo

ye que los adolescentes no fumadores «que ven a sus estrellas favoritos fumar con asiduidad tienen 16 veces más posibilidades de tener actitudes positivas hacia el tabaco en el futuro e iniciarse en el hábito». La ministra aportó asimismo el dato de que entre 80.000

y 100.000 jóvenes se hacen adictos a fumar cada día en todo el mundo, con una edad media de inicio de 13,3 años y un consumo medio de 16,8 cigarrillos diarios. «Es un dato escalofriante y unido a las actuales estadísticas de prevalencia se constata que pronto el tabaco puede ser la primera causa de muerte del mundo, por delante del SIDA, la tuberculosis o los accidentes de tráfico», enfatizó Pastor.

Pastor señaló que el tabaco es la primera causa de muerte que se puede prevenir y apuntó que también es la causa de más del 30 por ciento de los cánceres y más del 60 por ciento de las enfermedades pulmonares crónicas.

El Plan Nacional de Prevención y Control del Tabaquismo, impul-

sado por el Ministerio de Sanidad, recoge los principales aspectos para luchar contra el hábito del tabaco y «su objetivo último es proteger la salud de los españoles».

IMPLICACIÓN SOCIAL. Por su parte, la Asociación de Neumólogos del Sur (Neumosur), que agrupa a cuatrocientos profesionales de Andalucía, Extremadura y Canarias, advirtió de que el tabaquismo es «la mayor pandemia de la Historia de la Humanidad», y reclamó «la implicación de todos los sectores sociales». El vicepresidente de este colectivo, Antonio León, afirmó que «las leyes no sirven por sí solas», y por ello es necesario «implicar a toda la sociedad si queremos disminuir esta plaga».

COMUNICACIÓN

Paro en el 'Corriere della Sera' por el cambio de director

■ El principal diario italiano, *Corriere della Sera*, no se publicará hoy debido a la huelga que llevan a cabo sus trabajadores en protesta por el polémico y repentino cambio de director. Este paro se repetirá a nivel nacional el próximo viernes. En la noche del pasado jueves, Ferruccio de Bortoli, director los últimos seis años del rotativo, presentó su dimisión, después de que se hubiera especulado con su cese en los días anteriores por presiones del Gobierno de Silvio Berlusconi.

ENFERMEDAD

EEUU teme la aparición del virus del Nilo Occidental

■ Con los primeros calores del verano boreal, el virus del Nilo Occidental, que en 2002 causó la muerte de 284 personas en EEUU y Canadá, ha reaparecido en el primero de esos países y sustituido a la neumonía atípica como la primera amenaza de salud para los norteamericanos, tras la posibilidad de un que hombre sea el primer infectado de este año con el virus. La enfermedad la contrae el paciente al ser picado por un mosquito el cual se ha alimentado antes de sangre de animales, en su mayoría pájaros, que son portadores del virus.

MONARQUÍA

Rainiero de Mónaco celebra en familia su 80 cumpleaños

■ El Príncipe Rainiero de Mónaco celebró ayer su 80 cumpleaños en la intimidad, «rodeado de sus hijos y sus nietos», informó su servicio de prensa. «No hay nada oficial. Es un aniversario privado y familiar. Todos los miembros de su familia estarán presentes», según el Principado. Rainiero de Mónaco lleva una vida tranquila debido a sus problemas de salud, que le han obligado en varias ocasiones a ser operado.

CAMPAÑA

La Plataforma del 0,7 denuncia el incumplimiento de colaboración del PP

■ La Plataforma del 0,7 comenzó ayer una «gira» por Madrid, a bordo de un autobús engalanado con pancartas y carteles, para denunciar el «incumplimiento» del Gobierno de dedicar a la cooperación el 0,7 del PIB, cifra que actualmente roza el 0,3. Fuentes de la citada Plataforma recordaron que el PP firmó en 1996 el Pacto por la Solidaridad, que contemplaba destinar el 0,7 por ciento del Producto Interior Bruto a esta materia para el 2000, sin embargo en 2001 giró en torno al 0,3 por ciento «y se lograba además de un modo tramposo».

Condenado a indemnizar a una empleada con 35.500 euros por acoso moral

EFE / SAN SEBASTIÁN

El propietario de una asesoría guipuzcoana deberá indemnizar con 35.500 euros a una de sus empleadas, que fue víctima de un «trato vejatorio» y una situación de acoso moral (*mobbing*) en su puesto de trabajo por parte de este empresario y de sus propios compañeros. Según la sentencia, el «trato vejatorio» comenzó en el verano

del 2000, a raíz de que la hermana de la víctima, que trabajaba en la misma empresa, abandonara voluntariamente su puesto por motivos salariales. En agosto fue contratada una nueva empleada que comenzó a «controlar el trabajo de los demás, en especial el de la demandante», y «mediatizó la comunicación con el empresario», actuando de «intermediaria» con el

resto de los empleados y especialmente con la acosada, cuyo correo electrónico «llegó a intervenir».

En este contexto y, «a pesar de que el volumen de trabajo era importante en la oficina, en ocasiones la demandante se encontraba sin nada que hacer y por más que se ofreciera para ayudar en alguna tarea nadie se lo permitía». El texto aclara que el empresario «era

consciente de esta situación», que llevó a la empleada a causar baja por incapacidad temporal «a causa de un trastorno depresivo», motivado por «un estado vital difícil en unas relaciones laborales desfavorables». El texto destaca que el empresario consintió «con agrado» que la nueva empleada sometiera a la demandante «a un progresivo aislamiento en la oficina».

► INFORME 2002

El Defensor del Pueblo indice en que la atención sociosanitaria es aún insuficiente

EFE / MADRID

La atención sociosanitaria a la población española continúa siendo uno de los grandes retos pendientes de las administraciones públicas, un área donde persiste una insuficiente oferta de los servicios sociales y sanitarios y una coordinación inadecuada de los mismos, según el Informe 2002 del Defensor del Pueblo.

En este contexto, se destaca que en el 2002 se dirigieron al Defensor del Pueblo 5.300 personas, familiares de enfermos de Alzheimer, «destacando la precaria situación de estos pacientes y de sus familias, así como la lentitud de las administraciones públicas en dar solución a los graves problemas de atención que padecen».

El Informe recuerda que el Ministerio de Sanidad y Consumo elaboró un plan de atención a los enfermos de Alzheimer, «que permanece inactivo», y hay además un proyecto en trámite para articular la atención sociosanitaria en el conjunto del Estado.

China insiste en que el virus del SARS está bajo control

El último parte sanitario revela cuatro muertos y un nuevo caso de neumonía atípica en el país. Se trata del sexto día seguido en que los nuevos casos son inferiores a la decena

EFE / PEKÍN-TORONTO

El Gobierno chino declaró ayer que la epidemia del Síndrome Agudo Respiratorio y Severo (SARS) está bajo control debido a que durante las últimas semanas se ha estabilizado el número de nuevos casos. El secretario de Estado de Sanidad, Gao Qiang, aseguró que el continuo descenso de infectados por neumonía atípica «indica que la epidemia está bajo control en todo el país, incluidas las zonas rurales». El Ministerio de Salud anunció ayer cuatro muertos más y un caso nuevo en China, lo que eleva el número de fallecidos en el gigante asiático a 332 y el de infectados a 5.328, de los cuales 3.371 ya han sido dados de alta. Se trata del sexto día consecutivo que el número de nuevos casos es inferior a la decena, cifra necesaria para cumplir con uno de los requisitos de la Organización Mundial de la Salud, el de no superar los cinco durante tres días para levantar el consejo de no viajar a China.

Henk Bekedam, representante de la OMS en China, explicó que



Miembros sanitarios de un hospital de Toronto usan máscaras para protegerse de la epidemia. / KEVIN FRAYER (EFE)

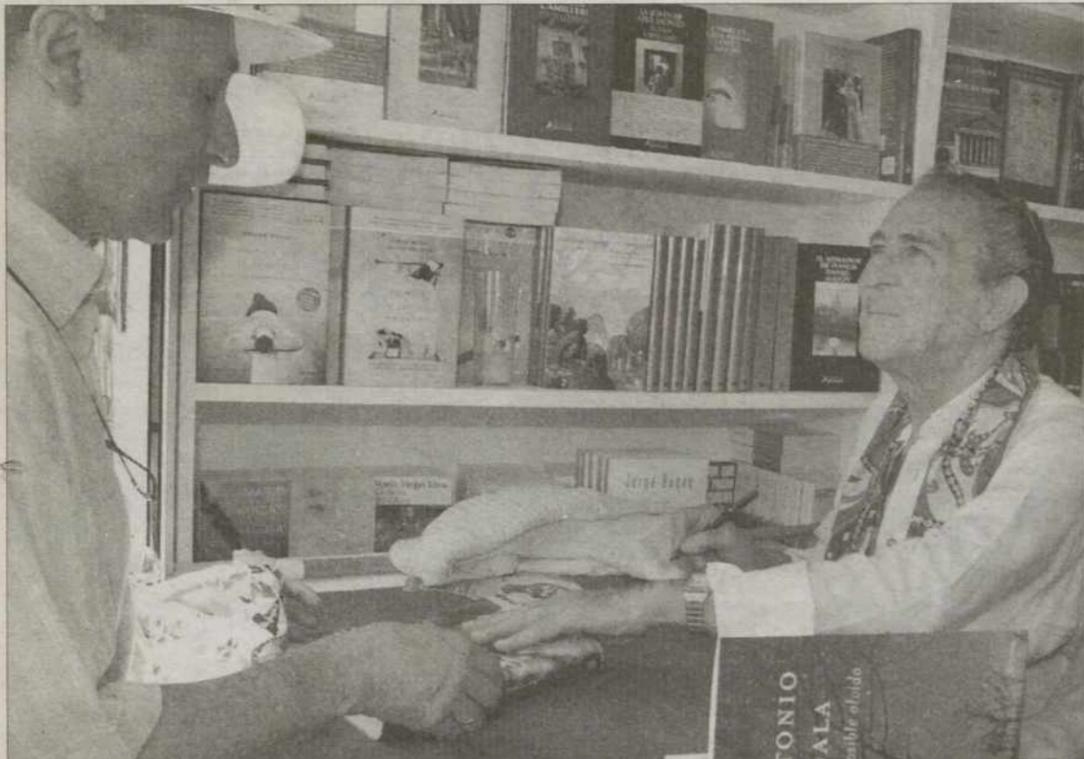
«queda aún cierto peligro en rebrotes aislados», aunque «Pekín ha acumulado una gran experiencia y está preparada para cualquier eventualidad».

En Canadá, el segundo brote de neumonía asiática surgido en Toronto sigue sin control, pese a

las afirmaciones de las autoridades canadienses, y, tras aumentar a 30 el número de víctimas mortales, crece el temor a que se extienda. Ayer falleció un hombre y el número de casos probables asciende a 43, cuando hace dos días sólo superaban la decena.

La ministra de Sanidad, Ana Pastor, pedirá en el Consejo de Sanidad de la UE el lunes en Luxemburgo que se controlen todas las salidas y entradas desde países de riesgo. En todo el mundo, la epidemia se ha cobrado la vida ya de 760 personas e infectado a 8.442.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 31 DE MAYO DE 2003 Diez series de 100.000 billetes cada una				SORTEO 44 03		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final Estos premios podrán cobrarse hasta el día 1 de septiembre de 2003, INCLUSIVE				
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9			
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	
10300	12.660	10301	600.000	10302	12.660	10303	600	10304	600	10305	600	
10310	960	10311	660	10312	600	10313	600	10314	600	10315	600	
10320	660	10321	660	10322	600	10323	600	10324	600	10325	600	
10330	660	10331	660	10332	600	10333	600	10334	600	10335	600	
10340	660	10341	660	10342	600	10343	600	10344	600	10345	600	
10350	660	10351	660	10352	600	10353	600	10354	600	10355	600	
10360	660	10361	660	10362	600	10363	600	10364	600	10365	600	
10370	660	10371	660	10372	600	10373	600	10374	600	10375	600	
10380	660	10381	660	10382	600	10383	600	10384	600	10385	600	
10390	660	10391	660	10392	600	10393	600	10394	600	10395	600	
38900	660	38901	960	38902	600	38903	600	38904	900	38905	600	
38910	660	38911	660	38912	600	38913	600	38914	600	38915	600	
38920	660	38921	660	38922	600	38923	600	38924	600	38925	600	
38930	660	38931	660	38932	600	38933	600	38934	600	38935	600	
38940	660	38941	660	38942	600	38943	600	38944	600	38945	600	
38950	660	38951	660	38952	600	38953	600	38954	600	38955	600	
38960	7.740	38961	660	38962	600	38963	600	38964	600	38965	600	
38970	660	38971	660	38972	600	38973	600	38974	900	38975	600	
38980	660	38981	660	38982	600	38983	600	38984	600	38985	600	
38990	660	38991	660	38992	600	38993	600	38994	600	38995	600	
38996	600	38997	600	38998	600	38999	600	39000	600	39001	600	
39002	600	39003	600	39004	600	39005	600	39006	600	39007	600	
39008	600	39009	600	39010	600	39011	600	39012	600	39013	600	
39014	600	39015	600	39016	600	39017	600	39018	600	39019	600	
39020	600	39021	600	39022	600	39023	600	39024	600	39025	600	
39026	600	39027	600	39028	720	39029	600	39030	600	39031	600	
39032	600	39033	600	39034	600	39035	600	39036	600	39037	780	
39038	720	39039	600	39040	600	39041	600	39042	600	39043	600	
39044	600	39045	600	39046	600	39047	600	39048	600	39049	600	
39050	600	39051	600	39052	600	39053	600	39054	600	39055	600	
39056	600	39057	600	39058	600	39059	600	39060	600	39061	600	
39062	600	39063	600	39064	600	39065	600	39066	600	39067	600	
39068	600	39069	600	39070	600	39071	600	39072	600	39073	600	
39074	600	39075	600	39076	600	39077	600	39078	600	39079	600	
39080	600	39081	600	39082	600	39083	600	39084	600	39085	600	
39086	600	39087	600	39088	600	39089	600	39090	600	39091	600	
39092	600	39093	600	39094	600	39095	600	39096	600	39097	600	
39098	600	39099	600	39100	600	39101	600	39102	600	39103	600	
39104	600	39105	600	39106	600	39107	600	39108	600	39109	600	
39110	600	39111	600	39112	600	39113	600	39114	600	39115	600	
39116	600	39117	600	39118	600	39119	600	39120	600	39121	600	
39122	600	39123	600	39124	600	39125	600	39126	600	39127	600	
39128	600	39129	600	39130	600	39131	600	39132	600	39133	600	
39134	600	39135	600	39136	600	39137	600	39138	600	39139	600	
39140	600	39141	600	39142	600	39143	600	39144	600	39145	600	
39146	600	39147	600	39148	600	39149	600	39150	600	39151	600	
39152	600	39153	600	39154	600	39155	600	39156	600	39157	600	
39158	600	39159	600	39160	600	39161	600	39162	600	39163	600	
39164	600	39165	600	39166	600	39167	600	39168	600	39169	600	
39170	600	39171	600	39172	600	39173	600	39174	600	39175	600	
39176	600	39177	600	39178	600	39179	600	39180	600	39181	600	
39182	600	39183	600	39184	600	39185	600	39186	600	39187	600	
39188	600	39189	600	39190	600	39191	600	39192	600	39193	600	
39194	600	39195	600	39196	600	39197	600	39198	600	39199	600	
39200	600	39201	600	39202	600	39203	600	39204	600	39205	600	
39206	600	39207	600	39208	600	39209	600	39210	600	39211	600	
39212	600	39213	600	39214	600	39215	600	39216	600	39217	600	
39218	600	39219	600	39220	600	39221	600	39222	600	39223	600	
39224	600	39225	600	39226	600	39227	600	39228	600	39229	600	
39230	600	39231	600	39232	600	39233	600	39234	600	39235	600	
39236	600	39237	600	39238	600	39239	600	39240	600	39241	600	
39242	600	39243	600	39244	600	39245	600	39246	600	39247	600	
39248	600	39249	600	39250	600	39251	600	39252	600	39253	600	
39254	600	39255	600	39256	600	39257	600	39258	600	39259	600	
39260	600	39261	600	39262	600	39263	600	39264	600	39265	600	
39266	600	39267	600	39268	600	39269	600	39270	600	39271	600	
39272	600	39273	600	39274	600	39275	600	39276	600	39277	600	
39278	600	39279	600	39280	600	39281	600	39282	600	39283	600	
39284	600	39285	600	39286	600	39287	600	39288	600	39289	600	
39290	600	39291	600	39292	600	39293	600	39294	600	39295	600	
39296	600	39297	600	39298	600	39299	600	39300	600	39301	600	
39302	600	39303	600	39304	600	39305	600	39306	600	39307	600	
39308	600	39309	600	39310	600	39311	600	39312	600	39313	600	
39314	600	39315	600	39316	600	39317	600	39318	600	39319	600	
39320	600	39321	600	39322	600	39323	600	39324	600	39325	600	
39326	600	39327	600	39328	600	39329	600	39330	600	39331	600	
39332	600	39333	600	39334	600	39335	600	39336	600	39337	600	
39338	600	39339	600	39340	600	39341	600	39342	600	39343	600	
39344	600	39345	600	39346	600	39347	600	39348	600	39349	600	
39350	600	39351	600	39352	600	39353	600	39354	600	39355	600	
39356	600	39357	600	39358	600	39359	600	39360	600	39361	600	
39362	600	39363	600	39364	600	39365	600	39366	600	39367	600	
39368	600	39369	600	39370	600	39371	600	39372	600	39373	600	
39374	600	39375	600	39376	600	39377	600	39378	600	39379	600	
39380	600	39381	600	39382	600	39383	600	39384	600	39385	600	
39386	600	39387	600	39388	600	39389	600	39390	600	39391	600	
39392	600	39393	600	39394	600	39395	600	39396	600	39397	600	
39398	600	39399	600	39400	600	39401	600	39402	600	39403	600	
39404	600	39405	600	39406	600	39407	600	39408	600	39409	600	
39410	600	39411	600	39412	600	39413	600	39414	600	39415	600	
39416	600	39417	600	39418	600	39419	600	39420	600	39421	600	
39422	600	39423	600	39424	600	39425	600	39426	600	39427	600	
39428	600	39429	600	39430	600	39431	600	39432	600	39433	600	
39434	60											



Un visitante recoge un ejemplar de Antonio Gala firmado por el autor. / J.M. ESPINOSA (EFE)

La Feria del Libro exhibe el alcance del 'mudejarismo' en la literatura española

Una muestra en el Museo Nacional de Antropología reivindica el mestizaje cristiano, judío y musulmán que late tras este término

• Una tertulia sobre 'Literaturas y guerras', la lectura de 'Las mil y una noches' y la firma de libros de mano de sus autores protagonizan la cita madrileña.

EFE / MADRID

Reivindicar toda la hibridación cultural cristiana, judía y musulmana que late tras el término 'mudejarismo' es el propósito de la exposición inaugurada ayer en el Museo Nacional de Antropología, dentro de la 62 Feria del Libro de Madrid, que, en su segundo día, volvió a servir de puente entre lectores y escritores. Organizada por la Fundación Tres Culturas y por la propia Feria, la muestra *Mudejarismo: Las tres culturas en la creación de la identidad española*,

está montada con fondos de la Biblioteca Nacional, del CSIC y del Archivo Real del Reino de Marruecos, entre otros organismos.

El particular mestizaje de las tres culturas que significó el mudejarismo -de la palabra árabe 'mudéjar', que alude al 'sometido' a un régimen no islámico-, «no sólo se dio en la arquitectura o las artesanías, se dio también en literatura, en política, en la ciencia y la cultura en general», dijo ayer el comisario de la muestra Francisco Márquez Villanueva, no sin advertir que este sentido más amplio del concepto data sólo de la segunda mitad del siglo XX.

«Si queremos entender a autores como San Juan de la Cruz o Santa Teresa, hay que conocer el fenómeno del mudejarismo», dijo asimismo Márquez Villanueva, a quien acompañaba el escritor

Juan Goytisolo, regresado a la feria después de 27 años, autor de uno de los textos del catálogo de la muestra.

ACTOS Y FIRMAS. Una tertulia sobre *Literaturas y guerras*, con la participación de Andrés Sorel, Antonio Gómez Rufo, Ángela Vallvey y Lourdes Ortiz, y una lectura de *Las mil y una noches* a cargo de Malika Embarek y Luis Miguel Cañada y en *Homenaje a Bagdad*, fueron otros de los actos culturales de ayer. Antonio Gala, que nunca falta, Maitena, Fernando Savater, Javier Reverte, Boris Izaguirre, José Luis Sampedro, el dúo Gomaespuma, Luis Antonio de Villena, Sánchez Dragó, José María de Prada, Ian Gibson, fueron algunos de los muchos escritores que firmaron sus novedades editoriales a los visitantes.

Rojo entra en la RAE dispuesto a mejorar el léxico económico

EFE / MADRID

Luis Ángel Rojo, uno de los economistas españoles de mayor prestigio, ingresa hoy en la Real Academia Española y, aunque aún no sabe con certeza cuál será su cometido, supone que le encargarán de mejorar el «léxico económico» del Diccionario, un campo en continua transformación y en el que «hay bastante que hacer».

Rojo avanza que su discurso de ingreso no irá de economía, en

contra de lo que muchos pudieran esperar, sino que lo dedicará a analizar la sociedad madrileña en la época de Galdós, un escritor al que admira desde joven y del que se considera «un gran lector».

Quien fue gobernador del Banco de España entre 1992 y 2000, cree que su misión consistirá en «depurar y mejorar el léxico económico, que tiene un componente de anglicismos importante, en cierto modo inevitable porque la

economía es en su origen científico un ámbito de conocimiento muy anglosajón».

Hay palabras españolas «perfectamente equivalentes a las inglesas», dice Luis Ángel Rojo, que cita como ejemplo 'derivatives', que hay que traducir por 'derivados' y no por 'derivativos'; o bien 'options', cuyo término correspondiente en español es 'opciones'. Pero en otros casos no será así y habrá que aceptar la voz inglesa.

VALENCIA

Muere Gabriel Cualladó, pionero del coleccionismo fotográfico en España

EFE / VALENCIA

El fotógrafo valenciano Gabriel Cualladó, considerado el pionero del coleccionismo fotográfico en España, falleció a los 78 años en Madrid, donde residía hace años, informaron fuentes del Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM). Cualladó, nacido el 30 de mayo de 1925 en la localidad valenciana de Massanassa, es uno de los fotógrafos más significativos de la segunda mitad del siglo XX, y fue galardonado en 1994 con el Premio Nacional de Fotografía y en 1998 recibió la Medalla de Oro del Círculo de Bellas Artes de Madrid.

Su obra, que se encuentra en gran parte en el IVAM de Valencia, se caracteriza por su austeridad y pureza del lenguaje fotográfico y su estilo directo y humano, cercano a Walker Evans y Eugene Smith, a lo que él consideraba sus maestros.

Cualladó pertenece al grupo de fotógrafos que comenzó la renovación fotográfica de la postguerra en Madrid y, junto a otros importantes fotógrafos, participó en la creación del efímero grupo de 'la palangana' en 1957.

El director del IVAM, Kosme de Barañano, declaró que Cualladó se distingue como «gran fotógrafo del siglo XX y como el primer coleccionista en España de fotografía» y destacó que fue «el primero que logró que la fotografía fuera reconocida como género artístico».

«Tenía una mirada especial sobre la realidad y una dominio de la técnica absoluto y muy humano», dijo De Barañano. Cualladó será enterrado hoy en Massanassa, su localidad natal, y según anunció Barañano, la próxima semana el IVAM le rendirá un homenaje póstumo.



Gabriel Cualladó, observando un retrato de Manolo Millares. / A.E. (EFE)

RECOPIACIÓN

Cernuda arremete contra la literatura en su 'Epistolario'

«Azorín, Valle-Inclán, Baroja, ¿qué es eso? ¿Qué me importa toda esa estúpida, inhumana, podrida literatura española?», escribió Luis Cernuda en una carta incluida en su *Epistolario*, en el que numerosas páginas dejan constancia de la poca consideración que le merecía la literatura española. Publicado por la Residencia de Estudiantes y presentado en Sevilla la semana pasada como cierre de los actos del centenario que se celebró el año pasado, el *Epistolario* que sostuvo con los miembros de su generación y otros escritores españoles y americanos, ofrece la imagen de un hombre solitario que justifica su fama de maldito. Los denuestos de Cernuda también alcanzan a Salinas, Juan Ramón Jiménez, entre otros.

PREMIOS PRÍNCIPE DE ASTURIAS

Woody Allen expresa su deseo de acudir al centenario

El cineasta estadounidense Woody Allen ha manifestado a la dirección de la Fundación Príncipe Felipe de Asturias su «firme deseo» de participar en el año 2005 en los actos conmemorativos del XXV aniversario de esta institución. Allen, que fue Premio Príncipe de Asturias de las Artes el año pasado, baraja la posibilidad de que el estreno mundial de su película de dicho año se celebre en el Principado de Asturias, y de rodar parte de las escenas en escenarios asturianos.

TEATRO

El Festival de Sitges arranca con actitud crítica

El Sitges Teatre Internacional, que se inauguró la noche del viernes, presenta durante el fin de semana las primeras muestras de creación contemporánea fronteriza entre teatro, artes plásticas, danza e instalaciones y mantiene una intención comprometida de crítica hacia el mundo contemporáneo. Ayer se presentó *Backlot sessions*, una performance a partir de una macroinstalación de Pep Durán.

Formación y Empleo

SUPLEMENTO SEMANAL

DOMINGO 1 DE JUNIO DE 2003

59



Finiquito para el humo del tabaco

Sanidad aspira a que no se fume en el 70% de las empresas a principios de 2005

En España una de cada tres personas es fumadora, según la Encuesta Nacional de Salud. El Ministerio de Sanidad pretende que las cifras se rebajen y para eso ha puesto en marcha el *Plan Nacional de Prevención y Control del Tabaquismo*, que pretende un éxito rotundo y rápido en el ámbito laboral: el objetivo es que a finales de este año el 95% de los centros de trabajo de la Administración Pública sean "espacios li-

bres de humo", y que el 70% de las empresas hayan logrado lo mismo para principios de 2005. El Plan, que completa la legislación ya existente en algunos sectores, como la docencia, la sanidad y las industrias que manejan mercancías peligrosas, quiere erradicar el consumo de tabaco en los lugares de trabajo pero en ningún caso demonizar ni discriminar a los fumadores. "Lo que sería una barbaridad es uti-

lizar elementos disciplinarios para luchar contra el tabaco. Pero no creo que en el Plan esté la idea de penalizar", asegura el responsable del Departamento de Drogodependencias de Comisiones Obreras, José Valdés. Una de las primeras medidas que se tomarán en las empresas será la adecuación de salas especiales para que los fumadores puedan utilizarlas durante la jornada laboral.

Lorenzo Amor, coordinador general de la Federación Nacional de Trabajadores Autónomos

"La mujer es una gran emprendedora"

Más de la mitad de los 180.000 autónomos que se registrarán en el segundo semestre de este año serán mujeres. De este modo se va a seguir la tendencia de los primeros meses de 2003, en los que el 53,4% de los más de 97.000 trabajadores que se dieron de alta en el Régimen

Especial de Trabajadores Autónomos (RETA) eran emprendedoras. Para el presidente de la Federación Nacional de Trabajadores Autónomos, "la mujer es una gran emprendedora y cuando decide poner en marcha un proyecto lo hace en condiciones".

INDICADORES

Los principales datos estadísticos que sirven para conocer la situación actual del mercado laboral en España

BECAS Y PREMIOS

Las convocatorias de becas y premios de las instituciones públicas y privadas para fomentar la formación

EMPLEO PÚBLICO

Las ofertas de empleo de las distintas que ofrece la Administración central, las comunidades y los ayuntamientos

Salud laboral



Pancarta expuesta en una convención contra el tabaco celebrada en Ginebra.

Aire limpio en el trabajo

En la misma semana en la que se celebra el Día Mundial sin Tabaco, el Ministerio de Sanidad ha constituido una Comisión Intersectorial y un Comité Ejecutivo para que coordinen la puesta en marcha del Plan Nacional de Prevención y Control del Tabaquismo, con el que el Gobierno pretende que a finales de este año el 95% de los centros de trabajo de la Administración Pública sean espacios sin humo.

Según la Encuesta Nacional de Salud, uno de cada tres españoles es fumador, y dice la Sociedad Española de Neumonía Torácica (SEPAR) que seis de cada diez intentan dejarlo: sólo el 3% lo consiguen. Para revertir estas cifras, para que los españoles disfruten de mejor salud, el Ministerio de Sanidad acaba de poner en marcha el Plan Nacional de Prevención y Control del Tabaquismo, cuya coordinación y seguimiento dependerá de un Comité Ejecutivo y una Comisión Intersectorial recién creados.

Uno de los puntos determinantes de este programa se desarrollará en el ámbito laboral: la intención es que a finales de este año el 95% de los centros de trabajo de la Administración Pública sean "espacios libres de humo", y que ocurra lo mismo para 2005 en el 70% de las empresas. El modo en que esto se va a lograr es una incógnita. El pasado 13 de enero se aprobó el Plan, y Sanidad aún no ha empezado a trabajar con los agentes sociales, por lo que de momento no se ha tomado ninguna medida concreta. Sí que se ha decidido el establecimiento de una "política gradual" de espacios sin humo mediante la puesta en marcha de salas para los fumadores "hasta conseguir la totalidad de los espacios libres de humo de tabaco".

El responsable del Departamento de Drogodependencias de Comisiones Obreras, José

Valdés, se pregunta cómo se van a articular concretamente las medidas. "Estamos a la espera de que se nos convoque porque existe la idea de que trabajemos todos juntos, cosa que antes no pasaba. Pero nosotros partimos de la base de que éste es un problema de salud pública y queremos mediar para defender el derecho del no fumador a un aire limpio", explica Valdés.

Sin que esto signifique, eso sí, estigmatizar al fumador. "Se está creando una cultura contra el tabaco, lo que nos parece natural", dice Valdés. "Lo que sería una barbaridad es utilizar elementos disciplinarios para luchar contra

él. Pero no creo que en el Plan esté la idea de penalizar", añade. Es decir, el objetivo no es sancionar al fumador, sino atacar esta dependencia por medio de la prevención y la educación. De hecho, el Estatuto de los Trabajadores castiga como falta muy grave el consumo de drogas si éstas limitan o impiden el rendimiento laboral, y el Partido Popular pretende eliminar estas sanciones.

Adicción

La clave está en que los fumadores reciban ayuda para abandonar su dependencia, sobre todo si se tiene en cuenta que la nicotina ha demostrado una capaci-

dad de adicción cinco veces superior a la de la heroína o la cocaína, según la Federación Española del Corazón. En opinión del presidente de la Sociedad Española de Especialistas en Tabaquismo, Carlos Jiménez Ruiz, el Plan debe ir acompañado de medidas "que faciliten que los trabajadores fumadores abandonen su hábito". En este sentido, dice José Valdés que la mayoría de las empresas "no hacen nada". "Otras ofrecen políticas integrales de prevención y deshabituación y algunas dan a los fumadores la posibilidad de someterse a tratamientos médicos para dejar de fumar", cuenta el sindicalista.

En cualquier caso, Comisiones Obreras plantea que sean "los empresarios y los representantes de los trabajadores quienes regulen cada caso particular, porque no es lo mismo el sector de la construcción que una oficina, por ejemplo". Siempre, eso sí, con el Plan de Prevención como referencia.

Aunque Valdés considera que éste no es solución definitiva para todos los males. Para empezar, asegura, existen muchos sectores laborales ya regulados y "lo que hay que hacer es que esas normas se cumplan". Y, por otra parte, el sindicalista cree que cumplir los objetivos del Ministerio de Sanidad va a ser complicado. "Habrá que hacer un gran esfuerzo. De momento, nadie se ha sentado todavía a hablar".

Normativa vigente

Espacios sin humo desde 1988

En España ya hay sectores en los que el consumo de tabaco está regulado, en muchos casos por pura lógica: sanidad, enseñanza, industria química, petrolífera, electrónica, minera... Además, un Real Decreto de 1988 impide fumar en zonas donde haya mujeres embarazadas, en centros sanitarios y docentes, en el transporte público, en aviones, en salas de lectura y exposiciones y en ascensores.

Europa rechaza el tabaco en el trabajo

Según el tercer Plan de actuación para una Europa sin tabaco (1997-2001), los países miembros deberían, antes de 2001, "haber establecido leyes que garanticen la eliminación en todos los lugares de trabajo [...] de la exposición involuntaria al humo del tabaco", y también "haber introducido programas de formación para dejar de fumar [...] para los profesionales de la medicina, de la enfermería y farmacéuticos".

Crear una empresa cuesta al menos 400 euros

España es uno de los países europeos con menos costes económicos y de tiempo para poner en marcha una pyme, según indica un estudio realizado por Landwell-PricewaterhouseCoopers (PWC) para el Colegio de Registradores. Los costes mínimos necesarios —notarios, registros e impuestos directos— para hacer funcionar una pequeña o mediana empresa en España no superan los 400 euros. Esta cifra contrasta con los 1.700 euros de promedio europeo.

Dinamarca, Francia, Reino Unido y Suecia también tienen un promedio inferior a 400 euros. Sin embargo, Italia, con 7.000 euros, y los Países Bajos, con 3.300, son los que precisan de unos costes más elevados. En cuanto a tiempo, el informe demuestra que en España las pymes pueden comenzar sus operaciones en quince días. El promedio europeo es de 4,8 semanas.

Además, el documento constata que España también es uno de los países en los que las empresas tienen que hacer frente a menores costes para contar con asesores profesionales, como abogados y expertos fiscales, entre otros.

El 40% de los trabajadores se sienten inseguros

El 40% de los trabajadores no se sienten muy seguros con su empleo, según indica una encuesta realizada por el portal Monster.com. Los resultados del trabajo señalan que el 21,5% tienen la sensación de que la empresa puede echarlos en cualquier momento y el 17% creen que la situación económica les impide prever su futuro laboral. Sólo un 8,7% de los encuestados manifiestan sentirse seguros en su puesto de trabajo. Estos resultados difieren de los de otros países de la Unión Europea, ya que alrededor del 15% de los trabajadores europeos encuestados creen que su trabajo les permite estar tranquilos.

Por países, los holandeses y los daneses son los que menos amenazados se sienten por el desempleo. Un 23% de los estos trabajadores afirman estar seguros en su empleo. Junto con los españoles, los ingleses, belgas e italianos son los europeos que más tienen la sensación de que pueden ser despedidos de forma inminente, con porcentajes que van del 21% al 24%.

Lorenzo Amor / Federación Nacional de Trabajadores Autónomos

"Las autónomas están teniendo un gran éxito"

Alfredo García

Las mujeres que desean incorporarse al mercado laboral saben que no lo tienen demasiado fácil. Poner en marcha su propio negocio es una de las vías que han elegido para superar los obstáculos que tienen frente a sí, como la discriminación salarial. En los cuatro primeros meses del año, el 53,4% los más de 97.000 trabajadores que se dieron de alta en el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos (RETA) fueron mujeres, según la Federación Nacional de Trabajadores Autónomos-ATA. El coordinador general de esta organización, Lorenzo Amor, explica las claves de este fenómeno.

► **¿Cómo interpreta la incorporación cada vez mayor de la mujer al régimen de autónomos?**

► Por un lado demuestra que sus perspectivas como empleada por cuenta ajena son malas y no tiene más remedio que establecerse por cuenta propia. Las mujeres se están incorporando al régimen de autónomos no sólo en las nuevas profesiones, sino también en las convencionales. Además, están demostrando tener un gran éxito, ya que mientras que el 40% de las empresas impulsadas por los hombres no llegan a los tres años de vida, esta cifra baja hasta el 24% en el caso de las mujeres. La mujer es una gran emprendedora y cuando decide poner en marcha un proyecto lo hace en condiciones, con estudios de viabilidad, planes de empresa y análisis de los mercados.

► **¿Cree que es negativo que muchas mujeres no tengan más alternativa que ser autónomas?**

► Hay tres tipos de autónomos: los emprendedores, los dependientes —que actúan como subcontratas y dependen de otra empresa— y los falsos autónomos, que son asalariados encubiertos. Las mujeres se encuentran en el primer grupo, aunque muchas veces no tienen más remedio que hacerse autónomas.



► **¿Reciben ayudas suficientes para convertir en una realidad sus proyectos empresariales?**

► Es importante que tanto los jóvenes como las mujeres tengan una puerta de entrada al mercado. Las ayudas lo son. Lo malo es que tardan en llegar. Las de fomento del autoempleo, por ejemplo, a veces tardan un año. A pesar de que hay incentivos, como la creación de la figura de la Sociedad Limitada Nueva Empresa, que se puede crear en sólo 48 horas, es preciso que se mejore la financiación de los colectivos cuya inserción laboral es más difícil.

► **¿A qué sectores están accediendo las emprendedoras?**

► En general, el 33% de los autónomos trabajan en el comercio. La mujer sigue esta tendencia. Además, está entrando en los servicios profesionales, como la consultoría, y en la hostelería. En muchas ocasiones, las mujeres se hacen autónomas porque su pareja también lo es y colaboran en el negocio. En la Encuesta de Población Activa se está observando una reducción de este tipo de colaboradores familiares que no cotizan a la Seguridad Social.

► **¿Seguirán las mujeres incorporándose de forma mayoritaria al régimen de autónomos?**

► De los cerca de 180.000 autónomos que esperamos que se registren en el segundo semestre de este año, más de la mitad serán mujeres, sobre todo mayores de 45 años y menores de 30, ya que son los colectivos que están recibiendo más ayudas. Eso no significa que vayan a superar a los hombres. En la actualidad, la proporción es del 61% al 39% favorable a los hombres. Sin embargo, en los próximos años es posible que estas cifras se igualen considerablemente.

► **¿Qué cambiará esta nueva situación para los autónomos?**

► Es fundamental que se reduzca este desfase porque significará que hay muchas mujeres que encuentran su lugar en el mercado laboral convirtiéndose en autónomas. Eso también significa que estamos en un sistema en el que no va a haber discriminación para las mujeres.

BECAS Y PREMIOS

► **Ayudas a la movilidad de estudiantes de Navarra.** Organismo: Comunidad Foral de Navarra. Dirección General de Universidades y Política Lingüística. Navarrería, 39. 31001 Pamplona. Tel.: 948 42 33 01. Dotación: 115 euros mensuales. Duración: Curso 2003-2004. Lugar de disfrute: España. Requisitos: Ser natural de Navarra o haber estado empadronado en la comunidad durante los dos años anteriores a la solicitud. Los candidatos tienen que estar matriculados en una universidad navarra e incluidos en el correspondiente programa de movilidad de ayudas de la Unión Europea, de una duración mínima de tres meses. Plazo: 31.7.2003.

► **Ayudas para la contratación de doctores en Galicia.** Organismo: Comunidad Autónoma de Galicia. Consejería de Innovación, Industria y Comercio. Edificio Administrativo San Caetano. San Caetano, s/n. 15704 Santiago de Compostela. Tel.: 981 54 54 00. Dotación: 26.075 euros al año. Duración: Dos años. Lugar de disfrute: Galicia. Requisitos: Poseer la nacionalidad española, ser nacional de un país miembro de la Unión Europea o ser extranjero con permiso de residencia en España. Estar en posesión del grado de doctor y tener realizadas estancias en universidades o centros de investigación distintos a la universidad en la que se expidió el título de doctor, durante un periodo de seis meses después de haber alcanzado el grado de doctor. Plazo: 18.6.2003.

► **Becas en el Real Colegio de España en Bolonia (Italia).** Organismo: Patronato del Real

Colegio Mayor San Clemente de los Españoles. Doctor Fleming, 31. 28036 Madrid. Dotación: Gastos de viaje, alojamiento, matriculación y asignación para gastos personales. Duración: Dos cursos. Lugar de disfrute: Italia. Requisitos: Ser varón español, menor de treinta años, licenciado con buenas calificaciones y con conocimientos de italiano. Es imprescindible reunir los créditos del primer curso de los estudios de tercer ciclo. Plazo: 15.9.2003.

► **Premio Europa 2002-2003.** Organismo: Comunidad Autónoma de Madrid. Consejería de Presidencia. Puerta del Sol, 7. 28013 Madrid. Tel.: 91 580 42 60. Dotación: 6.010 euros y diploma. Requisitos: Podrán participar las tesis que hayan sido leídas durante en el curso 2002-2003 en alguna de las universidades de la Comunidad de Madrid. Las tesis tendrán como objeto alguna de las políticas comunitarias con mayor incidencia dentro del ámbito de competencias de la región, y especial interés para el desarrollo de la política regional y local de la Comunidad de Madrid, o que estén relacionadas con el estudio de las instituciones comunitarias. Plazo: 1.7.2003.

► **Premio Celya de poesía.** Organismo: Fundación Celya. Apdo. de correos, 102. 37080 Salamanca. Tel.: 639 54 27 94. Dotación: Publicación de la obra en la Editorial Celya. Requisitos: En el certamen, en el que se rinde homenaje a León Felipe, podrán concursar todas las personas, cualquiera que sea su origen y nacionalidad, siempre que las obras presentadas estén escritas en castellano. Plazo: 27.6.2003.

OBSERVATORIO DEL EMPLEO

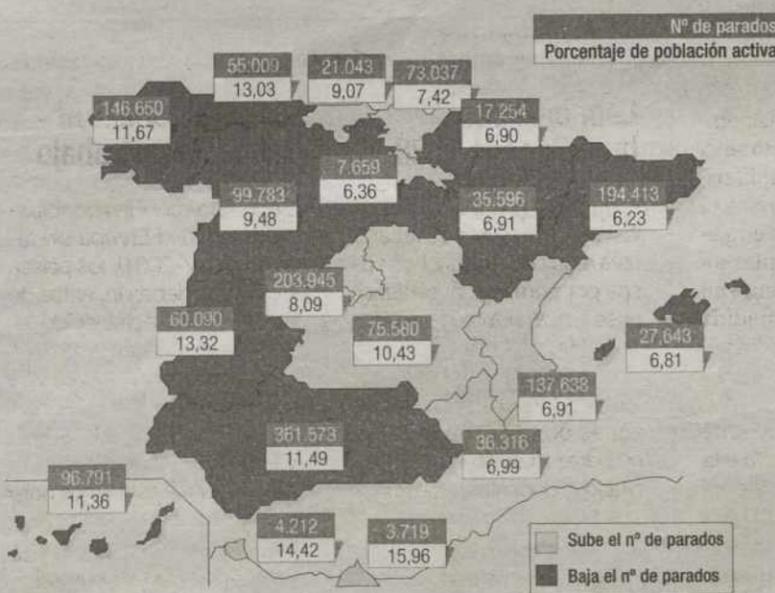
Paro registrado

Datos correspondientes a abril de 2003.



	HOMBRES	MUJERES	+ 25 años	- 25 años
Paro registrado	669.072	988.879	552.801	838.276
Porcentaje	40,3%	59,7%	33,29%	50,60%
			7,01%	9,10%

Por comunidades autónomas



Por sectores



EN CORTO

Europa pide más acción a los sindicatos

La comisaria europea de Empleo y Asuntos Sociales, Anna Diamantopoulou, ha pedido al movimiento sindical europeo que "revitalice su acción" y se esfuerce por adaptarse a los nuevos cambios, como la ampliación de la UE.



Nueva guía sobre los derechos de los trabajadores

La empresa de trabajo temporal Randstad ha realizado una guía sobre los derechos y obligaciones de los empresarios y los trabajadores. El documento informa de cómo han de ser los contratos de trabajo, las nóminas, las excedencias, la jornada laboral, la participación de los trabajadores en la empresa y la incorporación de inmigrantes, entre otros aspectos.

Cándido Méndez, nuevo presidente de la CES

El secretario general de UGT, Cándido Méndez, ha sido elegido presidente de la Confederación Europea de Sindicatos (CES), que representa a más de 70 organizaciones sindicales de 34 países y a unos 60 millones de trabajadores europeos. Su designación se produjo en el marco del X Congreso Estatutario de la CES, que se celebró en la ciudad checa de Praga.

La concesión de las becas se endurece

El informe anual del Defensor del Pueblo, Enrique Múgica, indica que se han endurecido los criterios que se aplican para otorgar becas en las universidades. A su juicio, los poderes públicos deben hacer un esfuerzo para mejorar el sistema de ayudas a los estudiantes.



Premio a la integración de los inmigrantes

La Fundación Empresa y Sociedad ha premiado al Grupo Vips por un proyecto de integración laboral que proporcionó un empleo directo a 2.440 inmigrantes, es decir, el 40% de su plantilla, de los que un 15% pertenecían al equipo directivo. Otras empresas premiadas por su labor social fueron Coca-Cola y Telefónica.

La artritis causa 39 días de baja en cada semestre

Los enfermos con artritis reumatoide están 39 días de baja cada semestre, según pone de manifiesto un estudio sobre la calidad de vida de estos pacientes realizado por 242 reumatólogos de 96 hospitales españoles. La investigación indica que el 15% de los enfermos culpa a esta enfermedad de su situación de desempleo.

CONVOCATORIAS

Internacional

Eurojust. Cuerpo: Coordinador de seguridad en La Haya. Personal: Laboral. Plazas: 1. Titulación: Ser nacional de la UE, haber cursado estudios de Enseñanza Secundaria Superior y tener 12 años de experiencia en el ámbito de la seguridad. Los candidatos deberán tener un buen conocimiento de inglés. Fin del plazo: 6.6.2003. Convocatoria: Doccee 3.5.2003.

Nacional

Cortes Generales. Cuerpo: Letrados. Personal: Funcionario. Plazas: 6. Titulación: Licenciados en Derecho. Fin del plazo: 9.6.2003. Convocatoria: BOE del 7.5.2003.

Ministerio de Economía. Cuerpo: Inspectores de seguros. Personal: Funcionario. Plazas: 8. Titulación: Doctor, licenciado o arquitecto. Fin del plazo: 13.6.2003. Convocatoria: BOE del 24.5.2003.

Ministerio de Economía. Cuerpo: Técnicos comerciales. Personal: Funcionario. Plazas: 12. Titulación: Doctor, licenciado, arquitecto o ingeniero. Fin del plazo: 12.6.2003. Convocatoria: BOE del 23.5.2003.

Ministerio de Hacienda. Cuerpo: Interventores y auditores del Estado. Personal: Funcionario. Plazas: 12. Titulación: Doctor, licenciado, ingeniero o arquitecto. Fin del plazo: 9.6.2003. Convocatoria: BOE del 20.5.2003.

Ministerio de Medio Ambiente. Cuerpo: Meteorólogos del Estado. Personal: Funcionario. Plazas: 3. Titulación: Doctor, licenciado, ingeniero o arquitecto. Fin del plazo: 12.6.2003. Convocatoria: BOE del 23.5.2003.

tecto. Fin del plazo: 12.6.2003. Convocatoria: BOE del 23.5.2003.

Ministerio de Fomento. Cuerpo: Facultativo de Marina Civil. Personal: Funcionario. Plazas: 18. Titulación: Licenciado en Náutica y Transporte Marítimo, en Máquinas Navales o Radioelectrónica Naval, entre otras titulaciones. Capitán o jefe de máquinas de la Marina Mercante. Fin del plazo: 12.6.2003. Convocatoria: BOE del 23.5.2003.

Ministerio de Trabajo. Cuerpo: Superior de Intervención y Contabilidad de la Seguridad Social. Personal: Funcionario. Plazas: 17. Titulación: Licenciado, ingeniero, arquitecto o equivalente. Fin del plazo: 11.6.2003. Convocatoria: BOE del 22.5.2003.

Ministerio del Interior. Cuerpo: Facultativo de Sanidad Penitenciaria. Personal: Funcionario. Plazas: 23. Titulación: Licenciado en Medicina y Cirugía y título de especialista en Medicina de Familia o Medicina Interna. Fin del plazo: 10.6.2003. Convocatoria: BOE del 21.5.2003.

Ministerio del Interior. Cuerpo: Ayudantes Técnicos Sanitarios de Instituciones Penitenciarias. Personal: Funcionario. Plazas: 45. Titulación: Diplomado en Enfermería. Fin del plazo: 12.6.2003. Convocatoria: BOE del 21.5.2003.

Autonómico

Castilla y León. Cuerpo: Letrados. Personal: Funcionario. Plazas: 5. Titulación: Licenciados en Derecho. Fin del plazo: 5.6.2003. Convocatoria: BOCL del 16.5.2003.

Local

Ayuntamiento de Talavera de la Reina (Toledo). Cuerpo: Auxiliar de Biblioteca. Personal: Funcionario. Plazas: 3. Fin del plazo: 12.6.2003. Convocatoria: BOE del 17.3.2003.

Ayuntamiento de Camas (Sevilla). Cuerpo: Policía local. Personal: Funcionario. Plazas: 4. Fin del plazo: 13.6.2003. Convocatoria: BOE del 24.5.2003.

Ayuntamiento de Manzanares (Ciudad Real). Cuerpo: Policía local. Personal: Funcionario. Plazas: 7. Fin del plazo: 10.6.2003. Convocatoria: BOE del 21.5.2003.

Consortio de Turismo de A Coruña. Cuerpo: Auxiliar de promoción turística. Personal: Laboral. Plazas: 3. Fin del plazo: 11.6.2003. Convocatoria: BOE del 22.5.2003.

Diputación Provincial de Lugo. Cuerpo: Peón. Personal: Laboral. Plazas: 3. Fin del plazo: 9.6.2003. Convocatoria: BOE del 26.3.2003.

Universidad

Universidad de Santiago de Compostela. Cuerpo: Escala Técnica de Gestión, especialidad Jurídica. Personal: Funcionario. Plazas: 1. Titulación: Licenciados en Derecho. Fin del plazo: 6.6.2003. Convocatoria: BOE del 17.5.2003.

Universidad Pública de Navarra. Cuerpo: Escala de Gestión Administrativa. Personal: Funcionario. Plazas: 1. Titulación: Diplomado universitario, ingeniero o arquitecto técnico. Fin del plazo: 11.6.2003. Convocatoria: BOE del 22.5.2003.

OBSERVATORIO DEL EMPLEO

Paro registrado por provincias

	Número	Variación %	Tasa %		Número	Variación %	Tasa %		Número	Variación %	Tasa %
■ A Coruña	60.922	↓ -2.480	11,80	□ Cuenca	6.154	↓ -550	8,02	■ Ourense	18.168	↓ -366	12,38
□ Álava	9.951	↓ -574	6,77	□ Girona	13.167	↓ -2.133	4,33	■ Palencia	7.668	↓ -355	10,69
■ Albacete	18.451	↓ -584	12,42	■ Granada	35.660	↓ -878	10,51	■ Pontevedra	53.156	↓ -1.944	12,28
□ Alicante	48.241	↓ -263	7,03	□ Guadalajara	5.029	↓ -140	6,81	■ Salamanca	16.493	↓ -867	10,94
□ Almería	13.529	↓ -9	5,88	□ Guipúzcoa	20.535	↓ -1.411	6,20	■ SC Tenerife	44.349	↓ -505	10,80
■ Asturias	55.009	↓ -1.287	13,03	■ Huelva	17.393	↓ -766	8,98	□ Segovia	3.736	↓ -145	5,80
□ Ávila	5.009	↓ -310	8,72	□ Huesca	4.308	↓ -161	5,03	■ Sevilla	96.561	↓ -3.517	12,85
■ Badajoz	5.670	↓ -695	14,44	□ Jaén	21.052	↓ -1.036	7,60	□ Soria	2.081	↓ -20	4,93
□ Baleares	27.643	↓ -6.618	6,81	□ La Rioja	7.659	↓ -673	6,36	□ Tarragona	16.559	↓ -1.830	5,28
□ Barcelona	157.362	↓ -3.149	6,76	■ Las Palmas	52.442	↑ 121	11,89	□ Teruel	3.431	↓ -74	6,95
□ Burgos	11.781	↓ -643	7,52	■ León	19.412	↓ -619	10,35	■ Toledo	22.483	↓ -948	9,53
■ Cáceres	19.800	↓ -602	11,50	□ Lleida	7.325	↓ -169	4,27	□ Valencia	79.157	↓ -2.105	7,33
■ Cádiz	78.281	↓ -2.647	16,36	■ Lugo	14.404	↓ -1.337	8,97	■ Valladolid	24.056	↓ -715	9,79
■ Cantabria	21.043	↓ -1.996	9,07	□ Madrid	203.945	↓ -3.813	8,09	□ Vizcaya	42.551	↓ -1.782	8,40
□ Castellón	10.240	↓ -230	4,53	■ Málaga	58.278	↓ -2.399	10,30	■ Zamora	8.886	↓ -237	12,88
■ Ceuta	4.212	↓ -608	14,42	■ Melilla	3.719	↓ -646	15,96	□ Zaragoza	27.857	↓ -667	7,33
■ Ciudad Real	23.463	↓ -1.458	12,35	□ Murcia	36.316	↓ -2.414	6,99				
■ Córdoba	40.819	↓ -1.280	13,15	□ Navarra	17.254	↓ -1.088	6,90				

Datos correspondientes a abril de 2003. Fuente: Ministerio de Trabajo.

Contratos

Indefinidos	De carácter formativo
107.626	12.315
A tiempo completo	Obra o servicio determinado
78.505	300.118
A tiempo parcial	Eventuales por circunstancia de la producción
29.121	379.456

■ Por encima de la tasa media de paro de España.

EXPOSICIÓN

11'00 'Toledo en la paleta', en el Archivo

Esta muestra ofrece a los visitantes los trabajos del pintor Philipe Monteagudo. El horario de visita es de 11.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 20.00 horas. Los domingos y festivos de 11.00 a 14.00 horas. En el número 10 de la calle Trinidad de Toledo.

ARCHIVO HISTÓRICO PROVINCIAL

FIESTAS PALOMAREJOS-BUENAVISTA

09'00 Pintura rápida

Durante doce horas se celebra el VI Certamen Nacional de Pintura Rápida 'Ciudad de Toledo' con motivo de las fiestas en los barrios de Palomarejos y Buenavista. Habrá seis premios; el primero de 1.500 euros, cuatro de 750 y uno más de 300 euros. La inscripción es libre y abierta.

PALOMAREJOS

INSTALACIÓN

11'00 'Claves de Toledo, Llave de Futuro'

En la exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer a los visitantes los elementos necesarios para comprender la situación actual de la ciudad y sus proyectos de futuro.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

AGENDA64

EXPOSICIONES

Pintura al natural

La Caja Rural de Toledo acoge los trabajos de Francisco Pérez y Salvador Carpio, dos formas diferentes de representar la pintura al natural, una forma de trabajo que ambos comparten. En la calle Coronel Baeza, sin número. De 19.00 a 21.00 horas. Hasta el siete de junio.

CAJA RURAL DE TOLEDO

Promoción del 65

La Promoción del 65 de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Fernando expone su obra en la Galería Tolmo. De 12.00 a 14.00 horas y de 18.00 a 21.00 horas. Los domingos y los festivos de 12.00 a 14.00 horas. En la calle Santa Isabel, 14. Hasta el 4 de junio.

GALERÍA TOLMO

Manuel Rey

Este autor expone sus obras en La Galería de Soledad Arroyo Gil hasta el uno de junio. 'Personajes' es el título de esta muestra. El horario es de 10.00 a 14.00 horas y de 17.00 a 20.00 horas. En la calle Alfonso XII, número 24.

LA GALERÍA DE SOLEDAD ARROYO GIL

El Victorio Macho más moderno

El Tallerón de la Casa-Museo Victorio Macho acoge la exposición 'Otra mirada sobre Victorio Macho'. Un conjunto de obras que ofrecen al visitante la visión más moderna y vanguardista de este autor. De lunes a sábado de 10.00 a 19.00 horas. Los domingos de 10.00 a 15.00 horas.

CASA-MUSEO DE VICTORIO MACHO

Grabados y acuarelas

El café-teatro Pícaro acoge una exposición de los grabados y acuarelas de Ruth G. Gesto. La artista expone un conjunto de obras que se pueden visitar a partir de las tres de la tarde, hora a la que abre el local.

CAFÉ-TEATRO PÍCARO (CADENAS, 6)

El Corpus

La Catedral de Toledo acoge esta exposición que muestra la historia de esta fiesta desde el punto de vista de religioso, cultural y antropológico. Las custodias son el nexo común que une las distintas partes de la exposición. La muestra recoge 160 piezas ubicadas en torno a la girola de la catedral. Se incluyen piezas de orfebrería, esculturas, pinturas, ropa litúrgica, documentos... Destacan obras de Juan de Borgoña, Francisco Zurbarán, El Greco, Luis Tristán, Luis Salvador Carmona y Francisco Salzillo. De lunes a sábado de 10.30 a 18.30 horas y domingos y festivos de 14.00 a 18.30 horas. La entrada cuesta 2 euros y es gratuita para menores de 14 años. Hasta el 15 de junio.

CATEDRAL DE TOLEDO

CONVOCATORIAS

VII Certamen de poesía Viriato

La A.C.R. de 'Amigos de la poesía' y la C.P. 'Santa Casilda' organiza el VII Certamen de poesía Viriato. El tema es libre y la extensión aconsejable, un máximo de 100 versos. Los

RUTA



'El judío errante'. Escenificadas por los miembros del Laboratorio Teatral 'Tespis' se reanuda el programa de 'Rutas Teatralizadas por Toledo', organizado por el Ayuntamiento de Toledo, dentro de las actividades del Plan de Excelencia Turística. Para el presente año se han preparado dos rutas específicas: 'El Judío Errante' y 'Reyes, caballeros y doncellas'. El precio de estas rutas será de seis euros y su duración aproximada es de dos horas. Las personas interesadas en participar en ellas pueden ampliar información en los teléfonos 606 82 66 31 ó 925 22 86 70. Las rutas serán conducidas por guías oficiales de turismo. Hoy se realizará la ruta 'El Judío Errante'. / DAVID PÉREZ

trabajos deben ser enviados a A.C.R. de 'Amigos de la poesía' con seudónimo y plica, original y cuatro fotocopias a El Real de San Vicente. Toledo. C.P. 45640. Hasta el 1 de junio. El sobre se debe indicar al premio al que se opta. Premio Nacional: 1.200 euros. Premio Diputación de Toledo-Provincial: 600 euros. Premio Local: 300 euros. La entrega de premios será el 20 de junio. El teléfono de contacto es el: 925 879 487. Llamado en horario escolar.

A.C.R. AMIGOS DE LA POESÍA

Para profesores de FP

Los profesores de Formación Profesional Específica de Castilla-La Mancha pueden solicitar su participación en alguno de los 34 cursos de formación que oferta y organiza la Consejería de Educación y Cultura dentro del Plan de Formación Profesional Específica para el año 2003. Las solicitudes para acceder a una de las 483 plazas de formación previstas en estos cursos pueden presentarse hasta el 30 de mayo a través de la página web de la Junta de Comunidades, en la dirección www.jccm.es/educacion/fp/pfp/Default.htm. Los cursos se realizarán en su mayoría durante la primera quincena de julio, si bien, alguno de ellos está previsto para la primera quincena de septiembre. Entre los cursos destacan por su novedad: Productos y servicios financieros de seguros, Linux Seguridad para técnicos de Internet, Gestión laboral, Investigación de averías, Preparación y embellecimiento de superficies y técnicas específicas de anatomía patológica.

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Certámenes de La Puebla

El Ayuntamiento de La Puebla de Montalbán convoca varios certámenes, concursos y premios. Entre ellos los siguientes: X Certamen Literario de Narrativa o Teatro (plazo de presentación: 30 de mayo), XII Certamen Literario Local (30 de mayo), XXV Certamen de Carteles Murales (6 de junio), II Concurso de Cortometrajes (7 de junio), X Concurso de Maquetas (6 de junio), XII Premio de Poesía 'Rafael Fernández Pombo' (30 de mayo), XXII Concurso de Fotografía (6 de junio). Más información en el teléfono 925 74 58 58.

AYTO. DE LA PUEBLA DE MONTALBÁN

Educación Vial

La Dirección General de Juventud coordinará la realización gratuita de cursos de formación vial y aportaciones didácticas a particulares o colectivos castellanomanchegos, tales como entidades, asociaciones juveniles, escuelas de animación juvenil, etc. Los interesados habrán de solicitarlo en el teléfono joven en el número: 901 10 03 03.

DIRECCIÓN GENERAL DE JUVENTUD

Actividades de Primavera 2003

Dentro de las Actividades de Primavera 2003, auspiciadas por la Dirección General de Juventud y organizadas por la Asociación Micológica 'Toletum', está prevista una salida dedicada a la flora de los Montes de Toledo para el próximo 24 de mayo. Se irá a las localidades de Navahermosa y Hontanar. Información sobre desplazamientos y condiciones en el correo electrónico: micologicatoleum@yahoo.es.

ASOCIACIÓN MICOLÓGICA 'TOLETUM'

HOY

1 de junio de 2003

Faltan 208 días para que comience el año 2004

Santoral

Justino, Simeón, Esteban, Benito, Juvencio, Felino, Gratiano, Tespesio, Firmo. Mártires; Gerardo, Conrado, Gaudencio.

Nuestra Señora de la Luz

LA SUERTE

Cupón Pro Ciegos

VIERNES 30/05/2003 10.293
JUEVES 29/05/2003 30.198
MIÉRCOLES 28/05/2003 56.528
MARTES 27/05/2003 51.897

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

Supercupón ONCE

DOMINGO 25/05/2003 97.065
Reintegro 5
Serie 004

Lotería Primitiva

SABADO 31/05/2003
1-2-29-38-39-46
C: 22 R: 5
JUEVES 29/05/2003
6-20-32-34-35-43
C: 14 R: 9

Bono Loto

VIERNES 30/05/2003
8-11-16-31-32-33
C: 3 R: 5
MIÉRCOLES 28/05/2003
5-7-9-14-39-349
C: 27 R: 5
MARTES 27/05/2003
6-12-24-39-41-42
C: 21 R: 0
LUNES 26/05/2003
4-6-8-18-37-48
C: 26 R: 4

Gordo de la Primitiva

DOMINGO, 25/05/2003
15-24-28-33-35-46
C: 18 R: 2

Lotería Nacional

SABADO 31 DE MAYO
Primer Premio 10.301
Reintegros 0,1 y 7

JUEVES 29 DE MAYO

Primer Premio 42.506
Reintegros 1, 6 y 8

LA RECETA



ADOLFO MUÑOZ
RESTAURADOR

Sopa fría de pepino

Ingredientes

1 Pepino grande, 1 cebolla grande, 2 cucharadas soperas de vinagre, 1 cucharadita de café de azúcar en polvo, 1 ramo de cilantro fresco, el zumo de medio limón, 50 cl de yogur natural, 1 cucharada soperas de nata líquida, 1 cucharada soperas de granos de anís, 12 almendras, 4 rabanitos rojos, sal y pimienta blanca

Preparación

Pelar el pepino y quitarle las semillas. Triturar y dejar macerar 4 h con el vinagre y el azúcar. Mezclar el anís con el zumo de limón, el cilantro, la nata, un cubito de hielo y las almendras. Añadir el yogur, el pepino y la cebolla picada. Salpimentar y agregar 75 cl de agua. Refrigerar. Al servir, adornar cada plato con un cubito de hielo, unas hojas de cilantro y un rabanito rojo en láminas.



Concierto y cierre. La Orquesta de la Radio Nacional Búlgara cerró ayer el ciclo de conciertos correspondiente a la celebración del IX Festival Internacional de Música de Toledo. El espectáculo tuvo lugar en San Pedro Mártir. Ludmil Angelov, director artístico del Festival, actuó como pianista solista para poner el broche de oro a una celebración que ha dejado muy buen sabor de boca. /EVA GARRIDO

FARMACIAS

TOLEDO

- I. Castro Sierra / Pl. Zocodover, 6
Teléfono 925 22 17 68
Abierta hasta las 22 h.
- M. García Rodríguez / C/ Berlín, 3
Teléfono 925 22 19 98
Abierta las 24 h.
- Pérez Pérez, C.B. / Alberche, 25
Teléfono 925 23 00 01
Abierta las 24 h. en el Polígono

CONSEJO DE MODA



FÉLIX RAMIRO
DISEÑADOR

La barba

Si eres un vago empedernido y no quieres perder el tiempo afeitándote todos los días, déjate crecer la barba, pero ojo, también requiere sus cuidados. Te la tienes que recortar dos veces por semana, y es mejor que lo hagas con el pelo seco. También hay que lavarla y peinarla a diario. Si quieres, para mayor comodidad puedes ir al barbero.

Las barbas se tienen que adecuar al corte de tu cara. A los rostros estrechos los favorecen las barbas y bigotes poblados, en cambio, las caras redondas están mejor con barbas y bigotes cortos, mientras que la perilla con bigote es buena para los rostros cuadrados o redondos

CUMPLEN AÑOS

- Norman Foster, arquitecto, 68;
- Morgan Freeman, actor, 66 -foto-;
- Alanis Morissette, cantante, 29; Paco Peña, guitarrista flamenco, 61; Ron Word, músico, 56;
- Brian Cox, actor, 57;
- Jonathan Price, actor, 56.



BIBLIOBUS

ZONA DE TOLEDO

Lunes, día 2.
- Magán: 09:00 a 14:00

ZONA DE TALAVERA DE LA REINA

Lunes, día 2.
- Piedraescrita: 10:00 a 10:45
- Navaltoril: 11:00 a 11:30
- Robledillo: 12:00 a 12:30
- Las Hunfrías: 12:35 a 13:00

HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO

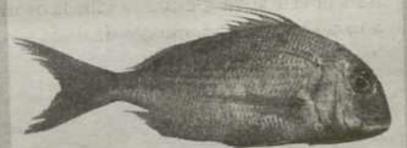
Nombre y Apellidos _____
 Fecha nac. _____
 Colegio _____
 Localidad _____
 Nº de suscriptor (si lo es) _____

DATOS DEL FELICITANTE

Nombre y Apellidos _____
 DNI _____
 Teléfono _____
 Domicilio _____

LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?,
 ¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?,
 ¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?,
 ¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



DE TOLEDO
LaTribuna

ningún problema...



Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

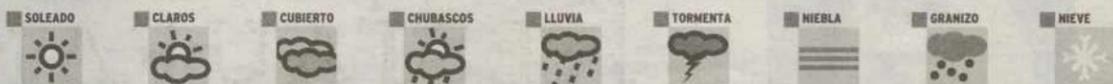
- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001
- por correo electrónico: redaccion_toledo@promecam.es
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



EN CASTILLA LA MANCHA

HOY

Chubascos tormentosos. El tiempo inseguro se apoderará de Castilla la Mancha hoy domingo. Aunque la mañana sea muy soleada, las nubes de calor crecerán a mediodía, descargando chubascos tormentosos durante la tarde en todas las sierras de la comunidad, más débiles en Albacete.

AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA
 máxima 32,3 17,00 h
 mínima 17,9 06,30 h
 PRESIÓN: 1011 mb
 VIENTO: S
 LLUVIA: - L/Mz

AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA
 máxima 31,7 17,00 h
 mínima 17,3 06,30 h
 PRESIÓN: 1011 mb
 VIENTO: S
 LLUVIA: - L/Mz

HOY EN...

CASTILLA LAMANCHA Máx.Mín.		
Albacete	29	15
Ciudad Real	27	16
Talavera de la Reina	30	16
Cuenca	27	12
Guadalajara	30	10
Toledo	30	16
Puertollano	27	16

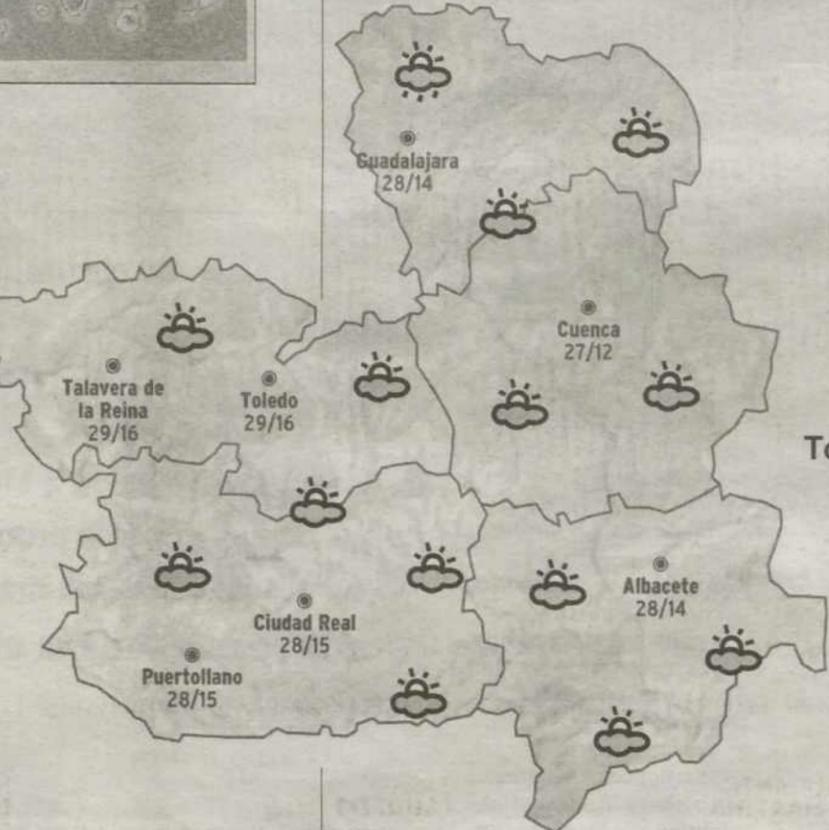
ESPAÑA	Máx.	Mín.
Coruña	21	14
Lugo	21	11
Orense	24	15
Pontevedra	21	13
Santiago	20	9
Oviedo	23	14
Santander	19	15
Bilbao	23	16
San Sebastián	24	15
Vitoria	24	11
Pamplona	28	14
Huesca	28	15
Teruel	27	8
Zaragoza	30	15
Logroño	28	13
Barcelona	25	19
Lleida	31	15
Girona	31	16
Tarragona	25	17
Valladolid	27	14
Burgos	25	13
Soria	25	12
Segovia	25	13
Ávila	25	12
León	26	12
Madrid	28	16
Badajoz	30	14
Cáceres	28	14
Alicante	26	17
Castellón	26	16
Valencia	26	18
Murcia	26	17
Almería	27	19
Cádiz	23	17
Córdoba	31	15
Huelva	27	15
Granada	29	15
Jaén	27	19
Málaga	27	17
Sevilla	30	19
P. de Mallorca	26	17
Las Palmas G.C.	22	19
Sta. Cruz Tfe.	26	20
Ceuta	23	17
Melilla	25	17

HOY

Más tormentas. Hoy se producirán precipitaciones en el norte y gran parte del interior peninsular. Lluvias en Galicia, que serán de carácter tormentoso en el Cantábrico, Pirineo occidental, Alto Ebro, meseta norte, Sistema Ibérico, Central, este de Castilla la Mancha y Andalucía oriental. Las temperaturas bajarán un poco más.

MAÑANA

Ganará terreno el sol. Quedarán chubascos tormentosos todavía en los Pirineos y en el Sistema Ibérico, que tenderán a debilitarse. Repetirán los cielos nubosos en Galicia y en el Cantábrico, sin lluvias, mientras que en el resto del país ganará terreno el sol. A pesar de esta circunstancia, las temperaturas bajarán por el norte y el oeste de la Península.



EN TOLEDO

Tormentas de tarde. El sol todavía se impondrá de forma autoritaria durante la mañana. Por la tarde, en cambio, descargarán tormentas en cualquier punto, más probables e intensas en las sierras de la mitad oeste. Bajarán ligeramente las temperaturas.



LUNES

Desaparecerán las lluvias. Las nubes se retirarán de la Comunidad, de forma que la jornada empezará con temperaturas mínimas más frescas. En cambio las máximas, se mantendrán estables debido a que la entrada de aire más frío compensará el mayor dominio del sol.

MARTES

Seguirá tranquilo. Aunque todavía aparecerán nubes de calor en las sierras orientales de la comunidad, el tiempo será soleado en toda la región. De esta forma, las temperaturas subirán ligeramente, aunque aún no llegarán a valores sofocantes.

NIVELES DE LOS PANTANOS



PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	0,0	9,6	0,0
Ciudad Real	0,0	9,3	0,0
Talavera R.	0,0	8,7	0,0
Cuenca	0,0	14,1	0,0
Guadalajara	0,0	10,1	0,0
Toledo	0,0	8,7	0,0
Puertollano	0,0	9,3	0,0

MUNDO	Máx.	Mín.
Atenas	26	17
Bruselas	27	14
Amsterdam	26	12
Copenhague	20	9
Berlín	26	14
Estocolmo	16	7
Ginebra	28	14
Moscú	17	11
Lisboa	25	15
Londres	25	15
Zurich	26	16
Miami	32	25
Nueva York	18	16
Oslo	19	4
París	29	17
Praga	25	15
Roma	27	15
Viena	24	18

GUÍA DE RESTAURANTES

RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.
PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-251140.

CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUÑICO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

RESTAURANTE EL TROCADERO

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

BAR RESTAURANTE BACUS

TRAVÍA DESCALZOS, 1. TEL. 925-250164.

MESÓN JARA Y TOMILLO

CALLE RÍO ESTENILLA, 19. TEL. 925-240824.

RESTAURANTE ABRASADOR

Carnes de crianza propia a la parrilla.
AVENIDA EUROPA, 8. TEL. 925-212421.

RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBUERÍA, 10. TEL. 925-252820.

BAR RESTAURANTE EL PATIO

CALLE PLATA, 2. TEL. 925-220006.

RESTAURANTE CAFETERIA BISAGRA

Cocina casera. Salones de ambiente inspirados en el mudéjar toledano.
CALLE REAL DE ARRABAL, 14. TEL. 925-220693.

CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.
PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOLOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOLOGA, 6. TEL. 925-222097.

RESTAURANTE LA ROMANA

Único buffet de Toledo. Disfrute de lunes a viernes de menús a la carta. Sábados cenas y domingos comidas.
CTRA. DE ÁVILA, KM.2,750. TEL. 925-269100.

RESTAURANTE EL PORTICO

Comedores privados para reuniones de empresa y celebraciones familiares. Amplia carta en carnes rojas, asados, pescados y platos de temporada. Excelente bodega.
AVDA. AMERICA, 1. TEL. 925-214315.

RESTAURANTE RINCÓN DE ELOY

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changurro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.
CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENILLAS, 3. TEL. 925-250202.

RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.
CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

BAR-RESTAURANTE SELLER II

C/HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925 234 226. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

RESTAURANTE CASA MARTINA

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.
RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257312.

RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Especialidades en crema de Cangrejos, carnes asadas en horno propio y perdiz estofada.
CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545.

RESTAURANTE LA RAMA

CARRERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.
CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.
CALLE DUBLIN, 6. TEL. 925-223749.

RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.
CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.
CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

RESTAURANTE AS DE ESPADAS

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.
PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-212707.

CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM.2,200. TEL. 925-257825.

RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.
AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70, DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.
CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRO, 5. TEL. 925-223782.

RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.
CRTA. NACIONAL V, KM. 139. TEL. 925-846332.

RESTAURANTE LA MONTERIA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

BAR-RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.
PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.
CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

RESTAURANTE EL QUIJOTE

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.
PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mimo y con esmero.
REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-256032.

RESTAURANTE SELLER II

C/HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226.
45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

RESTAURANTE LA MASIA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016.
45006 - TOLEDO

RESTAURANTE LA TOSCANA

C/ ALBERCHE, 44. TEL. 654 782705.
45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

RESTAURANTE EL CHIPIRON

CALLE HERNISA, 1. NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

BAR EL ALMENDRO

AVDA PURISIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

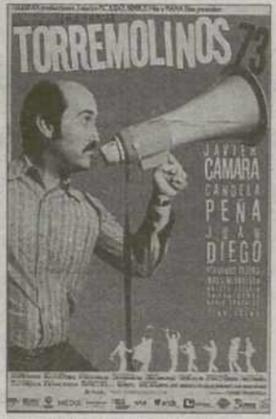
TODO EL CINE

TOLEDO

MULTICINES MAYORAL

C/ Viena, 2

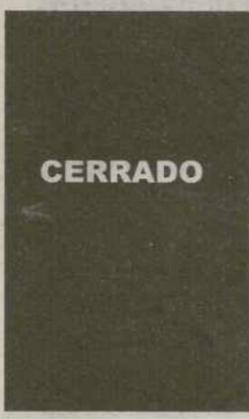
Teléfono información: 925 21 24 10

 17:00 - 20:00 - 23:00 Sala A	 17:30 - 20:15 - 23:00 Sala B	 17:00 - 20:00 Sala C	 17:30 - 20:15 - 23:00 Sala D
--	--	--	---

MULTICINES MARIA CRISTINA

C/ Marqués de Mendigorría, 12

Teléfono información: 925 21 24 42

 SALA 1 17:30 - 20:15	 SALA 2 22:45	 SALA 3 17:30 - 20:15 - 22:45	 SALA 4 17:30 - 20:15 - 22:45
--	--	--	---

TALavera

MULTICINES CINEBORA

C/ Bruselas, s/n

Teléfono información: 925 81 81 16

 SALA 1 17:30 - 20:15 - 23:00	 SALA 2 17:30 - 20:15 - 23:00	 SALA 3 17:30 - 20:15 - 23:00
 SALA 4 17:30 - 20:15 - 23:00	 SALA 5 17:30 - 20:15 - 23:00	 SALA 6 20:15 - 23:00

TORRIJOS

CINES BENIDORM

Sala A Chicago	17:00 - 17:30 - 22:00
Sala B El libro de la Selva II	17:30 - 19:30
Sala B Besos de gato	22:00

MADRID SUR

ALCORCÓN

YELMO CINEPLEX TRES AGUAS

MATRIX:RELOADED	12:30 16:30 19:30 22:30
MATRIX:RELOADED	12:45 17:30 20:30 23:30
TAXI 3	15:30 17:30 19:30 21:30
TAXI 3	12:25 15:30 17:30
TAXI 3	12:25 15:30
TORREMOLINOS 73	12:00 16:25 18:15 20:10 22:10 0:20
EN LA OSCURIDAD	12:00 16:10 18:00 20:00 22:05 0:05
BROWN SUGAR	12:10 15:35 17:45 20:05 22:20 0:00
ERES MI HEROE	12:00 16:00 18:10 20:25 22:35 0:45
ESTO NO ES UN ATRACO	12:00 16:15 18:05 20:15 22:15 0:15
AL FILO DE LA MUERTE	12:20 15:35 17:40 19:45 21:50 0:10
MATRIX:RELOADED	12:00 15:30 18:30 21:30 0:15
RELACIONES CONFIDENCIALES	12:10 16:05 18:20 20:35 22:45 0:50
EL LIBRO DE LA SELVA 2	12:30 15:50
AQUELLAS JUERGAS UNIVERSITARIAS	17:25 19:20 21:15 23:15
X-MEN-2	12:05 16:20 19:15 22:00 0:40
EN EL FILO DE LAS OLAS	12:15 16:25 19:35 20:45 22:50 1:00
CONDENADO	12:15 15:40 17:50 20:05 22:40 0:50
MADRUGADAS: SÓLO VIERNES, SÁBADOS Y VISPERA DE FESTIVOS	
Pase de las 15:30 de Lunes a Domingo. Matinales : Solo Sábados y Domingos.	

FUENLABRADA

CINESA LORANCA

Avenida de Pablo Iglesias, 17, Ciudad Loranca

Tel. 902 33 32 31

X-MEN 2	L.M.X.J. 19:00; V.S.D. 16:15-19:00-22:00; V.S. 00:45
JOHNNY ENGLISH	16:10-18:15-20:25-22:40
EN LA OSCURIDAD	16:05-18:00-20:00-22:15; V.S. 00:25
CONDENADO	16:00-18:10-20:25-22:45; V.S. 01:05
MATRIX RELOADED	16:00-16:30-18:00-19:00-19:30-21:00-22:00-22:00; V.S. 00:00-00:50-01:05
ESTO NO ES UN ATRACO	16:10-18:05-20:10-22:25; V.S. 00:30
AQUELLAS JUERGAS UNIVERSITARIAS	V.S.D. 16:15-18:10-20:15-22:20; L.M.X.J. 16:45-22:10; V.S. 00:30
RECEN CASADOS	16:00
EL LIBRO DE LA SELVA 2	S.D. 16:00-18:10
EL ORO DE MOSCU	V.L.M.X.J. 16:00-18:10-20:20-22:35; S.D. 20:20-22:35
EL CAZADOR DE SUEÑOS	V.S. 00:50
AL FILO DE LA MUERTE	16:00-18:10-20:30-22:50; V.S. 01:10
EN EL FILO DE LAS OLAS	16:00-18:10-20:30-22:50; V.S. 01:10

LEGANÉS

CINESA PARQUESUR

Ctra. de Toledo, Km 9. Tel. 902 33 32 31

RELACIONES CONFIDENCIALES	16:00-18:05-20:15-22:30; V.S. 00:45; D. 12:00
MATRIX RELOADED	16:00-16:30-18:00-19:00-19:30-21:00-22:00-22:20; V.S. 00:00-00:50-01:00; D. 12:00-12:30
X-MEN 2	16:00-18:45-21:30; V.S. 00:30; D. 12:00
EL LIBRO DE LA SELVA 2	S.D. 16:00; D. 12:00-14:00
AQUELLAS JUERGAS UNIVERSITARIAS	16:00-18:00-20:10-22:15; S.D.18:00-20:10-22:15; V.S. 00:30
EN LA OSCURIDAD	16:00-18:00-20:15-22:30; V.S. 01:00; D. 12:00-14:00
CONDENADO	16:00-18:10-20:30-22:45; V.S. 01:00; D. 12:30
EL SEÑOR DE LOS ANILLOS: LAS DOS TORRES	D. 12:15
JOHNNY ENGLISH	16:00
AL FILO DE LA MUERTE	16:10-18:15-20:30-22:40; V.S. 00:50; D. 12:30

YELMO CINEPLEX EL FERIAI

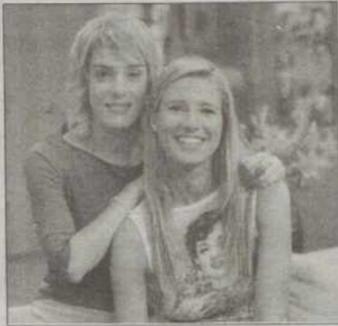
Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial Tel. 902 12 41 34

EL LIBRO DE LA SELVA 2	3:50
LOS REBELDES DE SHANGHAI	6:10 8:25 10:40
LOS THORNBERRYS	3:55
TAXI 3	6:00 8:05 10:35
AL FILO DE LA MUERTE	4:00 6:05 8:10 10:35
AQUELLAS JUERGAS UNIVERSITARIAS	3:50 6:00
X-MEN 2	8:00 10:30
EN LA OSCURIDAD	3:55 6:10 8:30 10:45
MATRIX RELOADED	4:00 7:00 10:00
ESTO NO ES UN ATRACO	4:05 6:15 8:15 10:40
MORTADELO Y FILEMON	4:05 6:15 8:20
POSESION INFERNAL	10:45

La Tribuna
un sinfín de posibilidades

El Premio de Mónaco, en directo en TVE

A partir de las 11.30 horas de la mañana, y por la segunda cadena de TVE, se retransmite en directo el Gran Premio de Fórmula Uno de Mónaco. El espectacular recorrido por las calles de esta ciudad tiene que servir para que Fernando Alonso vuelva a puntuar tras su abandono en la última carrera.



Anabel Alonso y Anne Igartiburu.

'Siete vidas' cuenta con Anne Igartiburu

Anne Igartiburu, la presentadora de *Corazón de...*, que se emite en la programación de mediodía en TVE 1 de lunes a viernes, aparecerá hoy a las 22.00 horas en la serie de Telecinco *7 vidas*, en una colaboración especial. La presentadora encarnará el papel de Ruth, la nueva conquista de Diana.

La Real contra el Valencia, en Canal +

El líder de la liga, la Real Sociedad, se enfrenta hoy (21.00 horas, Canal +) al Valencia en un encuentro en el que los donostiarras, con sus mejores jugadores, Nihat, Karpin y Kovacevic, intentarán ganar para mantenerse primeros. Carlos Martínez y Michael Robinson transmitirán el encuentro.

Antena 3 emite 'La cortina de humo'

La reelección del presidente de EEUU peligrará por un escándalo sexual. Para desviar la atención de la opinión pública, su asesor de imagen inventa una guerra que nunca ha tenido lugar. Robert de Niro y Dustin Hoffman protagonizan *La cortina de humo*. En Antena 3 TV, a partir de las 02.00 horas.

TELEVISIÓN 69

La 2 celebra los 50 años de la primera subida al Everest

'Al filo de lo imposible' hace esta noche un repaso a las expediciones que, desde el siglo XIX hasta nuestros tiempos, trataron de conquistar la montaña más alta de la Tierra

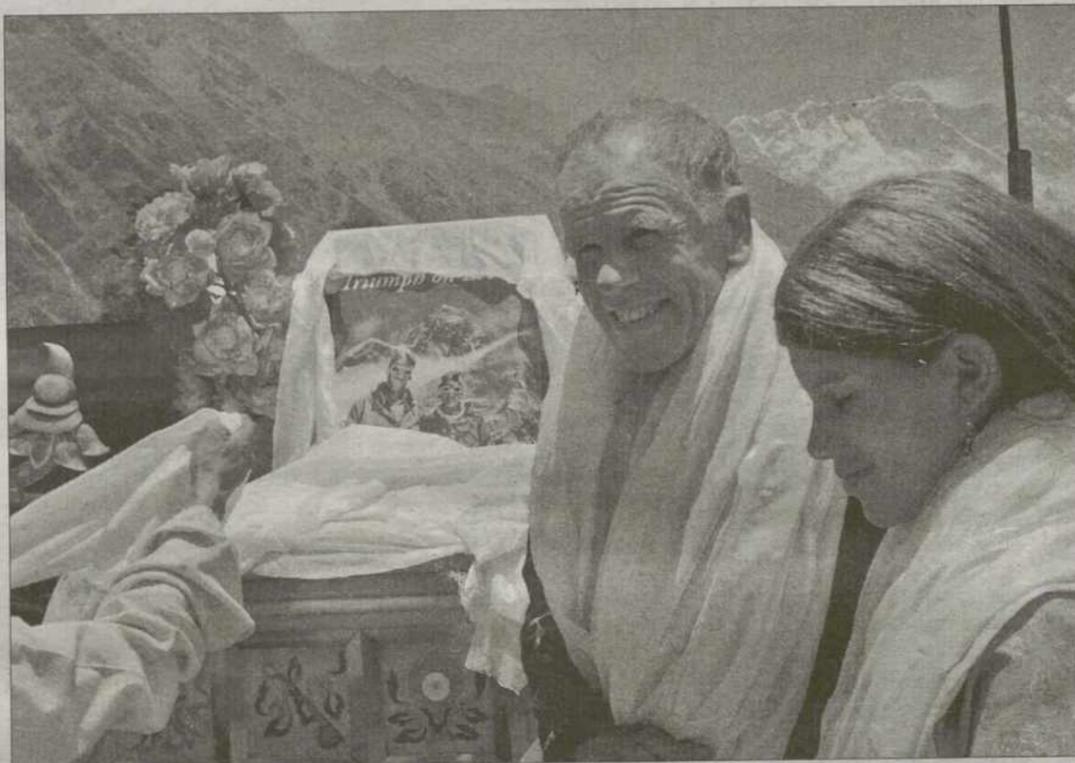
• La hazaña de los pioneros Hillary y Tenzing centra buena parte del espacio, que también emite imágenes de las subidas que realizó el equipo de 'Al filo de lo imposible'.

EFE/MADRID

Pocas personas se han merecido un reconocimiento público tanto como Edmund Hillary, un hombre de rostro contundente y sonrisa franca, que no sólo fue el primero en conquistar la cumbre del Everest, sino que dedicó muchos años de su vida a mejorar las condiciones sanitarias y culturales de la población de Nepal.

Estos días se celebra el 50 aniversario de la primera ascensión al Everest, y para conmemorarlo las distintas cadenas de televisión han elaborado documentales, entre los que destaca el que hoy emitirá el programa *Al filo de lo imposible*, de TVE. Titulado *La conquista del Everest*, el programa que dirige Sebastián Alvaro ha elaborado, con imágenes propias de sus más de 20 años de vida, un documental que recuerda la hazaña de Hillary y Tenzing y también la expedición de Mallory e Irving, que murieron en el intento, aunque es posible que nunca se sepa si realmente fueron los primeros o no en llegar a la cima.

El documental, que se emite a



El hijo de Edmund Hillary, Peter, y su hija Amelia, en la celebración del 50 aniversario de la subida al Everest. / G. OSAN (AP)

las 21,45 horas por La 2 y de una hora de duración, refleja lo que ha representado desde mediados del siglo XIX la conquista de la montaña más alta de la Tierra, denominada por los nepaleses como la Diosa Madre de la Tierra.

Para ello, se han montado imágenes y entrevistas, fotografías y documentos del Alpin Club de

Londres, así como filmaciones proporcionadas por el Museo de la Montaña de Turín.

Entre los entrevistados destacan John Hunt, jefe de la expedición británica que llevó a Hillary y Tenzing a la cumbre, así como a los alpinistas y escritores Maurice Herzog, Chris Bonington y Reinhold Messner. *La conquista del*

Everest cuenta también con imágenes propias, ya que el equipo de *Al filo...* ha viajado al Everest en 1992, por la ruta sur, la más difícil, y volvieron en 2000 y 2001, la primera para reconstruir la expedición en la que desaparecieron Irvine y Mallory y la segunda para culminar la cima sin oxígeno, con Juan Vallejo y Juan Oiarzabal.

► LA PRIMERA DE TVE

Jack Nicholson y su 'Mejor... imposible' protagonizan el filme de la noche

EFE / MADRID

La primera cadena de TVE emite esta noche una de las películas de más éxito del año 1997, *Mejor... imposible*, protagonizada por Jack Nicholson en un papel hecho a su medida, y Helen Hunt, que les valió un Oscar a cada uno de ellos como Mejor Actor y Mejor Actriz.

Nicholson, que como otros grandes actores tiende a la sobreactuación, encarna a un escritor maniático y egocéntrico, que vive solo y tiene la virtud de amargar a todo el que se encuentra cerca de él.

Odia a su vecino homosexual y a la camarera del restaurante donde suele ir a comer, hasta que se hace cargo del perro de su vecino quien, junto con la camarera y su hijo, enfermo de asma, irán cambiando la forma de ser del escritor. El largometraje, de 132 minutos de duración y dirigida por James L. Brooks, se emite a partir de 22.00 horas en el espacio *La película de la semana*.

Antes, a las 18.00 horas, este mismo canal ofrece *Un paraíso a golpe de revólver*, un western realizado en 1969 por Lee H. Katzin y protagonizado por Glenn Ford. La película cuenta el regreso de Jim Killian a su pueblo, tras haber tenido que intervenir en la guerra que libran los ganaderos de la región. Jim se dedicará entonces a levantar una iglesia, de la que será el predicador.

RADIOS



REPORTAJES



'Nosolomúsica' se adentra en la insólita Bali

El programa *Nosolomúsica*, que emite en horario de madrugada la cadena Tele 5, se desplaza en esta ocasión hasta la capital de Indonesia, Bali, uno de los lugares más insólitos de la Tierra en el que el 95% de la población profesa el hinduismo. El programa se adentra en las costumbres de este lugar.

TELE 5. 02,15 HORAS

'LOS 80 SON NUESTROS'



Summers y Salas, con Concha Velasco

La pareja de presentadores Guillermo Summers e Ignacio Salas, actual presidente de la Academia de las Ciencias y las Artes de la Televisión, serán los invitados de *Los 80 son nuestros*.

CMT. 22,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENAS 3	CMT	TELE 5
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	06:45 EURONEWS	07:05 DRAGÓN FLIZ Serie	08:00 EL AMOR NO ES COMO LO PINTAN Teleserie para todos los públicos	06:30 UNA VEZ MÁS <i>Alimento para la mente</i>
08:00 TPH CLUB Una serie de personajes virtuales (Gura, María y Supereñe) nos harán vivir aventuras a la vez que nos irán presentando los nuevos episodios de las siguientes series: -Dog Tracer -Dos perros tontos -El Pájaro loco -La momia	08:00 CONCIERTO	07:30 MEGATRIX Espacio infantil dedicado a los más pequeños de la casa y a los jóvenes. Incluye nuevos capítulos de las siguientes series de animación y de ficción: -Salvados por la campana, la nueva clase -Power Rangers -Beyblade -Cedric -Titeuff -Los Thornberrys	08:45 PANORAMA CMT (R) Documentales de actualidad sobre nuestra comunidad. Presenta: Elena Labrado	07:15 DIAGNÓSTICO ASESINATO <i>Asesinato en el aire</i>
10:00 LA HORA WARNER -Alf -Tom y Jerry -Scooby Doo y Scrappy	09:00 UNED	11:00 LA BATIDORA Espacio que incluye imágenes de distintas cadenas de televisión.	09:25 SERIE INFANTIL Las aventuras de Enid Blyton	08:00 FENÓMENOS EXTRAÑOS
10:45 GENERACIÓN O. T. (R) Presenta: Carlos Lozano	10:00 ÚLTIMAS PREGUNTAS <i>Berruquete</i>	12:00 EQUIPO A	10:15 SERIE INFANTIL Popeye	08:25 COSAS DE MONSTRUOS Y DESASTRES MONSTRUOSOS
14:00 CARTELERIA	10:30 EL DÍA DEL SEÑOR <i>Jornada de medios de comunicación</i> Retransmisión de la Santa Misa desde la Universidad Cardenal Herrera-CEU en Valencia.		11:00 SERIE INFANTIL Do, Re, Mi	08:40 POKÉMON <i>Alas cosa mala</i>
	11:30 ESTADIO 2		11:45 SERIE JUVENIL El príncipe Makaroo	09:00 SABRINA <i>El cine de la brujería</i>
	11:45 -Automovilismo Cto. de España de Fórmula 3 Primera manga			09:20 MISTERIOS DE ARCHIE <i>Yo, yo, yo</i>
	12:25 -Zona básquet			09:45 ZON@ DISNEY <i>House of Mouse</i> <i>Timón y Pumba</i> <i>Tarzán</i> <i>La banda del patio</i>
			12:30 SHIN CHAN	12:00 ART ATTACK

FOTO SPOT
- Reportajes de boda
- Revelado en 30 minutos
- Positivado desde cualquier soporte digital
Martín Gamero, 19 - 45001 Toledo
Teléf. y Fax 925 21 18 03
C/ Coronel Baeza, 1 - 45004 Toledo
Teléf. 925 25 50 66

14:30 CORAZÓN, CORAZÓN Espacio de crónica social. Presenta: Cristina García Ramos	12:30 (reportaje) -Fútbol sala (reportaje)	13:00 FUTURAMA Serie juvenil	13:15 NUESTRO CAMPO Magazine con la información de la Región que presenta Mario Vizcaino.	12:30 Presenta: Jordi Cruz SIETE EN EL PARAÍSO <i>En quién confías</i>
15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional de la jornada. Presentan: José Ribargoda, Sergio Sauca. Incluye toda la información deportiva del día.	12:45 -Hípica Gran Premio de Madrid	13:30 SABRINA Serie juvenil	14:00 CMT NOTICIAS 1 Espacio informativo. Presenta: José Francisco Martínez	13:30 EL PAYASO <i>Caida mortal</i>
15:55 EL TIEMPO	13:35 -Natación Sincronizada. Copa de Europa	14:00 LOS SIMPSON Se emite un nuevo capítulo de esta serie de animación.	15:00 COSAS DE CASA Teleserie	14:30 INFORMATIVOS TELE CINCO Espacio de noticias con los acontecimientos más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Ángeles Blanco, Fernando Olmeda. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.
16:00 SESIÓN DE TARDE I <i>¡Alto!, o mi madre dispara.</i> Dirección: Roger Spottiswoode. Intérpretes: Sylvester Stallone, Estelle Getty, Jobeth Williams.	13:55 -Automovilismo Cto. del Mundo de Fórmula 1. G. P. Mónaco Desde el Circuito de Mónaco	15:00 NOTICIAS FIN DE SEMANA Espacio informativo con la actualidad más relevante del día ocurrida en el ámbito nacional e internacional. Presentan: Soledad Arroyo, Manu Sánchez. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica para las próximas horas.	15:30 CINE DE SOBREMESA <i>El halcón y la flecha.</i> Dirección: Jacques Tourneur. Intérpretes: Burt Lancaster, Virginia Mayo. Un hombre llamado Dardo vive en las montañas y es enemigo del Duque Urbis, conocido como el Halcón, porque le ha robado a su mujer y ha secuestrado a su hijo.	15:30 CINE FIESTA <i>Inspectores.</i> Dirección: Brad Turner. Intérpretes: Louis Gossett Jr., Jonathan Silverman, Gregory Thirloway.
18:00 CINE DE ORO <i>Un paraíso a golpe de revólver.</i> Dirección: Lee H. Katzin. Intérpretes: Glenn Ford, Carolyn Jones, Barbara Hershey.	15:55 -Automovilismo Cto. del Mundo de Fórmula 1 Resúmen	16:00 MULTICINE <i>La hija invisible.</i> Dirección: Joan Micklin Silver. Intérpretes: Rita Wilson, Vistor Garber, Tushka Bergen.	17:10 CINE DE TARDE <i>Atrapado en el tiempo</i>	17:30 CINE FIESTA <i>La ventana de enfrente.</i> Dirección: Jeff Bleckener. Intérpretes: Christopher Reeve, Daryl Hannah, Robert Forster.
20:30 MI PLANETA	16:00 -Fútbol sala. Liga Play Off 1/2-3º partido	18:15 REX Se emiten dos nuevos episodios de esta serie austríaca protagonizada por un perro.	18:45 CINE DE TARDE <i>Bitelchus</i>	19:30 ALIAS <i>La caja (1ª parte)</i>
	17:45 -Automovilismo Cto. de España de Fórmula 3 Segunda manga	20:00 ESPEJO PÚBLICO	19:45 DESTINO CASTILLA LA MANCHA Concurso que presenta Constantino Romero.	20:30 INFORMATIVOS TELE CINCO
	18:35 -Golf Open de España Femenino Desde Salamanca		20:30 TRIBUNA PREFERENTE	
	19:30 -Balonmano Copa del Rey Final Desde Santander			
	21:15 ELOGIO DE LA LUZ			

CENTRO EUROPEO DE OPTICA Y OPTOMETRIA
Gafas de sol graduadas
Lentes de contacto
Lentes progresivas
SILLERÍA, 8 - TOLEDO · Telf. 925 21 53 19
Garantía total por rotura durante un año
P Gratuito "Corralillo"

21:00 TELEDIARIO 2	22:00 AL FILO DE LO IMPOSIBLE 50 Aniversario Everest	21:00 Presenta: Sonsoles Suárez NOTICIAS FIN DE SEMANA Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad del día. Presentan: Soledad Arroyo, Manu Sánchez Incluye: SORTED DEL SUPERCUPÓN DE LA ONCE	22:00 LOS 80 SON NUESTROS Magazine que presenta Concha Velasco. Invitados: Guillermo Summers, Ignacio Salas	21:30 Presentan: Ángeles Blanco, Fernando Olmeda DOMINGO DE PECADO La actualidad social en clave de humor
21:55 EL TIEMPO	23:15 ESTUDIO ESTADIO La actualidad deportiva del fin de semana, con especial atención al transcurso del desarrollo de la liga de fútbol. Presenta: Juan Carlos Rivero	22:00 LA ISLA DE LOS FAMOS.O.S. Presentan: Paula Vázquez, Nuria Roca	23:30 CINE FIN DE SEMANA <i>El bolero de Raquel.</i> Dirección: Miquel M. Delgado. Intérpretes: Mario Moreno 'Cantinflas', Manola Saavedra. Cantinflas tiene que hacerse cargo de un niño al que llaman Chavita, cuyo padre ha muerto en un accidente.	22:00 7 VIDAS -Episodio 133. Diana se enamora de Ruth, una compañera del serial televisivo donde trabaja. Se ha acostado con ella, pero ahora parece que Ruth no le hace ningún caso. -Episodio 99 (reposición)
22:00 LA PELÍCULA DE LA SEMANA <i>Mejor... imposible.</i> Dirección: James L. Brooks. Intérpretes: Jack Nicholson, Helen Hunt, Greg Kinnear.	00:45 NEGRO SOBRE BLANCO <i>Desde la cuneta.</i> Presenta: Fernando Sánchez Dragó	02:00 CINE <i>La cortina de humo.</i> Dirección: Barry Levinson. Intérpretes: Robert De Niro, Dustin Hoffman, Woody Harrelson.	01:35 TRIBUNA PREFERENTE (R)	00:10 LA NOCHE CON FUENTES Y CÍA. Presenta: Manel Fuentes
00:50 ESPECIAL CINE <i>El club de los vampiros.</i> Dirección: Gilbert Adler. Intérpretes: Erika Eleniak, Dennis Miller, Corey Feldman.	01:45 REDES <i>Bioenergía y bioelectrónica.</i> Presenta: Eduardo Punset	03:30 TELEVENTA	02:50 TAL COMO SOMOS (R) Magazine que presenta Teresa Viejo.	02:15 NOSOLOMÚSICA Presenta: Kay Rush
02:35 LEYES DE FAMILIA <i>El hijo de una madre.</i> Los padres adoptivos de un joven condenado por violación y asesinato son demandados por la familia de la víctima como responsables de la educación recibida por el asesino.	02:45 CINE CLUB <i>A la mañana siguiente.</i> Dirección: Sidney Lumet. Intérpretes: Jane Fonda, Jeff Bridges, Raúl Juliá.	04:30 CINE <i>Dad Savage.</i> Dirección: Betsan Morris Evans. Intérpretes: Patrick Stewart, Helen McCrónica, Joe McFadden.	05:00 NUESTRO CAMPO (R) Magazine con la información de la región que presenta Mario Vizcaino.	03:00 CÓMO SE RODÓ... 03:30 NIKITA <i>Un viaje a la locura</i>
03:30 CANAL 24 HORAS	04:25 CINE <i>Juego peligroso.</i> Dirección: Abel Ferrara. Intérpretes: Madonna, Harvey Keitel, James Russo.			04:15 INFOCOMERCIALES 05:00 FRONTÓN

REPORTAJE



La 2 celebra el 50 aniversario de la conquista del Everest

El 29 de mayo de 1953, Tenzing Norgay y Edmund Hillary conquistaron la cima del Everest. Para celebrar el 50 aniversario de este hito de la historia del alpinismo, el programa *Al filo de lo imposible* de La 2 ofrece esta noche en prime time el especial *La conquista del Everest*, dedicado a los que entienden la montaña como una forma de vida.

LA 2. 22,00 HORAS

SERIE



Un nuevo capítulo de 'Alias'

La agente doble más conocida del panorama televisivo, Sidney, se enfrenta en el episodio de hoy a todo un grupo nuevo de espías que logran introducirse en SD-6.

TELE 5. 19,30 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

TVE 1 22:00

MEJOR... IMPOSIBLE

★★★

Título original: "As Good As It Gets". EE.UU. 1997. Dirección: James L. Brooks. Intérpretes: Jack Nicholson, Helen Hunt, Greg Kinnear. 86 m.



Jack Nicholson protagoniza el filme de James L. Brooks.

Brillante y ágil comedia

Melvin Udall, escritor de novelas románticas, vive aislado de la sociedad a causa de su personalidad obsesiva. Sólo dos personas soportan sus sarcasmo y su habilidad de ofender al prójimo con cada palabra que pronuncia. Brillante y ágil comedia a cargo del guionista, productor y director James L. Brooks. Nicholson recae en su habitual registro, pero en esta ocasión luce su histrionismo en un papel inolvidable y atípico en el género que le valió su tercer Oscar.

Tele 5 15:30

INSPECTORES

★

Título original: "Inspectors". EE.UU. 1998. Dirección: Brad Turner. Intérpretes: Louis Gossett Jr., Jonathan Silverman, Gregory Thirloway. 98 m.

Un hombre muere como consecuencia del estallido de un paquete bomba y su esposa está en coma. Los inspectores de correos Alex Urbin y Frank Hughes investigan el caso. En un principio las pistas apuntan a Drew Carrigan, hijo del matrimonio, ya que este tenía malas relaciones con sus padres y había sido visto entrando en la casa de ellos días previos al atentado y había estado en los marines en el cuerpo de artilleros. Telefilme de intriga y asesinatos en los que se entremezclan las equivocaciones policíacas.

Antena 3 16:00

LA HIJA INVISIBLE

●

Título original: "Invisible Child". EE. UU. 1999. Dirección: Joan Micklin Silver. Intérpretes: Rita Wilson, Victor Garber, Tushka Bergen, Mae Whitman. 97 m.

Annie y su marido deciden contratar a una niñera para el cuidado de sus hijos. Cuando a la entrevista acude Gillian, lo que la joven no espera es que además de Rebecca, de doce años, y Sam, de cuatro años, debe cuidar a Maggie, de cinco, que resulta ser una niña invisible. Maggie sólo existe en la mente de Annie. Tim y Rebecca admiten la fantasía de su madre y fingen que la ven. El pequeño de la casa cree que tiene una hermana invisible, como si de un amigo imaginario se tratara. Gillian acepta el trabajo y con el paso del tiempo se acostumbra a esta situación tan peculiar.

Tele 5 17:30

LA VENTANA DE ENFRENTÉ

★

Título original: "Rear Window". EE.UU. 1998. Dirección: Jeff Bleckner. Intérpretes: Christopher Reeve, Daryl Hannah, Robert Forster. 85 m.

Jason Kemp es un arquitecto rico que sufre un aparatoso accidente de coche y se ve condenado a

una silla de ruedas. Ante el aburrimiento con el que ve pasar los días, comienza a espiar a través de la ventana a sus vecinos. Remake del clásico del mago del suspense británico, Alfred Hitchcock, que no aporta nada y tiene como único aliante a Reeve postrado en una silla tras su dramático accidente.

Antena 3 02:00

LA CORTINA DE HUMO

★★★

Título original: "Wag the dog". EE.UU. 1997. Dirección: Barry Levinson. Intérpretes: Robert de Niro, Dustin Hoffman, Woody Harrelson. 97 m.

La reelección del presidente pelagra por un escándalo sexual, y para desviar la atención de la opinión pública su asesor de imagen y un productor de cine inventan una guerra que nunca ha existido. Una interpretación estelar de Robert de Niro y Dustin Hoffman, pero sin más que reseñar, porque resulta poco creíble.

LA 2 02:45

A LA MAÑANA SIGUIENTE

★★

Título original: "The Morning After". EE.UU. 1986. Dirección: Sidney Lumet. Intérpretes: Jane Fonda, Jeff Bridges, Raúl Julia. 99 m.

Una mediocre actriz en decadencia y alcoholizada se encuentra al despertarse con que su compañero, un desconocido con el que ha pasado la noche, ha sido asesinado. Borra sus huellas y en la huida conoce a un ex policía, que intentará ayudarla. Discreto pero eficiente filme que gustará, sobre todo, a los seguidores del cine de intriga y suspense con dos actores de la talla Jane Fonda y Jeff Bridges con sus respectivos papeles.

LA 2 04:25

JUEGO PELIGROSO

★★★

Título original: "Dangerous Game". EE.UU. 1993. Dirección: Abel Ferrara. Intérpretes: Harvey Keitel, Madonna, James Russo. 104 m.

Un desconocido director de cine quiere hacer una película sobre la disolución de un matrimonio de clase alta que vive en las afueras de Nueva York, pero nadie se atreve a financiar el proyecto. Jennings, una estrella de la televisión, se interesa por el filme y por fin un estudio pone el dinero. Pero cuando el actor principal se entera de quién va a ser su pareja, acepta el trabajo a regañadientes. Así da comienzo un rodaje plagado de tensiones. Harvey Keitel vuelve a trabajar a las órdenes del realizador Abel Ferrara y comparte créditos con Madonna. Una película para descubrir, ya que no fue estrenada en España.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

CANAL +

07:55 GOLF. PGA TOUR
08:20 PIM, PAM, PLUS
Espacio infantil dedicado a los más pequeños de la casa. Incluye nuevos episodios de las series:
08:20 -Los cazafantasmas
08:45 -La liga de la justicia
09:05 -Static Shock, el superhéroe
09:30 -CINE
Como perros y gatos. Dirección: Lawrence Guterman. Intérpretes: Jeff Goldblum, Elizabeth Perkins, Alexander Pollock.
10:55 DOCUMENTAL NATURALEZA
Sahara, un mar desierto
11:45 PREVIO FÚTBOL 2ª DIVISIÓN
Comentarios y entrevistas sobre el partido que se emite a continuación.
12:00 FÚTBOL 2ª DIVISIÓN A

TELEMADRID

08:00 PACIFIC BLUE
Cautivar al público
08:45 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS
Informativo dirigido a los inmigrantes residentes en la Comunidad de Madrid
09:30 EN ACCIÓN
Espacio dedicado al deporte en Madrid.
10:10 CIBERCLUB
Espacio infantil que incluye las siguientes series:
-Doraemon
-Rocket Power
11:35 SHIN CHAN
-Vuelven los abuelos
-Celebramos la Navidad en la escuela
12:30 DOCUMENTAL

Av. Plaza de Toros, 13, local 3
INFOTRONIC Tlf.- Fax: 925 253 825
venta y reparación de equipos informáticos

Murcia-Levante
14:00 CNN +. NOTICIAS
Espacio informativo
14:05 MAGACINE
15:00 ZAP... ZAP... ZAPIN
15:30 CINE
Descubriendo a Forrester
17:41 CINE
De vuelta a la Tierra
19:05 DOCUMENTAL NATURALEZA
SUPERVIVIENTES DE LA NATURALEZA: *Fuego en el cuerpo*
19:35 LA SEMANA DEL GUIÑOL
Resumen
20:05 PREVIO FÚTBOL 1ª DIVISIÓN
21:00 FÚTBOL 1ª DIVISIÓN
Real Sociedad-Valencia
23:05 NOCHE DE SERIES EN CANAL +
Frasier
Ha nacido un zar. Frasier, Niles y Martin ven juntos uno de sus programas favoritos, llamado "La ruta de las antigüedades".
23:27 NOCHE DE SERIES EN CANAL +
Sexo en Nueva York
Momentos definitivos
23:56 EL TERCER TIEMPO

El cruce del río Mara
13:25 ESCENARIO MADRID
Presenta: Blanca Marsillach
14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentan: Paloma Ferre, Armando Huerta. Incluye información deportiva.
15:30 CINE: UNA DE SUSPENSE
Space Jam. Dirección: Joe Pytka. Intérpretes: Wayne Knight, Michael Jordan.
17:05 CINE: UNA COMEDIA
Los dioses deben estar locos. Dirección: Jamie Uys. Intérpretes: Marius Weyers, Sandra Prinsloo, Louw Verwey, Jamie Uys.
19:45 FÚTBOL ES FÚTBOL
Presenta: Javier Reyero
21:35 CINE: EL MEGAHIT
Campo de batalla: la Tierra. Dirección: Roger Christian. Intérpretes: John Travolta, Forest Whitaker.
00:05 CINE UNA DE SUSPENSE

PICK UP service point
Ofimarket Distribución, S.L.
C/ Agén. Local 16 TOLEDO Tel. 925 25 57 54 Fax. 925 25 57 38
PAPELERIA INFORMATICA IMPRENTA

Boca Juniors-River Plate
03:12 CINE
El viaje de los Dodson
04:39 CINE
El deseo de ser piel roja
06:09 CINE: *La ciénaga*

Asesino del más allá.
01:55 CINE: UNA DE SUSPENSE
Hellbound
03:25 DOCUMENTAL
04:20 PROGRAMACIÓN LAOTRA
06:30 INFORMACIÓN CULTURAL CAM

La Tribuna Todo un mundo de posibilidades

TELETOLEDO				LOCALIA			
08:00	TELETIENDA	20:00	FLAMENQUISIMO	02:00	PROGRAMACIÓN VARIADA	08:30	EL BAÑO DE LA CAVA
12:00	LA SALUD Y LA VIDA	20:55	DOCUMENTAL			10:30	HECHO POR ELLA
14:00	JJ CASTILLO	21:00	DE SÁBADO A SÁBADO			11:00	TELENOVELA
14:30	DIBUJOS	22:00	A CAMPO ABIERTO (R)		ATENCIÓN		Pobre Diabla
15:00	INFORMATICA	22:45	SOBRE RUEDAS		TELETOLEDO CAMBIA SU EMISIÓN AL CANAL 40, PARA CUALQUIER CONSULTA LLAMEN AL TELÉFONO 925 28 43 29.	12:00	TELENOVELA
15:30	TIEMPO DE TERTULIA	23:30	LOCAL MUSICAL				La Intrusa
16:30	GOLMANÍA	23:45	DOCUMENTALES Y MÚSICA			13:00	HECHO POR ELLA
18:00	EL DEBATE					13:30	LA COCINA DE LOCALIA
19:30	NUESTRA GENTE	01:00	LOCAL DE NOCHE			14:30	NOTICIAS LOCALIA
							EL CAMBIO ES GRATUITO
						15:00	INFORMATIVOS TOLEDO
						15:30	CADA TARDE
						17:00	TAQUICARDIA
						17:30	EKK, EL GATO
						18:00	TELENOVELA
							Maria Belén
						19:00	TELENOVELA
							Carita de Ángel
						20:00	CHEERS
						20:30	NOTICIAS LOCALIA
						21:00	INFORMATIVOS TOLEDO
						21:30	EL BAÑO DE LA CAVA
						23:30	ÚLTIMAS NOTICIAS LOCALIA
						23:45	FUTBOL ITALIANO
						01:45	CADA TARDE



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001
• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16
• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestole-do@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoledo@diariolatribuna.com, lectorestole-do@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

CONCURSO DE PINTURA

Con motivo de la celebración de las fiestas en el barrio de Palomarejos, a las nueve de la mañana de hoy comienza el concurso de pintura al aire libre 'Ciudad de Toledo', que otorgará siete premios en diferentes categorías a los mejores participantes que, en apenas doce horas, consigan convencer al jurado.

PALOMAREJOS. 09:00 HORAS.



BARRIO SÉSAMO



ALMUDENA MARÍA PUEBLA

Sueños

Ya estamos en el mes de junio y muy pronto todos vosotros estaréis de vacaciones, espero que hayáis aprovechado el curso y tengáis buenas notas en el cole, para que podáis disfrutar de un verano estupendo, lleno de aventuras e historias maravillosas que podréis contar a vuestros amigos durante el curso escolar.

La niña del lazo rojo
Lloraba junto a la puerta
Quiere coger una estrella
Para prenderla en su trenza.

¡Estrellita no te vayas,
estrellita ven aquí.
Alumbra mi pelo negro
en esta noche de abril;

La estrellita muy apenada
mira a la dulce niña
y rápida como un rayo
se posa en su trenza linda.

La niña feliz se duerme
en su pequeña camita.
La estrella alumbra su sueños
¡donde sólo la paz habita!



LA IMAGEN DE LA SEMANA



José Manuel Molina se abraza con compañeros de partido y simpatizantes tras hacer historia como el primer alcalde reelecto de Toledo. VALDIVIELSO

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
LA EXPOSICIÓN 'LA LECCIÓN DEL TIEMPO' CIERRA SUS PUERTAS. Esta muestra, inaugurada el pasado 19 de diciembre, finalizó cumpliendo con las expectativas, ya que 34.500 personas han disfrutado del patrimonio regional. Esta exposición, con un legado de 160 obras de más de una treintena de localidades y museos nacionales ha repasado la historia y la cultura de todos los tiempos.	EL CONSEJO REGULADOR D.O. MÉNTRIDA REPARTE SUS PREMIOS. El Consejo regulador de la Denominación de Origen Méntrida repartió los premios del III Concurso de Calidad de los vinos D.O. Méntrida, donde se reconoció a los mejores caldos. Su presidente, Juan Alonso Cuesta, aprovechó el acto para anunciar que se incluirá Toledo en el nombre de esta zona vinícola de calidad.	MÁS DE 8.000 TOLEDANOS MAYORES DE 40 AÑOS SE ESTÁN EN PARO. Esto es lo que reflejan los datos del Centro de Información Laboral de la Asociación para Parados Mayores de 40 años de Toledo. Con su trabajo, esta agrupación logra que el 60 por ciento de las gestiones de colocación que realiza entre sus abonados acaben con éxito. En el último ejercicio se dio trabajo a más de 60 afiliados.	EL REY DON JUAN CARLOS PRESIDE LOS PREMIOS DE LA REAL FUNDACIÓN. El Teatro de Rojas acogió la X edición de la entrega de los premios de la Real Fundación de Toledo, presidida por Juan Carlos I. El acto estuvo marcado por el recuerdo de los militares españoles fallecidos en Turquía. Estos premios persiguen mostrar otras formas de trabajar por el patrimonio.	LOS TRABAJADORES DE 'QUESERÍAS IBÉRICAS' EXIGEN LA CONTINUIDAD DE LA PLANTA. Tras la reunión mantenida entre los trabajadores y la Dirección de la empresa, los empleados continúan en su postura de asegurar la producción en Toledo. Por su parte, la Gerencia ha propuesto reducir el número de empleados de los 108 a 28 y disminuir la actividad a almacenaje y maduración.



¿te apetece comer algo?
quizá te podamos ayudar

restaurantes
comer bien
La Tribuna